سون ادب

(۱۹۶۸ء)

ترتیب کار

محمد امین کامل

جموں کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز
سرینگر کشمیر

[illegible]

[illegible] JAMIA [illegible]
LIBRARY
[illegible]

سون ادب

(۱۹۶۸ء)

K. P. SABHA AMEPHALLA
LIBRARY
No ....
Date..............
JAMMU

ترتیب کار

محمد امین کامل

جموں و کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز سرینگر

پبلشر : سیکرٹری اکاڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز جموں و کشمیر
چھاپ : اعلیٰ پرنٹنگ پریس دہلی
موٗل :

اڈیٹرٕسٕنٛد پَتاہ
محمد امین کامل
جموں و کشمیر کلچرل اکیڈیمی سرینگر

پَننۍ کتھ

یُہٕنٛک سون ادب چھُ پیش۔ اَسہِ چھُنہٕ
اَز تام یہِ دعوا زٕ یہِ تہٕ کوٚرمُت زِ سون ادب کیا چھُ اَتھ دٕریُس
اندر لیکھنہٕ آمُت ادبُک بہترین ژارٕ یا مجموعہ۔ تکیازِ یہِ کینژھا لیکھنہٕ
یِوان چھُ، سُہ چھُ کیہہ کُنہ شایہِ چھپان تہٕ اَسہِ تام واتان۔ توتہٕ یوٗت اَسہِ
پِلان چھُ، تیوٗت چھِ اَسہِ جان چیزٕ بہم کرٕنٕچ کران کوشِش۔ تی کوٚر
اَسہِ اَز تام تہٕ تی چھُ یتھ کتابہِ اندر تہٕ کوشِش کرنہٕ آمٕژ۔

وومید چھُ یہِ سپدِ رٕتھٕ کٕنز پسند، یتھ پاٹھۍ
اَوت تامِک سون ادب پسند کرنہٕ آیہ۔

—— ادارہ

ترتیب

مضمون

عبدالاحد ناظم — غلام نبی خیال ۷
جمالیاتِ مقبول — فرحت گیلانی ۲۸
تنقید — گلشن مجید ۴۴
شاعری کیا گئیہ — موتی لال ناز ۵۴
کاشرس ادبس جدیدیت — غلام نبی شاکر ۶۷

افسانہ

مدن سرِ تہِ منوش — غلام محمد لون ۷۶
اوبرہ تلیچ زون — بشیر احمد بشیر ۹۱
سماہ — فاروق مسعودی
کرفیو — رتن لال شانت
سمہ بُڈہ — گوپی کشن عرضبیگی

نظم

ژانگہ ربیھہ — غلام احمد گاش ۱۴۰
یتھ سرِ کہ بیٹھ — غلام رسول سنتوش ۱۴۳
منہ کامن — مظفر عازم ۱۴۷
زندگی ہندہ ورق — رودگن ناتھ کستور ۱۵۱
گُل — محمد ادیب بیتاب ۱۵۴
عُروٗاں تن — محمد امین شکیب ۱۵۶
شفہ — مشعل سلطانپوری ۱۵۸
فرصتھ — عبدالغنی ندیم ۱۶۱
دُرژیوٗتھ — غلام احمد عابد ۱۶۴
خود کلامی — رادھے ناتھ مسرت ۱۶۸
کملس کُن — پریمناتھ پریمی ۱۷۳
شام — حمیدالدین قمر ۱۷۸
زہ نظمہ — شفی شوق ۱۸۲

غزل

مشعل سلطانپوری ۱۸۴

واسدیو ریہہؔ ۱۸۶

شمبھوناتھ حلیمؔ ۱۸۸

غلام رسول جوشؔ ۱۹۰

غلام نبی ناظرؔ ۱۹۲

غلام محمد غمگینؔ ۱۹۴

ظریف احمد ۱۹۶

رحمان راہیؔ ۱۹۷

غلام نبی فراقؔ ۱۹۹

محمد احسن احسنؔ ۲۰۰

غلام نبی آتشؔ ۲۰۲

قلم پارہ

پرن — رتن لال جوہرؔ ۲۰۳

اکھ یاد — پشکر بھان ۲۰۶

شُشُر — روشل پونپرؔ ۲۱۷

الٲہی یمٕن نشہِ نجات — حکیم غلام حسن تسکینؔ ۲۲۲

ھزل

سونہ رنگہ سرتل — سجود سٲلانی ۲۲۸

عبدالاحد ناظمؔ

: غلام نبی خیالؔ

سوانح۔ عبدالاحد ناظمؔ اوس وَنِجبارِ کہ اَکہ پِرٕ خاندانُک فرد۔ تَسُند مٲلی پیشہ اوس پیر مُریدی تہٕ وعظ خٲنی۔ تہٕ ناظمَن تہٕ پکہ نو یُہٕے کاروبار بَرٕ وٕنِتھ علمی رنگہ اوس تَمہِ تہٕ تیوٗتے پوٗرمُت یوٗت تَمہِ وَختکِو سیّدزادہ مذہبی زان کٲرِی حاصل کرٕنہٕ بابتھ منوّرٕوٗری اُسہِ زانان۔ فارسی زبٲنی ہیٚنزِ مُروجہ کتابہ شوقہ تہٕ ذوقہ سان پَرِتھ پَتہٕ بڈیوو تَس شاعری کرنُک تہٕ خیال۔ ناظمَس اوس سیٚٹھاہ وَقت معہ کُل۔ یِمہٕ سببہٕ تَس شاعری ہُند شوق پوٗرٕ کرنس کانٛہہ دِقت آیہٕ نہٕ درپیش۔

ناظمؔ اوس رسول میر شاہ آبٲدی سُند ہم عصر۔ تَسُند گُذرُن وُری چھُہ سنہ ۱۸۶۵ء یعنی سنہ ۱۲۸۲ھ سہ سُند پَنُنۍ مشہوٗر مثنوی "زین العرب" مُکمل کَرِتھ پَتہٕ پوٗرٕ اَکوٗہ وُری گژھِتھ فوت۔ ناظمَس اوس حبیب اللہ پانداٗنی مُرشد۔ یِمو تَس پَتہٕ دوٗہ پہ وُہری سنہ ۱۲۸۲ھ یَس منٛز انتقال کوٗر۔ ناظمَن چھہ مثنوی

زین العرب پَنہٕ نِس اُمس پیرٕ سِندی سےٚ ارشادس پٮ۪ٹھ نظم کٔرمٕژ تہٕ تمو چھ مثنوی ہٕندِس اَخرس پٮ۪ٹھ پننہٕ نذرانکہ یِم شار تٔمس کُن وٕنی میتحس

سبب گوٚمت چھُ تصنیفس پٮ۪ٹھ شوق

وٕنُن ہیوٚت مے دگر اوسُم پٮ۪ٹھ شوق

بر ارشاد رشادت دستگاہی

حبیب اللہ چھُ محبوبِ الٰہی

چھُ در باندان تہٕند ارشاد خانہ

سلوکِ کبروی شیخ زمانہ

اَمہ علاوٕ چھُنہٕ حبیب اللہ صائبس نسبت بٔیہ کینہہ موزوٗم میوٚکمُتھ سَپدِتھ۔ ناظمنہٕ پننہٕ نی گُفتہ کرٕ تمو یہ مثنوی سِیٹھاہ پسند تہٕ اَتھٕ دِتُھکھ تھوٚد وُتھو وُتھو داد۔

ناظمٕ چھُ وِیچاری دفن تہٕ تٔسند مقبرٕ چھُ اَتہٕ بابا نصیب الدین غازی سٕندِ خانقاہکس صحنس منز دروازس نِشس دچھنی کنہ اَزتہٕ موجود۔ ناظمس نسبت وَنان زِ سُہ چھُ تیز طبیعت تہٕ وٕلی مزاژی اوسمت ہرگاہ شرارت کٔمسہ ہیس تمہٕ ساتہٕ اوسُس نہٕ اَچھن منز رژھ تہٕ آبہٕ تاب روزان۔ آزادنہٕ موجوٗب چھُ تمو پٮ۪ٹھ مشہور ہیوٚ "اَسہ بوٗز انگریزی زی آسے" پننہٕ نِس پوٚہ چھوس ناراض گژھتھ لیوٚکھمُت۔

ناظمہ اوس زیادہ تر علمی مجلسن منز بیہان تہ عالمن تہ گوبہ پاٹن
سیتھ اوس خاص اُنس۔ باسان چھُ زِ تس اوس تہ جان پائٹھ گُذارہ
چلان۔ تکیازِ مثنوی ہندس اخرس پیٹھ چھُ تمہِ پانس "پریشان روزگار"
دونمُت۔

ناظمنیو شاگردو منزہ چھُ اکی سُند تذکرہ موجود۔ سہ اوس
بڈگامُو تحصیلک اکبر بٹ۔ یُس پانہ تہ کمیل اوس تہ شاعری منز اوس ناظمس
اصلاح ہیوان۔ تسند نظمو منزہ چھُ مکہ زن۔ وہہ درنامہ۔ تیل گاہ تہ مٹہ
ہانزہ ژ قابلِ ذکر۔

کلام۔ کاشرِ زبانی ہندین اکثر شاعرن ہندی پائٹھ چھُنہ ناظمن تہ
سورُے کلام موجود رُودمُت۔ اما پوز تسند اکھ مثنوی "زین العرب" چھہ کیتہ
تام پائٹھ اَمہ نِشہِ سرتو بوٗت واتہ منز۔ اَمہ علاوہ چھا ناظمن بینیہ تہ کانہہ
قصہ مثنوی ہنزِ شکلہِ منز نظم کورمُت کنہ نہ تہ چھنہ خبر۔ تسند کیم غزل
دستیاب چھ تمن ہندی اکثر شار تہ چھ کتاب گاہے تہ بعض اوقات چھہ
کُنہ غزلکہ صرف زہ ترِیہ شار باقی رُودی مُتہ۔ اَزاد چھُ ناظمس ہجوگوٗیی
منز کشیرِ ہندس خاقانی سُند درجہ دوان۔ اَمہ تلہ چھُ ننان زِ شاید
آسن تمو ناظمنو واریاہ ہزل تہ ہجو ہیری مہتو ہیمو سہ بے حد متاثر کور
تہ اَدہ چھُ تمی ناظمس یات بوڈ خطاب دیُتمُت مگر بد قسمتی چھُ یہ زِ

آزادن چھِنہٕ تِسنٛدۍ ساری ریچھ رٔژھرِتھ تھاوِمژٕ ہٮ۪تۍ۔ بلکہ یِہ سہ مزاحیہ نظم ناظمن "پژن پیٛچھا" اُس لیٚچھمٕژ۔ تِمۍ کٔمۍ تہٕ چھہ آزادن صرف ترٛیہ شار نقل کٔرۍ مٕتۍ۔ ناظمنٛد مزاحیہ تہٕ طنزیہ کلامُک اکثر حصہ مٲیہ گژھ عشقِ چھہ سانِس اَدبس ذٔہ ذٔس دوارہٕ واتنوٕمُت۔ تِسنٛد اکھ غزل یا اکھ پٔرہ مثنوی داد پتہ سپٕدتھ تہِ چھیٚ بٕ شایدٕ ماننس ادبی سرمایس کانٛہہ خاص فرق گژھ تۍ نہٕ ہجویہ شاعری اَمہِ واقعی اکھ تیٚتھ سرمایہ یتھ نشہِ کٲشرٕ شاعری ہٕنٛد دامن اَز تہٕ کم و بیش خٲلی چھُ۔ ناظمن چھہ کیٛنٛژھہ نعت تہٕ تصنیف کٔرۍ مٕتۍ۔ یِمو منزٕ اکھ زٕ زبان زدِ خاص و عام چھہ۔

مثنوی "زین العرب"۔ شیخ فرید الدین عطّارن یُس قصہ زین العرب فارسی بٲتھو بیان چھُ کورمُت سُہ چھُ تِہنٛزٕ مشہور منظوم تخلیق "الٰہی نامس" منز دَرج۔ اَتھ افسانس چھُ عطّارن "حکایتِ رابعہ دختر کعب" ناو تھوومُت۔ عبدالاحد ناظمن چھہ یہ حکایت "زین العرب" ناوی کٲشرس منز نظم کٔرمٕژ۔ الٰہی نامس منز چھہ ستَ ساس شار یِمو منزٕ اَتھ افسانس اصل فارسی زبٲنۍ منز ژور ہَتھ تہٕ ۴۲۳ ترووہ شار چھہ تہٕ شاعرن چھہٕ اَتھ بغلی عنوان کیٛنٛہہ دِتۍ مٕتۍ۔ اَمہِ برعکس چھہ ناظمن یہ مثنوی اَتھ شتھ تہٕ اُنٛہتھ شارن منز بیون بیون حصہ کٔرِتھ تہٕ بغلی سُرخیہ دِتھ وٕژھ مژٕ تہٕ یِم غزل تِمہِ چھہ یتھ مثنوی منز شامل چھہ کٔرۍ مٕتۍ۔ تِم چھہ اَمہِ علاوٕہ۔ ناظمنٛز مثنوی

اَصلِچ کَتھ تہٕ دوٚگنہٕ بنٛنس چھُ یہ وجہ زِ ترجمہ کارَن چھ اَکثر واقعہٕ طوالتہٕ
سان بیان کٔرِمٕتۍ۔ یتھین عطارَن کانٛہہ واقعہٕ یا تاثُر پننہِ وۄستادی
ہٕندِ فنہٕ سیٖتھۍ صرف دۄن ژۄن شارَن منٛز بیان چھُ کوٚرمُت تتھین چھُ
ناظمَن اَکھ کانٛہہ زیٛٹھرٕن پٕژ مژ۔ اَمہِ سیٖتھۍ چھُ ترجمس منٛز سیٹھاہ ڈیٖجر
آمُت۔ تہٕ اَصلِچ ہِشی برجستگی تہٕ چُستی چھِنہٕ اَکھ منٛز اَندٕ وٕنٛد قایم ہیٚچ مٕژ
روٗزِتھ۔

اَصل تہٕ ترجمہ کِس افسانس موازنہٕ کرنہٕ پتہٕ چھُ نَنان زِ ناظمن
تہٕ چھِ تِمے واقعہٕ بیان کٔرِمٕتۍ یِم عطارَن نظم چھِ کٔرِمٕتۍ۔ صرف چھِ کیٚنٛہہ
معمولی فرق نظرِ گژھان۔ تہٕ زَن گوٚو اصل مثنوی منٛز چھُ یمتھ خزانکۍ
راےٚ چھِ دٔر آسان تہٕ ترجمس منٛز چھُ تس صرف اَکھ غۆلام آمُت وَننہٕ۔
زین العرب یُس زنانہٕ پننہٕ عُشقکۍ سِر چھِ باوان سہ چھُ تس داے
آسان مگر ترجمس منٛز چھِ دۄ دٕ ژاج ہینٛے مٕژ۔ اَمہِ علاوٕ چھِنہٕ واقعاتن
ہٕندِ طوالتہٕ یا اختصارٕ وراٚے بییہ کانٛہہ فرق نظرِ گژھان۔
داستان۔ ناظمنہٕ مثنوی ہِنٛز دلیل چھِ یتھ پاٹھۍ زِ شہرِ بلخکۍ
امیر کعب چھُ اَکھ عادِل تہٕ ایمان دار حاکم آسان۔ تیٚمیس اوس
حارث ناوٕ تہٕ تس اوس اَکھ سیٹھاہ خوبصورت کوٗر زین العرب۔ کعب
مرنہٕ پتہٕ بیٚمیہ حارث تختس کھٔت تہٕ بیٚنہِ ہٕندِ دِلہٕ منٛز کٔر نالِ سندٕ مرنک

نَم کڈ نیچ کرٕن پوٗرٕ پوٗرٕ کوٗشِش۔ حارٕثَس اوس اَکھ غُلام یِکتاشِش
یُس بہترین نغمہ گر اوس۔ اَکہِ دۄہہ کرٕ حارثن محلکہِ کِس باغَس منٛز اَکھ مجلِس
اَکھ ییٚتھ منٛز یِکتاشن پننہِ فنک مُظاہرٕ کوٗر۔ زین العرب گیہِ تسند گیوٗن
بوٗزِتھ تَس عاشق۔ تہٕ گیہِ بیمار۔ بادشاہن کرٕس ساری علاج۔ مگر تَس گیہِ نہٕ
کانٛہہ فرق۔ پتہٕ لاکِن کوٗر زین العربہِ پننُن لولہ راز پننہِ ہم راز دۄدہِ ماجہِ
نِش ظاہر تہٕ تٔمۍ اَتھہ سوٗزُن یِکتاشَس چِھٹھ۔ یِکتاش تہٕ گو خط پٔرِتھ
شہزادہِ پٔتھ دیوانہٕ۔ اَمہِ پتہٕ چھُ اَکہِ شبہِ اَکہِ یِمَن دۄن ملاقات سپدان۔
تہٕ یِکتاشَس چھُ زین العربہِ نِش تسندِ جسمٲنی وِصلچ خٲہِش ظاہر کران۔
مگر سُہ چھُ تَس یہِ وٕنِتھ نکار کران ؎

گُنےٚ چھےٚ حرفِ حق بہتر ز صد پند
غرض چھےٚ تہ بندہ روزیا با خداوند

تہٕ سیٚٹھی چھُس یِتھہٕ دَیان نہٕ جسمٲنی عشقُک سِر چھُ روحٲنی لولَس منٛز بے
جلوٕ ماران۔ یہِ بوٗزِتھ چھُ یِکتاش نہٕ متأثر سپدان۔ سُہ چھُ قباژ ٹان تہٕ خرقہ
پٲرِتھ عاشقِ صادق بنان۔ اَکہِ راتھ چھُ زین العرب زِنہٕ گاشَس منٛز
باغَس اندر یِکتاشنہِ جُدٲیی منٛز غزل آسان پران نہٕ اَتھ منٛز چھُ تَو ہندوے
حارث وٲتِتھ ییوان۔ سُہ چھُ شکس گژھت بنِنہٕ اصلیت پرژھان مگر سُہ چھُس
یہِ وٕنِتھ ڈالان نہٕ مۍ اُس شکھ تریش لٔجمٕژ تہٕ بہٕ اوسُس سقس ناد لایان۔

اَمہ پتہٕ اکہِ رٮ۪تہِ چھُ بلخ شہرس غنیم یوان وٕتھلِتھ۔ حارثنس فوجس منٛز چھُ یکتاش تہٕ شٲمِل آسان تہٕ زین العرب تہٕ چھِ مردانہٕ رخ لاگِتھ جنگس آسان ژٕرامٕژ۔ یکتاش چھُ بے شمار دُشمنن مارِتھ گرفتار سپدان مگر زین العرب تہٕ چھِ مردانہ رخ لاگِتھ جنگس آسان ژٕرامٕژ۔ یکتاش چھُ بے شمار دُشمنن مارِتھ گرفتار سپدان مگر زین العرب چھِ میدانِ جنگس منٛز وٕسِتھ یکتاشس دُشمنو نِشہِ آزاد کران تہٕ پانہٕ چھِ سِرفاش گژھنکہِ بیمہٕ ژٕلان۔ حارث چھُ شاہ بخارا سٕندِس مدتہٕ سیتؠ دُشمنس شکس دِوان۔

اُتھ منٛز چھُ اکہِ دوہہٕ مشہوٗر فارسی شاعر رودکی زین العرب ہندِس محلہ بٕنہٕ گٮ۪وٕ پکان۔ زین العرب چھےٚ تمہ ساتہٕ فراقکہِ وِداکھ آسان دِوان۔ رودکی یٮ۪تِلہِ بوزان چھُ سُہ چھُ یم بٲتھ ژٕتس تھاوان تہٕ پتہٕ چھُ بخارا اتھ اندر اکس مجلسہِ منٛز پران یتہِ حارث تہٕ موجوٗد اوس۔ حارثس چھُ سورُے قصہٕ فِکرِ تران تہٕ یکتاش چھُ تس نارٕ پارٕ کرنہٕ باپتھ بخارا روانہ سپدان۔ آخر چھُ راز ناش گژھان۔ یکتاشس چھُ قاد کران تہٕ زین العرب چھُ بوے یہ سزا دِوان زِ حمام ترٛشہٕ رٲوِتھ چھِ سو تتھ منٛز زندے یوان زالنہٕ۔ یکتاشس چھُ زندانس منٛز پننِس معشوقہٕ سٕندِ مرنچ وِداکھ بوزان تہٕ آخر چھُ رٮ۪ہ گژھتھ پانہٕ تہٕ زین العرب ہٕندِس قبرِ پیٹھ خودکشی کران۔

اَصل مثنوی۔ مثنوی زین العرب چھےٚ افسانوی بلکہ چھےٚ یہ اکھ تٲرٟخی

حقیقت یہ چھُ بلکہ کٔس اکس قدیم سردار کعب سٕنزِ کوٗرِ رابعہ تہٕ بکتاشٕنی
عشقٕکِس حالس پیٹھ مشتمل چھےٚ۔ یہ واقعہ چھُ سامانیہ پادشاہن ہٕندِس
وقتس منز گذریومُت یلہٕ فارسی شاعری ہُند بابہ آدم ابو عبداللہ جعفر بن
محمد رودکی زندے اوس۔ رابعہ اُس اکھ حسین دانشور زنانہ یٕمہ شاعری
تہٕ اُس کران۔ مولانا جامی چھُ "نفحات الانس" منز تٔمِس نسبت ابوسعید
ابوالخیرنہٕ روایژ لیکھان زِ" دختر کعب عاشق بود بر آں غلام اما پیران ہمہ
اتفاق کردند کہ ایں سخن کہ او مے گوید نہ آں سخن باشد کہ بر مخلوق تواں گفت
اورا رجائی دیگر افتادہ۔ روزے آں غلام آں دختر را ناگاہ دریافت سر
آستین او بگرفت۔ دختر بانگ زد بر غلام و گفت ترا ایں بس نیست کہ من
خداوندم و آنجا مبتلا ایم بر تو بیرون دارم کہ تو طمع می کنی شیخ ابوسعید
گفت سخنے کہ او گفتہ است نہ چناں است کہ کسے در مخلوق افتادہ باشد۔"
ڈاکٹر ذبیح اللہ صفا چھُ تٔمسٕنزِ شاعری نسبت لیکھان "سخن اور
لطافت و اشتمال بر معانی دل انگیز و فصاحت و حسن تاثیر معروف است"
"مجمع الفصحاء" لیکھن وول رضا قلی خان ہدایت چھُ تٔمسند تذکرہ یتھ کنہ
کوٗرمُت۔ "کعب پسرے حارث نام داشتہ و دخترے رابعہ نام کہ اورا
زین العرب نیز می گفتند۔" محمد عوفی چھُ "لباب الالباب" منز تحریر کران
"دختر کعب اگرچہ زن بود اما بفضل بر مردان جہان بخندیدی فارس ہر دو میدان

ودالۍ ہردٕ بیان۔ بر نظم تازی قادر و در شعر پارسی بغایت ماہر و با غایت ذکائے خاطر وحدت طبع پیوستہ عشق باختی و شاہد بازی کردی۔ تتہٕ "شعرالعجم" منٛز چھہٕ بیان زٕ" رابعہ قزداری بلخی اوس رودکی ہُند ہمعصر۔ یتھٕ پایہِ شاعر تسُند مول کعب اوس عربی مگر رابعہ زاہ عجمس منٛز ینہٕ آیہِ کنہٕ اوس سہٕ فارسی تہٕ عربی دشوٕنٛوی زبانن منٛز شاعری کران۔ سہٕ اوس سیٹھا حسین تہٕ صاحب فضل و کمال۔ تس اوس یکتاشس ناوٕ کس اکس غلامس سیتی عشق مگر یتہ وودت تہنٛد محبت عشق مجازٕ منٛزٕ نیرتھ حقیقی عشقس تام۔ چُنانچہ رابعہ ہُند شمار چھہٕ صوفی ین منٛز سپدان۔ تاہم اکس زنانہِ ہُند وییر مردس سیتی عشق کرُن اوس اسلامی نقطٕ نظرٕ کنہٕ معیوب لہاذا اکرٕ تمو سہٕ لوکو قتل۔"

رابعہ تہٕ یکتاشُن عشق چھہٕ رضا قُلی خانن تہٕ اکس فارسی مثنوی "گُلستانِ ارم" کس منٛز نظم کورمُت مگر عطارٕنی مثنوی چھہٕ تمام فارسی دان دُنیہس منٛز مشہور تہٕ ناظمن تہٕ چھہٕ ینُن تخلیق عطارنی مثنوی برونٛہہ کنہٕ تھاوِتھ قلم بند کورمُت۔

شیخ فریدالدین عطارؒ۔ حضرت خواجہ محمد فریدالدین عطار زاے سنہ ۵۱۳ھ بمطابق سنہ ۱۱۱۹ء یس منٛز نیشاپور شہرس اندر۔ تمن اوس ناو محمد تہٕ لقب اوسکھ فریدالدین۔ پننس حال و احوالس نسبت چھہٕ تمو "مظہرالعجائبس" منٛز بیان

کران ؎

اصلِ من از توںِ معمور آمدہ   مولدم شہرِ نشاپور آمدہ

ہست نامِ من محمد اے سعید   شد فرید الدین لقب از اہلِ دید

شہرِ من توںِ است و نیشاپور ہم   در زمینِ طوس گشتم محترم

تم اُسی پیشہ کِنی حکمت کران تہٕ اَکھ دوا خانہٕ تہٕ اوسکھ کھوٗلمُت۔ یتھ منز تم دوہ ہس سیٹھا عطر تہٕ مُشک تہٕ اُسی کنان۔ اَوہ کِنی ووٗنکھ تِمن عطّار عطّار تہٕ یتہٕ کو کھ یوہے تخلص تہٕ دٔریتھ۔ یِمو زہ کتا بہٕ "مصیبت نامہٕ تہٕ الٰہی نامہ" چھِہ تِمو اُتھی دوا خانس منز تصنیف کرہ مژہ۔ فرماوان چھِہ ؎

مصیبت نامہ کاندوہ جہان است   الٰہی نامہ کا سرار جہان است

بدار و خانہ کردم ہر دو آغاز   چگونہ زود رستم زین و آن باز

بدار و خانہ پانصد شخص بوٗدند   کہ در ہر روز نبضم مے نمودند

عطّارن مِن کتابن منز مُصیبت نامہ تہٕ الٰہی نامہ علاوہ خسرو نامہ۔ اسرار نامہ۔ جواہر الذات۔ وصیت نامہ۔ منطق الطیر۔ بُلبُل نامہ۔ حیدر نامہ۔ گل و ہرمز۔ سیاہ نامہ۔ شتر نامہ۔ مختار نامہ تہٕ تذکرۃ الاولیاء شامل۔ مولانا شبلی سِندہ موجوب چھِہ عطّارن اَکھ لچھ بیتھ شار وٗنمتو۔

خواجہ عطّار سپد کو ۶۲۷ ھ یعنی ۱۲۲۹ء منز فوت۔

مولانا جلال الدین رومی (۱۲۰۷ - ۱۲۷۳ء) اُسی یِتہ کچارہ پائے

عطّارس سمکھمتھ۔ ییلہ عطّار فوت سپدِ تیمہ سات اُسہ مولانا زِ ترٛہ وُہرِ پیٹھ ژُل تہمہ عطّارن یِتھ حدس تام غائبانہ فیض زہ دۄرہ وُمران رۄزِتھ تیندۍ مدّاح پران ؎

؎ ہفت شہرِ عشق را عطّار گشت	ما ہنوز اندر خمِ یک کوچہ ایم
؎ عطّار روح بود و سنائی دو چشمِ او	ما از پئے سنائی و عطّار آمدہ ایم
؎ من آں ملائے رومیم	کہ از نطقم شکر ریزد
ولیکن در سخن گفتن	غلامِ شیخِ عطّارم
؎ آنچہ گفتم در حقیقت اے عزیز	آں شنیدستم من از عطّار نیز

یُس رومی یُس علّامہ اقبالن پنُن پیر و مرشد اوس مانان تہٕ یُس نسبت تمۍ ووٚن ؎

اُسی کے فیض سے میری نگاہ ہے روشن

اُسی کے فیض سے میرے سبو میں ہے جیحوں

تیندۍ بجائے خود عطّارس یم تاریف کرنی چھہ ہاوان زہ شاعری تہٕ تصوفس کُس دُنی یُس شرکُس تھوٚد مقام چھہ فریدالدّین عطّارس حاصل اوسمُت۔

ناظمنہ مثنوی۔ اکھ جائیزہ۔ سانین اکثر ترجمانی مثنوی بن ہُنز چھہ اصلس مقابلہ اکھ عام قبوٗح یہ روٗدمُت زہ کاشرِ ن شاعرن ہند

طرزِ بیان چھُ لگ بگ اندٕ وٕندٕ ہوٗہے باسان ۔ تِہنٛز لفظ ژٲر تہٕ گَنٛدٕ ٹھ
تہٕ ہر کانٛہہ خیال یا کیفیت یا جذبہ چھُ تمِ پننہِ نوٗ محدوٗد محاورٕ و تہٕ استعارٕ
سیٖتی بے جان یا اُٹھ ادا کران ۔ چاہے سُہ معشوقہٕ سُند سراپا اُسہِ تن
یا عاشقہ سٕنٛز مردانہٕ بہادری ۔ جُدٲیی ہُنٛد حال زار اُسن یا وِصلچ رنگین
بیانی ۔ سانٛہِ کنہِ نہٕ بات چھ یمن آدمہ کیفیژن ہُنٛد خال خلے رتیُتھ نقشہ
پننہِ قلمہ سیتی پیش کران ۔ پُس دِلن سٕنٛتھ گژھہ تہٕ اُچھن ژٲلہٕ تمہ
کُنُ وُچھت لوٗب ہیکہِ ۔ یمو خٲمیو چھ کانٛسرٕ زبٲنی ہِنٛزن اکثر مثنوین
منٛز مصنوٗعی شاعری ہِنٛز ہش کیفیت پٲدٕ کٔرمٕژ ۔ تہٕ یِمن واُلس چھُ
پرٕنہٕ بروٗنٛہہ وییوٗد آسان زہ ہرگاہ فراقک بیان چھُ تتھن کم کم مثالہ آسن
شٲیرن اینہِ مرٕژ ہ ۔ تہٕ یوٗدٕ دٕے وِصلچ کیفیت پیش سپدٕ تمہ ساتہٕ کمن کمن
استعارن آسہٕ شٲیرن کام ہیٚژمٕژ ۔ ناظمن داسن تہٕ چھُ اُتھہ شدرس
منٛز اُدریومٕت تہٕ تیٚتھ زیرِ بحث مثنوی تہٕ چھنہٕ سانین عام رومانوی ترِ لچک
مثنوین ہنٛدٕ درجہ کھسِتھ کُنُ واُژمٕژ ۔ بلکہ چھُ اُتھ برعکس ناظم کینژن
جاین رتیوٗت تصنع نگار بنیوٗمت زہ تسُند جذبہ چھُ اکس عام انسانہٕ سُند
جذبہ تہٕ تسُند عشق یوٗہے تقلیدی عشق ہیکہِ باسان ۔ مثلن ییلہ کانٛہہ زنانہٕ
(سعہ کوٗنہٕ آسہٕ شہزٲدی) اکس مردس (سُہ اُسہِ تن غوٗلامے) عاشق گژھ
سعہ ہیکہٕ نہٕ گنہٕ صوٗرتس منٛز وُچھتھے "وصلچ" سارییہ ووہ میزہ ترٲوتھ

تہٕ فراقک واویلا کرٕتھ بٲلکہ بناوِتھ تازٕ عشق تیندِس رٕمس رٕمس منٛز یہ دار تہٕ سۄ ہیٚیہِ اکہٕ نوٕ زندگی ہُند میوٚٹھ خاب وُچھن مگر اتھ برعکس ییلہٕ زین العرب یکتاشُن نغمہ گوڈٕنچہ پھِرِ بوزِتھ تٔس دِل چھہ دوان سۄ چھ عجیب پاٹھۍ پیٚم نغمٲ۔ فطری جذبہ ظاہر کران ؎

بچشمِ آبدارت گیٚیس بیمار | میہٕ چشمِ زیستن وۄدنی چھم نہٕ زنہار
چو بُلبُل گیٚیس بر گُلِ روے شیدا | ز ہجرت چھم نہٕ وِصلچ کانٛہہ وۄمیدا
پہمے بر تل پہمے کھمہ تل بہٕ فریاد | سۄ ہٕتس سرٕ تل گیٚیم یٮ۪ر گوس بیداد
چنگے پہانے چھو نگرہ ہیوٚ گوم میٚیہ پال | ز ہجران تنگ آمو در بدن جان

کیا یہ چھنا حقیقت زِ اکھنٕے فطری کتھاہ زِ گوڈٕنکِس سرسری مُلاقاتس منٛز تاجِ ومید تہٕ زندگیہِ نشہٕ بے زار گرتھ حیٚنہ بدلہٕ یین تٔس نوٚی نوٚی ارمان تھٲنہ تہٕ زندگی باسیس زیادٕ حسین تہٕ دِلکش؟

یِہے کنہٕ ییلہٕ زین العرب یکتاشُس گوڈٕنیک عشق نامہ چھ سوزان سۄ چھ یہ زانِتھ کرٕتھ روٚستے زِ اتھ کیاہ آسہ ردِ عمل، پننہٕ حال یِتھ کنہٕ ظاہر کران ؎

ژیٚہ نش از روئے عشق ہر گاہ دغا آم
میہٕ نش پیہِ سنٕے دُعا از صُبح تا شام

زین العرب ہنز اتھ مُقامس پیٹھ پیش از وقت یہ گژھاو کرنۍ

چھہ بلکُل غاۓر موزوٗن۔

شاہِ حاَرثس چھُ گوڈٕ وَنِنہٕ یوان زِ سُہ اوس بےحد عادل تہٕ انصافی تہٕ رحمی تہٕ پتہٕ چھُ جنگس منز یوہے انصافی بادشاہ "شہرن تخت کران" یعنے ناظمنہٕ اکی شارہ سیتر چھ تس ساریے خصلت بدلان۔

ناظمؔ چھُ بییس جایہ عاشقس تہٕ معشوقس دوشوٕن جاین "کامہ دو" ہنز اکے تشبیہہ دوان ع

چھُ کورمُت کامہ دوٗ لکہٕ پامہٕ شیدا (حاَرث)

ناظمنہٕ اتھ ساری مثنوی منز چھ کُل پل کرٕ تام خوٗبصورت تھ تہٕ حسین تشبیہہ نظرِ گژھان۔ ییمہ شاعرانہٕ حسنہٕ تہٕ احساسیہ کہ نزاکتُک ثبوت ستیو بُرتھ چھ۔ خاص کریم کینہہ شارے

دُچھت یئمبرزلن ہیچ کاڑ گامژ　　گلن ییٹھ بادمن نندر چھ پیمژ

•

رومہٕ ہشہٕ مرژھ دسوپے ہنز پوشہٕ لنجے　　ترٕژھے نوزُک گژھن دیتھ بوسہ ژنجے

•

زہٕ پستان تس زہ گوہر یا زہ انار　　شبُن ییٹھس نتے شیشس چھ ییٹھ نار

•

کمر اُیلِ تنڈ زاۓلُ نہ ہو وال　　سنتے گنڈٕ مژ چھ تقدیرن زلیہ زال

کمان گیہٖ شاخِ شمشادس پیٹھ کاو   تتھ۪س ابروٗ تہٕ خالِ یار یاد آو

"زین العرب" منز چھُ بہترین حصہ سہ یتھ منز زین العرب حمامس منز بند سید تہٕ پتٕکٕ بیان چھُ آمُت کرنہٕ۔

نٲظمٕنۍ غزل۔ رسول میر شاہ آبادی اوس کٲشرِس غزلس یاوُن تہٕ تس پتہٕ کوٚر امہ چہ مہریننہٕ ناظمنۍ تہٕ پتہٕ نیوٚ صنّاعِ اکھ پارٕ۔ ناظم اوس بذاتی اکھ نوزُک خیال شاعر۔ یُس لوٚو خیال تَس پسند ییہٕ ہیے سہ اوس تتھ پننہٕ فنٕکۍ جامہ وَلان تہٕ اکھ سہ رنگ و روغن عطا کران زہ تَس پنٕنی اکثر غزل چھہ اَز کٲشرِ شاعری ہندِس دامنس پیٹھ موختہٕکۍ پاٹھۍ پرزلان۔ اگر چہ اکثر غزلن منز ناظمنۍ پننۍ محدود لفظہٕ ذخٲیر آسنہٕ کنہِ کانٛہہ سر تازہ یا نوٚو پننہٕ جذبہ یا احساس چھُنہٕ ہیوٚکمُت وۄتلٲوِتھ مگر یِمہ ساتہٕ کٲشرِ غزل زیرِ بحث ییٚہ آنہٕ تِمہ ساتہٕ ییہٕ ناظم محمود گامی تہٕ رسول میرس سیتۍ منوَّرٕ شمارس انہٕ۔ ناظمنِین غزلن مجمل پاٹھۍ سام ہیتھ تہٕ تِمن ہُنٛد تنقیدی جائیزٕ رٹتھ ہیکہٕ نہٕ اکھ نقاد تَس رُسل میر یا مہجور رنہٕ یا یکُس کٲشرِ شاعر گِنزرٲوِتھ مگر تِمہ باوجود چھُ ناظمنۍ کٲشرِس غزلس پننہٕ رنگہٕ تہٕ استعداد موجوب بٔرٛزر ریے کوٚرمُت۔

ناظمن چھُ مُنزی مُنزی فارسی غزلن ہندین شارن تہٕ کٲشرِ جامہ ووٚلمُت۔ تہٕ اتھ ترجمہ کٲری منز چھہ تِمۍ ناکام تہٕ پُر اثر دوشنوے قسمکۍ

کأشرِ شارٕ زِنمس اُتھ مِتھ۔ اکہ طرفہ اگر تمیٚ یتھہٕ شارٕس بےٚ زُو ترجمہ چھُ کوٚرمُت ؎

خالِ سیہ گوشۂ چشمِ تو مرا کُشت   خون کردنِ مردم نہ سزد گوشہ نشین را

ناظمؔ ؎

طرفہ خالِ گوشۂ چشمِ تو قتلِ عام کرد   خوٗنِ مردم گوشہ گیرن چھےٚ نہ روا دلبرو

بیٚیہِ پاسہٕ چھُن بیاکھ فارسی بأتھ نظرِ تل تھأوِتھ سأنِس شعری اَدبس اکھ لازوال شار تہٕ عطا کوٚرمُت ؎

مراد رویس اندر دل اگر گویم زباں سوزد
وگر دم درکشم یکبار مغزِ استخواں سوزد

ناظمؔ ؎

زونم نہٕ وُنتھ دود بنیٚ نارٕ دزِم وَس
وُنہٕ ہا تہٕ دزِم تال ووہلو بال مرٲیو!

طنز و مزاح۔ کشیرِ ہندیو بیمو گمہٕ نہٕ ماتوٚ مزاحیہ شأیری چھ کرٕمژ تمو مژٕ چھَنہٕ اکژٕ وزا رنتھ مأنتھ یا نادانستہ طور پیٚ فرق ہیٚچمژٕ تہٕ حسوٗس کرتھ زِ مزاحس تہٕ لیکن چھُ درمیانس منز سیٚٹھاہ فاصلہٕ آسان۔ تمہِ چھ پننہ مزاحیہ شأیری منز اخلاقیاتکیو حدو ونشہ اکژ ڈٲلی میتہٕ تہٕ شأیری ہا ہندین نوأزی ماتن ہند تہٕ چھک نہٕ کانہہ خیال روٗدمُت۔ یتھ کنۍ چھُ تہندُ کلام اَدبہ کہ

صنفہ منٛزٕ نیبر دِتھ فحاشی ہٕنٛزٕ ذأرٕ نٕژ ژامت۔ محموٗد گأمی۔ مہدہ شاہ حکیم حبیب اللہ تہٕ وہاب ساد تھو سو پوٗرۍ بیترٕ ہٕند کلام چھُ امی فحش نگأری ہٕنٛد نموٗنہٕ۔ عبدالاحد ناظمٕ چھُ مقبوٗل شأعرس علاوٕ شاید اکھ واحد مثال یمہٕ سٕندۍ مزاحیہ کلامس منٛز اخلاقک لحاظ تہٕ چھُ تہٕ شأعری ہٕنٛد حُسن تہٕ۔

اکہ دوہہٕ آو گامہٕ مُشیدٕ ہُنٛد ملہ عبداللہ شاہ ناظمس نِش۔ سُہ اوس ناظمس شأعر وأنِتھ کینٛہہ مانان تہٕ اَتھو منٛز وۄن تمہٕ کتھ کیتھ کرٲن۔ ناظمس زنہٕ بہٕ چھُس تہٕ ژٕ شأعر مانان۔ ناظمن پرٛژھُس تیلہٕ کُس چھُ چأنۍ کنہٕ شأعر؟ عبداللہ شاہن وۄنُس در جواب۔ شأعر گوو محموٗد گأمی۔ ژٕ بے ڈنتہٕ ہیکیاہ کأنٛہہ تِسندۍ پأٹھۍ یتھ زمینہٕ منٛز غزل لیکھتھ

تمثیلِ آدم پرٛژھیوم حُبابس رِندہٕ چھکھ زندہ کتھ آبس سیتھ

تہٕ بوزٕ نوو عبداللہ شاہن ناظمس یہ سورُے غزل۔ ناظمن دِیت دَکاہ تہٕ وۄنُس ہر گاہ ژٕ کانٛہہ رلِ بدیہہ اَتھ زمینہٕ منٛز غزل لیکھہٕ۔ ژٕ مانہٕ تمۍ سہ شأعر۔ عبداللہ شاہن وۄنُس بے شک۔ ناظمن وۄنُس بوز۔ عبداللہ شاہ چھُ بوزان تہٕ دِلہٕ منٛزۍ ناظمس لیکھہٕ تہٕ فاش پران سے

عبداللہ بابہ اوس منٛز محرابس	خر گوشہ سٕندۍ پأٹھۍ خابس سیتھ
خابہٕ منٛزۍ لیکہ اوس ژاران تابس	رِندہٕ چھکھ زندہ کتھ آبس سیتھ

مَلّس تے بابَس رِش چھِہ سیتھا آبس　　پرٛژھ چھےٚ کاٲفرَس کعبس سیتھ

پرٛژھ سے پییمہ تے گرٛہ پرٛژھ بابس　　رندٕ چھکھ زندٕ کیتھ آبس سیتھ

ییٚتیٚن چھُہ یہِ کیتھ وَنِنہٕ لایق زٕ ساٚبہ اوس عبداللہ شاہنہٕ

آشنہٕ ناو۔

اکہ راتھ ییٚلہِ ناظمن پشو تنگ کوٚر تمہِ لیٚچھ اکھ زیٹھ نظم یَمہ

اکھ بیٚتھ چھُہ زیٚے شار موجود رُودمُت۔ تم تہٕ آزادنہٕ دِیٚسہٕ

سمہتھ اوٚوم کھیوٚوم ہشوٚ　　ہبا پشوٚ　　دارووہ کیشاہ

شَشو پرٛو تراوِیوم ترشوٚ　　پشوٚ زوٚتُم تہٕ میٚہ ماچھ راہ

لرٛہ کانہٕ چھٔنزِم وگوٚمہ ترشوٚ　　ہبا پشوٚ　　دارووہ کیشاہ

ناظمنہٕ وقتہٕ اوس بیجبہارہ اکھ بزرگ عبدالقدوس یُس

ساٲری قدرٕ چھُہ اُسہ وَنان۔ تس اوس بیٚچھوِس کھاندر تہٕ کھاندر اوس بیٚیہ

سندرٕ گرٛہ پیٚمٕت کہہ کرٕ اُسہ وَنان۔ باسان چھُہ زٕ ناظمس چھُہ اکھ سالس

پیٚٹھ یاتہٕ کاٲفِس ہتک کوٚرمٕت نتہٕ چھُس کیتھہ تام ناگوار گُذریومُت۔ ژھین

تمہِ یہِ ہجو ییٚکھمت سہ

تخفتانہٕ باگرٕ خانہٕ　　تی بوز خدا زانہٕ

گنزرتھ تہٕ لرٕ کمہٕ مچہٕ　　قدرٕ چھیچہ مبارک

برونٹھ آیہ کمہ کمہ بابہٕ　　اَچہ مست اَچہ پرٛاپہٕ

اُجہ نہ ہیچھ اُجہ ژھنو چھے — قدِرہ چھیچھ مُبارک
کوہ کرہ کیشاہ کہٗ کاٗم — شین شین ترہ اُوکھ تراٗم
اُلھۃ آیہ زیے زیے ہیچھ — قدِرہ چھیچھ مُبارک

بیئیس اکس موقس پیچھٹ چھِس اکس رشتہ دار سِندِس کھاندرس پیمپز کیاہ ہتام برتباہ گومُت تہ چھُن یہ ہجو لیۄکھمُت یُس تمہِ سِندِ پوسارِ دِیے ہجوہ منزہ زودار تہ مشہور چھُہ۔ ناظمس اگرچہ اَلھۃ نظمہ منز پننی گفتہ ساری لٹر کرہ دُکھمِتی چھے۔ مگر تم آداب تہ پابندی چھُن تم تہ ملحوظ نظر تھاوِہ مژہ۔ ییمۆ یہ نظم ظنز وُکھ آکہ بہترین نمونہ چھُہ بناوِمژ۔ ناظمن چھُہ اُلھۃ ہجوس اندر ہر بندس منز یہ نسمی خصاص انداز منز معنی دار ستارن ہنند سمندر بوۄرمُت۔ بٕہ زِ وسہ

٣٦

ٹنز پیوکھ خاندرک منز تموکرتھ — شیٗپہ ژہ طائیفہ سُمتھ کے
ناری کو ہٹ ژھنکھ گوڈہ زرگری — اُسہ بوز انگریز زری آے
پڑ ژاکھ گو ہیتھ پیترمے بری — مینتھ ژھنکھ سرکیو پاے
پیتہ پادر ژاگی نس پِشہ پییں تری — اُسہ بوز انگریز زری آے
چیپہ ٹ گوہو لاپتس اولم جری — دیہ کے دُسرایہ اُلے یکھ جاے
زیرِہ ہٹس لوگنکھ پیتہ چھوبہ تری — اُسہ بوز انگریز زری آے
ژھولہ پیچھٹ لوگنکھ سبٖن کاندری — تاہ زِبین مرہ نس پیچھٹ تلہ کڑاے

کیا بہ کڈھی تنہن سیکھ وڏي وڏي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے
دڌب ڙاکھ ڏبھز ھاھیتھ پُتڙمے بڑی — مُنڈس ھیچھ کڑ نکھ تھیو کڑ ھنڑ لا ے
ھنہ ھنہ پھیرکھ مایج تڙي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے
آرمو اُنڌ تُس مجہ تڙ کڑي — پھتیس کڑ نکھ پنچہ ھنڑ تڙا ے
ڈوڙین پھرنجھ سگہ چي تڙي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

باڈو بم دیت منز منز دیوہ ٹڑي — انگریز پاھنر لاءگیتھ آ ے
اُسہ رکنو ڈرزہ اَنہ مسخري — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

کھتہ بل کڈلس سالس تڙي — سل ڈیڈہ واءرنجہ گیہ ڈبرا ے
صابہ ڈیڈہ طشت تھاءو سنگ مڙي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

گور اوڙ نکھ وچھنہ پیر گاگھ بڑي — حساب تنخجیم وُچت آ ے
لٹو دار تارکس گوب ڙاکھ وڙي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے
ناءوڌو کھارہ ھندی کھوری پھتڙی — کلہ بتھ ذاءلیتھ کڈھس گرا ے
ڈڑھم سیتو کڈی ھس وال کاڙي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

تہ رکہ چھان اُنکھ پنڈر گڑیہ گڑي — رنگہ لوڑ لڑ نکھ وچھنک آ ے
ڙکہ رین ڙھنو نکھ شرونی دار کڑي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

قاڑین کیتھہ دو لوز پورہ بڑي — توبہ ھیتنہ آئیس ھرید پا ے
تنہ تل لاءینتس پھوکھ بڑی بڑي — اُسہ ٻوڙ انگریز زڙي آ ے

ماہرین پوار کھ کیشاہ زیوری   سو رمہ کینہ لاجنس اچھن لاے
کوٹہ اکر کڈ ہس خوانیچ تری   اسہ بوز انگریز زری آسے

لاکھ بیلہ لز نیکھ امی ڈاکٹری   کالا پانی سڑ کہ مشر ژاسے
کمہ لہ گوس تہ کیہ تھ دژاو زمہ لہ کری کری   اسہ بوز انگریز زری آسے

کانہ دوپ کانہ اچھو لاگی کانہ کری   دور بین تژاوتھ نظر ژراو
اورہ بیہ ٹنڈو شاہ گیشہ مری مری   اسہ بوز انگریز زری آسے

کلہ وزہ مہر بیتہ حیلہ کیتو کری   ہمہ گی ژاتی نس اونگل ڈالے
پلمس وڈلی ہتو ساری ٹھری   اسہ بوز انگریز زری آسے

●

جمالیاتِ مقبول تہٕ گُریز

فرحت گیلانی

فنونِ لطیفہ، یہنٛز اہمیت تہٕ ضرورت چھ افلاطونہٕ سینٛدِ وقتہٕ پیٹھہ اَز تام مختلف دانشورو تہٕ فلسفیو مختلف اندازہٕ وِچھمٕژ تہٕ پرکھاونہٕ آمٕژ۔ افلاطون چھُ وَنان زِ شاعری آسہِ تن یا مرژہ گری، موسیقی آسہِ تن یا رقص مصوری آسہِ تن یا فنِ تعمیر، فنونِ لطیفکۍ یِم ساری پہلو چھِ حقیقتُک محض اکھ تریمہِ دَرجُک نقالی۔ یتہٕ امہِ کنۍ چھِ تہٕ بے مطلب تکیازِ حُسنِ حقیقی چھُنہٕ سانہِ یِمہِ میٖنژہ نہٕ آمتہٕ کُنہِ ذٔنی یہِک چیز۔ سہٕ چھُ خدایس کیٚن پردن منٛز مستور حُسنِ مجاز چھُ امہِ حقیقتُک پرتَو۔ فن کار چھُ یہِ پرتَو تصورکیس احاطس منٛز اَنان تہٕ فن چھُ امہِ تصورُک نقل۔ اَتھ مقابلہ چھُ سُہ حکمتس تہٕ فلسفس تھود مقام دِوان تکیازِ یِم چھِ تصورِ حقیقت براہِ راست شعورکس ذٔنی یہِس منٛز اَنان۔ اَتھ مقابلہ چھِ اِشراقی نقطہٕ نظرکۍ دانشور یہِ خیال پیش کران زِ مجازی فنونِ لطیفہ چھِ دٕہ شوبِس حقیقتکۍ نامکمل نقل۔ اما پٔز فنونِ لطیفہ چھِ

مُبازِ خمہ تہٕ لوٗبہٕ وٕنۍ، شوٗبہٕ رٕوٗنۍ تہٕ لطیف نقلی۔ اَتھ نٔقلس منٛز چھہ حقیقتکۍ نَم رنگ تہٕ پیوان یم تہٕ مجازٕکس تصویرِس منٛز دمہٕ پٕرٕتھ ہینکو رتھ چھہ مشہوٗر فلسفی کرٛوچے تہٕ چھُہ فنونِ لطیفن ہِنٛز قرین پٔرٛزِ تہ توجیہ کران۔ سُہ چھُہ وَنان زِ فنکار چھُہ مظاہرِ قدرت وجدانی صوٗرتس منٛز پیش کران۔ مگر اَتھ صوٗرتس منٛز چھُنہٕ یہٕ نقل روزان بلکہ چھہ یہ فطرتیچ اَکھ سوٗ مثالی تصوٗر بنان یتھ منٛز تہٕ فطرت پانٕہٕ پنٕنۍ وجوٗد پیش کرِتھ ہیٚچھہ رتھ چھہ۔ نقل تہٕ تقلید چھُہ انسانہٕ سٕندِس خمیرس منٛز تہٕ حُسن کاری تہٕ چھُس سُند اَزلی خاب۔ اَمہ احساسہٕ کہ مدٕ سیٚتھ چھُہ سُہ مجازٕکس یتھ کارخانٕ قدرتس اصلاح کران تہٕ اَمہ کِنۍ ہیٚے شوٗب تہٕ بیٚے ترتیب چیزن تہٕ دارِ منٛدی تہٕ شوخ رنگ کھاران تہٕ ترتیبک سلیقہ عطا کران تکیا زِ تٔمِسندِس فطرتس منٛز چھُہ حُسن پرستی، حُسن شناسی تہٕ حُسن آفرینی ؎

شبٕ گٔبٕ کار دِیتھم، زوٗل کوٗر مٕے
لٔبہم بے کار کنتراہ، پیالہٕ کوٗر مٕے
کرٕ یم جانِس زمینس مالہٕ پوشن
ستن طرفن وٕتن الماس جٔرٛزٕس (نادمؔ)

انسانس بلکہ پرٛتھ زٕدار مخلوقس چھہ لذت تہٕ سروٗر حاصل کرنچ تریش اَزلے فطرتس منٛز تہٕ اَتھ ذوقس تسکین دِنۍ چھہ تٕمِس زندگی

ہُند مقصود. حُسن چھُ مادی عنصرن ہُند سُہ تناسُب یُس انسان سِندِس حواس مسرور کرِ تہٕ یمہ سیتھ تَس لذت پٕچھ یہ ترتیش ہمہ فنون لطیفہ چھِ یہوے حُسن باذِ کرِتھ اِنسانٕ سِندِس اَتھ ذوقس تسکین دِوان. ورڈز ورتھ سُند وَسی اُسِتھ یا ہچھوُرہ سینز گرپسی کٲر، نوش لیپہ ہُند زُھنیٹ دارٕ وُن حُسن اُسِتھ یا نشاط کٲر کافرہوت شام. کونگہ عنّدی اتار شہیرِ اُسِتھ یا ذوقہ ذونٕہ ہُنز خمارہ ہُنز کیفیت، یم ساری چھِ جمالکی مختلف رنگ تہٕ ذوق جمالہ کہ تسکینکی سامانہ یمن فنکار پننہِ خونِ جگرِ چھِ آمیز تھٕ سیتھی بادِ کرِ مندی رنگ کھالان تہٕ لوٚبہٕ ہرنی شکل دِوان چھِ ؎

رنگ ہو یا خشت و سنگ، چنگ ہو یا حرف و صوت
معجزۂ فن کی ہے خونِ جگر سے نمود
قطرۂ خونِ جگر سِل کو بناتا ہے دل
خونِ جگر سے صدا سوز و سرور و سرود

(اقبالؒ)

گُل ریز چھِ اَمہِ سوزہ سرورہ تہٕ سرودُک اکھ لاجواب شہپارہ یمیچ مثال دُنیک نام کاشرِ شاعری منز لبنہٕ چھنہٕ یِوان. یِہ چھُ حُسنہٕ چہ زنگارنگی عشقہ چہ محرومی تہٕ کامرانی، سرمستی تہٕ شادمانی جذبہ چہ بے تابی تہٕ بیقراری آرزومندی تہٕ بے اختیاری ہُند اکھ سُہ چھولہ وُن گلزار یُس ہمیشہ پُر بہار

تہٕ شاداب روزٕ۔ کروچے چھُ وَنان زِ حُسن چھُ کمالُک، یَد تہٕ کمالُس چھُ کانٛہہ درجہٕ بندی۔ اگر کانٛہہ چیز مُکمل، تہٕ مجموعی پأٹھۍ اظہارٕ کسہٕ پکیُن تمہِ اَتھ پیٚیہِ بُتہٕ چھُ وَنیچھ۔ یُدوے اظہار ناقص روزِ حُسن روزِ نہٕ باقے تِکیازِ سیٚیدٕ یا چیز بدصورت۔ زیادٕ یا کم کُس میزانُس مُہکوان تہٕ حُسن کھأیِ بُتھ۔ عجب طلہ سینہٕ بنِ دربارس، مثر بیلہٕ نہٕ یأرِ مختلف مُلکن ہِندین خوب رۄیَن ہِندِ تأریف کران چھِ، تُند اکھ بوڈ درباری چھُ تِمن ہِندِ حقیقت یِدٕ پاوان تہٕ وَنان سہ

اَیزِ کو تعہہ کرِ وۄہ یِم تأریفِ خوبان
چھُ کرِ بے حُسنے تأریفِ شوبان
شکر لب گُل رُخ غُن شایان چھُ تأریف
کران نا خوابٕ بنِ تا خوب تأصیف
حسینن ہِندِ صِفت دٔنۍ دِنۍ پھیلان دِل
قبیحن ہُند مدح چھِ کار جاہل

یہ معیار قأیم کرِتھ کرِ اندازٕ تہٕ انمانٕ چھُ مقبول صاحب پرژھان سہ ژنرِ نیوٕ حُسنکر تأریف کران تہٕ نوش لبہٕ شٔہند دِلرُبا پیکر گران سہ چھُ تخیلہٕ کہٕ بے پناہ تھزر وُک، ذوق جمالہٕ کہٕ لطیف ترین احساسک تہٕ اظہارٕ کہٕ بے پناہ قوتُک اکھ بے مثال نمونہٕ۔ کیٚنہہ شار بوزِو سہ

به عالم حسنده یوقدی کاتبه نڭ ثانی
بنی مرتسمچه حسنی مینه ثانی
تنشد قد سرو تازه، نخل طوبی
شده پرورده در فردوس اعلی
شه قد سروش به تار رشک غزالان
کمند زلف او دام غزالان
گل مسلسل شویله ایدی شعر بر ایدی کیاه زلفکا
زه گیسوزن پریشان تازه سنبل
خط فرقش در آن موی سیه فام
رویه سینه جوی زن از درشت یکسن نام
میانی موی زیبا جوی چهره نشو
بتاریکی سعه کمو سینه تا قلن ابی
رمیه زاد دل شبه تری تیمه ونجر
چه زن کری مترا کی قبعه نوه خنجر
بجسن هنر قدو دشت کیه شویه تن تال
همای حسن بکشاده پر و بال
نته یو مبر کران بمیه لن گمته
نته یمته کشاده خانسی پیته

بُرہ تیمہ چشمہ ڈیشتھ گیہ تیمبسہ زَل
ژٔلیتھ گےٚ ہرن، ہانگل لگٚو بہ جنگل
شہ گل روش روی سنبل کو نکلن منز
گوٚناباو زُن چھُ ظلمت سنبلن منز
دہ تِلی ؤٹھ خوشتر از گل برگ خوشرنگ
دُچھتھ لعلِ بدخشاں جوٚش ؤٹھ در سنگ
ز شیرینی دہانش ور شکر خند
بہ زیر لب پرژلیوٚ قندہ فلو وند
اُمن ؤچھتھ ستارہ زُن چھ تابان
تُتہ خستہ دِلن کیتہ راحتِ جان
تشیرٔ گردن دُچھتھ شہ اُنزمین گوو
کھیوان افسوس کُوَن رٔو ظلمتہ چھُ ہر نو
چھُنہٕ تھ سینہ چھے آیینہ ہمسیر
دُ پستانش حباب آب کوثر
کتھ ژٔ نو مُر زُن یا تازہ انار
تیمن وُچھو وُچھو بُلن کاتیاہ چھ بیمار
ڈُلوم تس کیاہ چھُ شوبان ہیہ نجہ منز چاہ
بالبہ از سہے صافی دلِ خواہ

یہ نرمی از کمن نوزکہ بدن تس

پتہ از نازنینی ہی سنتا تس

وجدان یا اظہارک قدرت چھ پرتھ شخصس عطا سپدمت

اما پوز چھنہ کہ استعدادہ موجب مختلفہ درجن منز۔ عام انسانن منز چھ اظہارک

یہ قدرت ناقص یا ناکافی۔ فنکار گو وشے یس منز یہ قدرت کمالہ کس درجس

پیٹھ آسہ۔ تس نزہ چشمہ چھ شہ جلوہ پورہ پور وچھان یمہ اسہ عام اکھ

گراے ڈیشتھ ہیکان چھ۔ باغس منز ہنگ جہار آسہ اسہ ساریے وچھمت

مقبولہ شنہ بلیغ احساس کر آیہ چھ اکھ منز حسنہ چہ دل نوہ پرنہ گرایہ

ڈیشان تہ ہورتہ بوزو سہ

بہارک ابتدا اردی بہشت اوس

ہیتمت بلغ زن باغِ بہشت اوس

لگن ییلہ آسہ پوشن واوہ گرایے

ہران اُس عطر باغس جایہ جایے

یئمبرزلہ کھاس کرم ہتہ اُس خالی

چھوتہ ہیمرِ یہ زیر پیمالی

عباسیو کاسہ کر ہتہ اُس لبریو

مے یاقوت گونہ چھیتھ عرق ریز

گُل داوُدہ نے پیٹھ بُلبُل مست
زبورُک پیٹھ ورق زَن اُسی دردست
بنفشہ کارہ پیٹھ تے عشقہ پیچان
چھہ زُلفِ گلعذارن عنبر افشان
ہتھرٕ تن پیٹھ کیاہ دوشنزی گلہاے اَنار
ژلِن بُلبُل گُلَن پیٹھ ہیوتن نار
مشک بو تازہ روگی یاسمَن لدوی
سُمَن نسرین وخیری ارغنون بناوی
لنگہ لنگہ اُسی چھیران رنگہ بُلبُل
رنگہ رنگہ میی تمَن ہند شور و غُلغُل

اگر فردوس بر روی زمین است
ہمین است و ہمین است و ہمین است

جلِن تہٕ کستوٗرن ہندِ شوقہ ہیتِ منز آلو چھہ ساری بوزان اَدا یوزِ یمہِ آیہ بوزنہٕ بایت گژھہ مقبولہ سُند جمالِ ہیوت احساس آسُن۔

خوش الحان جوشہ آمِتِ جَل تہٕ کستوٗر
تمی سوزہ تمَن واتن گمرِش سوٗر
کمن تیس غمہ دِس گژھہ ہاسہ آواز
زدِل کرِ ہے تمِس غم غوصہ پرواز

نہ تٔرِتھ آواز سیتارٕس نہ سازس
نہ تیُتھ چنگس صدا نے چین نوازس
نہ تیُتھ بُلبُل وزان نے نے نہ طنبور
نہ تیُتھ خرمہ ہیرٕ موسیقار و منظور
نہ تیُتھ در زیر تہٕ نے در بم یہ قانون
نہ شُد مدُت ت ربابس کوٚک موزون

وشس لب ییلہِ گوڈنیچہ لٔٹہ عجب کٔلکس وچھان چھہ تمہ منظرک تیزی زیوٕہ بیان چھُ جمالہ کرٕ سرورک، سوزک تہٕ سرودک اکھ شہ دفتر گیمب بیرتھ تہ بوزتھ دل اَدٕ نہٕ اکھو منزٕ وُچھتھ ژٕلان چھُ۔ کینہہ شار بوزو ۔

نظر بامت کرٕم تس مہ جبینس
وُچھاٚنی نیزٕ عشقُن آم سینس
نزاکت تٔرِتھ وُچھت روٗدُ منہ آرام
یہ اُسیس تشد خوٗ، عشقن کٔرس رام
لٔبس زٕن زالہ گٔل ڈیشتھ ہہ کاگُل
وُچھتھ تمی گٔل روخن ماےٚ چھُ بُلبُل
کتُرم تس تہٕ خنجر ہوٗ دِتھے ردل

بہ تیغِ سیٖم کرُنَس نیم بسمل

اَمی تمۍ سُند لَسُن، مارُن تغافُل

کُھسُن زُو عاشقن تمۍ سُند وُچھنہٕ ہول

شہ نزاوان تیر غمزہ بے گُنٲہ

بہ تھاوان دِل پنُن جایہ نشانہ

شہ خشمہ موت پھرایِ چشمہ بہ عشوہ

بہ سوزان صبر و طاقت یورہ ارشوہ

شہ ترأوِتھ زِیٹھ دام زُلفِ مشکیں

بہ تھأوِتھ پیش کشہ عقل و دل دین

فن کارہ سندِ خاطرہ چھہ بے کُلی تہ لأزمی حُسنس تہٕ جذباتن ہنٛزہ بے قرأری چھہ اَز لے ملِژن۔ اگر جمالک نظارہ فن کارس تحریک یاوِ دِ کرِہ نہ تیلہٕ چھُہ یا جمال ناحکمل یا فنکارہ سُند احساس تہٕ شعور ناقص حُسن تہٕ احساسِ حُسن چھہ زِ لحاظ فنکارہ سندِس دِلس منٛز سوز وُتلاوان تہٕ یہ ہے سوز چھہ فنکأری ہُند معراج، جمالیأتی خطک اگر تہٕ عشقک موٗدُر خاب۔ عجیب ملکہ چھُ ز یۆہ بۆزِو امہِ سوزُک تأثیر۔

وولو عشقو اَچھِن اندر کرے جای

میہ کۆر لٔکھم کیاہ غمک زوالنہ دربای

ژٕہ یودوٕے عاشقن پیٹھ تیر تراوکھ
بہٕ یک تیر نگہ لچھ خون ہارکھ
شہتھ ہیکہ کیاہ، ہُہت گو ہم نہاٚلی
بہٕ ونہٕ سہ ژٕہ کرتم میہربانی
ژٕہ آہم غیرِ خاہش پیٹھ مُبارک
لگے پاٚری بیا، بہٕ نشین، شبارک

یہ سوز چھُ لطیف جذباٚتی احساسن ہٕنز دِوان تہٕ ٹھُگ ریزٕہ منٛز چھُ اَمہِ جذبات نگاری ہٕنزٕ سیٹھاہ دلاویز مثالہٕ۔ یتھہ مختصر مقالس منٛز چھُنہٕ تفصیلچ محل۔ اکھ منظر بوزٕو یمہ تلہ چھُ مقبولہ سٕنزٕ درون بینی تہٕ درد آشناٚیی ہُند اندازٕہ سپدان۔ عجیب ملک تہٕ نوش لب چھ وصلک مے چیتھ مدہوش سپدان۔ صُبحس ییلہٕ نوش لبہٕ ہُشار گژھان چھ سہ چھُ وُچھان زِ سہ چھُ باغ بدلہ پننہٕ نِس کُٹھس منٛز تہٕ عجیب ملک چھُنہٕ سُ کُنے۔ تمسندی جذبات چھِ یِمہٕ آیہ ژھٹہ کاران سہ

صُبح پھوٚل بُلبُلو تلٕ شور و غوغا
گیس بیدار زٕ ژم چشم شہلا
خبر آیم بہٕ چھس در برنگارس
مقرر گوب چھُ نسند پننہٕ بہارس

نہ ڈیٖٹھم یارنے گلزارنے باغ
نہ راتکہ عیشن، اِلّا برجگر داغ
مٔشراوتھم، ترٲوتھم گوڈتھم بدنس
وُڈان آلہ ہیتھم دِنی تس نٔنس
متیو ژلتھم متیو مٔشراوتھس یو
پیتھم بیہ سٕتہ گژھیم سوزراوتھس یو
ہندر لٲگتھ نیندر پٲوِتھ ژولوہم
فراقاہ للہ وُن تھاوِتھ ژولوہم
دُرہ پھلہ ہیانہ کنتھ گوشس ژٕٹھتھ جابی
ژٕیہ گوشن میون گوی ناتراوتھم مای
ہرے یِس آرہ ول گلاب بویو
وُزس مہتاب ژٕن مہتاب رویو
دوہفتہ چیہ زوٚنہ سر تُلی سیتھے گرہ ہُن پیوم
شنگہ فس شین، گلزار اس کرہ ہُن پیوم
کماہ بکھ پاٹھی تیجنس گرم تاوے
اَڈرہ وُز ژٕنی گیم سرمہ ورہ لائے
ٹیمبر زل تس بومبوز رِینہ مایہ وُجتشس
پھرہ یکہ وِنی ژٲر گرہ یکہ وِنہ تاوہ تیجتس

صنوبر قامتن ہنجہ ویر کرٕنس

سونس سرتل گیم ہنجہ وپر کرٕنس

ژھیتہ مشعل گیتھ یاوٕن ہیتہ گوم

سۅ تیٚس وٕدی وٕدی شوٗرس زٕ نیتہ بیوم

ژٕ شُھکھ کمہٕ شستریٚ لوٗگم ہشرے

لدِتھ داستس پیٹیم طوٗسس اکھرے

کولرج چھُ وَنان زِ شاعری گیہ بہترین لفظ بہترین اندازس منز استعمال کرٕنی۔ اَمیُک مطلب چھُنہ یہ زِ لفظ تہٕ تہِندِ وِرتاوے یوت کیا چھُ شاعری تہٕ موادس چھُنہ کانہہ اہمیت۔ بلکہ مواد، ہیئت تہٕ صوٗرت چھہ شاعری ہُندی ترٛے رنگ یِم فنکار اندازس منز لیکھتہ اکھ رَنبہ وٕنی تہٕ لطیف سونزل بناوان چھہ۔ یہ امتزاج چھُ فنکُک جمالیاتی پہلو۔ مقبول چھُ فنہ کہ اَمہِ اہم ضروٗرتہِ نِش باخبر تہٕ گُریز چھُ اَمہِ امتزاج سببہٕ نغمہٕ مجسم تہٕ آہنگ نوٗر بنے مت۔ کیتھہ شار پٔرِو۔ معصوٗم شاہ سِندِ زینگٕ ذکرٕ چھو کیتھہ دلرُبا اندازس تہٕ کمن مأرہ مندین لفظن عنز چھُ سے:

تھتہٕ پیٚدو ماچہ نِشہ وٕن کاتکوی رو

دٕچھتھ طیفور شاہ مسروٗر کیاہ گو

گُلابہ پھوٗل ز باغ شاہِ نخشب

ستارا کھوٗت ز برج شاہِ نخشب

عجب ٹھکنہ موٗل پیٚیہ عشقس منز تس بیقرأری وُچھان چھہ سہ چھہ تس یمن لفظن منز نصیحت کران۔

ٹھرے میانے ژہ اوشکہ ٹوٗر اڈہ پھوٗل
وُچھان اوشس ژیہ کر وارہ پھولی گُل
کوٗد کوٗر ٹھو ژیہ میانس شراوس ماگہ
برے گوم نہ تہ ٹھوو ٹھم بر جگر داغ
ژہ اوشکہ میانہ باغک ہیہ دستہ
ز داغ درد و غم گو ہم ژہ خستہ
میہ چھم در وقتِ پیری چانی دوہ مید
گژہن گرہ کاستم مانندِ خورشید

ہیم شارنہ وُچھو۔ زوٗنہ گاشک شہُل نوٗر، سونتہ داوِج کاٗفہ کھاروٗنی گراے، آرچم بے قرأری تہ رواٗنی تہ سنہ درک پُرسن گوٚن آنہ رو سنہ ہیمہ سارہ بے کیفیژ چھہ مقبول لفظن ہندس مثس کھاٗسس منز باگراں۔

شبستانس اندہ شہزادہ خوش ژاو
کرنی ہیٚنژ بُلبلن لاوِن گُلن کراو
وُچھن گاٗمژ سعہ میہ منز اضطرابس
ہیبرج سعد پاران آفتابس

رُوس گمیہ مہ وُچھتھ اُچھ پھٹت خیرہ
رُٹن زن پوشن در آغوشس چیرہ
سمن غنچہ دہن تنگ اوس شُغتہ
نسیم کہ ہیمہ سینتین گو شگفتہ

•

ژِہ چھکھ میانی حیات جاودانی
فدا ژےٚ پھٹ کرُم جان و جوانی
بہ چھس پروانہ چانِس شمع رویس
لوگُس زالہ وچھان اکھ شمع رویس
چھُسے بہ تریشہ ہوت پیپھٹ ناگرادس
دِتم اکھ شر بہتھاہ وعہ نی واتہ دادس

•

جنونہ چانے ہالہ درایس لال ژُٹھ جبل
رُژِ تھم ژئہ جنگل بال، سنگرمال پیٹھ مو
ہی مالہ ژۄلہم اِتہ کرتنا تیتیہ ناگراے
کسبن نش قس چھُم سال تل پاتال پیٹھ مو
عندرایہ رٹھتم وامقنی مایہ ولس جاے
سنیائے سو کس بو تراو تھس گو پالہ پیٹھ مو

پھولہ وِنی گیتس گلبن بره

بلہ وُن بہ آتش کرٕ زرے

زولہ چھم نہ دردِل چھُم آمار

از سالہ اَنتن بالیہ یار

شٚراوِنی شیٖن زَن گاٹجِ نَس

رگل زالہِ عَشقنہ لاٹجِ نَس

دِل ہیتھ ژوٚلمُ دِلہ سکُے قرار

از سالہ انتن بالہ یار

پروانہ لاگیتھ گَتھ کرٚیس

تتھ شمع رویس تَل مَرس

چھم کل تہنز معول چھم نہ ہار

از سالہ اَنتن بالیہ یار

تنقید

۱

گُلشن مجید

۱

لله وا کھٕو پیٹھ اَز یِچھ کاشرِ نظمہ تام چھ خبر کیتھ تٲرہ مزاجہ
تہٕ میٚتکرٕ تہٕ مختلف ہیکہ رنگہ تجربہ۔ یوٗت دوٚے تنقید کانٛہہ سانٛچہ یا قالب آسہٕ
تیٚلہِ اوسُنہٕ کانٛہہ مسلے تہٕ اسہ ہیکہ ہہٕ بڑہ آسانی سان گنٛزرِتھ فن پارس
پیٹھ پننہٕ فٲصلہ صادِر کٔرِتھ۔ مگر نہ چھُ ادب ٹھہرِتھ تہٕ نہ تنقید کانٛہہ مشینی
یا میکانیکی عمل۔ پرٛتھ دورس چھ بیون بیون مزاجہ تہٕ پرٛتھ دورکین فن کارن
پنٕنۍ پنٕنۍ رنگ۔ لفظن چھ بدلان مانے تہٕ کتھن چھ نیران کوٚن۔ پرٛتھ منٛز
چھ زندگی کتہِ کور واتان۔ راتکہ اضافہ چھ از حقیقت تہٕ حقیقت سراب۔
پرٛتھ کانٛہہ نوٚو سکنڈ چھُ اکھ نوٚ حقیقت نوٚو خاب تہٕ نوٚو تٲثیر، تہٕ
ادب ہرگاہ زِندٕ آسہ چھُ اکھ پنُن مادان چھ چھیکرس اَمی زندگی ہُند حساس
آئنہٕ۔ ییٚلہِ زندگی روزِہ بدلان تہٕ کتہِ چھُ ممکن زِ تنقید کیا روزِہ ٹھہرِتھ یا آسنے
آیہٕ ترایہٕ۔ پرانیو اوٚصولو نِشہ چھُ انحراف سٔیدان تہٕ نوٚیو قونوٚن تہٕ اوٚصول

چھِہ تھَوِنہٕ پیٚوان۔

تنقید چھےٚنہٕ صرف اکھ کھوٚٹ سعون نہٕ روف یہٕ کھاو ژٕنج بلکہ چھہ یہٕ اکھ تخلیقی تہٕ کیمیائی عمل تہٕ۔ کُس چیز کوتاہ چھُ تہٕ کیازِ چھُہ۔ تہٕ کتہِ آو ییمن سارِنی سوالن ہُند جواب تہٕ۔ یہٕ چھُ اکھ زیوٗٹھ تہٕ گرُوٚٹھ ذہنی سفر تہٕ فنکار پرِیز نٲوِنگ پرکھاونک تہٕ تسٕنزِ بتاویہ۔ دادہٕ تہٕ دگہ ہُند آگرٕ ژھارُن یہٕ چھُو پٔزر زِ سانین زٕٹھین ہنٛزِ نظرِ روزِ زیادٕ موضوعس تہٕ موضوعچہ افادیت پیٹھے۔ تمہ روٗدی شارس منٛز پننین خابن تأثیر تہٕ دادین دواہ ژھاران یہوٚے تہٕ چھُ وجہ زِ یتہٕ ہیس دورس منٛز روٗد تجربہ کم تہٕ تقلید زیادٕ میدان۔ موضوعچ یک رنگی تہٕ لہجہ ہشُر آو۔ سائنس ادبس منٛز چھِہ یمہٕ کنہ منٛز مقالہ سیٹھاہ ہیٚر کمُ زِ شارس کیاہ آو شارو نِشہِ تنقید کرُنہٕ۔ شارس آو ہمیشہ سیاستچھو۔ فلسفہ چھو تہٕ باقی مروجہ تحریکچہ نظرو چھینہٕ۔ سانہٕ تنقیدچ بُنیاد تہٕ ییٚمیہ آزاد ہیو اکھو اکھ اوٚصولس پیٹھ تہٕ یہ اُسس وقتچ ضرورت تہٕ۔ اُمہ چیزن کوٚر تنقید مانے تہٕ تفسیر ژھارنس تانی محدود۔ شاعرہ سنٛز انفرادیت آیہ پتہٕ پُشتہٕ تراونہٕ تہٕ اجتماعی سوچس لوٚگ دِس۔ ییمہ نہٕ زانہہ رنگہ بلکہ نبر قدم تہٕ کوٚڈ مُت اوس۔ تمہ نہٕ لگی گرُبیٚو قیس تہٕ موٗزوٗرہ سنٛزِ کنہ کرُنہٕ۔ تنقید نگارو ہیو سوٗرُے ادب پرٛو یاگندٕ۔ ییٚمیہ سیاست تہٕ تصوّف۔

پتہٕ میوٚ کینژھاہ وَرِی پوٚ پیٹھہ آیہٕ اَدٕرود ادبس منز کینہہ بہترین تنقیدی نوٚموٗنہٕ۔ یِم زَن سانیٚ نِے دورٕ کیٚن ادیبَن زانکس تہٕ پرکھاونس منز مدد ہیٚکن کرِتھ۔ مگر سانہِ زبٲنی منز آیہٕ نہٕ یژھہ کانٛہہ تہٕ کوٗشش کرنہٕ۔ تہٕ نہ گوو کانٛہہ یِتھہ کیٚتھہ ہُند تشوٗعورے پاٚدٕ یُتھ کم سے کم کرہ ہے غیرملکی تنقیدی نوٚموٗنَن ہُند ترجمہ۔ یہ چھُ یِمہ کیٚتھہ ہُند ثبوت زِ یِتہٕ چھُ تنقیدی کامہِ رَنٛجہ نظرٕ وُچھنہٕ یوان۔

ایلیٹ چھ لیکھان۔ زِ تنقید چھُ سانہِ زندگی باپتھ تِتھے اہم تہٕ ضروٗرٕوری یِتھہ آکسیجن چھُ۔ تنقیدی شعور چھ سانِہ تخلیقی صلاحیتَن جِلاوُ بخشان۔ یہ چھ سانہٕ نظرِ وسعت تہٕ گہرٲیی دِوان۔ یہ چھُ تنقیدی شعوٗر پتَس زَن ادبی ترقی تیز چھِ کران۔

فنکارس زانہِ تہٕ امی بہانہٕ زندگی پرکھاونہٕ خاطرٕ آیہٕ وزہٕ وزہٕ مختلف تنقیدی نظریہ گرنہٕ۔ یِموٚ زن سون تصور تہٕ نظریہ تبدیل کرنس منز نمایاں کام سرانجام دِژ۔ یِتھ شایہ چھُ یہ جان زِ اَسی ہیٚموٚ یِمَن نظریَن ہُنٛد

اَکھ تنقیدی نظریہ گوو بیش تاثراتی تنقید نگارو۔ یِہند وَنُن چھُ زِ نقادن پزِ پنٛنس ذہنس پیٹھ پتھ تاثر یا فضا کانٛہہ تخلیق پرنہٕ وِزِ طٲری گژھہ۔ سعو باقیین تانی وٲتناونے گو تنقید۔ یِم چھ صرف فنکارسنز داخلیت تہٕ تسنٛز انفرادیت پیٹھ تکیہ کران۔ یِہند دوٚپ چھ زِ تخلیقی عملِ پیٹھ

ژھُنہ کانِہہ تہٕ اثر خارجی ماحولکُ۔ داخلیت چھِ آزاد تہٕ خود مختار۔ اَمہٕ خاطرٕ نہ چھُ اُصوٗل منوٗروتھ تہٕ نہ قونوٗن۔ یِہُند وَنُن چھُ کُنہٕ حدس تام سہی۔ مگر داخلی وجدان تہٕ انفرادیت چھِ بُنیٲدی طور پٲداوار انسان سِندٕ خارجی حالتن۔ رنگ ونسل تہٕ زمان ومکانیچ یِتھہٕ ہیم موٗلے تہٕ اَوتھ چھِ ژھمنان۔

تنقید نگارن ہُنز بیاکھ جماعتھ چھِ ادبس۔ نسل۔ ماحولکُ تہٕ وقتکُ پٲداوار زانان تہٕ یِمن ترٛین عنصرن ہُنزٕ زانکٲری چھِ تخلیقی تنقیدُک معراج زانان۔ یِتھ تنقیدِ چھِ تِمہٕ وزٕ شیٖنہٕ دوہ ژھ ہش پھٹر لاینہٕ یوان یِمہٕ وزٕ اُسہ اَکی نسل تہٕ وقتہٕ کِہِن فنکارن ہُنز کانِہہ ہشر چھینہٕ وُچھان۔

بیاکھ نظریہ کوٚر فرائیڈن۔ اڈلرن۔ تہٕ یونگن پیش تہٕ یہ چھُ تحلیل نفسی ہُک نظریہ۔ اَمہٕ نظریک باٲنی فرائڈ سُند وَنُن چھُ زِ آرٹ تہٕ ادب چھِ انسان سُنزٕ جنسی خاہشاتن ہُند اثر۔ نفسیٲتی خاہشات تہٕ انسانی جبلت چھِ فنکُ تہٕ ادبکُ پایدار تہٕ حسین لباس لاگِتھ کوٚٹ کڈان تکیازِ نہ چھِ سانہٕ خاہشہٕ بندِ رٔٹھن روزان۔ تہٕ نہ چھِ عام لوکھ یِمن نیتھہ نیٚز خاہشن برداشت کرنکُ مادہ تھاوان۔ فرائیڈن وُچھ پرٛیتھ تعفظس تہٕ اَچھرس پتہٕ کُنہٕ جنسی خاہش تہٕ جبلت۔

فرائیڈہ سِندِ کھۄتہٕ چھُ یونگ سُند نظریہ زیادہ سہی۔ وسی

تہٕ گہرٕ۔ یونگ چھُنہٕ سارٕوی سے ادبس جنسی تہٕ نفسٲتی خواہشن ہنٛز پتٕ

آوازٕ زانان۔ سُہ چھُ شخصی شعورٕ علاوٕ اکھ اجتماعی شعورُک، احساس

تہٕ جذبس سیٖتؠ وجدانُک تہٕ قٲیل، تِمو دوٚپ زٕ انسٲنی ذہن چھُ دۄ

قسمُک INTRAVERT تہٕ EXTRAVERT یہ اوس یونگ یِمو زٕن

پتہٕ دوٚپ زٕ بڈٕ بڈٕ انسان بیٚتھ چھُ اکھ ژھاے اکھ حالہ یُس زٕن تِہنٛز

شخصیت کھٲلنس تہٕ بناونس منٛز سیٖٹھاہ کٲم چھِ کران۔ فنکار سِنٛزٕ اکِس

اکِس کتھہ چھہ سایہ بڈو ماے نیران۔ بنکیا زٕ سُہ چھُ" حسی تصورات چہ زبٲنی

منٛز کتھہ کرِنہٕ۔ سُہ چھُ انسانہ سِنٛزٕ انفرٲدی کیفیژ اجتمٲعی حالیژ شکل

دوان۔ تہٕ پتھ پٲٹھو چھُ سُہ اَسہ منٛز نیک جذبہٕ تہٕ ہمدردی ہُند مادہ پٲدٕ

کران۔ یُس زٕن سانِ مُشکل کم تہٕ یہ زندگی برتی پٲٹھو گذارنس منٛز مدد چھُ کران۔

یونگن کور پرانین مذہبی روایژن ہُند دور تہٕ سۄن مطالہ۔ تِمو کرٕ تھٕ

عنصرن ہنٛز دریافت یِم زٕن سارنی انسانن منٛز مشترک چھِہ۔ یِمن

ہوی جذبن تہٕ عنصرن کوٚر تِمو Archetype ناو۔ یِم عنصر (Arche-

type) چھہ پنہٕنی جاے" لاشعورس" منٛز بناوان۔ انسان سُند یہ اجتماعی

لاشعور چھُ تِہنٛزن انفرٲدی تہٕ داخلی وجدانیژ تہٕ عملن ہنٛز وار یارہ رہنمٲیی

کران۔ چونکہ" لاشعورچ زبان چھِ Archetype تہٕ Images

چھ اُمی میڈیم سیٹھ شوٗعوٗری پلیٹس پیش واتان۔ لہٰذا چھ تشبیہات مرٕژہ کاڑی۔ رمز کاڑی نظم نوان۔ یونگ سٕندِ نظریہ اگرچہ فرائیڈ سٕندِس نسبت زیادہ سہی اوس۔ مگر تو تہٕ گو فرائیڈ سٕندِ نظریہ عام۔ تکیازِ نفسیاتی تجزیہ خاطرہ گژھ وسیع علم تہٕ ذاتی تجربہ آسُن تہٕ سیٹھا چھُ یہ سیٹھاہے نگہ تہٕ خوشک کرن وٲن مضمون۔ لہٰذا گوٚ فرائیڈ سٕند نظریہ یُس زن جنسی آسنہٕ سببہ دلچسپ اوس، عام۔ اکِس فنکارہ سٕندِ اسلوٗبہ کِہ۔ الفاظن ہندِ ورتاوکھ

یونگ سٕند نظریہ ہیٚکہ جان پاٹھی صوفیانہ ادبہ ویژھناونس منز اُمید کٔرِتھ۔ اَمہ ہیکو اَمہ سیتھ پتہٕ وُچھت زِ صوفیانہ شاعری منز کم رجحانات اُسی ییمو اَکھ تجزتہٕ وچھر دیت۔

اکھ بیاکھ نظریہ چھُ یہ زِ پتہٕ پیٹھ تخلیق ہند تجزیہ گژھ ییٚن کرنہٕ صرف ہیتکہ نہٕ تکنیکی اصوٗل مدنظر تھاوِتھ۔ اَمہ نظریک بانی چھُ لفظ ژالمے تھندیس ورتاوس۔ محاورن ہندس استعمالس۔ ہم آہنگی تہٕ لفظن ہندِ باہمی چُستی تہٕ رنگینی پیٹھ زور توجہ دوان۔ ییمو دوپ زِ الفاظ چھ اکِس تخلیق حسُن، تاثر تہٕ تجزبخشان تہٕ باقی رود موضوعٕ سہ ویژھناون چھُ تفسیر نگارن ہنز کام۔ مگر یژھ تنقید چھ میکانیکی تہٕ مشینی بنان ییتھ منز نہٕ صرف شاعرک حُسن چھُ دٕوان بلکہ چھ ادیب سٕنز انفرادیت تہٕ بنایہ تہٕ زخمی

گژھان۔ ژٕھری الفاظ کتہ ہیٚکن ملنے تہٕ تأثیر پاؤدہ کرِتھ۔

کینژٕو تنقید نگارو ووٚن زِ ادب چھُ بے مقصد۔ اَمیُک کانٛہہ سماجی فائیدہ چھُنہٕ تہٕ نہ چھُ یہ کانٛہہ سماجی فعل۔ ہیمو دیُت (compara- tive criticism) تقابلی تنقیدس رواج۔ یِم چھ مختلف مُلکن تہٕ بیٚون بیٚون وقتن ہندِس ادبی ذہنس منٛز تھاؤتھ حال کِس ادبس مُتعلق رائے قائم کران تہٕ اَمیُک ہلہٕ شیر کران۔ اَمہِ دبستانُک مشہور نظریہ ساز ایلیٹ اوس نہ صرف ماضی تہٕ حالکہ رشتہ مانان بلکہ اوس یہِ تہِ کہتھ ہُند داوادار زِ حالس سیٚتی سیٚتی چھُ اَمی رفتارہ ماضی تہِ بدلان۔ تیٚہنٛد خیال چھُ زِ اَز کالُک ادب ہیٚکہِ نہٕ وجودس یِتھ یوٚتام نہ برونٛہہ کالُک علم تہٕ ادبی نظرِ تُل تھاوہِ۔ تہٕ یہِ چھُ اَز کالُک ادب غارِ محسوس طریقس پیٹھ برونٛہہ کالکس ادبس تہٕ بدلاوان۔ ایلیٹ چھ ادبی روایژن پیٹھ زور توجہ دوان۔ تکیازِ یِم چھ اَز کالس تہٕ برونٛہہ کالس درمیان Connecting Link ہنٛز کام دِوان۔

یِمن نظریَن خلاف وُتھ واریاہ تحریکہ یِہنٛز بُنیاد سماجی تہٕ عمرانی پسِ منظرس پیٹھ روٗز۔ یِمو کوٚر ادب زیادہ کھوتہ زیادہ زندگی نِش دیک انٛکُ داوا تہٕ ادب کوٚر کِھ مفہومس تہٕ موضوعس ماتحت۔ یِم نقاد چھ کُنہٕ تخلیقہٕ پیٹھ بحث کرنہٕ وِزہ یہِ وُچھان زِ ادیب سٕندی خیالات کیاہ چھ زندگی مُتلق۔

ذہن تہٕ ہمدرد انہٕ جذبہٕ آسُن۔ فنکار چھُ تجربن زنم دِوان تہٕ نقاد چھُکھ پوٚچھر بجرُ تہٕ مانے بخشان۔ ہڈسن چھُ وَنان زِ یُنہٕ تہٕ جاندار تنقیدَس چھُ پنُن مواد تہٕ جذبہٕ زندگی نِشہٕ تُلان۔ لہٰذا چھِ یِہ تہٕ تخلیقی۔ رَژ تنقید چھَنہٕ کُنہٕ صورتہٕ تہٕ تخلیقی کامہِ کھوتہٕ کم۔ تنقید نگار چھِ بروٚبرُے کام کران، ییٚہ سہٕ اکھ باغمبر شاعر تہٕ مورخ چھُ کران۔ تنقید چھِ سائنس ذہنَس روشنی بخشان یمِچ کمی تخلیقی جوہرَس لوٚژر تہٕ سعوٚژر پاٚدٕ چھِ کران۔" ایلیٹس نزدیک چھِ تنقید سعوٚشعبہٕ فِکریُس یاتہٕ یِہ معلوم کرنٕچ کوٚشش چھُ کران زِ شاعری کیا چھِ۔ اَمِچ افادیت کیاہ چھِ۔ کتھٕ جذبَن چھِ یِہ تسکین تہٕ شہلتھ دِوان نتہٕ یمَن کتھن متعلق شعوری تہٕ غیر شعوری مفروضات قائم کرتھ شاعرٕچ حیثیت متعین کران۔

تنقید چھِ صرف تفسیر تہٕ تشریح کرنُس ناو تہٕ نہ ہیتکرتہٕ تکنیکی اصول ژھارُن۔ تنقید چھِ اکھ تخلیقی عمل شاعرَس ژھارنٕچ تہٕ پرکھاونٕچ شاعرٕ سٕنزٕ بتایہٕ تہٕ انفرادیتٕچ کھوٚچ سام۔ اکھ سائنٹفک تہٕ فلسفیانہ Ana-lysis شاعرٕ تہٕ شاعرٕ سٕنزٕ زندگی ہنٛز تہٕ عالمی ادبس منٛز اَمی سُند مُقام۔

اُسی ہیکوٚ نہٕ کُنہٕ صورتہٕ تہٕ کُنہٕ خاص تنقیدی نظریہ ستہٕ اَزی کُس یا سازیٕ سے پَتہٕ مس پرو نظمس ادبس بیمُن رائے قائم کرتھ۔ اکھ فن کار

کارل مارکس سُند خیال چھُ زِ پٲداواری طریقہ کار چھُ سائنس سماجی تہٕ ذہنی طریقہ کارس بدلاوان تہٕ اَمِکہٕ حدوٗد متعین کران۔ یہ چھُ سماجی حقیقت یوسہٕ شعورس بناوان چھہ۔ سیاسی، سماجی، مذہبی تہٕ ادبی ارتقا چھہ اکھ اَکِس پیٹھ اثر انداز سپدان۔

"سائنٹفک نظریہ تنقید چھہ ادبس مخصوص تاریخی تہٕ مادی حالتن ہندِ پٲداوار زانُن تہٕ کُنہ چیز وک تجزیہ کرنہٕ وزِ چھہ یمہٕ ہندِ اندرونی کشمکش تضاد تہٕ حرکت تہٕ نظر تھاوان۔ یم چھہ ادبس جمالیاتی تہٕ مقصدی زانان۔ یم چھہ مغربی تجربن ادبِچہ زندگی باپتھ ضروری زانان۔ مواد تہٕ ہیٔت تقسیم کرن چھہ یمن زنتہٕ بڑ بارہ ادب دُشمنی۔"

کم سے کم یتھہ مضمونس منز چھنہٕ میٛہ کانہہ خیال کُنہ تنقیدی دُبستانچ حمایت کران۔ میون مقصد ادس مختلف دبستانن منزہ دلایہ اکھ سے جایہ جمع کرنہٕ تاکہ کانہہ خاص نظریہ تہٕ اصول وضع کرنس تہٕ بناونس منز میلہ مدد۔

آل احمد سرور چھہ تنقیدِ تہٕ تنقید نگارس پیٹھ بحث کران لیکھان۔

"اکھ جان تہٕ قابل نقاد سُندِ خاطرہ چھہ لازم زِ تس گژھہ سوخن فہم تہٕ آشنا سُون تہٕ گژھہ شاعرہ بندبن روحس تام واتن۔ تس گژھہ اکھ ذہین دماغ تہٕ وسی علم آسُن۔ شاعرس زانُنہٕ تہٕ پرکھاونہٕ خاطرہ گژھہ تمس آفاقی

چھ دۄیمِس فنکارس نِشہٕ جُدا تہٕ بیٚون۔ پرٛیتھ کانٛسہِ فن کارس چھُ پنُن پنُن مزاج تہٕ پنٕنۍ پنٕنۍ سوچ۔ یہ چھُ ہر کانٛہہ مانان زِ اَزٕ کۍ خارجی حالات چھہ کم زیادٕ ہِہوی مگر ہیم خارجی حالات ہیمہٕ زٕژہ پاگ٘دٕ چھہ کران تِہُند اثر چھہ مختلف مختلف ذہنن پیٹھ۔ چونکہ اثر چھُ مختلف لہٰذا یِہُند ردِّ عمل تہٕ آسہِ بیٚون بیٚون۔ شاعرس پرکھاونہٕ تہٕ ژھارنہٕ وزِ پزِ نہٕ اَسہِ صرف خارجی حالاتھ وُچھن۔ اَسہِ پزِ ن داخلی رجحانات تہٕ شاعرٕ سُنٛز انفرادیت تہٕ وُچھنۍ تہٕ تجزیہ کرُن۔ نقادس پزِ نہٕ براہ راست فاصلہ دِنۍ۔ تس چھہ ٹھہرُن تخلیق تہٕ تخلیق کارِ مُتلق راے قائم کرنۍ۔ کُس چیز کیازِ چھُ تہٕ کیاہ چھُ اَمیک تجزیہ کرُن۔ نہ کہ یہ وُچھُن کیازِ چھُنہٕ تہٕ کیاہ پزِہے آسُن۔ اَسہِ پزِ پرٛیتھ کانٛہہ فنکار پنٕنہِ پنٕنہِ جایہِ تھاوِتھ پرکھاوُن۔

شاعِری کیاہ گے

: موتی لال ناز

لی ہنٹ سُند خیال چھُ زِ شاعِری چھےٚنہٕ صرف شاعِرانہٕ موضوعاتن ہُنٛد ناو، تکیازِ ییٚم احساس چھُ کم یا زیادٕ سارِنٕے منٛز آسان۔ بلکہ شاعِری چھےٚ احساسُک تُہند سُہ عمل ییٚمیک منظر شاعِرٕ سُند کلامہٕ آسہِ۔ تہٕ یہ عمل چھُ تِمن جذباتن دۄرٕن تُلان ییٚمن منٛز حُسن تہٕ عشق، طاقت، رحم و کرم، بے قرارٕی بیترٕ نوٚن نیرٕ۔ ییٚمن جذباتن چھُ تخیّل تہٕ مسرّتُک جذبہٕ گنٛڈرادان۔"

شاعِری چھےٚ اکھ جذبہٕ تہٕ یہ چھُ سمبرن وُنی دِوان۔ شاعِری چھےٚ سُہ جذبہٕ یُس کُنہٕ حقیقتُک پیٚٹھ دُرِتھ آسہِ تکیازِ حقیقتہٕ ورأے آسہِ سُہ تاثُر یا تہٕ غلط نتہٕ ناقص۔ یہ چھُ سُہ جذبہٕ یُس حُسنس پردہ کُشأیی چھُ کران دِلہٕ چیٚن تارن ضرب لأیِتھ زُو کی موٗدرِ نغمہٕ وۄتھرادان۔ شاعِری ہیٚکہِ دیوی چھےٚ ییٚنہٕ یُس محبوبس تِم وَنِس لاگان تہٕ سجادان ییٚم زَن تِمہٕ خۄشی ہنٛدی پرستانہٕ سٕتی دِتھ آسَن اٚنِز میتھ۔

شأیری چھِ پننِس اظہارس صیقل تہٕ کران ہیکیازہٕ خوب صوٗرتی ہندِس پیٚٹھِس (Metre) نژہِ ناوِنہٕ خاطرٕ چھُ اکھ آواز ہیتھ خوبصوٗرتی تہٕ ترنمک ضروٗرت ییٚمہِ زن مترِ تہٕ کینہہ قدر تیناتلین وا تیتھ کمال کرٕ۔

شأیری چھُ اکھ ترنگ یُس زن شأیرس اندریمہ یا نیبریمہ ماحول رٕ یہِ۔ امہِ کِس جوابس یا ردِّ عملس منز چھُ شأیر متأثر سپدِتھ پننہِ تخلیق پیش کرنس مجبوٗر گژھان۔ اتھ منز چھُ بلکل سائینسی اصوٗل کام کران۔ نیبرِم یا اندرِم وارداتھ چھِ امِس ترنگ دوان ییٚمہِ زن اُسہ بأرم پاٹھو Stimulus چھِ وَنان تہٕ امہِ کِس ردِّ عملس چھِ وَنان Response۔ یوتاہ زوردار Stimulus آسہِ تیوتُے زوردار چھُ Response یا ردِّ عمل تہٕ آسان۔ ییٚتھ کنہہ کُنہ شانت تہٕ خاموش سرس اکھ کنہِ فوٗل لایِنہٕ سیتھ آبس آرٕ چھِ ووٚپدان تیتھے کنہ چھُ خارجی یا اندروٗنی ہیج یا Stimulus شأیرہٕ سندِس ذہنس وُتش دوان تہٕ تخلیقچہِ آرٕ ووٚپداوان۔ یوتاہ زوردار Stimulus آسہِ تیوتی ستھو تہٕ گنہہ چھِ خیالاتن ہنٛدی آرٕ زیٹھان تہٕ بڑان۔ خیالاتن ہنز افراط چھِ باعثِ شأیرہٕ سندِس ذہنس سیسر ٹلان۔ ییٚتھ کنہ اکھ کنہِ فوٗل بومبرہٕ گنس لایتھ بومبر چھِ ٹلان۔ شأیرہٕ سند تخیل چھُ کیتھ سرحدٕ ییٚتھ پننین خیالن جامہ پأراں۔ سُہ چھُ پننِس خیالس اوٗل تہٕ زأویل بناونہٕ خاطرٕ نظرن ہنٛدی سرحد تہٕ

زٕمان۔ تہٕ ساری کائنات چھےٚ تس تابع روزان۔ وۄنی چھُ اَتہٕ نِس شاعرٕ
سِندِ شوٗعورُک کمال حاجت۔ خیالاتَن سیٚتھ گژھہ اَمِس لفظَن ہُند
اَکھ رۄٹ تہٕ آسُن، رنٛگ پیٚہ خۄنگی تہٕ آسِنۍ، طرزِ ادا تہٕ آسُن، تشبیہَن تہٕ
استعارَن ہُند رُت استیمال تہٕ آسُن۔ غرض ساری چیز گژھن رٕتھۍ آسُن
یِمہٕ کِنۍ اَمہِ سُنز تخلیق اَکھ شاہکار بنِہ۔ اِدہ کِنہِ ہیٚکہٕ سیٚ انسان رُت
شاعر بنِتھ یِمس نِش خیالاتَن، احساساتَن، اظہارَن، تخیّلاتَن، تشبیہَن
تہٕ استعارَن ہُند اَمبار آسہِ۔

بائرن (Byron) چھُ شاعری مُتلق وَنان:-

What is poetry, but to create
From our feeling, good or ill and aim
At an external life beyond our fates
Bestowing fire from heaven, and then, too late,
Finding the pleasure given rapid with pain!
And vultures to the heart of the bestower,
Who having lavished his high gift in vain,
Lies chained to his love rock by the sea shore.

(Byron)

" شاعری کیا چھ اَمہِ بغٲر زِ کینژھا بیہ تاثراتن ہندِ نندٕ نہِ سیتو (اَدِہ جان یا ناکارِہ) تخلیق کرُن - تہٕ پننہِ جبرِ تہٕ قدرِ کنہِ بیہ اکھ خارجی زندگی بناوُن - شاعری چھےٚ نبہ ییٹھ ٹار تہٕ ادان تہٕ پیہ سپہ خموشی ہِ وِ وچھ ادان چھہ ، تمہ سیتو چھہ صرف دادِ تہٕ دگہ ہندو ژاشر میلان - شاعر چھُ آتش نوا کس دِلس چٲرِ چٲرِ کران - تہٕ پننہِ ہہ حیاتک مُرشاہ رنہ پتہ چھُ سہ وُچھان زِ زَن چھُ سوٗدرِ ہُبطس پیٹھ گنُہ زوٗن لولہِ چہ چٹانہِ سیتو زنجیر گنڈتھ " ۔

شیلی چھُ ؤنان زِ " شاعری چھےٚ اظہارِ تخیلُک دوٚیُم ناو " ۔

ایلیٹ چھُ ؤنان " شاعری چھےٚ سعہ حقیقت ییمہ سپہ جذباتو برٛتھ آسہ "

بیکن چھُ ونان زِ " شاعری چھےٚ اولوالعزمی - بلند حوصلگی - بلند اخلاقی تہٕ فرحت بیدار کران "

رابرٹسن چھُ ؤنان زِ " ٹیکنکل مانیَن منٛز چھےٚ شاعری ہُنٛد مطلب تاثراتن تہٕ حقیقتن ہُند تمن لفظن منٛز اظہار یم سیٹھاہ مناسب تہٕ وزن بند آسن - مگر وسی مانیَن منٛز چھ شاعری تخلیقک پوٗرٕ اظہار - شرط چھُ صرف یہ زِ ییم اظہار گژھن علامتی آسنہِ - (یانی تشبیہ - استعارہ تلمیح - رمز وکنایہ وغاٲرِہ) سنگ - تراشی - بُت تراشی تہٕ مصوّری تہٕ چھ شاعری ہندی تِکیٚ زِ یم چھ تمہِ شکلہ ییمن منٛز ابدی تاثرات چھ لازوال علامتن

تہٕ اِشارَن منٛز ظاہر۔"

کیمپبل Campbell چھُ وَنان زِ "شاعری چھےٚ حقیقچ فصاحت"

رِشٹر (Richter) چھُ وَنان "شاعری آیہ تہٕ بُلو وجودس منٛز۔ اَمِکہٕ ذمہ وار اَسی کینٛہہ مُحرِک۔ سائنس داخلی (شعوری بیہ لاشعوری) عالمس منٛز چھِ کینٛہہ نوزُک تہٕ مُقدّس جذبات آسان یم نہ زانٛہہ فرشتن ہندِس یا کُنہ خارجی شکلہِ منٛز چھِ یِوان۔ اَمہِ تہٕ روٗسی پوشہٕ چھ بوٗ وان یِمن نہ بیول چھُ نیران تہٕ سانہ خوش قسمتی کِنہٕ آیہ شاعری ایجاد کرنہٕ یِمہ زَن تِمَن سارِنے باطنی شکلن روٗحن تہٕ پوشن ہنٛز خوشبویہِ پانس منٛز چھُ شرٕو پاوان۔"

فُلر Fuller چھُ وَنان زِ "لفظن منٛز چھِ ہنٛد ناوگے شاعری۔ تہٕ موسیقی چھِ صوتس منٛز شاعری ہُنٛد ناو۔ دوشوٕنی منٛز چھِ بہترین چیزاش مگر دوشوٕے روزن غرُبرش منٛز تہٕ معہ تہٕ غربرٕ منٛز۔ ییمہ دوشوٕے چھِ اکھ سٕہ دانہٕ تہٕ مسلہ بنیوومُت یُس دوی میو مزہ کری کرِ کھیو۔"

کالرج (Coleridge) یُس نہ فقط گٕونہٕ ماتے یوت اوس بلکہ فلسفہ دان تہٕ نقاد تہٕ اوس چھُ لیکھان۔ "شاعری چھ میانہٕ باپتھ اکھ بوڈ بارہ انعام۔ اَمہ چھِ میانہٕ خوشی ہیرہٕ راوٕ مُژٕ۔ اَمہ چھِ گُنہٕ کُو شِہِتھ

رنگین بناوٕنی میتر۔ نہٕ امہِ چھُ میہ منٛز یہ عادت پٲدٕ گوٚمُت زِ یہ کیٚنٛژھا
بہٕ انٛدی پکھو ڈیچھ یاوتہٕ پینٛٹھ ڈیچھ تتھ منٛز چھُس بہٕ حُسن تہٕ خوٗبی ژھانٛڈان"

کیٖٹس (Keats) سُنٛد خیال چھُ زِ "شاعری منٛز چھِ واریاہ
طاقت گژھتھ" تمِ سُنٛد اکھ شار چھُ یَمیُک مفہوم یہ چھُ "شاعری چھِ نوٗرٕچ
رٔژ ژادر۔ ساریسٕے تمہٕ وٕتُن منٛز چھِ اَرِچ قہوَت ژٔر۔ یہ چھ سعہ قوّوَتھیوٚ
پٮ۪نہٕ نٮ۪ دِچھنہٕ تہٕ پینٛٹھ نیم خاب چھُ"

بٹلر (Butler) سُنٛد خیال چھُ زِ حقیقی شاعری چھِنہٕ
کُنہٕ مُطالس، فَنَس، تکلُفس، تصنعتس اَوٚرزمان۔ یمہِ شاعری باپتھ
محنت تہٕ دِماغ سوٗزی کرٕنی پیٚیہِ سۄ گے نہٕ اصل شاعری۔ بلکہ گے فقط
بناوٕٹی شاعری۔

As wine that with it's own weight
runs is best,
And counted much more noble
then the pressed
So is that Poetry whose genrous
strains
Flow without servile study art
or pains.
(Butler)

" سۄ شوراب یُس پانٕے پانٕے تیار گژھِ چھُ تمہِ شوراب کھوتہٕ
سیٚٹھاہ زیادٕ آسان یُس محنت کٔرِتھ تیار یِیہ کرنہٕ۔ یتھے کٔنہٕ گے اصل

شاعری سعہ ییمہ چہ لیہ تہٕ سمہ رتالہٕ، مطالعس، فنس تہٕ تکلفس اوٗرزہان تہٕ آویزہ روزنہٕ ندائے پانٕی پانے ووتلہ۔"

شاعرن تہٕ باقی لوکن کہ سہ فرق چھہ پانہٕ وٕنی، چھہ شیکسپیرن ییمن شارن منز ویرٕتھ نوومت۔

The lunatic lover and the poet
Are of all imagination all compact
One sees more devils than vast hell can hold,
That is the madness: the lover, all as frantic.
Sees Helens beauty in a brow of Egypt,
The poets eye, in a fine frenzy rolling,
Doth glance from heaven to Earth from Earth to heaven
And as imagination bodies forth
The forms of things unbrown, the poets pen,
Twins them to shapes and gives to airy nothing
A local habitation and a name?"

"دیوانہ عاشق تہٕ شاعر تخلیقہٕ کہٕ اعتبارہ کنہ چھہ ییمن واللہ اکس چھہ وارِیاہ بھوت پریت دِرینٹھ پیوان۔ ییمن اکھ وسی جہنم شرہ ویرا اوبٕھ ہیکہ۔

یہ گوٚ دیوانہٕ ۔ عاشق تہٕ چھُ یِتھےٚ اکھ دیوانہٕ ۔ یِمو سٕنٛزٕ دیوانگی مصری حُسنَس منٛز ہیلنہٕ (Helen) ہُند حُسن و جمال لبان چھُ ۔ شاعرٕ سٕنٛز نظر چھےٚ جنونَس منٛز بتہٕ راٹھ بیتھ آکاش تام تہٕ آکاشہ پیٹھہٕ بتہٕ راٹھ تام ژران ۔ تہٕ یم یم تخییل تمہٕ سٕندِس ذہنَس منٛز چھےٚ وۄتھ پدان، سُہ چھُ تمن شکل دِوان تہٕ یمن شہرت بخشان ۔"

شاعرس کیاہ چھُ قدرتَن بخشمُت ۔ اَمِچ مختصر دلیل چھےٚ روجرز تہٕ کوٗپر پیٹھہٕ کنہٕ دِوان ۔ گوڈٕ وُچھو اَسی روجرز سٕندی خیالات :-

Nature denied him much

But gave him at his birth, what most be valued.

A passionate love for music, sculpture, painting

For poetry the language of gods

For all things here or grand or beautiful

A setting sun, or lake among the mountains,

The light of an ingenious countenance,

And wh t transcends them all, a noble action.

(Rogers)

قدرتَن کوٚر اَمِس واریاہن نعمتن نکار ۔ مگر زیٚنہٕ وزِ دِتِنس

تہ یتھ اَمس سیٹھاہ ضرورت اُس۔ مثلن موسیقی، سنگ تراشی، مصوری بایتھ عشق۔ یہ کینژھا ثھنہ بہلہ پایہ تہ سُہ ندر چھُ باسان۔ تمن سارِ سے چیزن ہندہ خاطرہ دوتاہن ہنرن ژیو۔ یانی شاعری ۔۔۔۔ اَدہ سُہ لوسہ ونہ اُفتابُک نظارہ اُسن یا بالہ لوہلہ منز کانہہ سر۔ یا کانسہ ماہ جبینہ ہُند شولہ وُن تہ شوٗبہ وُن روے۔ تہ اَمہ کھوتہ زیادہ عظیم عملہ ہنز قوت وتھ۔"

کوپر چھُ ونان :۔

Fruency, freedom, fluency of thought
Hormony, Strength words exquisitely sought,
Fancy, that from the low that spans the sky,
Brings colours dipped in heaven, that never die,
A soul exalted alone earth, a mind
Skilled in the characters that form mankind

(Cowper)

" دلسوزی، آزادی، خیالاتن ہُند تھزر۔ ہم آہنگی (ہشر) نفیس ژارِتھ میتر لفظ۔ تم تصور یم نبہ پیٹھ سونزلہ ہندی تم رنگ واٹھتھ انن' یم امر آسن، سُہ روح یُس زمینہ کھوتہ تھوود تہ بوٗد آسہ۔ سُہ دل یتھ منز تم گُن آسن یمہ سیتر انسانی پتیج تامیر سپد۔

شاعری ہُندیو ہیری ہیٚہ کھتھ تُلِتھ چھہ اَسہ یِم چیز نَنان۔ زِ :۔

(ا) شاعری چھہ تاثراتن ہُنٛز شدّت۔

(ب) شاعری چھِنہٕ تخیلہٕ بغار ووہ پداں تہٕ تخیل گژھن یُس کرٕ آسن

تخیل چھُ نامعلوم چیز پأدٕ کراں تہٕ شاعرٕ سُند قلم چھُ اَتھ شکل بخشان۔

(ج) شاعری منٛز چھُ پزرُک اظہار سپدان۔ علامت تشبیہہ تہٕ

استعارٕ۔ رمز و کنایہ تہٕ قلمی تصویر چھہ شاعری منٛز آسان۔

(د) گوہرٕ ماتہٕ سُند دُنیا چھُ الگ۔ یہ چھِنہٕ کُنہ جبرس تہٕ قدرس پابند

سُہ چھُ اَکھ نوٚ خارجی زندگی ژھاران۔ اوٚہ سعہ خارجی زندگی سۄدرٕ کین ٹُسبرن

منٛز آسہ یادٲراں تہٕ سُنسان جاین منٛز۔ نبہٕ کین کھٔژن منٛز آسہ یا ناگرادن منٛز

(ر) شاعری گٔیہ کمہٕ کھعتہٕ لکہٕ لفظن منٛز ستو تہٕ گژھ خیالات وٚپراونی

اِشارن تہٕ کنایَن منٛز تِم وَردن پأراونی یِمن مُژران سیٛٹھاہ کال لگہٕ۔

شاعر چھُ خیالاتن ہندس عالمس منٛز پیٚتھرس رٲژتھ تہٕ نبہٕ کین تارکن کمند

لایان۔ اُچھہ دٲرِتھ تہٕ کینہہ وُچھان تہٕ اُچھ بند کٔرِتھ کایناتس سٲن

کران۔ سُہ چھُ باضے قطرس منٛز سۄدُر ژوٚعراوان تہٕ باضے بہشتی کردہ ژٹان

باضے ہوشُس گگہِ گنڈان تہٕ باضے جونُس پان پُشران تہٕ باضے دونوٗنی

رٕے کرٛاں تہٕ باضے دیپک تہٕ ملہار راگہٕ رٕے کرٛاں۔ غرض یتھ کلامس منٛز

عالمگیر خیالات جذبات تہٕ تاثرات کینٛژن گرٛتھ تہٕ ژٕرتھ لفظن منٛز باونہٕ

تہٕ تہنٛز تشریح کرنہٕ خاطرٕ یا داش کرنہٕ خاطرٕ صفتن ہنٛدی حفظہ ضرورت پیٚن سعہ گےٚ شاعری۔ یہٕ چھہ اکھ پزٕ یوسہٕ حل کرنہٕ خاطرٕ سیٹھاہ محنت چھہ پیوان کرٕنۍ۔

(ڈ) شاعری چھہ اکھ قوت یمہٕ تہٕ مسرت پاٗدٕ کران۔ مگر اتھ منٛز چھُ دود دگ تہٕ زندگی ہنٛدی تلخ تجربہٕ ویٛژھناونہٕ یوان۔ تجربن ہنٛد اوٗسی جارٕ تہٕ زاوِی جارٕ ویٛژھناونہٕ یِوان۔

(ذ) شاعری چھہ تاثراتن ہنٛز فطرتی زبان تہٕ تخییلُک شاہکار تہٕ امیُک فن چھُ اتھ سارِنے مضمونن تھوٚد تہٕ جوٚڈ بناوان۔ یہٕ چھُ سُہ گنٛہ یُس سائینسدانن۔ حساب دانن۔ تاریخ دانن۔ افسانہٕ نگارن تہٕ نثر نگارن تیمبلاوان چھُ۔ اتھ منٛز چھہ سعہ کشش تہٕ مُژھ جاریُس روٗحس شانتی تہٕ سکوٗن بخشان چھُہ۔

(س) شاعری منٛز اگر وزن بند الفاظ تہٕ موسیقی سیٚتۍ آسہٕ شہ گو زیادٕ رُت۔ مگر سیتھی اگر یہٕ کرنہٕ باپت زیادٕ محنت تہٕ تکلف ییہٕ درناونہٕ یا ذہنس زور تراونہٕ ییہٕ تیٚلہٕ چھہ سعہ بناوٹی شاعری۔ سعہ گیہٕ قافیہ پیمائی تہٕ وزن بندی بنییہٕ نہٕ کینٛہہ۔ شاعری گژھہٕ نہٕ موسیقی پابند آسنہٕ۔ شاعر چھُ موسیقارس تھوٚد۔ شاعر چھُنہٕ موسیقارٕ سنٛزن لیٚن پابند بلکہٕ گژھہٕ موسیقار تہٕ تمہٕ تعمیرٕ لیہٕ تہٕ تالہٕ شاعرس تابع تہٕ گگُو گنڈِتھ روزنہٕ۔ اصل شاعری چھہ

کیَو تہٕ تالَو بغاَر وجوٗدس پیوان ۔ وزٕن بندی تہٕ قافیہ پیمائی تہٕ چھُہ کُنہٕ حدس تام مُشراونہٕ پیوان تہٕ گوہنہٕ ماتہٕ سَندی خیالات چھِہ پانٕنی پانٕنی وجوٗدس منٛز پیوان۔

(۵) اَکِس رَتس گوہنہٕ ماتہٕ سَندہِ خاطرٕ چھہ کینٛہہ ضروٗری کتھہ یاد تھاونہٕ لایق۔

(۱) تَس گژھہِ عشقٕچ بیتابی آسنۍ یُتھہ زَن وۄدہِ وَن دِل وَنہِ۔ تَس گژھہ بے قراری تہٕ سوز و گداز آسُن۔

(۲) سُہ گژھہِ پننٕہ تاثرات کھوژنہٕ کھورنہٕ ورأے بیان کرُن۔ سُہ گژھہِ پننٕہ خیالات تہٕ تاثرات آزادی سان وَنُن تہٕ پیش کرُن۔

(۳) پننٕہ خیالات تہٕ تاثرات پیش کرنہٕ باپت گژھَن تَس تشبیہٕ، استعارٕ تہٕ محاورٕ ہنٛدی امبار تابع آسنۍ تہٕ تِہنٛد برمحل استعمال تہٕ گژھہ سُہ زانُن۔ سُہ گژھہِ پننٕہ جذبات تہٕ تاثرات پننِس موضوعس سٟتۍ جان پاٹھۍ مربوٗط پیش کرِتھ۔

(۴) سُہ گژھہِ پننِس کلامس تہٕ بیانس منٛز بے خوف تہٕ نِڈر آسُن۔ تسٕندِس کلامس منٛز گژھہ دری یا وِرچ ہشِی روانی آسنۍ یُتھہ نہٕ کانٛہہ شاٹھ یا رُکاوٹ پیِہ۔ یُتھ اُسی فنی لحاظ رٹنہٕ سکتہٕ چھہ وَنان۔

(۵) پننِس کلامس تہٕ اظہارس گژھہ سُہ تِمو لفظو سٟتۍ سجاوُن یِم زَن رنگینیچ تہٕ معنہ خیزیچ کأم دِن۔ لفظ ژأر گژھہ ترٛتھہ آسنۍ یِم تسٕندِس

کلامس گژن تہٕ ژٕرن۔ اتھیتھ چھُ گوٗ نہ مات اکھ مُصوّر تہٕ نگینہ ساز بنان تس گژھہِ زبانی پیٹھ عبوٗر آسُن۔ الفاظ گژھن تَس برونٹھ کنہٕ دایِن ہیٚندِ کِ پاٹھۍ گُلو گَنڈِتھ رُوزِنۍ۔

(۴) اگر شاعرس سُند رُوح وُسعت تہٕ ہمہ گیر آسہِ۔ تیٚلہِ آسہِ تیٚندِس کلامس منٛز تہٕ وُسعت تہٕ ہمہ گیری۔ تیٚندِس کلامس منٛز گژھہِ عالمُک درد تہٕ دگ آسُن۔ تَس گژھہِ سارِنۍ ہُند درد پنُن درد باسُن۔ اگر عالمس کُس کُنہ کوٗتس منٛز کانٛسہِ کھوٗرس کنڈ اَژِہ، تَس گژھہِ سُہ تُرِس پانس تہٕ باسُن شاعر چھُ اکھ نباض۔ شاعرس منٛز نظر چھےٚ وسیع۔ شاعرس سُند دِل چھُ بوٚڈ۔ اَوہ کنہِ چھُ شاعری پاٚغمبری تہٕ شاعر پاٚغمبر۔

کأشرِس اَدبس منٛز جدیدیت

: غلام نبی شاکر

کأشرِس اَدبس منٛز جدید رجحانکِس پیوٚرنس پٮ۪ تۄس ووٚ کھنٕنے کرنہٕ برونٛہہ چھُ یہ اَکھ اہم سوال زِ جدیدیت گَیہِ کیاہ۔ یہ چھُ اَکھ ذہنی سَفر ذہنی تامیر کِس اِرتقاہَس کُن اَکھ ناقابلِ تردید حقیقت ۔ دیوٚٹھ پوٚتھم یاٹھو ہیکون یہ دۄن جماژن منٛز تقسیم کٔرِتھ ۔ اَکھ جماعت گَیہِ سعہ ییسہِ آمہٕ کِس فلسفس سٕنِتھ پٮ۪ٹھ اَندرٕ اَجبیک درشُن کٔرِتھ شہ روح لبہٕ یُس اَمیُک لُب لُباب چھُ تہٕ پننِس ذہن کرِ فکرِ ہنٛدرٕ اَکہ نوٚرہ تُتہ عورہ سیٖتی مالامال تہٕ پننہٕ سوچہ سیٖتہٕ زرہٕ رتھمن سنکلاہن کُن تہٕ آب۔ ہم ابتداہ پیٹھ منتظر چھ ۔ دوٚیِم جماعت چھِ سنیدرٕ سیتودا مچہ آزاد خیالی ہُند فائدرٕ تُلان تہٕ جدید تہٕ قدیم کِس ٹکراوس منٛز پننُن اَکھ الگ وجود قایم کران تہٕ پننہٕ پان ہیو نشہ علاحدٕ کٔرِتھ پانہٕ دامپرسُت اَکھ اَپز وِقار بہانہٕ نہِ لادان۔ ییتھ پاٹھو چھہ یہ جماعت جدیدیت کِس ناوس پیٹھ پننہٕ پان سماجی اخلاقی تہٕ تہذیبی حدبندی یونشن

بدٕلون کران۔ یہِ جمالیت چھُ لوٗکن منز اَکھ وحشیانہ تہٕ غاٗرذمہ وارٕ ری ہُند تصویر پاٗدٕ کران۔ یمہِ کنہِ وادہاہ تیم انسان بدل گژھان چھِ۔ یمن جدیدیتک سنجیدٕ مطالعہٕ چھُنہٕ آسان۔

جدیدیت رد کرٕنی یا تسلیم کرٕنی یہِ دُووٕوت چھُ وُنی کین بیشمار باشعور ادیبن ہندِ کھاتہٕ اَکھ اہم سوال بنیومُت۔ اَمیک بوٚڈ بارٕ وجہ چھُ شہ تخلیقی ٹکراوٕ یُس وُنی کین ادبس منز نظرِ گژھان چھُ۔

اَکہِ طرفہ چھِ جدیدیت تسلیم کرٕن واٲلۍ شاعر تہٕ ادیب پنٕنہِ تخلیقات پیش کرِتھ پرٕن واٲلس زندگی ہندِس اُکس تتھس ماحولس منز شاتہٕ ناوان یُس اجنبیژ ہُنٛد ژور چھُ مگر زندگی نِشہِ ہیکہِ نہٕ الگ نیٚپتھ یمن تخلیقاتن منز چھِ تتھہِ چیز درینٛٹھ یوان یم پرٕن واٲلۍ سندِس ذہنس منز سوچ چہ تہٕ فکرِ ہنٛزِ نوٕ تحریکہ پاٗدٕ کران چھِ۔ یمن تخلیقاتن منز چھُ روایتہ نِشہ دوٗر پر زندگی ہُند بدل بُتھ۔ وادین ہنٛز بدل رنٛگ تہٕ روٗحک بدل انداز۔ یُس شاید انسانن برونٛہہ تہٕ موٚحسوٗس چھُ کوٚرمُت مگر زندگی ہندِ اَندٕ رٕیکہِ ماحولن آسہ نہٕ تس کُنتھ کرنہٕ دِنہٕ مژ۔ ووٚن اگر کاٗنسہ ہنٛزِ زیٚوٕ یُتھ کانٛہہ ڈیداکھ درامُت نہٕ آسہِ تتھ آسہ ہے نہٕ کانٛہہ بور نِکیازٕ داگدیم لدہے زانہِ داگدیم لدٕ سُنٛز قدر۔

نوٚس اَدبہ کِس پرٕن واٲلس چھِ یہِ بُنٛدٕ شکایتھ زِ یہِ فکرٕ

ترٛون چھُ سیٚٹھاہ دُشوار ۔ تہٕ وارِیاہ پٔرٕن والۍ چھِ ذٔہنی فِکرِ بغٲر صرف اَلٕتھٕ وُچھنس پیٚٹھ نوٚو ادب رٔد کران ۔ جدید ادبس منٛز چھُ ابہامُک مسلہٕ پیٚزِ پٲٹھۍ اکھ اہم مسلہٕ ۔ اَلبتہٕ واش کڑُن چھُ سیٚٹھاہ ضروٗری ۔ یوٗتانی ادبس منٛز ابہامُک تعلُق چھُ ؤن تہٕ چھُ یوان زٕ ۔ ابہامہٕ بغٲر ادب چھُ یا تہٕ شرٕہ ادب نتہٕ ناتیار ذہنہٕ کھاترٕ تفریحُک سامان ۔ شاہکار تخلیقاتن ہنٛدِ کھاترٕ چھُ یہِ سیٚٹھاہ ضروٗری زٕ اَکِس پٔرٕن والِس پیٚیہِ پننِس ذہنس تہٕ ژھا کٲم ہیٚنٛز ۔ اکھ تخلیق کار یُتھ وِزِ پنُن خیال بیٚیِس تام واتہٕ ناونہٕ کھاترٕ زبٲنۍ ہنٛد استعمال کرٕ بیان چھِ قوٗ دٔرژ کٲم ہیٚیہِ تٔس بروٚنٛہہ کنہِ چھُ یہِ مسلہٕ گژھہ ڈٔلہِ نِیتھ کلہٕ تُلان زٕ مٲرِ منٛدی لفظ گژھن یِکہٕ وٕٹہِ زٕ لیتھ اکھ تیتھ نظارٕ پیش کرٕنۍ یُس خیال تأثیر کرنۍ یہِ تخلیق کارن پانہٕ محسوٗس آسہِ کوٚرمُت ۔ زبٲنۍ ہنٛد کھُلہٕ ڈلہٕ استعمال محدوٗد تہٕ عام فہم مانہٕ منٛزِ نیرِتھ چھُ اکھ تخلیق کار لفظن آمتہٕ روٗس ویسہٕ تار دِتھ پنُن حال باوان ۔ یِتھ پٲٹھۍ چھُ اَسہِ برٛونٛہہ کُن اکھ خوبصوٗرتھ تخلیق واتان ۔ وارِیاہن بڑٮ۪ن شاعرن ہنٛدِس کلامس سٕنہِ سیتۍ چھِ یہِ کتھ پوٗرٕ پٲٹھۍ فِکرِ ترٛان زٕ اکھ لوٚژ کتھ چھِ صرف جان پٲٹھۍ پیش کرنہٕ سببہٕ قدرِ پاٚیک شاہکار بنان ۔ یوٗدوے اَمہِ جان شارک صرف خیال ژارٕ نہٕ یِیہِ سُہ چھُنہٕ بعضے تیوٗت پُر اثر باسان یوٗت زن سُہ خیال شارس منٛز وٕنتھ باسان

چھُ۔ یہ قوٚدرٕتھ چھےٚ تخلیق کار سندِ ین اُکھٕن منٛز یتھ فن ذٲنان چھہٕ۔ یِمَن
خیال پیش کرٕنۍ وزہ ہیٚکہِ نہٕ اَکھ جان تہٕ بوٚڈ فنکار ذاہ تہٕ یہ سوٗچتھ زِ
شہ کرِ یِمَن خیال اَڈٕ گرٕی مدٕہ گرٕہ پاٹھۍ پیش یتھ یہ عام اہم فہم ہیکہِ تہٕ سارنۍ
تِرٕ وٕلی فِکرِ۔ سہ تراوِ تہٕ پننۍ نہج زاہ تہٕ یوٚدوۍ وکھتس خلاف تہٕ
آسہِ اَمِیُک بۆڈ مثال چھُ مرزا غالب۔ یِمو وکھتکہ دادِ یہ یِل تراوِ لگر یِمَن
انداز بدلوٗن نہٕ یہوۍ وجہ چھ زِ سہ چھُ ذٕنی کین تہٕ عظیم شاعر۔

لہٰذا چھہِ یہ کتھ تسلیم کرنس لایق زِ شاعری منٛز چھہِ کیٚنہہ حدس
تام ابہام سیٹھاہ ضروٗری۔ توٚہی اَدبس منٛز چھُ آسہ جایہ جایہ ریٚتھ
ابہام تہٕ نظرِ گژھان ییٚتھہ پٔرن وول عجیب حالتس منٛز مبتلا گژھان
چھُ۔ اَکھ ذہین پٔرن وول یِمو عالمی اَدبُک مطالعہ کوٚرمُت آسہ تہٕ اَمہ سیتھ
آسہ لُطف اندوز تہٕ تسیدمُت تہٕ اَمِس آسہ پننس ذہنس پیٚٹھ پوٚرہ
اعتبار اَمہ پتہٕ وُچھہ سہ اکھ ریٚتھ چیز اَہ یتہ پیٚٹھ شہ یِمَن سائلم زور
صرف کرہ پننین ہم خیال یارن دوستن تہٕ پریشہ توٚپچہ تہٕ انہ تہٕ یہ مسلہ یہ
کتھ چھُ اَدبہ کھأترٕ سیٹھاہ خطرناک تہٕ یہ پٔرن وول چھُ نہٕ حقس اَدبس
بامے شہ کوتاہ تہٕ موٗلُل اَمِسن ہمیشہ کھأترٕ رد کران۔ سوال چھُ یا ترٕ
سندان زِ جدیدیت یِمیک دادا انسانی زندگی ہندِ ین گہرِ رازن سیتۍ وابستہ
آسنُک چھہٕ۔ یوٚدوۍ انسانس فِکرِ ترٕ نہٕ ہیٚکہِ نہٕ ذانہٕ تہٕ فِکرِ ہیٚندر

نۆوی نۆوی بَہ مُژراأدِتھ۔ جدیدیت کیٚن باشعور علمبردارن ہُند داوا چھُ زِ یِمہ چھالکہ ابہام چھُ ضروری مگر تیٚتھ انداز بیان نہٕ پزیرٕ شھہ گژھی یُس بہٕ زاہ تہٕ فکرِ ترٕ کرٕ مسایل پاٲدٕ بنیپہ نہٕ کینٛہہ جدیدیت چھُ نقطس تہٕ نظرس دوہ شعرٕ منٛز برونٛھ پکان۔ تہٕ ادبُک اکھ نوٚو دُنی باہ تأمیر کران۔ یِمن دوہ شعرن وِنی منٛز چھہٕ آسہ مختلف تخلیقات نظرٕ گژھان۔ کینٛہہ فکرٕ ترن واٲلی تہٕ کینٛہہ فکرٕ نہٕ ترن واٲلی۔ اکس پرن واٲلس لگہ ڈٕ گنہٕ ڈٕہ یہ ادب پران چھُ تس چھُ ذہنس منٛز عجیب تبدیلی ہُند احساس سپدان۔ یوٚدوے یہ پرن وول ذہین آسہ تہٕ تخلیق تہٕ یس ٹھیک پاٹھو فکرِ یہ چھُ اکھ نوٚو صداہ بوزنہٕ ہے بنگہ نہٕ گژھان تہٕ عجیب مسرت تہٕ موحسوس کران۔ تس چھُ فکرٕ تران نہٕ زندگی ہُندہ دوہ کھہ داوِ اگہ کُنہ وِزہ آمیتی تہٕ اسہ تِمن ہُند معمول تہٕ پور اوس بدل۔ سارِ وے کھوہ تہٕ بوڈ دوہ اوس محبوبس نِش جُدا گژھن یا وصلہ خاطرٕ جدوجہد کرنی مگر ازِ کہ ادبُک دوہ کھ چھُ تیوت مرؤن زہ آگروک نہٕ چھُ کُنہ پیٚے نہٕ پاغام۔ اَرمِچ تلاش چھہ جأری تہٕ اَرمِچ وقتہ چھہ کھُرکدار تہٕ دٕریہٕ۔

انسان یوٚدوے پننہِ اُتھو تاہیر کرِ مُتہ ہمدِ نیٚبرٕ نیرِ تیٚلہ کیاہ موہ ژٕہ شہ۔ اگر انسان تیوٚت پتھ نموٗن ہیتہ بیٚٹھ تمہ پننہِ سفر شروع کوٚر مت چھُ تس کیاہ باسہ۔ آفتابُک کھوت سورُے دُنی باہ پرٕزیو مگر سایہ بدین

انسانٕس مَنز باطن چھُ وُنہِ تہِ تاریک۔ اِنکار تہٕ اِثبات کِس دُوٚیِ نِس پیٹھ چھُ جدید ذہن پننہِ وجوٗدکی چھکرِت پھٔلو ژھاران۔ یہِ انسان نہٕ چھُ کافر نہٕ مُسلمان۔ زندگی۔ وقت۔ تہذیب۔ اِنسان تہٕ کائینات کِس روٗپ بدلاونِس صُبح شامس منٛز اصل حقیقتس تانی واتنچہِ وَتہٕ پیٹھ دوہ باگی کیاہ تانی ژھاران۔

کیٛازِکہ نادِرہ نِشہِ دوٗر تنہائی منٛز بیہِتھ پننہِ جِسمہ الگ کرِتھ سوچ نیچھو کوشِش۔ نیٛر دُنی یہکو ساروے رِشتہٕ ژٕٹِتھ پنُن پان علاحدہ کرِتھ ژوٚہ نوٚہ کیفیَتھ محسوس کرنہٕ یہٕ سورُے چھُ نوٚس ادیبہ سُند موضوع۔

دوٚیِم جماعتھ چھ زندگی ہِندی حسین ترین رنگ بروٚنٹھ کنہِ رٔٹِتھ پننہِ سونچن ہِندی کنٛڈی یلہ تراوان۔ یہِندی رنگہٕ چھ زندگی اکھ مسرت اکھ خوشی۔ دوہ کھۄن تہٕ داوین ہِندی ییلاج تجویز کران تہٕ ونان زہ انسان چھُ خۄیش روزنہٕ کھاطرہ پادہ سپدمت۔ اُمہِ سندی دوہ کھداوی چھ وقتی تہٕ اُمی سُند دل چھُ یِمن دوہ شوٚرنی کیفیَتن برداش کرنہٕ کھاطرہ بناونہٕ آمُت۔ اَز اگر اُمِس دِل بِدان چھُ یِگاہ آسہِ اُمی سُند دل ژٕکھلان۔ اَز اگر یہِ پریشان چھُ یِگاہ آسہ اُمِس خوشی کھورن نہٕ جاے ژھاران۔ یودوے اَز اُمِس ماشوقہ سٕنٛز جُدائی ژالنٕو کرِ پیٹھ چھُ اما پوز یِگاہ سپدِ اُمِس وصل تہٕ پننِس محبوبہٕ سٕندِس مستہٕ شہلِس تَل کرِ یہٕ پیٹھ نِندرِ نہٕ آسِن اُمِس

غم تہٕ تشدد ہیکہٕ ۔ یہٕ دوسے اَز امریکہ سامراجیت پھہلاوان چھُہ تہٕ سوشلزم اَنِہکہٕ طرفدار
دِنٕ یِنہٕ اَمِس کلہِ کڈٕنہٕ ۔ وۄنی ووت شہ وۄکھ زِ یٕتھ نظامس پیٚیہِ اکھ عالمی
انقلابہ کانٛہہ رۄوزِ نہٕ کانٛہہ محتاج ۔ سارٕی کرن عاشہ تہٕ عشرت ۔
سرمایہ دارٕی سپدِ ختم تہٕ انسان وۄچھہ اَکہِ نوِ زندگی ہُنٛد صُبح شام ۔ یہِ چھُہ
دۄیِم رحجان یُس وُنہٕ تہٕ شاعری منٛز اکہِ طاقتور رجحانٕچ ہِنٛدِ حیثیتہٕ زندہ چھُہ ۔

یِم کینٛہہ حقایق نظرِ تَل تھاوِتھ ہیکو اَسی کاشرِ شاعری منٛز
جدید رجحانکُ پیٚٹھ کڈِتھ زِ اَسہِ کتھ چھِہ تہٕ سائنسی اَدبس منٛز کِتھ
مدس تانٛی چھُہ بیکرِ ہُند اندازہ بدلیومُت ۔

یِہ چھُہ اکھ قدرتی کتھ زِ یِمہ وِزہ کانٛہہ نوو چیز رائج سپدان
چھُ یِہ چھُہ نہٕ جلدٕے پننہ جاے کڈِتھ ہیکان ۔ بلکہ چھُہ وارِیاہس کالس
پرانِس سیتہ یِہ رَلِتھ سپدان تہٕ وارہ وارہ پرانِس ختم کران ۔ درمیانٛی
وَقتہ چھُہ رَلہِ مِلہِ آسان اَتھ منٛز چھُنہٕ کُنہ واحد چیزُک واضح تصور دِنہٕ
یِوان ۔ یوتانٛی پرون ختم گژھہِ تہٕ نوو ینٛ اکھ علاحدہ تہٕ واضح وجود پراوِہ ۔
اَمہِ پتہٕ ہیکہِ انسان اَمیُک خولہ خط وُچھِتھ تہٕ پرکھاوِتھ ۔ کاشرِس ادبس
منٛز چھُہ جدیدیتُک اثر وُنہ اَکِس تجسس منٛزلس یا ابتداہس منٛز یمیتھ اکھ
واضح تصور قایم کرُن مشکل چھُہ ۔ مگر یِہ وَنُن چھُہ سہل زِ کینٛژن شاعرن علاوہ
چھُہ کاشرِس ادبس منٛز یمیتھ تخلیق نظرِ گژھان یِم جدید قٲلبن منٛز ضرور

آسان چھ مگر فکرِ ہند کرتم مسائل چھینہٕ دریشٹھ یوان یتھ جدیدیت ونان چھ۔ جدیدیت چھینہٕ دراصل ابہام گوئی تہٕ نہ چھ محض بدلیومُت قالب یکی کہ چھ جدیدیت فکرِ ہند کہ نوین مسائل یم انسان سوچنہٕ سیتہٕ تہٕ کُنہٕ موقوٗل رہبری سیتی (پرٕنہٕ وغارہ) حاصل کرتھ ہیکہٕ تہٕ محض پنُن قالب بدلاونہٕ سیتی یا ابہام گویی سیتی ہیکہٕ نہٕ کانہہ جدید دانشور بنتھ۔

جدیدیت چھ ذہنی تامیرکِس ارتقاہس منز اکھ ناقابلِ تردید حقیقت بلکل تیتھے پاٹھو ییتھ کنہ انسان باقے چیزن منز یانے جسمانی، روحانی سائینسی عالمن منز پادہ پادہ ہیور کھسان وومُت تارہ کن تانی واتن ہیوتُن اکھ ساری سے دورہ منز چھا دُنیہ ہیکہ ساری ملک اتہٕ ساری انسان شریک رکنہ ایختراج یہ دستار بندی یہ صرف کینشن لوکن کرنہٕ۔ اکھ سوالس چھُ یہی جواب نہٕ اکہ طرفہ چھُ دُنی کیس دُنیاہس منز یُرکہ پاٹھو اکہ نوہ زندگی ہند ابتدار سپدمُت۔ سوشلازم چھُ ذمہ خمہ سان پنُن آسُن ماننہٕ راوان۔ امریکہ ہس منز چھ لوکھ مزہ سان زندگی بسر کران مگر اتھی رٹاہس ملکس منز چھ سیاہ فام انسان بیہ کسی تہٕ غوہ لاٗمی ہنز زندگی گزاران۔ تہندہ کہ ذہن چھ غوہ لاٗمی ہندیس گرٹس منز پھہنہٕ یوان تہٕ امہ نشہ موکہ جارنہٕ آزادی چھ تہندہ کہ بنیادی مسائل۔ ییتھے پاٹھو چھُ ویٹ نام روڈیشیا وعہ وہ نی عرب تہٕ اسرائیل تہٕ۔ ییتہ تانی نہٕ کُنہٕ ملکو پنہٕ بنیادی مسائل حل کرتھ ہیکن تَوَہ تانی

چھُ ذہنی اِرتقار ناممکن۔ تہٕ یہِ کتھ چھےٚ اَمہ ٹھیکہٕ پاٹھۍ فِکرِ تران زِ سائنہٕ سٕتہِ دۄنٛیاہ ہیچھ ترقی چھِنہٕ کُل ہُم انسانن ہُنٛز ترقی بلکہ چھ یہ ترقی کینٛژن فردن یا ملکن ہنٛز۔ اَمہ ترقی ہنٛد اکھ اَنٛد چھُ دۄنٛیس زہرٕ ہس تانی وۄتمُت تہٕ بیاکھ اَنٛد چھُ وُنہٕ تتِتی یتہٕ بیٹھ انسانن شُرۄاتھ کۆرمُت چھُ۔ وُمدن یس انسان سیٖٹھاہ برونٛہہ پکٕ اُمہِ سٕندِ برونٛٹھ مہ دۄنٛیاہ ہیچھ کتھ چھُ ساروے کھوتہٕ بڈیتیم انسان تہٕ بوزان۔ یِمن اتفاقی واتنہٕ کھاتہٕ وُنہٕ داریاہ مۆلہ کڈُن چھُ۔ مگر منٛزل کڈتھ اتفاقی واتنہٕ بدل چھُ بڈیتیم انسان منٛز لیچہ اہمیت منٛزاٚ دِتھ اَہندس ونس بیٹھ پڑھ کرتھ اَتی بہتھ پتہٕ نین بے مِثال کامیابی ہنٛد ایلان کران۔ تہٕ پانس یہ مذاق کران زِ بہٕ ووتُس زۆنہِ تانی تہٕ ہیٚکہٕ کرِتھ داریاہ سائنسی منازل طے۔ مگر یِمہ تانی اُمس انسانہٕ سٕند توقع چھُ یِہ رُوُدنہٕ برونٛٹھیم تہٕ رۆز اُمس پتھمس انسانہٕ سٕنٛز شوب۔ اَمہ سٕنٛز حالات چھِ رحمس لایق۔

کاشرِ سٕنٛز زندگی چھ اَتھۍ جمانٛز منٛز شمار۔ لہٰذا چھ یہِ کتھ ناکارہ پاٹھۍ ننٛز زِ ذہنی ارتقس منٛز یُس جدید ذہن اَمہ برونٛٹھ کنہٕ چھُ مجمل کاشرِن ہندِ خاطرٕ چھُ یہ قبل از وقت۔

مُدان سَر تہٕ مُنوش

علی محمد لون

اَز چھ میٚہ ییمہٕ لٮ۪بہٕ بٮ۪نیہٕ زَن کھینہٕ پوان۔ یہٕ روٗپہ ڈوٗلہٕ تہٕ صاف تہٕ شمعہٕ وکرہ چھ اَز بٮ۪نیہٕ دِیان۔ واہہ اَز چھ تیٖرہ تہٕ زیادے پٲٹھۍ تیزی گٲمژ۔ مگر تہٕ کیٖتھ کٔنۍ۔ دُنیٖتہ ہرُدہ کالے چھ؟ یہٕ تیٖر گژھ؟ نہٕ نہٕ موٗسم چھُنہٕ ترٛون۔ یہٕ چھُ میٚہ پننہٕ دِلک شِشر دارُسے لٔگِتھ گژھان۔ تہٕ میانٮ۪ن نارِن نارن تہٕ رُمن رُمن منٛز اَژِتھ میٚہ ننٛین ژٲنان۔ میٚہ ما گالہِ دِلک یہٕ شِشُر؟ دٔہ چھ تیار بجنس۔ مگر میٚہ چھُنہٕ وُنہٕ تہٕ شیو کوٚرمُت۔ کرٛتنۍ چھ کٔلۍ یاژٕ گٲمژ۔ مگر یہٕ چھ میٚہ توتہٕ ناٲلی۔ بوٗنٹھ چھ بٮ۪نیہٕ گرٛد کھٔرُمژ۔ مگر بہٕ چھُس نہٕ یہٕ صاف کران۔ یاسان چھُم اَز گژھِہ دفتر بٮ۪نیہٕ ژیرِ تہٕ صٲحب گژھِہ نار وٕ نار۔ مگر تُہند نار وٕ نار گژھن تہٕ چھُنہٕ میانہٕ دِلک شِشر بہاہ وُتھ میانہٕ جسمہٕ منٛزہٕ نیبر کڈِتھ ہیکان۔ ژٕ تہٕ چھیٖ وٕرہی۔ کالہِ پگہ ہکو شیٖتھ! ترٛٮ۪ہ ہیخ ہیوہ ژٕ تیجھی وٕرہی۔ ننٛو تہٕ چھُنہٕ ژٕ تیجھی وٕرہی۔ کنٛز تہٕ کہ ڈوٗل ژٕ تیجھی وٕرہی تہٕ بہٕ چھُس نہٕ شایدٕ اِنسان۔ بہٕ چھُس اَکھ فوسِل۔ یتھ تہٕ کیٚشہٕ تہٕ اندہٕ۔ کاںٔہہ

تہٕ زندٕ گژھ۔ کینژھہ تہٕ اندیشہِ نا؟ کانٛہہ تہٕ کرِہن نا زندٕ؟ پتھ کیازٕ وچھوٕ میٚنہٕ سونپُن؟ ییٚتھ سوٗرہ ڈیٖرس منٛز کتہٕ اُمس سعہ تینبر رٕدٕ زٕچ یمہٕ برقس کُن توگِس؟

نمسکار دادا

نمسکار ہے کرِ دُلہے۔ وُنی ہیلو امر۔ تہٕ بہٕ ہے وٕندٕہے بنٕن زوٗ۔ اگر دٕپکھ ہارٹیک رٕلتھ دِ مےٚ چوٗن۔ ژٕیہٕ ما پچھےٚ پتاہ چانہٕ یور پنٕنہٕ سیتۍ کوسہ وٕعقل پٕیہٕ تھٕل سیپرٕ ہینا بہٕ زندگی منٛز۔ بہٕ موٗکرُ تہٕ معہ روٗدٕ دفترٕ ژٕن تہٕ زندٕ گوٗ۔ چانہٕ اکہ قدمہٕ سیٖتۍ۔ چانہٕ اکہ شاہہٕ سیٖتۍ۔ چانہٕ اکہ ڈُلہ گمہٕ جاہرٕ سیتۍ آیہٕ سارِوے ژٕن نہٕ شوٗب تہٕ تیٖس شاپ ییٚتھ دفترس نال وٕلتھ ادس سوٗ معہ کلیوٕ۔

وُچھی فُلے! ییم گندر ہوٕ کلارک چھےٚ کٔھےٚ وٕچھان۔ ییمے ہے ییم دلیپ کٹ ہیر اسٹائل واٗلی تہٕ جوٗل تھیف ڈپہٕ دی دی چھی۔ رتہمےٚ تھٕنہٕ نارٕ ہوٕ پتلوٗن تہٕ جرکن لاگی لاگی کلارک ہے۔ خبرے ہےٚ پچھےٚ ییم کاژتیاہ مکرٕ اُسہ، ہٕلی گٕی تہٕ بے وٕطیرٕ۔ ژٕن تہٕ ہنگارٕ اُسی یوان یوٕ بے دِل ہوٕ، بے غرض ہوٕ، بے مارٕ ہوٕ ییم کلارک۔ چاٗرٕ ژٕیہٕ آسی نا نتہٕ فکرہ توٗرمٕت زٕ چانہٕ یور ییٚتھٕ پتےٚ کیازٕ بدلےٚ یہٕ ییم سارِی۔ ادٕ بی ییم تٕہ ادکھ۔ ژٕ وٕچھ تہٕ ینے کُن۔ میٚنہٕ اُمس یانس ییمہٕ دفترہ کس ٹکریرس سیتۍ ہاٗلی گامِرٕ۔ بہٕ تہٕ اوشُس پہندی پاٗٹھی موٗکرُے سوٗکرُےٚ یور یوان۔ سٟتن سٟتن دوہن ہنز داد کرتھ۔ پتاجی بہٕ وقتٕک بند نالہ کوکھ لاگیتھ۔ تہٕ اتھ

کوٹھس تَل اوسُس بہٕ رٔژھ واڈن کُنی قمیص تہٕ پَتلون یان لاگان۔ بہٕ اوسُس
نہٕ زانہہ پتہٕ گرُمکا پہ پالِش کران۔ ٹوپہ آسم ساڈی پیسے تَل چھِوہرہ لگیتھ یگر
ووٗنی وُچھ مینہ کُن۔ بہٕ چھُس ووٗنی ڈیلی شیو کران پانے۔ بند نالہٕ کوٹھ چھِ میہ
ووٗنی ترووٗمت پتہٕ مینہ تہٕ چھِم کھُلہٕ نالہٕ کوٹھ لوگمُت۔ اصلی ٹئی وڈ لگ پٔژرا
رٔھو پیہ پیٹ۔ میہ چھِم ووٗنی ٹیری لینیچ ویگس، شرٹ لاگان۔ میون بوٹھ وچھی
اُمو ہے چھُنم جیبہٕ اونمت۔ اڈ نچہ چھِم اکھ اکس پیٹھ کھرتھ یٔرتھ تہٕ کھوژن
چھُم ووٗ کان میٖہ۔ مگر چارہ۔ دُلے ژہ تہٕ آسیتھ پتہٕ مارک کوژ مُتھ نہ بہٕ
چھُس سارہ نیے برونٹھ دفتر واتان۔ امس رحمان شیخس چھُم ہیٹس پیٹھ
واتہ نو وُمت۔ اکھ اکھ چیز چھُسن پانس برونٹھ کنہ صاف کرہ ناوان۔
خاص کرِتھ چھون ٹیبل، کُرسی تہٕ ٹائپ مشین تہٕ اِن کمنگ تہٕ آوٹ گوئنگ
ٹرے پہ۔ پہ تہٕ آسیتھ ژیہ مارک کوژ مُتےٛ نہ بہٕ چھُس سارہ نیے پتہٕ نیران
مگر ژیہ چھے نہ اکہ چیزچ خبر۔ سُہ گو چانہ پیٹھ برونٹھ سانہ دفترک حال
بد۔ برونٹھ امس اسہ ووٗ ہے اکس پلینیشن نیران۔ کھٹیرہ سپدان۔ کانہہ
چیز اوس نہ کُنہ وُٹھ رہ۔ کانہہ ریفرنس اُمس نہ سہل سہل اتھی یوان۔ مگر
ووٗنی چھِ سون دفتر سانیہ سارےوے دفترو منزہ موسٹ ایفیشنٹ مانہ یوان۔
تکیازہ ژیہ بدلووٗمت سورُے کینہہ دم ژون منز۔ تہٕ امہ خاطرہ چھِ اسو
گمہ ژہ چانی تہٕ پتہٕ صحبہ سندی مشکور۔ ییمہ ژہ ییتہ لاٗجکھ۔

دوٚیِم عارامیہ اوس عرضی۔

عرضی ہے کرٕ۔ حُکم کریو۔ آگیا دِیو۔ بہٕ ہے وٚندٕ سے پیش کرتھ داریچہ منٛز ہے بَرتھ۔ تہٕ تنتی کرسے لہ لہ منٛز لاسے۔ دچھی میٛہ بُرد شیٹھ کنہٕ چھہٕ چانٛی پرسنل فائل۔ اَتھ بہٕ لوُ میٛہ راچھ کوٚر۔ تہٕ پاتےٚ یتہٕ کمٹس جیکٹ کِس کالرس منٛز "پرسنل فائل آف کُماری گُلاب تی دانہ دان۔ ٹایپسٹ۔" خبر کیا زہٕ گو میٛہ چون ناو وچھِتھ لیٖن اَچھرن منٛز نیٚکھن خوش۔ وُچھی اَتھ فائلہ منٛز چھہٕ وِنہٕ کیٛنٛژھا تانٛی کاگذ سے جمع گٔمٕتۍ۔ چون اپوائنٹمنٹ آرڈر۔ چون جوائننگ رپورٹ۔ میٹرک سرٹیفکیٹ تہٕ اَکھ زہٕ بیٚیہ موٗلی کاگذ۔ تہٕ یہٕ گوٚ چون لیو اکاونٹ۔ صرف اَکھ کیجوٗل لیو۔ پیٚندا ہیو دوہ ہیو منٛزہ صرف اَکھ لیو اَماسہٕ گاڈ! زہٕ کاژاہ بکیجول چھکھ دُلے! غاٚر آسہٕ ہا کھد تمہٕ۔ تو تی گوٚ یودہ یہ آسہٕ ہا چانہٕ لیوٚ تاران۔ اَکھ تہٕ تادہ ہا نہ۔ پتھ روزٕ اُتھ چانٛی ٹایپ ورک سو آسہٕ ہا بہٕ پانہٕ کران۔ مگر ژٕیہٕ تھوٚو وُت میٛہ تمیٛکھہ تہٕ ہمسوس۔ صرف اَکھ لیو۔ سو تہٕ تمہ مجبوری کنہ۔ یاد چھُم سُہ دوہ۔ میٛہ اُس صُبحہٕ وَیتھے اُچھ پھوران۔ ریدس اسم پیمے ژُکی ہیو بہ لگان۔ تہٕ بو اوسُس زانان زہٕ خبر کیاہ چھہٕ سپدان وول۔ سپدُن نہ کیٛنٛہہ۔ مگر ژٕیہٕ گوٚسے ٹایپ رایٹر خراب ہُتہٕ واژہٕ ارجنٹ چیٹھ ٹائپ بابتھ۔ فاروق اوس صُحبہٕ سندی شُری برن ہالہٕ پیٹھ گرہٕ زنہٕ گومُت۔ تہٕ تمیٚ اوس وونمُت مشینن کُلُف کوٚرمُت۔ ژہٕ مٕتے کیچھ

ٹائپ رائیٹرس پیٹھ کٹشس ہیوتھ۔ میہ دیوسے پننہ کنہ نوہ وعدہ لیہ پئے
دمے ٹھپکہ کرِتھ۔ مگر ژیہ موبنت نہ تتھ ڈاو باسبرہ سیٹھو ووچھے ژیہ
پیٹھ کٹش اکھس سیٹھہ اکھس تہ ژٲنس لِچ دادہ۔ میہ ووٚتھ پاتس ڈگ
تہ ووٚنس آم ٹاس ژن۔ یہ گوس کرسی پیٹھ تھوِتھ دہتھ۔ میہ اوس کٲلس
منز ژن تہ ماچھ گن گیس گیس کران۔ میہ رٹی چایٔ دہ شوس اکھ پترٕ من
اکھس منز تہ مکھنس۔ ودھیم صمدی داندرہ انٹرنیشنل ڈسپنسری پیٹھ
ڈاکٹول یا آئیڈین آسنہ۔ خبر میہ کیاہ گو۔ مکھنہ گژھنہ پتہ ژن میہ سارئے سے
بدنس رتیہ پکن ہیوٚ گو۔ تہ میہ روٚٹ چون چھوکہ لد اکھ ووٚٹھن سیٹھی
تہ لوگس چون ووشن ووشن ننہ مزہ دار رتھ ووٹھو سیٹھو ژہینہ۔ ژیہ دروت
پننہ کنہ اکھس دژیہ۔ مگر میہ ژرووے نہ۔ میہ نیبز یوو کٲلس منز ماچھ
گنگ گیس گیس تہ بدنس پیٹھ لجیم کرورہ واد رتیہ پکہ نہ تیز تیز۔ تہ
میہ ژن گنڈن تالہ میٹھ کھوہ نبھٹس تانی ریہہ۔ میے اوت گونہ تہ ژیہ تہ
گیئی سارئے سے بدنس وژن ہش۔ چانہ دیتہ نہ سیٹھو پریڈیو میہ اچھن منز
تیل ژن۔ شاہ ژھنو ٹیم ہیوچ۔ تہ ژیو ہنیز ژم ہریگہ گلہ کنہ ننگ کتھ گژھنہ
اوٚتانی اسہ میہ چایٔنہ ہم پوش ووبھر ہیوکہ اولی تہ ژاولی اکھ دوٚرہ دوری
ووچھیتو۔ مگر وٚنی کین اوس چون اکھ اکھ میانس اکس اکس منز بند۔
تہ چھیوکہ لد اکھ میانین ووٹھن تل۔ اَیہ بوزہ کرٕ میہ کا منازہ ستیے گوٚ ژھ

یتھی ژٕہاس پیٹھ وٕٹھو گژھن۔ تہٕ آورینہٕ بل واتنہٕ نس تانی گوژھس بہٕ
چون اُتھ پیٹھے کنز وٹھن تل رٹن۔ نتہٕ گژھہ ییمس اَمی وزہ فرصتھ
ییزِ تہٕ سو گو ژھہ میہٕ اُتھو حالس شرزین۔ پیتہٕ روزہ ہے نہٕ میأنی آتمانہ اتھہ
نہٕ کریشان۔ میہٕ ہیچہ ہے بپپاس۔ نہ زنمہ زنمہ کہ اُتہٕ گیتہٕ زنشہ لبہٕ ہا معہ کیتی
گکر تٕرٹھ پینیہٕ نکھنس۔ سو آوا می وزہ آیڈین نہٕ سیتر سیتھ۔ تہٕ یہ
معہ لُل تہٕ نیرل ژیُمہ گو ختم۔ چھینہ خبر کھنس کیا زہ کڈہ ناوہ میہٕ اَمہ
پیتہٕ پُرتس پتھ ژور اکس پلنیشتہٕ؟ تکیا زہ تیمو کرٕ میہٕ گانگل۔ میانہٕ تیپیا یہ
ژووُن ڈوٹھ۔ میأنی یٹرا کیٖن بنگ۔ توتہٕ دمہ ہا بہٕ تس مأنی۔ مگر تیمو ماوُن
ژدن لاجی ژیہٕ پاسنے آیڈین۔ تہٕ یلہٕ ژیہٕ دگہ سیتھو سارسی ہے پانس دِنن
وُزھی تہٕ ژیہٕ ژولے اُسد کنہ سمی نیرتھ۔ کھنس آوُ ورتاوزُن تہٕ
تیمو رٹکھ ژہ یہ ڈیپزہ تہٕ نالہٕ نتہ۔ ژہ تہٕ روزکھ یہائے برار ہاش
ژھنہٕ یہ دمہ کڈتھ تیندہ کوہ مہ منز ییتے برونٹھ کنہٕ۔ یہ زونٔ تہٕ زہ
یہ ادکار کرٕ اوس تس پیٹھ مت۔ دفترک سپرنٹنڈنٹ اوس بہٕ
تہٕ پتہٕ نین ماتحتن ہندس دہ کھس سعہ کھس واتنٕ اوس میون فرصتھ
میون درم۔ کنہ اوس نہ دسلے؟

"میہٕ مارا اوس عرضاہ"

بینہ سے کہ شبہ؟ عرض! عرض! ژیہٕ چھے میہٕ برونٹھ تہٕ

دۆنمُت ڈُلے۔ میٚہ گٔرژھ ہٕ عرض کوٚرُن۔ ژٕنڈہ کارہٕ گٔرژھ میانِس کرِس
منز اَژُن بیٚہ ٹٲکمِن گٔرژھ کُرسی پیٹھ بِہُن۔ تہٕ میانِس ٹیبلس پیٹھ کھوٚ
وٕہُھ ڈُکھ راوِت گٔرژھ پنُن بُچھ دوٚن اَتھن منز رٔٹُن۔ تہٕ اَسان اَسان
میانِس اَچھن منز نظر تراوِنۍ۔ وُٹھ ہنا اَڈٕہ وُٹھو تھوٚوتھ۔ یُتھ زَن میٚہ
چاٲنۍ وَندہ مال بوزنہٕ بیہ۔ یِم پوٚش ہیوٚ بُچھ، دٲن پوٚش ہیوٚ وُٹھ تہٕ سفید
شیٖن تارکھ پَھٹو ہیوٚ وَند! ژٕ یہ نے آسی نہٕ یاد ڈُلے۔ مگر میٚہ زَن چھُہ
کالُک بتہٕ یاد۔ میٚہ دوٚپنے ژٕ یہ اَکہ دوہ ہمن پننہ اَکھ پرسنل لیٹر بند
کرِتھ دِنۍ۔ میٚہ اَسِ گم بوتل بٔرِو تہٕ ہیٹھے ٹیبلہ کِس درازس منز ژٔرِتھ تھوٚومُت۔
تہٕ ژٕ یہ لوٚگُے نہٕ چارِسے کانہہ۔ ژٕ یہ پٮ۪یی سمی ژیٹھ [illegible] نیوٚ ڈُکھوٚنہٕ زیوٚہ
سیتو اَدرٲویتھ بند کٔرِنۍ۔ میٚہ ونی چِٹھ زَن تہٕ تھپہ۔ تہٕ ژٕ یہ دوٚپمے
ییٚز چانہ گٔرژھنہ پِتے رُوٹ میٚہ چِٹھ ہُند سوٚچھ وُٹھن سیتی۔ یتھ ژٕ یہ
وِنۍ وِنۍ پننہ زیوٚ پھیرِو مرژ اَسِتھ۔ یتھ چانیو وُٹھو بوسہ اوس دِتمُت۔
چِٹھ ہُند یہ حصہ اوس وُنہٕ اَوِدرٕ سے۔ تہٕ چانین وُٹھن ہُند سوت سوت
وُشنیر اوس وُنہٕ اَتھ پیٹھ موجود۔ چانین شہن ہُند خوشبو اوس
وُنہٕ اَتھ پیٹھ ڈاف تراوِتھ۔ میٚہ مُژہ راو چِٹھ تہٕ پیاری پیاری ژٕ یہ
اَتھ پننہ دہن ژنار ہِش زیوٚ لاج مرژ اَسِتھ۔ تیاری تیاری پھِر میٚہ
پننہ زیوٚ وارٕ یاہ ہِس کالس۔ میٚہ لگ بتیہ پننہ کن ماچھ گنہ کہ شورہ سیتی

وَزہ نہٕ ۔ میٚہ گوٚ بنیہ اَکہٕ لَٹہٕ ہُدنٕس پیٚٹھ رٕتیہ پکُن ۔ میٚہ ہاوہٕشن بنیہ اَکہٕ لَٹہٕ زیوٚ ژھٕعہٕ ٹُنخ ۔ اُتھٕن منٛز تیٖل پیٚہ بُرٹُن ۔ وار یاہس کالس رٕوٗدس بہٕ پیٚتھے کنٛہ اَلہٕ چھُٹہٕ لیوان ۔ توٗ تانی یوٗتانی نہ گونٛدک سوٗت سوٗت میٛچھر میٚہ سارِوے اٚسٕس منٛز پھٕہلیوٚ ۔ نہ یہٕ اوس تہٕ گونٛدُک میٛچھر ۔ یہٕ اوس چانٛین اناریٕ ڈُکھٕن ہُند موٗدُرمس ۔ چانہٕ وۄزبہٕ چہ زیٖوہٕ ہٕند ارغوٲنی شوٗرآب چانٛین خوشبوٗیہٕ شٔہٕکن ہُند امرہ ییٚتھ ۔ ییٚمہٕ بہٕ مدہوش کوٗرُس ۔ ہوشہٕ ڈوٗلُس میانہٕ آتمایہٕ ہیٚے یہٕ بنیہ اَکہٕ لٕٹہٕ ترٛیشہٕ ہشہٕ ۔ بہٕ کرہٕ ہاٚل پننہٕ دٕسہٕ لدٕ آتما سٲراب ۔ مگر اَمی وِزہٕ گیہٕ رٕنگ ۔ میٚہ تُل ٹیلی فون ۔ مگر چھٕٹھو روزمیٚہ وُبھٕن لأریٕ تھٕچے ۔ بہٕ اوسُس اَلہٕ وِرنہٕ تہٕ معہٕ نہٕ تہٕ میٛیٹھی کران ۔ تہٕ دوٚییمہٕ طرفہٕ اوس صحب زورہٕ زورہٕ وۄدان امرناتھ یوٗ چبلڈی فوال ۔ وٹ آریو ڈوٗئنگ آر یوٗ اِن یوٗر سینسیس ؟

ہُمنٛہ سیٹھس ہُند تہ ہَر ! یہٕ تاوٕن زٕد تہٕ روٗٹُن وقتہٕ کٲری دراصل نہ خوش پوان امرناتھن ۔ نتہٕ کُس امپورٹ ایکس پورٹ اوٕکس چینجک دفتر چھُ پٕتۍ ۔ زہ رنگ گیہٕ یہٕ زہ قیامتھ آیہٕ ۔

" دوٚیُم مارا بیہ چھُس عرض کران "

عرض کرن واٲلی گیہٕ اُسی ۔ چاٲنی سیوٗک ۔ ہیٚے یہٕ کیاہ وۄن میٚہ عرض کرن واٲلی ، اُسی تہٕ چاٲنی ۔ نہ نہ نہ ، عرض کرن وول ، بہٕ تہٕ چھُن ، بہٕ

تہٕ ژٕ. بێیہٕ نہٕ کانٛہہ. بہٕ چون ژٕ میانٛی. ژٕ میانٛی دپوی. بہٕ چون دامن ژٕ میانٛی ٲلۍ کێنہہ بہٕ چون سپوک. کرٕ تہٕ آگیا. کری ڈلے. وُچھان کہنہٕ چھکھ. یہاے ہانگلہ ہش؟ وٕنی کیاہ گژھی؟ وُچھی وٕہن وری ین نہٕ کری کری کری پچھے میٚہ داریاہ. پچھومت. کُنہ پان کھیمہ ہا کوٚت؟ دراصل ناپہٕ چانی باگہٕ لیکھت اوسمت. وُچھی ڈاک خانس منز تہٕ چھی دہٕ بہہ ساس. جی. پی. فنڈس منز تہٕ پیمے دہٕ ساس. ژٕ انشورنس پالسی چلان اکھ پانٛژن ساسن ہنز تہٕ بیاکھ دٕہن ساسن ہنز. میٚہ پننہٕ پرائیویٹ. کُنہٕ پرٕ ہیمہ یمس نہٕ زانہہ تہٕ ناغہ گومت. تہٕ پرائیویٹ پالسی دہہ پہٕ وُہرک میچور سپدن واجنہٕ. منگی کیاہ گژھی. کری پانس منز جوار لٕتھ پادٕ. اچھا کر میانین اچھن کُن نظر. یمہ معونڈٕ تہٕ چھے نے کینہہ وٕنان؟ وارٕ وُچھی اکدٕ بی بہٕ تلکہ پہٕ عاٰنکھ تہٕ تھوٗد. اوسے بوزنہٕ کینہہ؟ واہہ مٔتھ چھُم گژھان. تھوٗد وُتھتھ رُٹتھ نالہٕ مٔتہٕ تہٕ وٕدن باگہٕ ژھٔٹتھ وٕنے ڈلے! میانٛی بنہٕ کھے؟ کھوژسے میانٛس ژتہٕ چھی وُہر آسہٕ نس. ژسے پانہٕ ترووہٕ وٕرش چھکھ. ژٕن نہٕ میٚہ چانہٕ میٹرکچہ سرٹیفکیٹہٕ پیٹھ وُچھمت چھُہ. سٕدا ہن وری ین ہنز فرق کمہ سے فرق گیہ؟ ژٕ چھکھ لوکُٹ تہٕ لاٗو. بہٕ نہٕ نے چھس نہٕ میڈٕ. وُچھی اکھ دال تہٕ ما چھُم چھتیومت. بونبر ہیوٗ مس ہیے چھُم وُنہٕ — کاش! بہٕ ہیکہ ہاٚیہٕ سو رٕمسے زیوٗہ پیٹھ اُنتھ! میٚہ نہٕ پانس

جوٚرہتھ سپدان ۔ تہٕ بہٕ دپان ژٕ یہٕ دُلے جوٚرٲت کرِہی پاٲدٕ ہنگی کیاہ گژھی
مگر ژٕ یہٕ کوٚہ فکرہٕ تران ؟ میٚے پننُ دِل ، پننُ امار پننُ ہاوس تہٕ پننہِ کامنا یمہٕ
نے اچھن منز کھاررِش چھ ؟ ژٕ ئے پرژھکھ ۔ دُچھی یمہٕ ہیے باوٕ نے
میانہِ دلکُ دود ۔ ییمہٕ ہیے وَنہٕ نے ۔ دُلے ۔ کھوژٕمے ! تہٕ بہٕ تہٕ وَلے دُلے
کھوژٕمے ! بہٕ ہیے بڑے اکس انہٕ ہار سندہٕ کھعہ تہٕ زیادہ ماسے تہٕ لول
کانہہ پرہِ گی نے تھوٚے نہٕ ۔ عائش ہیے کرہٕ ناوہتھ ۔ اما ژٕہ آسکھ پانس
سیٚتہ سونچان زہٕ اکس موزز انسانس پزیا پتھ کنز میٚہ پیمڈ فلوٲے
گژھن ۔ کیازہٕ پزِس نہٕ دُلے ۔ امس موزز انسانس تہٕ چھنا وچھس منز
اکھ لوٚہ بہ ہوت لولہٕ ہوت دِل دُب دُب کران ۔ دُلے ۔ بہٕ کیازہٕ گژھہ نہٕ فلوٲے
بیٚلہٕ ژٕہ بروٚنٹھ کنہِ آسکھ ۔ شین گاٮ۪نٹن ۔ تہٕ ییٚلہٕ ژن چھن وٚو جوٚاد ماری مۆند
تہٕ لولہٕ ہوت وٚو جوٚاد ژوٚوہُ ہن گاٮ۪نٹن میانِس دُدہٕ وَنس بوٚنہٕ شیہجار
آسہ کران ۔ میانِس رٔے گامتس یاونس نوٚو تژھر تہٕ نوٚو مژھر انان آسہ
وُچھی دُلے ۔ اتھ منز ہرجی کیاہ چھ ؟ بہٕ چھس کُنہٕ زون ۔ پتھ نہٕ کانہہ ،
بروٚنٹھ نہٕ کانہہ ۔ ژٕہ چھکھہ اکس تیدیاری مالی سیٚتہ کوٚر ۔ تس مالی سیٚتہ یسی
پرالیس گومت چھ ۔ چانہِ خاطرہٕ گژھہ تیتھے کنز کھاندر کرُن کر یوٚلہٕ تہٕ مشکل
پتھ کنز میانہ خاطرہٕ تُید ۔ سارہٕ وِے دوٚپ ہنہٕ مشیدہٕ ہندس جنس کس
کرہٕ کوٚر حوالہٕ ۔ اَدہٕ اوس میٚہ مول کرتانی کاندری کار کران ۔ تمہٕ آسہٕ نا اکہ بدلہ

ژٕ زنانہٕ کرٕہ مرٕژ۔ پیٚٹھ اوس اَن پرٕژھے۔ بے تِھس گرٕ یچھ بیٹ۔ سرکاٗرٕ وچھاژم
تہٕ جلدٕے انڈر سیکرٹری بنن وول دُسلے۔ مگر اَتھ جاتی کیاہ کرٕ۔ یمہٕ بہٕ
دوہ ہے کُنہ کُنہ کوزِ س۔ تہٕ ڈٕرہ ڈٕرہ کُرتھ واتہٕ نو ہس پتھ اوسقا بہٕ۔ دُسلے
بوزٕ وُکھ گوڈلان تہٕ میٚہ گوٚ وٕری یاہ وٕری یاہ کھسان۔ ژٕہ تہٕ پھکھ ترٕوٕ وٕنن
مَنٕز۔ سنتوٕ مہٕ نومبرٕ واتکھ ژٕہ تہٕ ژٕوٕ وہ وٕرٕش۔ ژٕہ کتہٕ اَنکھ داج تہٕ ہٕیوت
دِیت یتھ کانٛہہ جان لرٕٹاکہ بنی۔ نِیلہٕ پھٔنے دُسلے یی جان ژٕہ ژٕہ بنکھ میأنی
تہٕ بہٕ بنہٕ چون۔ مگر بگوانہٕ۔ بہٕ کیا ژٕہ پہٕ سوچانے اوت؟ میٚہ کونہٕ ہمت سیدان
ژٕیہٕ . . . وٕنہٕ رنیچ؟ میٚہ کونہٕ ژٕیہٕ برٕو نتھ کنہٕ کوٹھو دٕران تہٕ بہٕ کونہٕ ژٕیہٕ وٕنان
دُسلے۔ بنہٕ کھے میأنی؟ وُچھی کتہٕ سہٕ رنگ مندور چھم باغژٕوٕ دادہٕ جنہ لرٕ بینمرٕژ۔
وُچھی کیتھ مُتس شوقس تہٕ تٔتس اَمارس چھم چانہٕ روٗس پھلہٕ تہٕ پھلہ گاگرٕہ۔
تٔلے دُلہٕ مان میون۔ پتہٕ ہے پینے پہٕ یم دوہ تہٕ پوت پھیرتھ۔ پتہٕ ہے گژھی
بگوان مہٕ کرٕنی ژٕیہٕ تہٕ میأنی ہش باگش۔ تٔلے بوزتہٕ دُلہ! دُسلے!

"کیاہ ہراہ۔ تہٕ کیا ژٕہ . . . "

ہمے ناوٕن ہے پیوم۔ اَمہٕ ہے بوزم شاید۔ اَوہ بوزمُت ہے چھُن
اَوہ پہٕ گوٚ جان۔ کھوشن گوہ تہٕ تہٕ لوگ۔ وہ نی ہیکہٕ بہٕ ژٕہ کھسہٕ رداٗ یتھ۔ مگر
میٚہ ووٚن بڈٕہ ہٕیٹرٕ دُسلے۔ تہٕ اَمہٕ بوزٕ۔ اَمہٕ اور کیاہ وٕ نٕس۔ ہکے وٕنے دُلانہٕ؟
ژٕرے وٕنی۔ وٕنکھ نے؟ اَچھا تیلہٕ وٕنے بہٕ۔ مگر کمہٕ چانٹہٕ وٕنے۔ ژٕیہٕ ما

گژھی پتھے ہیو؟ ژٕ ما گژھ ہا م ناراض؟ ژٕ ما ترٛاوہ ہم نوکری؟ ژٕ ما
ژلہیم بتیہ تتھو دٕدٕ وُنس منز ترٛاؤتھ۔ یمہ شرٕ نیرٕ باپتھ بہ ییر ژھ
ژھرٕ ژھرِ ترٛان چھس؟ دُلے نٕو وندسے۔ یتھ نہ ژٕ بہ پتھے ہیو گژھی
یتھ منز ناراض گژھ ہام! یتھ نہ نوکری ترٛاوہ ہام؟ یتھ نہ میہ کنہ پتھے ژنس
ترٛاوتھ ژلہ ہام؟ نہ نہ نہ کریو نم نہ دُلے۔ تِہ نے کریو نم دُلے! دُلے!
اچھا یہ کرٕ ہیمتھ۔ بہ ونے سورُے کینژھہ دُلے! سورُے کینژھہ! دُلے
میانی بنہ کھے؟ ونی بنہ کھ میانی۔ دُلے۔ میہ کھوٹ دوہ ہے ژٕ ینس پنن
تاشوق۔ ناژھہ بووسے یہ پنن دِل۔ زانژھہ او نم نہ زیور پیچھ چون ناو۔ مگر دُلے
میانہ اچھر تہ آسے نا ژٕ یہ کینژھہ باوان؟ میانیو اچھو منز ترٛاوی ژٕ ہیے
میانِس دلس کُن نظر۔ سوٗ ونہ ہی پانے سورُے کینژھہ۔ اوہ میانہ بگوانہ! میانہ
بگوانہ۔ میہ دِ ہمتھ۔ میہ دِ شکتی! میانہ بگوانہ! میانہ بگوانہ! میہ کر
اتھ پریکشایہ منز سپھل۔ میانہ بگوانہ! کرسا اتھ روٹ! میہ دِ سا ہمتھ!

نہ کرتھ۔ بہ کھوژان کیا زٕ چھس؟ دلیپ کمارس تنجہ سارٕ بانو

ناوٕ والینو؟ مسز کینڈی گیہ ناتس بدلہ یوہا نس ستھ؟ پتھ کیاہ گو؟ میہ

اوہ۔ بہ کونہ ژٕ بہ ونان دُلے ژٕ کر کھ نا کام۔

دو ہم مارا۔ میہ گژھ کالہ کینژھ ہیچھ ریتس چھٹی۔

چھٹی؟ ریتس؟ امس کیاہ سنا چھ کرن۔ دُلے! کیہ دیِن؟

رژہرے چھُیئے ، پتاجی چھُیئے وارسے ؟ ناسے تہٕ ژہٕ کیاژہ منڈہ چھکھ یکہ ہش ؟ دلیل ہکھے ، ژہٕ نے اکس دوہس نہٕ پھیران اُسکھہ ۔ رہتس کوہ باپت چھیے چھُٹی منظور کرتھ ؟

میہ مارا چھُم لنگن ۔

لنگن ؟ دُلے ۔ ژیہ چھُیئے لنگن ، یہ رہکھے کورُت دُلے ، دُلے ! دُینہ مہچھے ژیہ تہٕ دونکھ ۔ مگر نہ ۔ ژیہ دِتُھتھ ہُر دونکھ ۔ میہ بڑو ہُ زانیہ ۔ میہ سپیز نہ ہیمتھ ۔

تُہو کیاہ مارا میہ کیتھ تانی پاٹھو وُچھان ؟ زن بہٕ کانْہہ پاپھ چھُس کران ؟

پاپھ سنے کورُت ڈیپھ ریدہ وندسے دُلے ! بہٕ کوٗر ہتس نا مارٕہ ۔ بہٕ ترُوو ہتس نا بتیپہٕ کنُہ تہٕ کیوَل ۔ بہٕ کیاہ کرہ دوہ فی یتھ کُنس پانس دُلے ؟ دِنی دُلے ! وونان کونے چھنکھ ۔ اگر ژٕ لیہ سنے اوسیے ۔ میانِس دِلس منز گژھہ نہ سیے نوجلسے ۔ میہ وژہ سیے نہٕ جذباتن وُتشس ۔ میانی موٗرتھ ہاوس تہٕ اماہ وزہ ناگوی زہیسے ترٕ ، دُلے ! وُنہٕ چھُم متھ گرشہان زہ وُسنے ۔ دُلے کرہی میہ سنتھ کھاندر ۔

تُہو مارا زانی وُڈکھ تم ۔ تم تہٕ مارا چھُ یتھی کام کران ۔ آمہ کتھہ کوٗر تم ؛ وادسے کھش دُلے ! یہ کُس چھُ یتہ کام کران

تہٕ ژٕ چھکھ تہٕنزٕ بٔنٕ دٕاجینوٕ دُلےٚ ! دُلے ! صٲحب ہے دو اہتھن ناوِہ ؟ نہ تہٕ کینژھ

کٔنہٕ بنہٕ۔ سوٗ کینژھ کرِہ دلہٕ یمٕ کھاندر۔ اما ادٕ کٔسٕ بسنا چھُ سوٗ باگہٕ وان منٛگنیوٗ

ہٹہٕ ازٕ دیٹ ہٲ سٹاڈ ، ٹیل می۔ ہٹہٕ ازٕ دیٹ منیوٗائن ، ملکہٕ ٹاہرن ! میہٕ نظوٗن

نہ خبرے تہٕ پننیو کام گو گرتھ ! دمٕ ژٕ صبر کرُن گو غلط۔ دمٕ ژٕ پژٕ میہٕ اُمس

وٗنُن۔ آ۔ یہٕ دٕنس ! یہٕ دنہٕ !

پٔنٕنؠ سٹور کیپر ہٲرا۔

کنۍ یٕنے مکھنہٕ لونگ ، ییمس نہ شبہ ورشام چھُ کنہٕ۔ ژٕ

مے چھکھ پاگل کانٛرٕ دُلے ، نامے یہ نٕے اندرٕ یژٕ۔ یہ نٕے دمہٕ نہ یہٕ نزاتھ تہٕ

اندرٕ یژٕ۔ یہ موٗدسئے نہ ژٕ کرُکھ اُمس مکھنہ شکشس سیتو کھاندر۔ گرژھ

غریب چھکھ ، نید یار چھکھ۔ یژٕ جیبکھ ترٛژھ چھکھ۔ میہٕ وانُژکھ۔ چھُیے

منظوٗر ، ونی کیاہ چھکھ وٗنان دُلے ؟ ییتھ رٛود یہ مکھنہٕ لونگ۔ ملکہٕ ٹاہرٕ

ہاسٹاڈ ، راسکل ، یہ کرِہ ناوٗن ، پگہ ہیے ڈسچارج صٲحبس اتھ۔ کولہ ٹسنیایہ

موگ۔ ہورٕ یورٕ بنیس نہ کنہٕ۔ دمٕ ژٕ لجیو سانی بلا یہ۔ چانی بلا یہ لجیوہ

دُلے۔ کولنس لنگر چوٹٕ ! میہٕ تہٕ دوپ تمہ دمہٕ ہٕن کیا ژٕ کوٗرتے نالہٕ موٗت !

●

نہ۔ مکھنہٕ اوس نہٕ تٔس بلا یہ لوٗگمُت۔ تہٕ نہ اُمس دُلے مکھنس

بلا یہ لجٕ ہرش۔ یہ اوس یاوٗن یاوٗنس نزٕ آلوٗتھ آمُت۔ رگن ہندٕ وُشن خوٗن

ووہٹ ووہٹا کرٕہ وٕنہٕ مرٕتھ - دٕمرہ ٹھند توٚت تاپہ دوہ - یتھ بٕرو شٹھا کنہٕ میون
لول، میون سرٕہ ہہ تہٕ چیکرس میون حسد تہٕ دٕم پھٹنٕچ گو - آمی دٕرٕہ باسیوٚ
میٚہ زٕن تہٕ مٕس چھتٕن ہیٚوتٕن - تہٕ دوہ آوٚ یور - شامہ ڈھاپہٕ آیہٕ للدان تہٕ
تھاران میٚہ کُن - میٚہ شٹیوٚ دِل - تہٕ نٲرٕ مُنزٕ پٚتٕھ کٕم سٕشنہٕ ووٚنی - تہٕ انٕدٕچھ
فٕد وٕنے دٕوٕ وٕنہٕ ساگرٕ ہیے - یتھ اگہ ڈیرہ گو - تہٕ کیاہ گوٚ؟ صحب ہرگاہ نادٕ ضف
گو - بہٕ کیاہ گوٚ؟ دفترس ہرگاہ ڈیرہ ڈاس گوٚ - تہٕ کیاہ گوٚ؟ دوہٕ بٕینہٕ بٕہ
کٲہنٕہ فرق! کٲہنٕہ فرق بٕینہٕ نہٕ دوہی!

اوٚبرٕ تلِج ژوٚن

• بشیر احمد بشیر

زمانٕچ کھیتو ولہٕ گوٚتن تہٕ سارہ بتہٕ یہ سارِس پیٹھ سرٕدر جہان رات تام اُمِس سعہ اَکس موٗمولی ژرٕ منز بسان تہٕ از اَمِس سعہ اَکِس شاندار بنگلس منز شیشس بروٚنہہ پنُن پان پأرادان تہٕ سجاوان۔ رات تام اَمِس تیٚمِس مستس ژھٹہٕ آسان گمٕژ۔ تہٕ از اَمِس تہندِ شستہٕ منزٕ مُشکِنہ دارنیران تَمہٕ شہرٕ جَل جَل پنُن پان تہٕ شیشس منز اَکھی لٹہٕ پننُن پان پیتہٕ بُرٕ وُنیتھ وُچھتھ بیٚیہٕ سعہ پوٗرٕ مطمئن گیہٕ۔ تَمہٕ تُل چمرٕ ویٚیٚرِس اَتھس کیتھ۔ ژرٕ منز ژعہ نوٚنجل گرٕ وُچھن وقت تہٕ سارٕ کاہ وٗنان ونان دراِیہ کھٹہٕ منزٕ نیٚبر۔ نیٚبرٕ کنہٕ اوٚسُس مول۔ تیٚمِس وونُن بانیبرٕ سان، "ڈیڈی بہٕ دراسے سوٚرٕ- میٚتہٕ گوٚ ژیرٕ" کانہہ جواب دِنہٕ ورأئی تُل تہندِ مالِ ٹیلیفون تہٕ گوٚرٕن شہر کِس مشہوٗر سعہٕ سُنٕدِس زیورات کِنن والِس تامہ کہیدٕ زٕ میأنی کوٗر چھِ سعہ تہٕ سِندی کینہہ زیورات مُلی ہینہٕ یِوان۔ تیٚمِس گرٕژھن جان تہٕ بہترین نموٗنہٕ

ہاوِنہٕ تہٕ یہ کینٛہہ حٲصِل آسہ سہٕ گژھہ میٚ اَزی سوزُنۍ۔

بنگلس پیٹھہ نیبہٕ کنہٕ اُس لوکٕٹ سبٕز رنگہ کار کھڑا۔ سرور جہاں وٲژھ ہیرٕ۔ ڈرٲیورن کھوٗل کارِہ ہُنٛد پۆتِم دروازٕ تہٕ سوٚ گیہ پَلو سنٛبالان سیٖٹھ پیٹھ بہت۔ ڈرٲیوٕرن کٔر کار اسٹارٹ تہٕ شوٗن گژھ گیہ کار باغٕ منٛزٕ نیرِتھ شہرکُن روانہٕ۔ کھُلہ ڈٲلہ سڑکو تہٕ بازرو منٛز یِکان پکان میلہٕ کار سوٚ تہٕ واتِس نکھہ وٲتِتھ لٔج بریکھ تہٕ رُکے یہ ڈرٲیور ووٚتھ جَل جَل پتہٕ تہٕ سیٖٹھ پیٹھ ووٚن تہٕ کھولُن کارِہ ہُنٛد پۆتِم دروازٕ۔ سرور جہاں ژرا تہٕ نار تہٕ مراداں کارِہ منٛزٕ نیبر تہٕ کھڑ ڈُکانس منٛز۔ ڈُکاندارن کٔر نہایت تعظیم سان تمِس سلام تہٕ ہاوُن زیوراتن ہنٛدی ڈبٕ ہنٛدی ڈبہٕ برٕ وہ ژھہ کنہٕ۔ بنگہٕ رواج۔ ہار۔ کنٛگنٕ تہٕ باقے واریاہ زیورات۔ سرور جہاں چھے اکھ اکھ ڈبہٕ وُچھان تہٕ بنیاکھ تلان۔ ہار اُس سوٚ پننِس ہٕٹِس کُن ہنتھ شیٖشس منٛز وُچھان تہٕ بنگٕ آسہ نرین منٛز لاگِتھ وُچھان کِہ کُژھ گیہٕ۔ صرف دہن وُہن منٹن منٛز تلہٕ تراد کٔرِتھ گنٛڈِکو تمہ پننہٕ پسنٛدکو زیور الگ تہٕ دوٚیِن مالکہ ڈُکانس یمن ہنٛزٕ بِل سوزُنۍ گژھہ۔

ڈُکاندارن ہاوٕ وُچھ اَہند کو ہیم ساری ڈبہٕ بنٛد تہٕ پننِس کھاتس منٛز کیاہ تام لیکھِت کٔرِن سرور جہانس حوالہ۔ تمہٕ تُلِم تمام

زیور ڈبہٕ کھٕ چھہٕ منٛز تہٕ دٕراپہٕ کارٕ کٔرِن۔ ڈٔریورن اوس بٔرٕ نیٖرِتھ دروازہ کھوٗلِت تھوٗوُمُت۔ سُہ ژاپہٕ کارہ اندر زیور تھاوِن بابتھ دِ چھنہٕ کٔمہٕ تہٕ دٕراپہٕ گرہ کٔرِن۔ مگر۔ نہٕ۔ وُنہٕ اوس تِمُس بزازہ دُکانس پیٚٹھ تہٕ گژھُن۔

اَمی وَقتہٕ اوس اَکہٕ محلہٕ کہٕ کوچہٕ منٛزٕ بُنگرٕ وول "بُنگرٕ مابُنگرٕ" کرٕنکہٕ دِوان دِوان یِکان۔ زٕنانہٕ اُس دارِ پیٚٹھ بِہِتھ میز پوشس قرِیشی سِہتر پوشہٕ تھٕرٕ بناوان۔ اَمہِ بُلہٕ بُنگرٕ وٲلی سُنٛز آواز بُزٕ سُہ وَژھ جَل جَل بُہون نہٕ آنگنُک دروازہٕ مُژٕرٲوِتھ کوٗرُن لہٕ تہٕ لہٕ تہٕ بُنگرٕ وٲلِس آکو تہٕ ژوٗن وٲڑِس منٛز۔ بُنگرٕ وٲلی وول نکھو پیٚٹھ پلو بہٕ کھچہٕ بہون۔ واجہٕ صنوٗندوق تہٕ تھوٗوُن بِہتھ تہٕ لوٗگ آرامہٕ سان زٕنانس اَکھ اَکھ چیز ہاوُنہٕ۔ ٹاکرٕ منٛز اُسہٕ کم کم چیز، ژاپل دِتھ۔ بُنگرٕ۔ کنگنہٕ۔ واجہٕ۔ شیشہ۔ ڈبِیٹہٕ۔ ڈوٗر۔ سُہ رٕ صابنہٕ ڈبہٕ۔ رُمالہٕ۔ نمپوڈر۔ کریم۔ عطر۔ وانکہٕ پن۔ رِبن تہٕ بتیہٕ بلایہ بٔلی ہیتھ۔ زٕنانہٕ اُس اَکھ اَکھ چیز وُچھان تہٕ بیا کھٕ ترٲوان۔ اَکھ ترٲوان اُتھ تہٕ بیٚیس دِوان تھٕچھ۔ سونچان یہٕ چیز ہاہ کٕنہٕ ہہٕ چیز بگڑوا تان اُس نہٕ گژھنہٕ۔ سُہ اُس دپان یم سٲری چیز ہیمہٕ ہا مگر چندس آسس صرف راتھ ژٕ پیسہٕ رُپیہٕ۔ یم تہٕ آسن بِچارِ ڈبل ڈبل پونسہٕ جمع کٔرِتھ تھاوِمٕتی۔ سُہ اُس وُہ تلان تہٕ بہٕ ڈان۔ آخر ہیوٚتُن تمہٕ نمپوڈر بوتل۔ لۄٹھ جوراہ تہٕ بُنگرٕ درجن

یِمَن ہُند چُکاو دُکاد کرِتھ دِژٕہ تِمہٕ ترٛییہ رٕ پیٚٹھ ژور آنہٕ بُنگرٕ وائلِس تہٕ پیٚتِس کالِس بُنگرٕ وول آنگنہٕ منٛزٕ نیٚبر دژاو تیٚتِس کالِس اوس زٲنِس زٲ اَتھس کیٚتھ۔ ڈر اوسُس کانہہ گوٚژھ نہٕ یُن۔ زٲنِس گیوو اوڈٕ اوڈٕ زٲ زٕہ سٕہ ہیٚمیہٕ ہٕ اَکھ دُرٕہ جوٚرٕ ہِکیا زٕہ تِمَس اوس اَکھ دُرٕہ جوٚر سیٚٹھاہ پسند آمُت۔ مگر مجبوٗر اَس۔ پوٚنسہٕ آسِس نہٕ کرٕہ ہنے کیٛاہ۔ سہٕ کھوٚر ہیم ہیٚچ ہیٚتھ پیٚور۔ دروازٕہ کوٚرُن اَندرٕ کِن بند تہٕ۔ بُنگرٕ لاجن نرِن تہٕ وانکہ لَٹھ نیٛن ہٲتھَس کُن تِمَس آو پاٗنی پانٕے اَسُن۔ بُتھِس چھیوٚرس ووشلُن۔ سہٕ مَنہ چھےٚ پہٕ۔ گَٹھِس مَنٛز اوس نہٕ کیٚہنہٕ۔ مگر تو بتہٕ گوٚ تِمَس کمَس تام شُند ٹیا۔ تِمہٕ تھاو پوٚرٕ بعد کن تہٕ اَچھ تہٕ تِمَس گیہٕ وَنہٕ وَن ہُرٕ کنن۔ تِمَس آیہٕ بنیٚو اَتھ کھور ہٲ ترٕ سیٚتھ بُجرٕتھ بوزنہٕ۔ تِمَس باسیوو زَن تہٕ کمَس منٛز تِمو سنٛز مہرازٕ چھُ تہٕ وُنی نیٚتہٕ وُنی تلہٕ سُہ تہندٕ بُتھ بیچھ ڈپٹھ نتھد تہٕ سٕہ گرٕنہٕ گُلو گُلو۔ اچانک گَو بَرس ٹھَس ٹھَس تہٕ زٲنُن کیٚنیہ کُنی ووٚٹھ۔ تِمہٕ کُجہ جَل جَل نرٕ منٛزٕ بُنگرٕ نیٚبر تہٕ تِم ساری چیز تھاوِن وِگہ وِس تل ژٲرٕہ۔ زٲنَن ہُرٕ رود بَر مگر اَتہٕ اوس نہٕ کُنہِہ۔ شاید تِمَس پینہٕ نٕے خوف!

کار اُس اَکہ بازرٕ منٛزٕ نیٚبرٕ کھٕ۔ بیَنس بازَرس منٛز اَژان بزازٕ دُکانن نِشِس وائتھ دُکے پہٕ بیٚنیہٕ تہٕ سرورجہان ژایہٕ دُکانس منٛز۔ دُکانداران

ٹھاوِی تِمِس بُرونٹھ کِنہٕ قیمتی پارچہٕ جاتن ہِندی ٹھانن ہِندی ٹھان۔ شنیل ٹِشہٕ، مخمل تہٕ زرباف۔ سرورجہان گیہٕ اَکھ اَکھ کپُر پسند کران تہٕ بیپاکھ وُچھان تہٕ صرف دٕہن منٹن منز کوٗر تمہٕ تقریبن ڈاین ساسن سودا۔ تہٕ یم ساریٚ چیز پیک کٔرِتھ کوٗر تمہٕ کھٹ کٔرِتھ کارہ ہُند دروازہ بند تہٕ دٔرایہ گرہ کُن۔

•

ساریہ تہٕ زٕوٕنہٕ آسہٕ اَکی وٲنسہٕ تہٕ اَکی محلہٕ چہٕ۔ زیادہ کال آسہٕ گومت یمن اوس پانہٕ وٲنی سیٹھاہ وِسہٕ توٗن۔ بٔنیمہٕ لوکچارکی دوہ اٚسی یِمو یکہٕ وٲرِ گٔذٲری مِتی۔ غمہٕ فکرہ دراے آسہٕ یمہٕ اَکھ اَکِس سیٹھو رٔنگدان درٕوہ کان تہٕ آسان۔

مگر از آسہٕ یمہٕ اَکھ اَکِس نِشہٕ دوٗر یُتھ زمین و آسمان چھُہ۔ سارس اوس مول اَکھ موٗلی شخص تہٕ وُچھان وُچھان بنیوو سہٕ اَکھ بوٚڑ بارہ تہٕ بارسوٗخ انسان۔ تِمِس سپیز سیٹھاہ دولت حاصل تمی کُٔن پنُن پرٕون مکانہٕ تہٕ بنووُن بٔنیس جایہٕ اکھ شاندار بنگلہٕ۔ وونی اوس تِمِس موٹر تہٕ تہٕ ٹیلیفون تہٕ۔ تہنٛدی عادات اٚسی بدلے مِتی۔ تہنٛد پوشاک اوس تبدیل گومت۔ تہٕ تہنٛز کوٗر سارہ بنے یہ سارس بیٹھ سرورجہان۔ مگر ـــ زونہٕ روز زٕوٕنی۔ سہ یُتھ اٲس تِتھے چھےٚ۔ سارنہٕ نٔیِس جایہٕ بسنہٕ

سیٹھہ اوس تٔمِس سیٹھاہ پھیوٗرمُت۔ تٔمِس اوس سارِس منٛز زوٗ۔ سارِس
گرٕ ہٕت اُس سُہ ہمیشہ دِل مَلوٗل آسان۔ سُہ اُس تٔہنٛدِس آسان سوچان
اَکِہ دوہہ ییلہِ تٔمِس سارنٕہ بولہٕ وٲنِج پھٹہٕ نٕس آیہ۔ سُہ ڈرا یہ سارِس
سمکھنہ تٔہنٛد گرٕ۔ تٔمِس اُس پَتاہ زِ ییلہِ سُہ تور واتہٕ سارٕ گرٕ چھہ شاد۔ سُہ یِہہ
تٔمِس نالہٕ مَتہٕ۔ مگر نَہ تہٕ میٹھو کرِس۔ دوہن ژھٕن دوہن رٔٹِس پانٕس نِشہٕ
مگر ییلہِ سُہ سارِس سمکھنہ سارنٕی نوٗنِس بنٛگلس منٛز وٲتھ اُس تٔہنٛدِ تمام
ارمان اُسی ٹکرٕ ٹکرٕ گمٕتی۔ تٔمِس اوس سخ دِلس لوٗگمُت۔ سارنٕی اُسس نہٕ
گژھ سُہ پَرزِ ناگوار پیٚوان۔ پَتہٕ ییلہِ زوٗنہٕ یاد اوس پیوومُت: "سارے
بٲئی چھِس زوٗنہٕ۔ زوٗنہٕ ہیٚے۔ زوٗنہٕ۔ چاے وُچھِس۔" اَدہٕ وونُس تٔمہٕ۔ "اچھا
— اچھا وارٕ سے چھکھے۔" زوٗنہٕ وونُس۔ آہن دارے چھُس۔ مگر اَمہٕ پَتہٕ
یِہ گرٕ چھُن گوٗژھ تہٕ گوو سے یہٕ۔ نہ آو زوٗنس وَنہٕ نہٕ ژٕ رکھتہٕ کُنہٕ آیکھ۔ بیہہ۔ چاے
پیٚچھے۔ قہوہٕ دام چیٚیے۔ بلکہ سرورجہاں ڈرا یہ کمن "نافی باقین کورٕن سیٹھہ نبر
تہٕ کھٕتی موڑِس۔ زوٗنہٕ رٲوز یہٕ سوٗرٕسے کینہہ وُچھاونی۔ تٔمِس تورٕ نہ فکری یہ
سوٗرٕسے کیاہ چھُہ سپدان۔ سُہ ڈرا یہ لعہ تہٕ پاٹھو پھٹہٕ مَتہٕ دِلہٕ نہٕ پھٹہٕ مُتو
زنٛگو تٔہنٛدہٕ گرٕ منٛزہٕ نیبر۔

●

اَدہٕ شہ دوہہ تہٕ یہ دوہہ۔ سارٕ تہٕ زوٗنہٕ چھہ پانہٕ وٲنی سیٹھاہ

— دۆر — واریاہ دۆر۔ اَکھ زُنۍ چھےٚ پلنگس پیٹھ شونگان تہٕ بیاکھ چھےٚ ژٕگوین پیٹھ گُزارٕ کران۔ اَکِس چھےٚ کار کھسنہٕ تہٕ بێیِس چھِنہٕ وقتس ٹانگس کھسنس سٕمب چندس زُور آنہٕ آسان۔ زہٕ زُنہٕ آیہٕ دٕرِ یاوکِن دۄہ بنٛڈِین لاینہٕ۔ یم۔ یم نزدیکھ اَسہِ تہٕ اَکھ اَکِس نِش میلہٕ نہٕ نِش مجبوٗر چھےٚ۔ اَکھ زُنۍ اَس کھاندرٕ خاطرٕ پانہٕ پنٕنۍ پلو پوشاک تہٕ زیور اَنان تہٕ بێیِس زٕنہٕ ہُند کمال گیوٚد ترین رۄپین ژۄن اَنۍ نمبوٗدار لٔٹھ تہٕ بُنگرٕ اَیہٕ نہٕ۔ پیٚش اَس یمَن پانہٕ واَنۍ فرق تہٕ پژھات اوس دۆر بر۔

●

یِمہٕ ساتہٕ سرور جہان بڑاَزی تہٕ زیور ہیتھ گرٕ واَژ تِمہٕ ساعتہٕ اَس زۄنہٕ پننہٕ نس ژھینہٕ میتس پھیرٕنس ڈیجہٕ لاگان۔

●

سرور جہان ژایہ کمرس منز۔ دروازٕ کوٚرُن اَندرِ رکنہٕ بند ڈبہٕ منزٕ ہار کڈِتھ گیہ شیشس کُن تہٕ لج اَتھہٕ منزٕ پنٕنۍ یان اَتھہٕ منز وُچھنہٕ۔ بُنگرٕ تہٕ لاچہٕ تِمہٕ زین تہٕ واچہٕ تہٕ ژھنین اوٚنگجین۔ تہٕ باقے زیور تہٕ تھاوِن سجاوِتھ تہٕ اَمہٕ پتہٕ گو تمس باَنۍ پانے پنُن اَتھہٕ ڈیٹس کُن ڈیٹہٕ وولُن بون۔ سۄ گیہ پوٚرٕ مہر تیجہٕ نیار۔ تِمہٕ تیجہٕ لو تہٕ لو تہٕ اَچھ بتھو تہٕ لجہٕ شیشس منز وُچھنہٕ۔ تمس گو اَندرِ کیاہ تام تہٕ تِمہٕ ژھینہٕ پتیہ اَچھ

بوٚن کٔرٕ. تِمَس باسیوو زِ نہٕ سعہ پنٕنۍ دأرِیہ گرٕہ أس گمُت. تِمَس سپُد موٚحسوٗس زِ نہٕ حمیدَ مہرازہٕ پلوٗن منٛز کرِس منٛز ژاو نہٕ وۄنۍ نیتہٕ وۄنۍ دِہی تِمَس أچھن تھوٗپ تہٕ تلٕکِس بٔجھہ پیٹھ بنارسی ڈُپٕہ تھوٚو.

حمید اوس سرورجہان نِنٕس خابَن ہُند اَکھ مأری موٚند شہزادہ سعہ أس تہندی مایہٕ کھیمٕژ. مگر حمیدَس اوس نہٕ اَمِہ کنہِ ہُند کانٛہہ پتاہ. سُہ اوس واریاہٕ لٔکٕٹ سرورجہانٕنۍ آمُت نہٕ یہِ بُن گرٛٹھن اوس جأری. حمید اوس اَکھ جان اَفسر تہٕ سرورجہانٕنِس مأرِس سٟتۍ أس اَمِس عوٗمومَن کأم آسان مگر حمیدَ اوس پننی کامہِ منٛز مست روزان. سرورجہانٕنِس أس واریاہ کالٕچ اَمِس پیٹھ نظر. مگر وۄنہٕ اوس نہٕ تمہٕ حمیدَس اَمہِ کنہِ ہُند احساس دِتمُت. سرورجہان أس پننہِ یہِ خاہِش پوٗرٕ کرنہٕ معہ کھ کیاہ کران مگر وۄنہٕ اوس نہٕ تِمَس حمیدَس پتہِ شیٚتھ بوزنہٕ ناوُنس واریوان. بییہ اوس تِمَس ڈر زِ جبر خوداہ دِین نجاتھ. اگر تِمہِ انکار کوٚر تیلہِ کیاہ کرِ سعہ. اَمہِ معہ کھ أس سعہ اَکِس جان تہٕ سانٛگار موقعُس پرٛاران.

وقت گوٚو گُزران. اَکھ دۄہ گوٚو تہٕ بیاکھ آو. زندگی گیہِ برونٛہہ برونٛہہ پکان. سرورجہان أس تِمہِ دۄہس پٕتھ پٕاران یِیلہِ سعہ منٛدچھی منٛدچھی پننہِ دِلکۍ ارمان حمیدَس بوزنہٕ ناوِہے. نہٕ اَکھ دۄہ آو یِیلہِ تِمَس پننۍ یہِ حال باوُنہٕ خأطرٕ موقع میوٗل. سرورجہان أس موٹرس منٛز بہِتھ "شاپنگ"

کران۔ زِ اَکھ منز ہیٚیہ اَمِس اَکِس دُکانس منز حمیدس پیٹھ نظر، سۄ گیہِ وٕلِہ وٕلِہ دُکانس کھسِتھ تہٕ کوٚرُن حمیدس خاطر پاٹھ۔ حمید آو اَمِس سیٚتۍ سیٹھاہ جان پاٹھۍ پیش۔ دۄشوٚے چھِہ اورِ یورِ کتھ کران، مگر سرور جہانن کنتھن اوس نہٕ کُنہ ہوٚٹ تہٕ نہ کُنہ لوٚٹ۔ سۄ اُمی بدلنہٕ خیالن منز وِرِتھ گژھ۔ سوچان کمہِ بہانہٕ کڈن دُکانہٕ منزہ نیبر تہٕ وَنن دِلُک حال سرور جہان اُس وَنہٕ سوچانۍ زِ کیاہ کرِہ کہ حمیدن دوٚپ سرور جہانس کُن

"میٚہ چھُ بڈٕ افسوس زِ جلدی منز ہیوٚکُنہٕ میٚہ تۄہیہ سال کرِتھ۔ پتہٕ مہ رٹیہ اوس میٚہ کھاندر۔"

یہ بوٗزِتھ زَن پھوٹ آتش فشان پہاڑ۔ سرور جہانُن سورُے شیشہ محل زَن پیو وَسِتھ تہٕ گوٚو چکنا چوٗر۔ حمید اوس بیٚیہ تہٕ تمِس کیاہتام وَنان مگر سرور جہانس اُسہٕ ہوش و حواس خبر کتہِ۔ یہ کتھ بوٗزِتھ اوس تمِس زَن تہٕ جگرس نیزہٕ ژامُت۔ اَمی ساتہٕ گیہِ اَکھ بُرقہٕ پوش زنانہٕ نمودار حمیدن وَنُن سرور جہانس اَمِس کُن ہاوِتھ "یہ گیہِ چانٕ بھابی۔ اَمی سیٚتۍ چھُ میٚہ کھاندر کوٚرمُت۔"

پتہٕ اَمہ زنانہِ تُلُن پیٹھہٕ نقاب تھوٗدُل۔ سرور جہانس گیہِ اَچھن اَنہٕ گٹہٕ تہٕ کھوٚرو تلہٕ زَن تہٕ ژوٚلُس زمین نیبرِتھ ـــــ یہ اُس زوٗنہٕ کرِہنس بُرقس منز زَن تہٕ اوبرہٕ تلہٕ زوٗن۔

سماہ

فاروق مسعودی

سہ رۆد اۆنگجو سیتو رٕژھ رٕژھ پانٕژ کھاہِر سارٲن ۔ پھِھَر نۆرٕ خعہ شک مس سأرٕتھ تہٕ رۆد سہ بیہ پٕژھ ہیکو نہٕ تورِ دِتھٕ شکہ سان اۆنگجہ نیمہٕ سیتھ کھاسرٕ ٹاس ۔ کھاہِر کوٚرٕ اَکھ کھرٕ ینو نہٕ تسٕ باسیو زِ ہہٕ ٹاس ہیکہٕ بجو سأری سے شہرس منٛز گرٛزِ یو ۔ تس بیہٹھ ڈٕلہ پٕژھ زٕ تسنٛد سورٕ ے شہرِ چھ ژھوٛژھ نہٕ ٹاسرٕ ۔ ہیکہٕ بدنہٕ کھعہ کھر ۔

" اگر میہٕ کھاہِر مُرٕ تھ اندرٕ گاسہٕ یا کوشش برٲن ۔ کٔنہہ پھیرٕ پٔیِیہٕ نہٕ ۔ "

تسٕنزٕن نظرٕن تل پوٚ ٹھیو اَکھ واندرٕ ۔ یُس اکس فروانہٕ کس شوی کیتس منٛز استادہ اوس ۔ تس اوس سأرٕ ی سے پانس گاسہٕ برٕ تھ ۔ وٕ ٹھس اَسس اندر میٹرٕ زیو روشن کرٕتھ اوس سہ پرٕ تھ پینہٕ وأرِس کارٕہ اَچھوڈیشان تس اوس ڈیکس پینٹھ مول لیکھت ۔ سہ وٕچھت گیہٕ تس دِیے تکیازہ تمہٕ اوس

صاف پاٹھی رنگ دِتھ کرٕہنہٕ تہٕ چھوہرِ اندر بجرٕ پیٹھ ویوٗٹھ تہٕ بدصوٗرتھ سفید ترٛوپ وُچھمت۔

"گاسہٕ بَرِتھ، زیوٗرِ روغن کرِتھ ییٚہ بدصوٗرتھ ترٛوپ دِتھ کتھ شوکیس منٛز تھوٚون میٚیہٕ استادن۔ کاژِہ اَچھہ ہیکہِ یِنٛن معمول ڈیشِتھ؟" تمۍ ہیوٚکنہٕ اندازہ کرِتھ۔

تمۍ لوٚم میز دراز نیبر تہٕ کیاہتام ژھارنہٕ خاطرٕ ترٛوُوٗن اَتھ منٛز اَتھ۔ دراز اوس ژٕکہٕ روٚس۔ اَکہٕ اندٕ اَتھ تراوِتھ تہٕ بییہ اندٕ کڈِتھ دِژ تمۍ ژھرِ رٕس اندر زاگ۔ تیٚس ژٕو اوٚنگجوٕ لوٚب نہٕ کُنہٕ چیزُک سُراغ۔

"کیاہ ژھاران؟" تمۍ ہیوٚک نہٕ سوٚنچِتھ زِ سہٕ کیاہ چھُ ژھاران۔ ژھوٚوٚد دراز اوس نہٕ کُنہٕ میراثُک نیب دِوان۔ تمۍ دیت دراز ژٕکہٕ ژہتھ دِتھ تہٕ پییس نہٕ یاد زِ سہٕ کیاہ اوس ژھاران۔

سہٕ روٗد کھڑا نیبرٕ نیبرٕ سران۔ مگر تمۍ لوٚب نہٕ کانٛہہ سُراغ۔ زٕ سورُے یاد ووتھ پیش دِتھ نِہنا ونہٕ اوس آمُت۔ ہمیشہ ہمیشہ خاطرٕ سورُے نب اوس رٕنیوٚل۔ تتھ اوس نہٕ کُنہٕ جایہ کانٛہہ سفید داغ۔

کانٛہہ اوٚبرٕ لنگ۔ تمۍ ہیوٚکنہٕ کانٛہہ اوٚبرٕ لنگ یادٕ کرِتھ۔ ییٚمہ ذٕرِیہ سہٕ کُنٛہِ رسائی حاصل کرِہا۔

ہیٚیرٕ بہٕ نہٕ ڈاپھ دِتھ نیلس ریٚسہٕ گاشس چھیٚنہٕ میٚیہ کانٛہہ اوٚبرٕ

لنگ ٹھر. شاہس نیوٗل رنگ ژھیتہ گژھان ہیکہٕ بہٕ شہرس اندر یا أژہٕ ہند
کرٛہہنیار تہٕ ڈٲپشتھ. تہٕ پتہٕ پگاہ صُبحن بنیہ نیوٗل رنگ تہٕ. وۄنہٕ راتھ
ہیکہٕ نہٕ کانہہ اتہٕ ییتھ کانژہ شہرس نرأدمتھ. تِمو کوٚر سیٹھاہ کوٗشش کرٕتھ
کھاسہ ہندس نیلس ژھُنہٕ ژھرس اندر أکھ اوٚبرٕ لنگ یادٕ. لوکٹ. نؠرہ بوزرت
تہٕ پرٛہ اسرار. سہ گو یہٕ موٗحسوٗس کرٕتھ بوٗدلیہ ہیو، مگر سہ گو وۄنہٕ دٲسی یٹلہٕ نہٕ تِمو
أکھ اوٚبرٕ لنگس کانہہ تہٕ أنہار دِتھ ہیٚکۍ. سیٹھاہ کوٗشش کرٕتھ تہٕ ہیوٚکہٕ
تِمو اندازٕ کرٕتھ زہٕ تسنز موج کوٚژھ آسہ ہا. تس أسی نہٕ تسنز کانہہ شکل
وُچھنہٕ. تِمو ہیوٚکہٕ تسنٛدہٕ خاطرٕ کانہہ تہٕ أنہار سوٗنچتھ.

" خبر میہ تھا تسنٛدس وُچھس زانہہ وۄنہٕ تہٕ چوٗمُت ؟ میہ چھنہٕ کینہہ
یاد." موٗیاس گژھان تراٗد تِمو وُنیتھ گۄن نظر. تسنز نظر پیہ یہ نہٕ جادہٕ دوٗر
تام. تِمو اوس وُنیتھ ہند ییتھے زیٚچھر دُچھمُت. أمہٕ اپور تہٕ أمہٕ یپرٕ نہٕ اوس
نہٕ تِمو زانہہ سوٗنچمت تہٕ زٕ أمہٕ اورٕ یورٕ تہٕ ہیکہٕ وُنیتھ أسیتھ. وُنیتھ أسس
أکھ ٹُکرٕ، أکھ ٹوٗکرٕ، یُس نیلس نبس تَل سوٗکوٗنہ سان ٹھرٕتھ نیلس
گاشس منز ناپان اوس.

تس اوس نبُک نیوٗل گاش شہرس اندر ڈٲپھ ژھٕتھ. "یہ گاش
موٗکلیتھ برن میہ گاسہ تہٕ سفید پننہ سیتہٕ دِتھ تروٗپ. وزیتھس أسس
منز آسہ میانی زیٹھ روغن کرٕتھ، میون موٗل باوان."

تمہٕ اُس کھاہر دمہ یوٗ اَتھو رٹمٕژ۔ زِنتہٕ شہ اژبرہ لنگ رٹن اوس یرٔھان، یُس نیچرس منز دُنی وٕنگلیوُت اوس۔ تمہٕ ہیوٚکنہٕ کانٛہہ اندازٕ کرِتھ زِ تیٚسُنز موٚرچ کِژھ آسہ ہا۔

•

تمہٕ وُچھ ٹھیک پانٛژن کیٚسرن تلہ آسہ ربر نلہ وُہرِتھ تہٕ ساریو سے کیٚسرن تل اوس آب وارہ وارہ وُسجار لبان۔ کیٚسرہ پیٹھہ کنہٕ اوس اکھ اژبرہ لنگ ژھنٛڈیومت۔ معدرہ تہٕ دلیٚشہ۔ کنہٕ ترٛی ورامہ سے۔

تمہٕ ژیٚوٚن یدِ پن تل ستریہہ۔ تمہٕ زون زِ آب چھُ گوڈن نام وو تمت تمہٕ وُچھ آژھرزِ اژبرِ لنگس گیہٕ حرکتھ تہٕ وارہ وارہ لُب اکی گیٚنڈل تہٕ وانسطہ انہارن شکل۔ تس ژجو کٔنہہ نیرِتھ۔

"موجی -!"

شہ گو ڈوان ڈوان تہٕ لائبریرینہ سندِس میزس پیٹھ اکھ زِ دِتھ وژن تمہٕ پھیرِ ہکہ ہوٚت۔

"لائبریرین صاحب۔ میہٕ دِیو پران نیل مت پران۔"

"شہ چھُ ریفرنس سیکشنس منز۔ تہہٕ ہیٚکو یتہٕ بہتھ پرِتھ۔"
آب کوٹھین تام موٚحسوس کرِتھ درامہ دو شہ تہٕ پھیرِ کہہ ہوٚت ووٚتھن۔

"لائبریرین صاحب۔ میہٕ دِیو پران۔ نیل مت پران۔"

"کُس نیل مت پران؟ اَسہ چھُنہٕ یتہٕ کانٛہہ نیل مت پران!"

"کیاہ چھوہ تہٕ دُنان۔ تمہ ہہ کیٚتھ کنٛز آو ونڈہ یہ وٚنس تہٕ

تُہۍ چھیوٕ نازان زِ اَسہِ چھہٕ پران انوگیرہ سَپدمُت۔"

"اَسہِ چھُنہٕ کانٛہہ پران انوگرہ سَپدمُت۔"

"لائبریرین صاحب!" تٔمۍ دِژ رَچھ۔

"میٚہ وٕن تہٕ ہیہ — !"

"تہٕ چھہٕ تُہندِس ریفرنس سیکشنس منٛز۔ تُہۍ کیاہ چھیوٕ وَنان؟"

"اَسہِ کوٚر تہٕ سورُے لیلام۔"

"اوہ — !"

تَس ژوٚل اوٚش ژٕکہِ نیرِتھ۔ پٔتہٕم پُرخ دِتھ تھوٚوُس تہٕ آبہٕ منٛزن ژٕرکس، ژٕرکس پنجہٕ دِوان دِوان وٕن تٔمۍ ہُرایہٕ منٛز پٔتِم لفظ ——

"موٚ — جی —"

ویتھہِ ہند سورُے آب اوس دوٚدمُت۔ تیٚنٛزِ کُشادِ پھٲنہٕ اَسہِ سیٚکہِ شاٹھ۔ ییٚم تاپس منٛز تَسندِس سینس پیٚٹھ ٹٕرٛٹہٕ تادان آسہِ۔ صرف اَمِس ویتھہِ منٛز سینس منٛز گٔنہٕ کُنہٕ جایہِ آبہٕ رٕکھہٕ بوزنہٕ یوان۔

ویتھہِ ہندیو روزن والیو اَسہِ کنارِ پیٚٹھ پٔتھہٕ ڈُنگہٕ نیٚنہٕ نادِ اُتھہٕ آبہٕ رٕکھہِ سیتۍ سیتۍ لٲگمتۍ۔ تِم اَسہِ ڈُنگو منٛز نیرِتھ سیٚکہِ شاٹھو پیٚٹھ ڈُرِ میٚتھو ڈھُکو آبہٕ رٕکھہٕ ژھان۔ تِم اَسہِ کوٚٹھہٕ نوٚمرِتھ ویتھہِ ہندِس وَچھس پٔتِم میٚژھہٕ دِوان۔

تِمو ترٛاو کتاب پَتھر تہٕ دارِ منٛز کُن وُچھن وٕتھ۔ تِمن نظر پیۓ یہِ وینِٛتھ ہیندِس حرف اکِس ٹُکرس تام، یِتھین وینِٛتھ ہیٚندِ کر روزن دٲلی وینِٛتھ پیٚتھیم میوٕ بٹھ اُسی دِوان۔ مگر تِمو ہیوٚک اَمہِ کٕمرٕ اندرٕ پور تہٕ وُچھتھ۔ تِمو اوس وینِٛتھ ہٕند سورُے سفر وُچھمُت۔ سُہ اوس وینِٛتھ ہندِس سارِوٕے سفرَس منٛز شریک سپُدمُت۔

تِمو تیُٚج بیٚیہِ اکھ لٹہٕ کتاب تہٕ ڈٔکس کورٕنس میوٕ بٹھ۔ تِمو اُس یہِ نیلام گامتہِ میراثہٕ منٛزٕ بڑٕ مُشکلی سان حٲصِل کٔرمٕژ۔ تِمہِ رٲژ روٗد سُہ راتٕچ راتس ماجہِ سٟتۍ وُٹھ پھسرایِن منٛز ڈگ بٲگران۔

پگاہ صُبحن اوس تِمو کِتابہِ ڈٔکس میوٕ بٹھ دِوان دِوان اکانتھ دِیتمُت۔

•

اکِہ کٕرٕ ہہنہِ رٲژ نیٖلہِ بہٕ پننہِ سے شہرس منٛز بیچھ وٕنی ہمش بٕرِ پیٚتہٕ بٕرِ پھیرس تہٕ ناد دِیتمٕکھ زِ تُہہ چھِنا میانۍ آواز وَنی بوزان۔ تورٕ دٕرایہِ بَرمُژ رِتھ نکو نکو شرے تہٕ حیٲرانی سان رُودُس میہ اُمس وُہرِتھ وُچھنہٕ۔

میہ ہیوٚک رٲژ ہَنٛزِ اَنہٕ گٹہٕ منٛز تہٕ تھہند بیٚیلہِ وُٹھو منٛز کر اکھ زیوٕ بٹھ وژھر وُچھتھ۔ تِمن گوٚسُے بیٚیلہِ میہ تم بٕنانہٕ ہٕمن۔ تِمن پیچھ چھِنہٕ میہ وون کانہہ تہٕ زوٗن ڈٔکس ہیٚٹھ دِوان۔ میہ چھُنہٕ کانہہ تہٕ

افتاب گژھتھ کران۔

وۄلن چھٮ۪نہٕ میٚیانہٕ شُمہٕ منٛز کانٛہہ سہاگہٕ وِچھتھ وسان۔ زٕوٕنہٕ پیٹھ تُلنہٕ آمتین تصویرن چھُنہٕ میون سہاگ کُنہٕ تہٕ نوٚن۔

تصویرَن تلہٕ کٔنہٕ چھُ لیکھت۔

"گنگا — زٕوٕنہٕ پیٹھ۔"

صرف چھُ اَسہٕ وژھر !

صرف چھُ اَسہٕ وژھر !

کرفیو

رتن لال شانت

سۆم ناتھن کٔر غلام دین تہٕ اُمس سیتیٖ واٲلۍ سپاہ زٕ
یہٕ ڈیوٗٹی زٕ تہٕ مٲلِس لالس حوالہٕ تہٕ پانہٕ کھوٚت ہیٚور کاٗنی پیٹھ۔ لبہٕ پیٹھ
الاندس کوٹھس دٕرٕن چندن ژھاٗنڈ نہٕ اَنہٕ بیٚلہٕ حرف ترٚہ پاٗنژہٕ اَتھ
آیس تمس ہیٚوٕ ژیٚتس از چھ گۆنٹ ہم تاریخ۔ زنانہٕ بہریوٗ نہٕ پاٗنژہ مَنگنس
نِکیازِ شہ اوس نہ وُنہٕ تہٕ تمس نِکیہ تارتھ ہیکان زٕ تمہِ کیتاہ کوٗر ڈٕریٖتس
تنخواہس۔ کرفیو ہس گیہ تُرواہ[۱۳] عدہ تہٕ یمَن دوہن گو نہٕ اُمس رتیتھ
کانہہ خرچ یُس سکولس منز چاپہٕ کیپ چینس بیترِ گژھان اوسس۔
سگریٹس تہٕ اُمس نصفہٕ کھٕوتہٕ زیادہ کمی گژھ۔ نِکیازِ مول اوسُس
دٲرِکۍ ژور پانژ گنٹہٕ اَنِ کُٹھس منزٕ گذاران۔ کھر دوہ اُسند
مول اوس؟ دارِ تھوٗسے ین ردتھ۔ ہاچہٕ صندوق ٹھیکہٕ راوٕتیون نٔلہ تہٕ
تتھ پیٹھ دوہدنی رۆزِ تھ اوس روشن دانہٕ ژٕرنوٕ کنو کھٔیوچ داٗران سٔر مکہ

ہُند تہٕ پُلسہٕ والین ہُند تماشہٕ وُچھان ..... پَتھ سوٗم ناتھس خرچ گو تہٕ کیٛتھ ؟ پنہٕ نس پانس اوس سہ سمجاوان زہ کرفیو کیٛنہہ ژابہٕ سارِنے باژَن بیٛہوال تہٕ بیٛنڈ کُنہِ ہوونکھ زیادے پہان۔ ژھل کرِتھ زَن تہٕ پُلسہٕ والین زارہ پارہ کرِتھ زَن، دِہہ بہہ پھِرِتھ آسہ تمہِ بانے سیٛن انہٕ نوو رُمت بیٛہوالہ کیٛنہہ وُژھ نہٕ وُژھ ماریٛنے گرمی تہٕ زامتس دہہ دس لوٗگ رائطب۔

بتہٕ اوس نہ شرٛپان تہٕ ژہ چیوٗ خاطرہ بیوٗ منزِہ منزِہ گیوٗ چھانگ نہٕ اینہٕ ناوٕ نے ..... یہ چیٛہ وغیرہ کیٛتھ زہ پٔزہ کیٛنہہ اوس بیٛہوال سٕے یوت گوٗمت۔ باقی سارِی باژ، تیٛشز زنانہٕ تیٛشز ماج یا نانی آسہ حسب معمول دارِن بیٛٹھ بیٛہِتھ زندگی ہُند حظ تُلان۔ مول اوس برنِہ تہٕ ژرنِہ منزِہ تماشہٕ وُچھتھ تہٕ نیٛچوِس کمینٹری بوزِتھ ناگہتھ دِل بہلائی کران۔ صرف اوس سُے یوت کیٛنژھ چھُ لَبہٕ سیٛتی ڈوکھ دِتھ یا تہٕ لَبہٕ ہُند لور یا ہنُن کمر گگھراوان۔ مگر یہ اوس سوریٛ تمِس پانس سمجاوُنک منطق۔ زنانہٕ ووٗن نہٕ تمہٕ یہ زانہہ تہٕ نہ کرِ تمی یہ زانہ نیٛچ کوشش۔ وُنی کیٛس ووٗنی چِندس صرف تژہ پائیسہٕ وُچھتھ ہیٛتن تمِس عارِف پھٹِنہٕ۔ یہ تہٕ اوسُس نہ جرٲت زہ سیٛو دُے یا اسان اسان وِنہ ہیٛے بوٗن وُسیتھ غلام دینس زہ ہیٛے چاے کرِ مگر ژھرے پٲنِہ چیٛنہٕ۔ نہٕ نہ پیٛنس مالِہ سیٛے پائیسہٕ ہیٛنس وونِہ۔ تمہٕ آسہ انہٕ سُبحٲنس انسپکٹر غلام دینس چاے چیٛنہٕ خاطرہ زِچھ ژِچھ مُرٛژہ۔ غلام دین اوس

سۆم ناتھس گۄڈٕ نِکِس لٔڑکو منٛز یِتھے سہ پٔڑن سکوٗلس ماشٹر لوٚگ ۔ یہ
اوس سکوٗلک اَکھ کُن رتیُتھ لٔڑکہِ یِمَس سرکٲرۍ جیب سکوٗلہٕ نِوان اُس تہٕ
سکولہ تٕرٲوان تہٕ اُس ۔ واریاہ لٔٹہٕ کھوٚت سۆم ناتھ اَتھی جیبہِ کیتھ
پٔڑنہ پیٹھ سرینٛگر۔ سکوٗلس منٛز اگر سۆم ناتھ کامیاب ماشٹر اوس تہٕ اُمہِ
ہیے بار سوٗنۍ لٔڑکہ سینٛدر کٔرِنۍ ۔ اَدہ رِکنو اوس سُہ ماشٹرٕ ہی کھۄتہٕ غولام دینس
سیتۍ دوستی کران ۔ غولام دین گو نہ میٹرکُس ذانتہ پاس ۔ التہ پیٹھ اوس
تمۍ سینٛدہٕ کھۄتہٕ زیادہ پشیمان سۆم ناتھ ۔ واریاہ خاطر کٔرۍ غولام دینن
سۆم ناتھس ۔ مگر سارِوے کھۄتہٕ بوٚڈ خاطر اوس یہ زِ شہرگو سۆمناتھ
غولام دینن کٔرِنۍ تبدیل ۔ کرفیو کہ اُزی کہِ صُبحہ یِتھے سۆم ناتھن نیشندرٕ
وۄتھتھ نِکھے وارہ کارٕ غولام دین وٕچھ تمۍ ہیوٗک یہ کٔلہِ پھیرتھ ۔ سہ گو
حٲران نہٕ ۔ یہ اوس انسپکٹر غولام دین سپاہ وُہہ مرٕ ہیتھ راتس ڈیوٗٹی
دِوان اوسمُت ۔ سۆم ناتھن کوٚر اُمس کٲنٛہ دارٕ کٔرِنۍ ہیوٗر کھسنس
سیتھاہ زور تہٕ دوٚپنس وۄنی نیندر آسی گومٕت ۔ چاے کرٕ ناوو ۔ چایہ
دام چیتھ بُدِو ۔ زِ چہ زٕ چینس یہ دِیِ زٕ بہ ۔ مگر وۄنۍ چِھنہِ سۆم ناتھس
زوٗٹھ اَنہِ ناوِنہِ خاطرہ پٲنسہ ۔ ترٛہن پٲنسن ییہ صرف دوٚدہ پاو ۔
صرف ماچہ پٲنسہ منگنۍ اُس اَکھ دٔتھ ۔ یِتھے سۆم ناتھن
تمِس وٕڈن تمہ دوٚپُس گو دہ نیتھے ۔ ہتو یم دارٕ پیٹھو تہٕ دروازٕ

ہٗوِزٕ یس۔ شیشہ پیٹھٕ ہندی چوٗرٕ ہاوِزٕ یس۔ ساریے دٔلیل وُنی زٕ یس"
تٔمی پھیر ماجہ بُتھ۔" اَمس پھاتی وَنُن یہ تہٕ اَمس نٔنُن گژھہ یٚ شیشہ
پھٕٹراوِنہٕ کرفیوٗ لگنہٕ کالہٕ اَکی خشمہ ہٕتھ جلوٗسَن۔ سوٗم ناتھ اوس دپان
ناو گوٗژھم تہٕ بوزُن کانہہ۔ یہ گوٗژھہ تہٕ کانٕسہٕ نٔنُن زٕ میون مکانہ چھُ
سرٹاکر پیٹھ تہٕ میہ سِدٕ جلوٗسہ دوہہ نوقصان تٔمی آسہٕ ہٕن دوٕزُم
وہٕرُد کرِتھ دارِ تہٕ شیرٕ نادی مرزٕ، شیشہ تہٕ لاگ ناوِی مہتو مگر
کرفیوٗ اوس۔ اَکس گنٹس اَسی کاندر داندر گوٗرِی واٹی یٲتی بہان
شیشہ وٲلی تہٕ۔ تہٕ شہرٕ کس یتھ حصس وان ڈٔکی پاٹھی یٕیلہٕ آسان
اَسی تہٕ کرفیوٗ اوس تہٕ تور گژھنہٕ خاطرٕ گوٗژھہ پاس آسُن ییٚس ماشرٕن
دِژو کھہٕ تہٕ۔ سوٗم ناتھ اوس تٔمہٕ وِزِ بہندِ خیالہٕ سیٹھا ژہران بیٹھلہٕ
کرفیوٗ وۄہٕ تھمنہٕ پَتہٕ تہٕ حالات موٗمولس پیٹھ ییٚنہٕ پَتہٕ تٔمی ییٚندِس
مکانس نبرٕ و نہہ کنہٕ لوٗکن ہٕنز بیرٕ بیرٕ روزان آسہٕ۔ یتھ مکانس
چھُٹہٕ رٕکھہ دارِ، کنہٕ سیٹھا کٔژ رکھہ ورٕشُن۔۔۔۔ پَتہٕ اگہ سہٕ پانہٕ تہٕ
بیرٕ منز اَژِتھ لوٗکہٕ ارسانہٕ منزٕ کانٕسہٕ اَکس اَمِنک وجہ پُژھہ ہے
دِپہ ہاوٕس اَتہٕ پیٹھ ہساوٕژھ جلوٗسس پیٹھ کنہٕ۔ توٗت اَژنہٕ
چھوکہٕ ہکھ تیز آب بوتلہٕ لایہ ہکھ۔ سہٕ کٕمس وِنہ ہے تٔمہٕ ساتن اَتہٕ ہا
اَمِس تٔمہٕ وقتہٕ صرف تٔمی سٕنٛز موزٕنٛز تہٕ زرٕ نانی یاژ ییٚمہٕ لیتھ کھوکھرٕ

دارہ ژِشں وأرتھ پننہٕ زٔل چلیچھی دارہ کِنہ تراوے یہ تہٕ یِوہ سہ کِنِو سیتہ
شدید زخمی کرٕ مرٕ اُسکھ۔ جلوٗ سیٹھ تہٕ ہرتا رِیچ شیشیچھ بوزِتھ اُس
سوٗم ناتھنی ماجہ تہٕ زنانہٕ زوٗ معہ چھ منز ہیتھ شرٔپن سکو لہ پیٹھ اُنہ
دژامرِ شہ نہٕ سوٗم ناتھُن مول اوس حبہ کدٔلس پیٹھ اُکس ہِیس جلوٗسس
منز ناڑن جراب دِوان ..... شُہ کیہو ہے زنانہٕ ہُند کانٛہہ وس تہٕ
دارہ بر گرہ ناوہے۔ اما پوز کرٔفیوٗہس کیاہ کرہ ہے۔ دوہ نی پیٹھہ تمی شند
اَکھ شاگرد کیہو دوست تہٕ اکِس بُڈِس موہنوٗ شُند نیچو انسپکٹر
غوٗلام دین بعہ نہٕ چھُ تہٕ سُہ کرٔیا اَمہ واقعہ یُک اُمس ژِشہ کانٛہہ تذکرہ ہرگز
نہٕ۔ تہٕ یِتھے ماجہ ووٗننس پھُٹہ ہیتہ دارہ پیٹھ ہاوِ رُزِس تمہ پھیر
تمِس بُتھ۔ ماجہ ووٗن کیا ہتام پانس سیتہ تہٕ سوٗم ناتھن رُٹ پانٛژ
شہ ووٹھ سیوِدُے بون۔ اَتہ گیِس گُھٹس منز غوٗلام دینن تہٕ ہأؤلی
سپنز کتھ باتھ کنن۔ کرٔفیوٗ ہس منز پُلسہ والیٛن ہُند رویہ اوس زیرِ
بحث۔ سوٗم ناتھس باسیو زِہ اگر سُہ ووٗنی کیس اندر اُژِتھ یا تہٕ کتھ
باتھ ہنز تھنجی ڈالِہ نہٕ یا موضوعٕ بدلاوہ نہٕ لالہ ونہٕ یشِہ خبر کیاہ کیاہ
لالہ اوس ونان۔

- کأشرِ حعن گیہ کأشرِی! یم نِبرم پُلسہ وأل ہسأ
اُنہ خنز ہیرٕ۔ یم چھا دِوان دارہ کِنہ ژھیٹ وونی یا ژھوٹ بینزرہ

تراوِنہٕ ۔ کمہٕ کِھ چھ تیژ لاگان زٕ شُرِ بچاُرِ چھ تژہران تہٕ آلہِن اُڑان ۔" سوم ناتھن دوپ غولام دِین چھُنہٕ یوٗت بے وقوف زٕ فِکرِ ترِس نہٕ ۔ لالنہٕ کِتھہ ہُشد تُلہٕ تراو اوس یوٗت معنوٗی زٕ حقیقت اُس پھٹِتھ نیران زٕ شہ چھُ اَپُز وَنان ۔ اَتھ منز اوس نہٕ کانہہ شک زٕ ہیم نیشبرِم پُلیسہِ والین ہُنز ... بِلن منز بڈٕ سختی وَر ماوان ۔ ژٕ یا ژھو بھٹ اُسی ... ہیم قطعن ... سڑکہِ پیٹھ تراوِنہٕ دِوان یمہٕ فیو تُلنہٕ کِس گھنٹس اُس سوم ناتھن گوڈنیچ کام آسان سمیوٗمت ژھوٹ دوٗر مار منز تراوُن ... اوس نہٕ کانہہ ... پیلہِ نہٕ سڑکن باقاعدہ صفائی پیٹھ ژھوٹ تراوُن کرٕ فیوٗمِس منز خلافِ قانوٗن آسُن اوس ڈِھکھِتھ اوٗتانی دینو لالن پوٗزے ۔ مگر یہ وَنُن زٕ ہیم اُسی کرٕ کِھ کران تہٕ شُرِ اُسی ہیمن کھوڑان اوس سراسر غلط ۔ شُرِن کُن پھند دِوِیہٕ ...

... ...

اوس نرم تہٕ شُرِ اُسی پِنہٕ نِہِن دروازن پیٹھ بِہِتھ ہیمن سیتھ دوٗہہ دوہس کمقاہ شروناہ کران آسان ۔ ہیمن وردی مُطلق پرژھان یا ٹوپی پانس دِوان ۔ پھندِن بندوقن اَتھ لاگنہٕ خاطرٕ ہیمن سیتو دوستی لاگان ۔ ہیمن کاشُر ہیچھ ناوان تہٕ ہیمن پانترٕ پانتسیُن دِتھ ٹانی اَنہٕ تاوان ۔ ہیم اُسی ٹانی یا کینژھاہ دائِلس گژھان ، دُکو

K. P. ... LIBRARY ... JAMMU Date ......

سیتھ تسندین بند وانہ پھالوٗن اَرہ اَنان تہٕ ٹافی ہیوان۔ سومہ ناتھن ووکُٹ ہیوٚ زِ کہ اوس پیتہٕ ہیور کھسیتھ لفٹ رائٹ کرِتھ کرِتھ کُھٹِس تہٕ کائنی زِہ زِہ گرِہ والان۔ پھیرِکس پیٹھ لوٗراہ ہیتھ بارٕن ٹاساہ دِوان تہٕ وَنان ۔ "ہم چھوٹا مدی پردیشن ہے۔ تم کدھر جاتا؟ کرفیو ہے۔ باگو۔ ہم گولی لاےٓ گا۔"

سومہ ناتھن دیوٚ منٛزی کرِہ کِتھ تہٕ ییٚنٛزِ کِتھ ڈالہٕ۔ خبر کیاہ کیاہ گژھِہ لالہٕ وَنان۔ مگر پیٹھے ووٚتھ غولام دین۔

"ییم مہاراجن جلدی بدلاوٕن ۔ ووہٕ نی پییہ کاشرٕ پولیسے تمام شہرس ڈیوٹی پیٹھ تھاوٕنۍ۔"

سومہ ناتھ گوٚو حیران زِہ یہ سپدیا۔ اگریزی کرٕن آسکھ ییمِس انسپکٹرس کیاہ رٕی گییہ خبر۔ مگر سیتی سوٚنچن زِہ یہ چھہ اَکِس با رسوٗخ مۆہنوٗسند نیتیجہ۔ اَمی کرِہ نوٗوس بہٕ ٹرانسفر۔ یہ گوٚو ہٕ میٹر کِس زانِہ تہٕ پاس۔ مگر وٕری یِس منٛزٕ بنیوو انسپکٹر۔ ممکن چھہ یہ سپدِہ اَمِس پیٹھیہ ہنگہ تہٕ منگہ اَمہ کُتھ چین پچھہ مرشن دارِن کنٛ نظر۔ سُہ اوس تہٕ پانہٕ کنہٕ جنگہ وِزہ گرِہ مگر ڈیٹھ اَسہ وَنان زِہ کاشرٕ پولیسہ اوس تمِہ وقتہ سرٛکہ پیٹھ موجود تہٕ گوڈنیچ کنٛہ لاۓ پولیسہ والی۔

مگر تمی سندِس ماۓلس کیا سنا گوٚو ہا یہ رنگ ہیوٚ نتیجس

کھوکھرِ زیوِ وۄلتھ انسپکٹرس کُن۔

"نہ حُضن۔ یہ کیٛتھ گٔژھ ہیکہِ سۄپدتھ؟ یِم کمہِ خاطرٕ چھکھ اُنی مِتی یوٚر پرٚدیشہ پیٹھٕ۔ واپس اَے نِنی اُسکھ تہٕ طاپیاتے کیازِ کرے یکھ تیٚلہِ۔۔۔۔ بٔئیہ چھُ بیاکھ فونوٚانی نوٕ قطہ۔"

لالن تُل نستہِ پیٹھٕ عائنک تھوٚد تہٕ وۄتھراونکہِ بہانہ زٔن تہٕ لٹھک کوٚڈن اکھ زیوٚلٹھ جرح کران کران۔ مگر سۄم ناتھ اوس وُچھان زِ اَمِس چھ اَچھن ہنٛدِ مُنہ پھلی زِ بِہ وایہ نٔژان۔ یِمہ سِتی یہ اوس صاف ظاہر سپدان زِ تٔمِس چھُ دِلس منٛز خوفُک موٚل دِتی متی۔ لالن کوٚر پننِ کلامہ ییتھ کنی پوٚرہ۔

"یِمن اگر یہ لوگ زِ یِم ہانیکھ بِہ برٛوسہ کِنی واپس یِمے بغاوت کرن"

لالن وۄن یہ ییتھ کنی زٔن تہٕ تِم ضرور ضرور بغاوت کرہن تہٕ سہ اوس تِہندِ ٹریڈ یونین لیڈر، افسرس دٔکی دِوان زِ ژٕہ یکھ پننِ یِم جاۓ برانہ قدم واپس نِنس پیٹھٕ مجبور کرٕ نہٕ۔

سۄم ناتھس چھُ نہ خبر غلام آدینہٕ نِس بٕتھس پیٹھٕ کیاہ ردِ عمل ووتھ نلیوہ۔ تٔمِس پیوٚ یاد تِمہ اوس کیتہ تانی بوٚزمُت زِ کاشرِس تہٕ غارکاشرِس پُلسس اُس پانہ وانی مُرشکری۔ وُنی کیس اَمیک خیال

یتھ کھرٕ تھٕمس تیٖر ہیٚش۔ تھٕمس اُس پتاہ زہ اگر یہ تیٖرٕ ، لِنہٕ معنہٕ جُہ
کُس گٔژھہ۔ مگر لالنہٕ اوس تھٕمس ماز دِزان۔ تسنٛد مکانہٕ اوس دوٚن
سڑکن ہندِس میلنچہ جایہِ۔ بوزوٚے تہٕ ترکوٚہٕ کس اَکس نوکس پیٹھ۔ اَدٕ
رِکنہٕ اُس اَتھ برٛونٛہہ کنہٕ تہٕ پتہٕ کنہٕ سڑک۔ اَکھ دروازٕ اوس
برٛونٛہہ سڑکہِ پیٹھ تہٕ بیاکھ پوٚت سڑکہِ پیٹھ۔ محلٕک گمہٕ ڈنیٛک مکانٕ اوس
یوٚہے تہٕ یمہِ دوہہ جلوٗسہ وژھاےٚ یوٚو۔ یوٚہے مکانہ آو گمہٕ ڈنیٛتھ کنہٕ
ورشنٕک شکار بناونہٕ۔ یُتھ زہ نہ رُود کانٛہہ دارٕ پوٚٹ تہٕ نہ کانٛہہ
دروازٕ پوٚٹ۔ کرٛفیو لوٚگ تہٕ سارِوٕے کھوٚتہٕ زیادٕ کٕنٛھٕپٕن گوٚ
ریمنے کیٛت۔ بُتھ تہٕ سڑک تہٕ پتہٕ تہٕ۔ بُتھ تہٕ سیاہ بہرٕ دِوان تہٕ
پتہٕ تہٕ۔ ییم اُسہٕ یہ دِیٕ زہ تہٕ نظر بند۔ کوچن منٛز یِم مکانہٕ اُسہٕ تِم اُسہٕ
کوچٕ کوچٕ سارٕ شہرٕک سائل کرٕ ہتہٕ ہیکان۔ اَما پوٚز کرٛفیو اوس، یُتھ
زہ سڑکہِ آسہٕ خٲلی۔ ہوٚنی تانی اُسہٕ غائب گمتہٕ۔ زانہٕ ہے سوم ناتھنٕ
پان زہ سڑکہِ اپور ترٛنہٕ بابتھ کُس زارٕ پارٕ اوس تھٕمس پُلسہٕ والین کرُن
پیوان۔ لالہ چھُنہٕ یمن ترٛواہن دوہن دارٕ کنہٕ دراُمت تہٕ۔ یمہٕ سیٚلہِ
کرٛفیوہک تماشہٕ وُچھن آسہٕ ہیٚس ، سوم ناتھنُن کنٛھٕ ٹھ کھرٕ دوو۔ دارٕ
ٹھوٗے یِن دِتھ۔ تہٕ ہیچوس صوٗندوٗقس پیٹھ ووٚدنی روٗزِ لٕتھ یِچھوو
روشن دانہٕ منٛزٕ تماشہٕ وُچھنہٕ تہٕ کمینٹری کرنہٕ۔ اَوے اوس سوم ناتھن

ماز وُنی کیس دزان زہ لاٹے بڈٕ شوقہٕ سان اَتھ گِلہ ناڈِی غولام
دینس وَنان اوس زہ یمنٕ واپس ہن تہٕ یم کرٕن بغاوت۔ اُمس کیٛچھ
سٕنا ہمدردی چھہٕ یمن سیتو!

غولام دین وۄتھ بلکل آرامہٕ سان لالس درجواب۔
" نہ مہارا۔ یمنہٕ چلیکھ نہٕ کہنہی۔ یمنہٕ چھُنہٕ یمن یہ کرُنس
جُرتھ۔" سوم ناتھس ہیوٚٹھ یہ کنھ شراہ آیہٕ۔ غولام دین اوس وَنان۔
" وُچھو مہارا۔ راتس چھُ دوہہ کھوتہٕ زیادہ خطرہ آسان۔
راتس چھکھ پرٕ یتھ سرٚکہ پیٹھ کاشرس پھُلسیہ ڈوٗٹی تھوٚوِمژ۔ یِتھے
اُسہ ناٹ ڈوٗٹی دِتھ مہٕ کلان چھہ یم چھِہ یوان ڈھکہ خاطرٕ۔ دوہس تہٕ
کیاہ چھہ یم کران آسان۔ نوٚہے وُچھان اُسہ وۄٹھ یم چھہ روندٕ دِنہٕ بدلہ
وانہٕ پیٛنٛجن پیٹھہٕ بہتھ مسایہ ژٹان آسان۔ اَتھ برعکس چھہ اُسہ
راٗتی راتس ہوشیار آسان۔ نہ ہہ بوٗزو راتس کُنہٕ حبایہ وارٕ دا
گژھان؟

سوٚم ناتھن کوٚر زورٕ زورٕ نکار۔ ستی دوٚپن زہ لالہ گوٚژھ
نہ دوہہ نی بتیپہ کاتہہ توٚنوٚنی نوہ قطہ ژھاژن۔ کتھ دول دِنہٕ باپت وۄتھ
غولام دینس کوٚن۔

" سانہٕ کنہٕ گونا سأ زیادٕ کٔھٹر۔ یتھ تہٕ چھہ سرٚک تہٕ

پَتہٕ تہٕ۔ اوتہٕ پیٹھہٕ تلکھہٕ کرفیو گنٹس گنٹس تہٕ سہل سپدیو۔ توتہٕ چھِ وقتہ ناوقتہ کانٛہہ چیز ضٲروَرت پیوان۔"

غولام دین دوٚپھس۔" تِہٕ ہٕ کونہٕ چھارا سوزہ ناوے وۄپہ میٚہ شیٚنیچھر؟ بہٕ سوزہٕ ناوٕہ ہووہ سپہ ہس اُتھ ضٲرٕوٕرتکی چیز۔ کیا سائٔ ٹکہ لال"؟ غولام دین سِنٛدی سپتو وائلی سپاہ اُسی پرٛتھ کیتھ اَنکار کران۔

یتھ کیتھ پیٹھ دوٚن ہمو منزٕہ اکی یمو شرٕ شکل سوٚم ناتھس وینزباسان اُس۔ اُمس اوس ڈیکس پیٹھ بوڈ سیندرہ ٹوٚک کرِتھ تہٕ اُمس اوس غولام دینن ٹکہ لال دِنیتھ آلو دیتمت۔

" یہ خفی تہٕ بے رجب صاٲبنین دوہے اُمبراکدلہٕ ماز والان چھُس تہٕ یہندِ وے چیزٕو دوہیو سپتو گیہ یا!"

رجب صائبنیٚ اُسی سوٚم ناتھنین پِتہ مہ سرکہ ایارکی ہمسایہ ہیم اُسی کرفیو کالے مکانہ خالی کرِتھ خبر کوٚت گامتی گوکہٕ سوٚم ناتھن تہٕ بٔینیہ کینژشوٚ ہم سایو کرے یوو ہیمن اُتی روزنس کافی زور۔ راتھ اُسی ہیم وایس آمتی۔ سوٚم ناتھن اوس بوزمُت زہٕ ہیمن چھُ کُس تانی بنہ ٹیلسہ وول مکانس دٲچھ کرِتھ۔ وُنی کیس ییلہٕ ٹکہ لالن وون زہٕ بہٕ چھُس رجب صائبنین دوہے اُمبراکدلہ ماز والان۔ کیتھ دژایہ۔

گیٖنٛہ ۔ یِمہٕ کینٛہہ ہُنٛد اوس سۄم ناتھَس تسلاہ ژٕہ بہ گوس اُمہِ شسند

توجہ لالنہٕ بخشہٕ نشہٕ پھرنس منٛز کامیاب ۔ لالن ہیٚر شوو بنیہ کیاہ تانی

وَنن ۔ مگر غولامَن دِہنَن کرٕ سۄمَن ناتھَس شکایت ۔

"کیا مہارا ماشٹرجی دۄہ نی مُشتہرا اوروے تہ ہیہ اُسی

رادھہٕ شامنس پۄژھ ژہے ہیو روت ڈوٗٹی چھوٗہ ، آرام ما کرِو ۔ ویسے

گیہٕ اُسہٕ ترٛیہ ژور دۄہ وُہنٛدرکران ۔ وو، نی ہیٚرن اُسہٕ حالے گژھنی ۔

ٹکہ لالن وَنن ڈکس دژہہ دِتھ ۔

"ہا واتہٕ بہنجین بیہہ ٹھن آئے نہٕ لرٕ نہٕ تراونہٕ ۔ میٚہ چھہٕ

وُنہٕ کانٛہہ دگ ۔" مگر سۄمَن ناتھَن دِژ صفائی ۔" اَدہٕ سائے تہٕ میٚہ کیاژہ

اُمس خبر نوٗہر چھوٗہ پُلیسس منٛز لگہ مِتو ۔ نہٕ پتہٕ چھوٗہ بیاژی ڈوٗٹی

لگہ مژ ۔ میٚہ نےٚ نظر پییہ پہ نہٕ تۄہی کرہ ژہے دروازس ٹھک ٹھک

تۄہی ہے مکانچ خبر اُس نہٕ ۔"

سۄمَن ناتھَس چھہ خبر تِمو وَنن یہ اُہنز ۔ سرکہ بیہہ ٹھہ کین

سیاہن ڈوٗٹی بدلہٕ ہے ، بنہٕ واتہٕ ہیکھ ، چایہ واتہٕ ہیکھ ، دُنہٕ کانٛہہ

پانسہ ورائے رٕڈہن ، کانٛہہ لار کرہ ہن یا کینہہ نہٕ کہتہ باتھ کرہ ہن اُتھ

اُسہٕ تِمو سیندہ گرکی بانٛژ دۄہہ دۄہس شہادت آسان ۔ ترکیا ژہ دۄہہ

دۄہس دارین بیہہ ٹھہ سرکہ وُچھن اوس تہنٛد اکھ شوغل بنیومت ۔

راتھ شامنس ژیرِ آیہ گرٕ ڈٕنکہٕ پھرِ ییمَن یژٕ ٹھہ کنہٕ کأشرٕ پُلیسی جماتھ۔ یُہنزٕ نیم سرٕکہٕ پیٹھ وُچھتھ تہٕ کأشر کنھ گیہ پٔژری وُچھتھ دروازس پیٹھ تہٕ شیشیچی میٹھ کھٔنتی۔ دیدٕ یُمٕہ بٕزٕ تمٕس وونُز کنہ پھیرٕ تانی۔ لالہ ژٕاو وٕتھرنس زٕ "یُہتھنہٕ میٔہ وُزٕ نأوو۔ ازدوہلیہ کُزٕریٔ نیندرٕ گنڈٕ تہٕ" سوم ناتھ ڈٕراو بجلی ژھینتہٕ کرٕتھ دارٕ کنی تہٕ تمہٕ بُوز صاف غولام دینُن آواز۔ تمِس زَن ڈٕرایہ کوسٕ تانی بیشن گوی پیٹھ۔ سکولہ کینی دوہمن غولام دینُن اطوار وُچھتھ اوس تمِس بہتر یہ بنہٕ بُڈتھ پُلسہٕ وول۔ تمِس ووت وُچھانے زٕ ییم لٔڑکہ لُکہ چارس پُلیسہ خاطرٕ مسلہ بنیمتی آسان چھ تِمے چھ بُڈتھ پُلیسس منز کامیاب نوکر بنان۔ مگر اَمہٕ ساتہٕ غولام دین ڈٕوی پیٹھ وُچھو تھٕ تھوٗ تمہٕ لُہ تیٔی دارٕ دِتھ تہٕ ژٕاو اندر۔ صُبحس ییلہ گوڈٕنیہ اُمِس کُن نظر پیٹیس تہٕ چارٕ لوٗگس نہٕ کینہہ۔

"ہا بہ حہارا اوسہٕ سوٗہ مخولہ کران۔ میٔہ حہارا اوس رجب صابنیو وٕتھرن ترأوِتھ تھوٗوُمت۔

"تُہہ ما چھ خبر۔ رجب صاب گو اَسہٕ بابہٕ صابٕنس سیٹھا نزدیک رفیقو منزٕ۔ اَسہٕ چھنا ییمَن سیتی تنظیمُک رشتہ تہٕ"

سوم ناتھ یِنہٕ فِکرٕ پیوٗ تہٕ وُچھُن رجب صاب اکھ محلہ

پریزیڈنٹ تہٕ بێیہ پۆچھ وَرہ یہ کرِہ یا تہٕ پور تۄاوان یا ڈب کڈان یا رنگ کرناوان یا ٹپن دِوان ۔ حاجی محمد رجب اوس رجب گوٗر وَنِتھ جَل اَتھِ یِوان ۔ اَمِس اوس اَکھ نێچوٗ ڈاکٹر بیاکھ اوس اَکھ بۆڈ بارِہ ٹھیکہ دار ۔ ترٛیٚیہ نێچوٗ اَمِس کالجَن سکوٗلَن منٛز پَران ۔ یِہنٛد گرِہ اوس پۆچھ رنگہ بجاہ ۔ مگر اَز تہٕ چھُ رجب صاحب دستخط کرنہ وِزِہ سارِ وِرے پُچھ مِہ اَچھرہ بیہٕٹھ شوٗر رفع کران ۔ یَنہٕ اوٗڈ رج لیکھان تہٕ یَتہٕ تھَتھ ترٛوٗشتھ کینہٕ ... رج نہٕ ب بدلہ ب ج ر ...... ب ج ر ...... بجر ...

ٹِکہ لالَن تہٕ دوٚیِم سِپاہَن ہیرِہ زامنہٕ کرنہٕ تہٕ سوٗم ناتھس پیٚو زدن زِہ تٔمِس چھِ رۄپیے چندس منٛز تہٕ بازرہ چھُس دِوُن تہٕ ژوٗٹ اَنہٕ ناوِنی ۔ سُہ گوٚو تھوٗد وَتھِتھ تہٕ غولام دین ووٗتھُس

"ماشٹرجی ! اُسی نیرَو وۄنی ۔ یہ گَیہِ عاَیبچ کتھ زِہ اَسی پیٚمو بیترٕ جاییہ ۔"

اَتھ پیٹھ ووٗتھُس سوٗم ناتھ بظاہر مایہ بَرتر اصرارِہ سان ۔

"نہ سا ژِہ کوٚت نیرَکھ ۔ تَلہٕ سا بہٕ تہٕ وُچھ ژِہ رٕکھتھ کنہ مانکھ نہٕ ۔ میٚہ نِش چھکھ وُنہٕ پٹن سکوٗلک لڑکے !"

غولام دینن کرُنہ تھوٗد وۄنہ تھَنِچ جُنبشے تہٕ سوٗم ناتھ دژاو

سہ ووٚتھ سیٚود ڈے بوٚن۔ دروازس تَل رۆد رژھ کھنڈِہ ووڈنی تہٕ
ژھیٚٹھ روند دِنہٕ وٲلی اَکھ سپاہؠ وُچھ تہٕ سہ ووٚتھس اَسان اَسان۔

" کاہے پنڈت صاحب! خوب بتیا رہے ہیں انسپکٹر صاحب
تو!" تنیٚژہ اَچھ وٲتِل اَمس شوخی نشان تہٕ لبھس منٛز اوس ہزل۔

"کیا کریں۔ سب کرنا پڑتا ہے!" سوٚم ناتھن دِتس ژھوٚٹ
تہٕ موٚٹ جواب۔ تمِس کھوٚت رژھ کھنڈِہ یوش زہٕ اِشارٕ یوت دِتمُس
صاف کنھ وٕنی مس تہٕ۔ ژھاوُن مطلب۔ سپاہؠ ژھٕن اَسُن تہٕ
ہیہرون نیرُن۔ مگر سوٚم ناتھن ژھنُس ناو ہیتھ یوت آلو۔

" اے بائی شیاما چرن۔ یہ ایک روپیہ ہے۔ ذرا مہربانی
کرکے آدھا سیر دودھ لاؤ۔ اور باقی پیسوں کے ٹکٹ بھی خریدنا۔ آپکو
ضرور کشٹ ہوگا۔ لیکن ......"

سپاہؠ ژوٚٹ منٛزٕ ے کلا ہ۔ سہ اوس بیٚیہ شوخی
سان اَسان۔

" اچھا چائے پلائی جارہی ہے مولانا صاحب کو!" سوٚم
ناتھنِس جوابس پڑارنہٕ بغٲرٕ ے ووٚتھ۔

" کاہے کا کشٹ پنڈت جی۔ لائیے!" تمہٕ رٹ سوٚم ناتھس
نِش روپے تہٕ گرٛاوہ۔ دٕ چھِنہٕ کھووٕرہ دِژن نظراہ۔ دوٗرہٕ اوس

کُس تانی سڑکہ اَپور ترنچ کوشش کران۔ وُچھان وُچھان گیہ باقی
ساری سپاہ ہُشیار تہٕ ڈنڈو سیتی پھترس ٹاس لایان دورے یہ توڑی
کُن۔ سپاہ شیاما چرن تور اطمینانہٕ سان سڑکہ اَپور۔ سوم ناتھُن
تھوو بر دِتھ تہٕ اَتی رُود اندر کنہٕ برٛاران۔

اَیاری مس مجلس اوس کوچس منز گوڑی بایے تہٕ تہٕ کاندرتہ
اَمہ رکہٕ آہسے تہٕ یمن اَتہٕ خاص کانہہ مُشکل پیوان۔ سوم ناتھُن مکانہ
ریتھ کنی واقع اوس۔ تمہ رکنی نہٕ اوس سہ پتہٕ مس تہٕ نہ برونہہ مس بازرس
سیتی۔ دوہے ییمے ڈُوٹی سپاہی سڑکہ اپور ترتھ وقت عنوٗ روٗرتھ
دوہ دیاڑ وٹ اَنتھ دِہن تہٕ کام اُسکھ نیران۔

"یہ لیجیے پنڈت جی" سپاہی شیاما چرن پلہ نوو دوہہ گڈہ
تہٕ گلی چھ دِتھ سوم ناتھس۔ سوم ناتھ کھوٗت سیٖو دے ہیٖور تہٕ چاے
کوٗت واٹ مولوٗم سپیدہ بدلہ وُچھن اَتہٕ بدلے دلہ وانہ ناہ۔ دہد
اُس نوشُن اکھ اَکھ بُتھ کران زہ یمن بانَن بون چاے واوُتم ژھنی
زبو اپاری پچھٕ رٲوِتھ۔ سوم ناتھنی زنانہ اُس دیان بہ کتھ منز
والوہ چاے۔ میہ چھپہ تہٕ الماری ہنزہ گنزہ اَتھ پیوان ساعی آسس
وانان ہنتے ستھمبو ناتھنین ہیٖیہ وی سیٹ۔ یمن کیاژھ ننہ زہ اَتھ
منز کمس چھ چاے چینو۔ سوم ناتھس بیہھ پاونہٕ بغاڑے دڑایہ تیشنز

زنانہٕ دارٕ کِنہٕ نیٚتہٕ پیٚتہٕ مِہ سرٕ کرِ اپارٕ کِن ہمسایِن شمبھوناتھ نِن ہشیٖرٕ نوشہِ کورٕن آلوٗ۔ کرفیوچہ خاموشی منٛز تِمو شُند کرِ یکہِ دیُن اوس غار مومولی۔ اَدٕ کِنہٕ دراٰیہ تِسٕندیٚن آلوَن جوابس منٛز نہ صرف شمبھو ناتھنہٕ نوشہِ دارٕ کِنہٕ بلکہ بٔنیہ تہٕ زٕ ترٚیہ محلہ کاکنہٕ۔ تِمہٕ وۆن بڈٕ۔

"ہیپینُن ٹی سیٹ دی توٗ۔ میٚہ ہے راتھ پِنہٕ المارٕ منٛز کُنٛز ہے۔ تمہٕ ژھٔنِم مگر اُکھی چِھم نہٕ یِوان۔ یِمن چھُ کُس تانٛے یار آمُت۔ انسپکٹر غلام دین۔ دَپان اُسی بڈٕ رسوٗخ وول چھُ۔ دوٚیِمٕن سرکاری جیٖپہِ ہُند انتظام کرِ ناوودٕ۔ یوٗت گرٕٹھن آسوٚن بیہ فروک پاٹھی ہیکو گرِ ھتھ یِتھ۔ اَدٕ بی تہٕ وونی ما درٛ اُمس چاے کھاسِس کیٚتھ۔"

لفظٕ "غلام دینس" بیٚچھٕ دِیُت اَمہِ زیادے پہان زور یُتھ زٕ کرفیوچہ خاموشی منٛز گژھہے یہ آواز ژھوٚواپارکَر۔ سوٚ آسہ ہے یژھان زٕ رجب صاب نِہ تہٕ گژھِ بوزنی مگر باسان اوس نہ زٕ تِمو تہٕ کیا آسہ ہے یہ بوزمُت۔ یِمو یہ بوز تِمو تھوٚو جَل جَل پِنٛنہٕ پِنٛنہٕ دارٕ بند تہٕ ژاٚیہ اندر۔ شمبھوناتھنہٕ نوشہِ تہٕ ژاٚیہ جواب دِنہٕ اندر تہٕ رُژہٕ کھنڈی دراٚیہ۔ تِمس اُس بٔچھس بیٚچھٕ سنجیدگی۔ اٚچھس منٛز نرمی اَنان وُژھس سوٚ تورٕ۔" آسہ نے چھنٕہ ٹی سیٹس کانٛہہ بانہٕ اَور۔ یِمن چھ

ریوان تھئپہ وٲتھو وٲتھو تہٕ چھِہ ہایہٕ تہٕ صنایہٕ گژھان۔ یہ وُٹھنِتھ تھوٚتمہ تہٕ دأرِ دِتھ تہٕ ژایہٕ اندر۔

سومؔ ناتھنی زنانہ وُژھ بٕہن تہٕ ووٚن نکھ۔

"ریمن زَن گیہٕ خبر کیاہ تھٔچھ۔ وۄنی کیاہ کرو۔"

مگر سومؔ ناتھس اوس فِکرِ ہ توٚرمُت زِ ریمن کمہٕ یہِ تھٔچھ گیہٕ تہٕ وۄنی کیاہ چھُ تٔمس کرُن۔ تٔمۍ ووٚن نہٕ کانٛسی کینٛہہ۔ بٕہن ووٚتھ تہٕ گوٚ بٔنیہِ اَمِ سِے پُلسہٕ وأرِس نِش۔

"بابی شیاما چرن۔ بہت ضروری کام پڑا۔ پار جانا ہے ذرا مہربانی کرنا۔ میرے ساتھ چلنا۔"

شیاما چرنن پرژھُس اسان اسان۔

"ارے پنڈت جی! کہاں جایئے گا؟ ہم تو چاے کا انتظار کر رہے ہیں۔ آج مولانا صاحب آ گئے۔ تو ہماری چاے ماری جایئے گی کیا؟"

"نہیں بھیّا! چایے تو سب کے لئے بناپی۔ آپ کو بھی پلائیں گے۔ ذرا پار والوں کے برتن لینے تھے۔"

پُلسہٕ وألِس ژھایہٕ ژھایہٕ پکان ماٛر سومؔ ناتھن کُنی ژھال تہٕ ووت اپور رجب صابہٕ نِس مکانس نِش۔ سیوٚدُے کھوٚت ہیوٚر تہٕ

رجب صاۤبنہٕ زنانہٕ پھریٖژ دِدٕہ کوٗرٕن سلام۔ تِمہٕ کوٗرُس رٕژر پاٹھٕ نہٕ دِھ نوے کوٗر پننِس رکُن کرٕفیومَس لانت ملامَت زٕہ آو گوٗے ژھیٖون سوٗم ناتھَن کوٗر اَز رچہٕ لَٹہِ بنیٖیہِ اَکہٕ پھرِہ پھریٖژ دِدٕہ برونٛہٕ تھہٕ کِنہٕ ناراضگی ظاہِر زٕہ توٛہیہٕ کیا زٕہ ڈرایوہ. تِمہٕ محلہٕ منٛزٕہ۔ سانہٕ گرٕہ روٗزی زٕہیے بہٕ نہٕ وُچھہٕ تھہٕ ہیہٕ اَژہیے کھوٗرس کوٗنڈ۔ پھریٖژ دِدٕہ ووٗن اَز بنیٖیہِ سوٗم ناتھَس زٕہ اَسہِ چھا پرواے۔ گوٗڈٕہ خُدا صاۤبہ نہٕ پتہٕ توٛہیہِ چھوٕہ اَسہٕ کاۤشِرہ نہٕ اَشناوسِندٕہ کھوٗہ نہٕ۔ وَنِکھ گوٗ سَنکھ۔ دِپھہٕ ییم زٕہ روزَن نہٕ۔ ہمسایہٕ گوٗ بُتھِہ بیٖہہٕ کٕٹ شُتلی آکھ۔ اَشناوَن چھہٕ رنٛگہٕ پنٕچھو سمکھان۔ مگر ہمسایہٕ چھہٕ دوہہٕ ہیے سمکھان۔ نہٕ کُرٕ تھہٕ اَس اَسہٕ سائرِ ے گرٕدیٹ ڈِکہ لانٛس حوالہٕ تھوٗوِ ژ۔"

جلدی آسنہٕ موٕکھہٕ ووٗن سوٗم ناتھَن پھریٖژ دِدٕہ سیٖو ڈُے

"میٛہ ہدی چھُ دوستاہ اَکھ پُلسہٕ افسر بنیومُت۔ اَز چھس یپارِ ڈٕوٗٹی لَج مٕژ۔ چایہٕ کوٗرمَس زور۔ نصیبہ نہٕ کارہٕ چھنہٕ اَسہٕ پننہٕ بانہٕ اَتھہٕ یوان۔ وونٛی دی توٗ پیالہ ژور تانٛی۔"

پھریٖژ دِد وُژھ نوٗشہ کُن۔

"تلے یِمس سوٗم ناتھَس دِنہٕ چیٖس بانہٕ گَرٕڈِتھ" پتہٕ وُژھ سوٗم ناتھَس کُن۔" نانہٕ سانٛی پرٕژرِ کی پیالہٕ کیا زٕہ بکھ ؟ یِمَن سپاہَن

بچارِین گرٛژھہ رحم کرُن۔ اُسہ دِژِہ ٹکہ لالس پنٛژاہ روپیہ۔ بٹیہ اوسُس
یِمَن دوہَن کھین چین ییٚتی۔"

اُمہِ کیٚتھ اوس غلام دینس کلامس والھٹ دِیتمُت۔ رجب
صائبنین سیٚٹھا اوس تِمَن تنظیمُک رِشتہ تہٕ ٹکہ لال اوس یِمَن کرٕفیوکیٚن
دوہن اُمبراکدلہٕ کھینہٕ چینکی چیز والان۔ پھرتیز دید اُس وَنان۔
"ییٚہنٛد چھِ یِم زِبچارٕ نیٚبرِم سِپاہ۔ خبر کَمَن مُلکَن ہِنٛدی۔
ییٚتہٕ زِبچارِہ پرٕہ ژھینٕہ تہٕ آویزہٕ۔ اَسہِ چھُ یِمَن بیٚہنٛد بڑِہ رحم گرژھان
یِمے سون کھیوان چیوان آسہٕ ہَن اُسہ آسہٕ ہو کھ مُنزِ مُنزِ چایہ دلے
بنتہٕ میونڈُے دِوان۔" ییٚتِس کالس کھرٕ اُہنٛز نوش نوٚدٕ نی سیٹھا ہیٚتھ
سُہ اوسُن سوم ناتھس بُرونٛہہ کنِہ تھوٚومُت۔ پھرتیز دید وَژھس ـــ
"گرژھہ چاوُکھ چایے۔ نوٚئی بانہٕ چھکھ۔ وُنہٕ چھینہ یِمَن کانٛسی چلے
بچیمِژ۔ کاش ہیوٚ بیکہ نو تہٕ۔ یِمَن چھکھ ٹھینہِ بانہٕ کھینچ دِژِمژہ آسان۔
نِہم میٚہ چھُ کیاہ تانٛ گرژھان یِہنٛزِ حالت وُچھت۔"

سوم ناتھس آو وُٹھن تانٛ زہ سہ کرِہ پھرتیز دیدہ ہنٛز
غلط فہمی دوٗر تہٕ دپہس "یہ چایے چھِ غلام دینس چینہ مدی پردیشہ
کیٚن پُلسہِ والین تہٕ۔" مگر یہ وَنہٕ تمُک مطلب گیوو اکس زیچھ کیٚتھ بانٛتہ
ہنٛد آغاز کرُن۔ تہمس اُس جلدی اَدہٕ کنی تُلِنہ بانہ تہٕ پھرتیز دیدہ سلام

کرِتھ دژاو۔

گرٕ وٲتِتھ یُتھے شہ کُنھٹ ژاو پیٚتھے وٲژ چاے۔ نوٚو ٹی سیٹ وُچھِتھ گیہِ لالس ہنٛکلہٕ بکل ہِش۔ سارِنٕے رِپھر کھ چاے مگر تتھو رٔٹ نہٕ۔ صفٲیی دِوان ووٚنُن۔

"نہ سائ فرق کو سہ چھہ۔ مگر مییہ چھہٕ نہ وُنی کس لیپٹن چاے رغبت۔ بہ چھُس تقریبن دوٚہے کٲشرٕ نتہٕ کٲشرٕ مُسلمان دوستن سیتی چاے چیوان۔ اوترے کوٚر اکہ دوستن سال۔ نِشٲنی اَسہِ کورُ۔ دانہٕ وان اوس سٹے یکُ۔"

سوم ناتھ اوس چایہ دام ہٲرٹھ والان۔ مگر مٲلی بیشر کنھ بوٗزِتھ اوس پرٛیتھ دامہ مٔنزٕ ژاچھر نیران۔ یہ نتہٕ اُس اکھ غاٹر موٗمولی کتھ زہ لالہ اوس غولام دینس سیٖتہٕ بیتِس کالس رٔبہتھ روٗدمت۔ یُتھے غولام دین آیوو نتہٕ سوم ناتھس چایہ ہِندِ خاطرٕ دوٗہ دوٗ کرٕ نی بیتیہ۔ دِلہ کنہِ اوس اوٚ ڈُے زہ ہے ہے لالہ گژتھم نتہٕ غولام دینس رٕنشہ کینہہ پھیار کرُن۔ مگر بیٚلہٕ مٔنزٕ شہ بڈٕ سنجیدگی سان بحث کران وُچھُن تمِس کھرٗ شٲرلنج بوٚتھ۔ کرٕ فیو کین دوٚہ ہِن یٚیلہ لالہ سوم ناتھن کُنھٹ کھرٗ دوٚ تہٕ روشن دانہِ ژرِ نیو مٔنزٕ سرٹ کہ ہِنٛد تمدی ترٛدیش پلسہِ والین ہُند تماشہ وُچھان اوس۔ سوم ناتھس اوس نکہٕ واس ووتھان۔ شہ

آسہ ہے پران لیکھان رٕہتھی زٕ ہ لہ کران یا سگریٹ چہوان یہ اوٚسُس
ہاریر کرٕتھ کھسِتھ گژھان تہٕ کیمسٹری چالو کران ۔

"از چھ بُڈہ سختی کران ۔ .... پاسہ بفائر چھینہٕ ژاوان
کانٛسہ ۔ روٚٹُن خبر کُس روٚٹُن ..... وُنی دزاو کوچہ منزٕ ۔ پننہٕ
رِکنہ چھس اَتھو تہٕ کھوریو کیاہ تانی ہاوان ۔ ییر ارس کُن چھس کیاہ
تانی ہاوان ۔ مگر یہ کوٚت مانس ۔ یُنہٕ ریاٹھ مدی پردیشس پُلسے یوت
کیاہ چھ فائرل پُلس ۔ ییتہٕ روزہ یوٚ ہے کامیاب ۔ وائلنس ڈنڈہ
دب ۔ والُس ۔ والُس دب ۔ ییمن پچھے نہٕ ہاہن روزان ۔ ہُیارٕ کیا تنا
روٹ بییہ پُلسہ وائلی دستار یا کُس تانی ؟ ہانہہ ؟ مگر سُے چھ ۔ اوے
کرشنہ جوٗرے چھ تہٕ ۔ اما یہ کوٚت سنا از منٹہٕ پیہہ ووتھ مُت ایرپشان
آسہ گوٚمُت ییتہٕ ۔ اما یور کوٚت سنا چھس گژھُن ۔ کوٚہند سنا پیہہ گژھ ۔
ہتو ناکھا بُمھ نا دارہ کینہٕ نیر کھ ۔ اَمِس پچھے نہٕ وُنُن ۔ یہ سیدی یوٚری
.... نبر کیاہ چھس سپاہ وُنان ۔ کرشنہٕ ہُوٗن ہوونس شاید یوینہٕ کینہٕ
پاس چھ چینرٕ منزٕ کڈان ...... اَوٕ پاس اَنہٕ خبر کتہٕ پکور ۔ یوٚنہ بے
آسِس ہاوان .... ژُرووُن ۔ او ژُرووُن ۔ ژاوہ ہِس نا ؟ ...."

سوم ناتھ اوس یہھن موقن شرارتہٕ سیتی بقائتھرون
ہوان تہٕ صندوقس پیہہ ووہ دنی روشن دانہٕ چہ کھڑہ پہ منزٕ وُچھان تہٕ

کھمنٹری کرونس ماٹس اُتی ژاُوتھ بون وُسان۔

وُنی کیُس اوس یوٚہے لالہِ وَنان فرق کیاہ چھُ۔ یوسہٕ فرق اُمس سۭتۍ اُمس سوٚمتا تھیٚپیے خبر۔ مگر کٲنٛہہ ووٚنُن نہٕ۔ غولام دین اوس ژھۄپہٕ کٔرِتھ چاے چیوان۔ ٹیکہ لال تہٕ بیاکھ سِپاہ اُسۍ ژۄپہ چین کُن اُتھ چلاوان۔ ژھۄپہ ہاوٚن گوٚ بنٛز تہٕ یہ پھٹراونہٕ خاطرٕ ووٚتھ سوٚمناتھ

"دوٚہہ گۄم ہسا غولام دین۔ خبر کیاہ چھ کیٚتس کالس روزٕ وُنہٕ کرفیو اَسہٕ چھ سیٚٹھاہ سختی۔ مکانے چھُ یتھ کُنہٕ اَتھ کیاہ کرو؟ گرس منٛز چھ دٕہ حاجت پیوان۔ ..بیاکھ چھُسکھ لوٚکھ وُچھان ہورِ ہورِ اُبرا کٔڈلِہ ساماناہ والان۔"

غولام دینس کھوٚت بوش مگر اظہار کرِ نہٕ بغاریے پرِژھُن سوٚمناتھس۔

"کیا زِ توٚہہ چھُنا پاس؟"

"کٲنٛہہ نسا۔ یتھ چھُنہٕ کانٛہہ افسر زاٹی یا رشتہ دارکس پاس دوٚہ ناوتھ ہیکہِ ہے۔"

"اَدٕ یہ کوسہٕ بڈ کتھ چھ!" غلام دین ووٚتھ کنسٹیبل ٹیکہ لالس کُن۔" پگاہ ہسہٕ ووٚلتھ ماسٹر جیس کیٚت پاس۔ تہٕ کرِتھ پاسس کیاہ چھوٚرہ توٚہہ کرُن۔ شامنس وَسہٕ ساٹی ایلانہٕ گاڈر۔ تھو منشر

ژاوناووڈہ توٗ ہیو اَمبراکدلہٕ۔ اَزِ توٚ یوٗت ساماںہٕ اَنُن آسوٚ تھٕتھی گاڈٕ کیتھ۔" لالہٕ گوٚ سیٹھاہ خوش۔ یہ اوس تمۍ سۄنژِو نژوٚنو اَچھو تلہٕ نَنان۔ مگر سومہ ناتھس چھ خبر زہ تمۍ تھٕجے یہ یہ کنتھ حرف ژھوہ پرٕ پھیٹراوٕنہ خاطرٕ نتہ چھُ ازکُن وُہم تارٖیخ نتہ تمِس چھ حرف ژرٕ پانٕسہ پژھندس۔

"وُچھتھاہ سومہ ناتھا یی کیا اوسہ سٕے وَنان۔ یَتہٕ نِس پَردیس چھ بگوانُن فرق تھوٚہرٕ۔ وُنہ آو غولام دین صاحب اَکیہ ہے راتس کرفیو ڈیوٹی نہ وُچھتہ کانٛتیاہ رنگہ سپدٕ ووٚنی مدد۔ نہ نتہ چھ یم پنجاٛبی پُلسہ وٲلی۔ زَرٕ نتہ آسہ ہے یمن پاس گژھان۔"

سومہ ناتھس باسیو چایہ دامس بنیہ ژاچھر۔ سُہ ووٚتھ تھوٚد تہ تینگہ لاونہ بدلہ ژٕووُن دارٕ کِنو۔ غولام دین ووتھ۔

"ہا ژٕ ڈو مہارا کنتھ۔ یم مہاراین سأری وٲپس لاٛنُن منز بُلاونہٕ۔ یِموے گند تھجو نہٕ" تہ بڈٕ وتوافہ سان کوٚرُن کلامہ پوٗرٕ۔

"آسہ مہارا وُچھو یم وار [illegible] کُن نیشہ بتہ ژٕتان۔ چایہ پیالہ منگان۔ نتہ اوس اکہ حسابہ پوٚزے۔ وُچھوے نتہ یمن دوان کیاہ چھ۔ ژوچ ورق ژور نتہ دالہ کنڈٕرٕ ہمترٕ ووٚنی ہش چاے نتہ ژوچ ووٚر۔ مگر نو نتہ پَزٕ ہے نہٕ یمن لوکن بیچھُن۔ وُچھو مہارا یہ نتہ گوٚر بیچھُنے۔ اَمہ سیتو چھُ ساٛنین سپاہن ہوا لگان تہ سون ڈِسپلن

خراب گژھان !

سوم ناتھن لٮ۪چھو اُڈرے چینمٕژ چاے پٮ۪ٹھ تہٕ ہنگہ تہٕ منگہ ودٕ شہ لیوہیو۔ تیمِس اُس اَنگنہ اَندرٕ کنٛھ کنٛھ کُنُن گژھان۔ اُمِس اُس پتاہ دوہ دِ شِکو یاٗتھی آسہ ہن یم مدی پردیش پُلسہ واٗلی تہٕ یمن آسہ ہے اُہنٛز ماجی چاے چاوان۔ اُمی بوٗز اَمہ شورہ منٛزٕ اکھ کنٛھ صاف۔

یہ اوس کنسٹیبل شٮ۪یاما چرن اُمی سیٛنزٕ ماجہ پرٛژھان۔

"پنڈت جی کہاں ہیں ماتا جی؟ خوب کُلچہ منگایا۔ ذرا ہم بھی سواد لے لیتے کشمیری کُلچہ کا۔"

سوم ناتھن کوٚر کمہٕ تانی کامہٕ ہُند بہانہ تہٕ دراو گَرٕ منٛزٕ نیبر۔

سمٕہ بُڈھ

: گوپی کِشن کول عرضبیگی

ناو : پنڈت سمسار چند۔ مگر اَسہِ اوس سمٕہ بُڈھ وَنان

ماجہِ سُند ناو : زانہٕ ہیتس سٲنی بَلاے

روزن جاے : اوس تہٕ سانی گرٕ روزان۔ وۄنی زانٕنس

پننہٕ پوٚتی۔

وٲنس : سانہٕ لٔکچارٕ ؤری ۸۵ ؤرٕ۔

کار : جوانی منز مُتبر طُوطٕ رام۔ اَڈوٕرٕ سُپدِتھ گُماشتہ گری

تہٕ بجرس منز سارِنٕے گٕمہِ ہیوٚمُت تہٕ پیٹھ پیوٚمُت بُڈٕ کچلاؤ۔

ژھٕہ مِٹِن گنٹن منز اَکھ ریتھ ہیوٚ ہیوٕ گلاہ۔ یمبیک یادون کرتام

سوریوٚمُت اوس۔ یتھ وۄنی ریتھ سی پیٹھ بامن نیران اُس۔ مگر یُس

ہردٕ واوَن تہٕ وقتٕکو بناوتَن نارٕ ژراو سعٕن ہیٚوومُت اوس، اگر ہیے

مُصوّر چھک رٹٔھ تہٕ بہ وَنے سمٕہ بُڈھن خدوخال۔ کرتَن سمٕہ بُڈھ بیٚیہ زندٕ

دوہ سون سۆ لو کچار بنیہ زِندہ گژھہ ہے۔ تیمبنک اَسہ سخ اَمار اوس
تہ یس اَسی بنین شرہ ژور ہیتھ ژٔلی۔ ژتن درمیانہ قدمک اکھ باگہ بۆرُٹھ بڈہ
کاشراہ۔ لاگتس کو ٹھپن تام زیوٹھ زیوٹھ کوٹھاہ، پتہ کمرہ پیٹھ چاک
ٹھاوِتھ۔ ژھنتس پاے جامہ زنگن، او، تو اَہ ہیور گنڈِ زیس تہ مُر
گژھیس گوڈہ ہیور آنچہ تارہ روزٕنی۔ نہ تنگ موٚرہ ڈوگرہ پاے جامے تہ
نہ اُزیک ہیو لکھنوی پاجامہ، کرتنہ ہنز بانہ یاژ چھہ یاوِنی۔ مگر ٹافو ل
گژھیس بند ٹھاوُن۔ بُتھس گژھیس شنگرف پشپُن۔ سفید شپن ہش
داٗر تہ کنہ فیشن تام گژھنس زیٹھو زیٹھو سفید وال بوزنہ ییخ۔ بُتھ کین
گژھس ۲۵ ؤرِش جوانی گاہ ترٛاوِنی۔ تہ اُچھن منز لو کچارچ تیزی تہ شوخی
نس چھہ اُمس موندژ ہش تہ ڈیکہ پھولہ وُن۔ موہ یہ ہنا چھے کھونکھ تہ
مگر تصویر منز کتہ ہیکہ سمہ بڈنی کھانکھر تہ وُٹھن ہنز ٹلہ ترٛاوِ ہیتھ۔ خار
اَمیک چھکنہ کانہہ غم۔ گنڈس کلس دستار لاٹھ ژوہیرہ۔ مگر لاٹھ جورہ گ ہنز
کنو پیٹھی کھانی۔ اگر ہے گریک تصویر بناوہ ہس تیلہ گژھیس کوٹھس
پیٹھ پنہرژ ژادرہ پٹ تہ ٹھاوِنی۔ تہ اگرے نیبرِیم سمہ بڈہ بناوُن پیچھے
تیلہ گژھیس وندس ژادرہ پٹ کلہ نلہ وُلِتھ تہ ریتہ کالہ ژادرہ پٹ تہہ کرِتھ
کھوورِس گژھس تل ٹھاوِنی۔ گو نا سمہ بڈہم تیار۔ ۱۱۰۔ کھو رگۓ مشو پچھے
بچارس اُمس چھہ کھونن گوژہ گامرِژہ۔ کھو ربانہ چھس تہ ہاوُن لایق،

بس ۔ سٕمہٕ بُڈِس چھہ وونی نوکھ دِنہٕ چی تار ۔ تہٕ یہٕ ہیٚنیہ بٮ۪یہٕ پٔننہٕ کھیتکہ نستہٕ طوط ہٕندی پأٹھۍ " ژلان ژنجیا بلاے تہٕ ژلان ژنجیا بلاے دٔر راوُن ۔

وٕژِس منٛز چھہٕ اُمِس پنٕنُ کوٗنج گنٛڈِتھ ۔ باتہٕ سور وپچہٕ جایہٕ ہیٚور پاہن ۔ اُتی تھٕے گیہٕ اُمِس وأنِس لبہٕ سِیتٕو ڈوٗکھ دِتھ ۔ ہعندُس کڈان ۔ تہٕ وٕور وٕور کران ۔ بچأرِس لب تام اُژنہٕ اَرِہ ۔ وُچھ . . . . بٮ۪یہٕ گوٚے یہٕ پننی جایہٕ بِہِتھ ۔ آما اورہٕ یور کیاہ سنا چھہٕ ژھانڈان ۔ او ۔ اُمِس چھےٚ نہ اَز پنٕنُ طاق اَتھہٕ یوان ، تِتھہ جایہٕ چھُنا نوٚو دروازٕہ تہٕ آمت ۔ لَب تہٕ چھےٚ تہٕ اَز اُمِس پنٕنی باسان ۔ سٕہ کھوڈ چھُنا دٕسلہٕ سِندی کٕنہٕ پھشِن ہموار کوٗرمت ۔ یٕمِس سٕمہٕ بُڈِہ تہٕ ژادرہٕ پچہٕ ہندہٕ گہہٕ سِیتی گاہ ژاوان اوس ۔ تہٕ یِتھہ سِیتی ڈوٗکھ دِتھ سٕمہٕ بُڈِس پھُچہ مٔژہٕ اُڈُرِ چہ ہوشہٕ یوان آسہٕ ۔

جٕچ‍ِیر تہٕ ناستہٕ بوتل کھتھ اُنی تھٕس بُرونٛٹھ کُن ۔ اُمی چھا وأنسہٕ ییمن چیزن پچھکُمٕت تہٕ ۔ اُمی ہیٚے نِچارن سٕمزِ رچ تہٕ پزِ ریچ زندگی گٕذارٕ ۔ اُمِس پیٚنی تہٕ ییمہ بلا یہٕ راس ۔ مہ اَنُس تھوٚس سٕمہٕ بُڈِس دِہ سٕمہٕ بُڈٕے روزنہٕ ۔

وُچھ ہیٚوٗ تھےٚو یہٕ بٮ۪یہٕ پژانی اَنہ ماہ ۔ ژادرہٕ پٹ تھٕاوُن دہہ گل کرِتھ شانو پتھ کٔنہ ڈکھس ۔ تہٕ کعہ تھٔپن دہن ژھٕنِن بٮ۪یہٕ پژانی پأٹھی اَتھہ نِہ آلأندی . . . . وٕنتہٕ وونی کیاہ چھےٚ پرژھن اُمِس ۔ اُمی ہیٚرشنےٚ بٮ۪یہٕ اَز ژانٛگی چہ زہ گنٛزرِ تہٕ ۔ اُمی سِینہٕ یہٕ ژانگ تہٕ چھہ اَکھ بوڈِس ۔ اُمی بیٚتھ

چھُے یہ سات نیمچھرِ تہٕ وِچھان۔ اَمہ تہٕ چھُ اَمی پینچھ پہاڑٕ یاد کرناوان۔ وَلہ ازگرٕ ھوس اُسہ بنیہٕ لوہ کچار کی پانٹھ دوٗرٕج ہیہتھ۔ کُس دستخط چھُ اُمس اَمی سندِس اِصلاحس چھُنہٕ موہ لہُوٗن کینہہ۔ یمن یمن اَمہ اِصلاح دِیۂ ۔ تم بَنے یہ کم ہُڈے بُڈے افسر۔ مگر سمہ بُڈٕہ رۆد پانہٕ سمہ بُڈے۔

کھوژہہ۔ یہ چھُنہٕ کانسہ پتہٕ لاران۔ شُرین سیٚتھ چھُ اُمس خاص اُلفت۔ اگر پھیرنس کانہہ شُکنہٕ سیٚتھ مُرٕ دوٗدمُت چھُے۔ وَلہ سمہ بُڈٕہ دِیِی اَتھہ ترٛوٗپ۔ اگر پھیرن کھوٗتلہ یا پاجامہ کوٗٹھیوتلہ دُب دُب کرِتھ ژوٗٹمُت چھُے۔ وایہ مہر بر۔ سمہ بُڈٕہ وَنی نہٕ کانٛسہ۔ یہ کری رۆف کرِتھ بنیہ نوٗو تیار۔ اُمس چھے پھیرنس کوہ لاد ہینتھ تکان۔ وُچھ ژھاٹ کس نش چھے اُمس دستارس منز پینہٕ ڈیٚنج تہٕ سرٛنٛ پرٕتھ ساتہٕ آسان۔ سبق چھُے نا یاد کورمُت۔ سمہ بُڈٕہ موہ کلاوی ماشٹر سِندِ کوفتہٕ نشہ۔ مگر گوہ ڈٲنۍ چھُ اُمس وعدٕہ دِیمُت زٕ پگاہ کیاہ ہا وَکھہ ماشٹرس دوہ شوٗنی دوہ مَن ہینتھ کانٛم۔

اُسی ساری لوہ کِٹ لوہ کِٹ چھ اُمس سیٚتھ ہییر گمبر کران۔ کینٛہ کینٛہ ساتہٕ چھُ اَسہ یہ نیک ڈبل پوٗشہ دوہ زُم تہٕ دِوان۔ نیک پوٗشہ چھُکھ نازانان کیٚتہٕ اَسی خبر۔ سمہ بُڈس پرٕژھ۔ یہ چھُ نکس پوٗشس یاد بلہ ژورِ چھُ بُڈو کھاران۔ مگر اُمس چھُنہٕ دوہ زُم دیُتمُت یاد روزان۔ یتھہ نہٕ بلی کرہ ہس۔ اُمس پینہ پنیٚنو ہوٗنی ہوٚنگہ تہٕ اَدٕ وانکھ نہٕ کُن۔ پوٗشہ دِیہ بروٗنہہ پرٕژھی "ہوٗن ماجہ

دِلاں، وَنواں میون گوبرُ چھوانکھا"۔ ژیہ کیاہ حرِ جی چھےُ۔ بیسے یسُند سے تَسُند۔ اُکھنِ وُنی زہس۔ اہنوا سمادِیوا پوشیہ۔ نالہ موت ہےَ کری یُٹھنہ مہ ونی دہَس کرنہ۔ اُمی سنبز دار کھری نُبجقس سنج۔ او۔ ڈبَل پوشیہ زیادہ نہ منگمر زہس نہ۔ یہ وَنی ژکہ کھئیسہ "گرٹھوں ژنجیاں بلاے۔ تالی جائی چیتماں خزانہ حوالہ تھَووُمت۔"

وُچھ، اَیزُ ما پہ چھُسے وَنان۔ سمہ بُڈس نہ اوی اُسُن۔ یُٹھ نہ بوزکھ۔ اُمس ما چھُسے نہ اَوسے پوشہ ٹوٹھ۔ پوشیہ پوشیہ اُسِن بُڈی ٹھیلی جمع کرمِژ۔ ادِہ خبر کُس پھوَرس اَسی منزہ۔ ژہن دوہ ہن موٹھس کھین تہ چین۔ مگر پتر آو بنیبہ پانے آٹھنزواٹھنز۔

وُنہ نہ آسہ تے اُمی بُڈان پوشیہ پُٹیچ خرکھ ژوَرہ چندس کھٹمتہ تھاوِمژ۔ اَما سمہ بُڈس کیا زہ کھرڈیکس دِرہہ ہش۔ ہے نسہ میہ گیہ غلطی پوشیہ پُٹیچ کتہ گیس پادہ۔ تم ہے سارہ سنتھ روہ پیہ بچارِس کریا کرمُس لجس۔ تھوکہ کھ سمہ بُڈان ویوہ ہار وُچھتھ۔ ژیڈکرُ بنیبہ موہے ہنا۔ ژورہ بجہ باگی ووہ تھی یہ اَمہ کوانجہ منزہ پانے تھوَد۔ لوَرکنتھ کرتھ اُنی تھس، اُمس چھُنہ لوَر ڈکھونگ عادت۔ یہ وانہ پاگی پانے یارہ بَل بُٹھس پیپھ گاسہ تجہ پیرہ ژاونہ . . . صُبحہ پیپھ شام تام چھی خرکا تیاہ سمہ بُڈ ہ اکھ یارہ بلس تجہ پیرہ ژاوی ژاوی بنُن ہول کڈان۔ اَکس اَکس تجہ چھُ یہ مُدے گنڈتھ

تۄ تام نِنظرِ روزان، یۄ تام سُہ کِدٕ لہٕ ٹھُٹھِس نِش آو لِنِس مَنٛز ہیٚنہٕ پیوان تہٕ غائب گژھان چھُ ۔ پَننِس پوٗس چھُ یہِ بُڈٕ کھۄل سیٛخ خبردار ۔ ژادرِ پٮ۪ٹھ پَچھ پَرٛیتھ جایہِ سیٛتھ سیٛتھ پَکہٕ ناوان ۔ تُہنٛدِس پیٛٹھ یُتھنہٕ سَمہٕ بُڈھ وَنہٕ ہیٚس پہٕ وَنی ژٔرکہٕ کھۄسِتھ ۔ " آہ کولہٕ بُڈیوکھ پانہٕ ۔ ژٕنجی بُڈٕ بلاے ۔" سایم کالہٕ پَتہٕ چھُنہٕ یہِ زانِتھ بَتہٕ کھیۄن مانان ۔ اَدٕ اَندرَم تَتھ ہمہ کہٕ نَس ۔ مگر ہوٗد کرنس رکیت چھُ سیٛخ ۔ اَمۍ شُند بَتہٕ کھیۄن وُچھکھ ۔ بِہِتھ دٕ باہ زچھ ۔ ہیٚرُنے اَمۍ شانہٕ تلہٕ ژادرِ پٮ۪ٹھ کڈٕنی ۔ وُنی دہراوی یہِ پانَس برٛونٛہہ ژٕ کنہٕ ۔ کتھ سنیوکھ سَمہٕ بُڈٕ نِس تھالس ۔ یہِ کرٕ ہیٚنٛز رکھ یہِ سہٕ اپارٕ یپورٕ لَبنہٕ یِچھے پیوان ہیٚپچھے اَکھ دانہٕ : پانَس پچھنس دیاوٕ نووُمت ۔ تَمہٕ دوہہ وَسر یوس نا دارٕ کنہٕ ژھیٹھ دوٕ ژادان یہِ تھال ۔

وُچھتہٕ تھالَس ماچھس کُنہٕ پاسہٕ اَکھ دالنس وَتھ ۔ اَدٕ چھس پھٕ ہرٕ ۔ سَمہٕ بُڈس چھُ ہمہ نٕرٕ بَتہٕ تہٕ پھٕ ہرٕ خوش کران ۔ وُچھ یہِ ہیٚمی دونی پھٕ ہرٕ صاف صاف بَتہٕ تَچھُن ۔ اَکھ وَنی یہِ ہُوٗ نٕی ٹھٕ ۔ اَمِس سیٛتھ چھا کانسہِ ہیکتھ ۔ دوہہ رٕ دُس اَمِس وَنان ۔ " ہو سماء پھٕ ہرٕ ہیٚن اَسہٕ ہونِس ترٕ اوان ۔ تَمِس پیا وٕ تھتھ ۔ مگر سَمہٕ چھا یورک بوزن وول ۔ ییٚن چھُ یہِ بَتَس پیٛٹھ ناوٕ کے رٕمان ۔ وُچھ یہِ رکھتہٕ کنہٕ موہ کاٗ وٕ سِنہٕ پینٛتھن لاگِ لاگِ سورُسے پھٕ ہرٕ تھال ۔ مگر

وجہ کیاہ چھُ ۔ سُمبہِ چھُنہٕ ہتالُس کُنْ اَزٕ اَتھےٚ والان ۔ وُٗٹھو سیٚتھ تہٕ چھُ کیاہ
تام پھسہٕ دارسے کران ۔

"ہیوٗسما ۔ پٔچھے نا اَز پھوہرہٕ وسان ۔ اَہنٛو تیٚنہٕ پیٛمتھے زیادٕ
بڈیومُت چھُکھ ۔ کیتیوٗ پنٕےٚ یم پھوہرہٕ پھُلی ڈندی ۔ ٹھہرٕو بہ ہا اَسنےٚ نوٗس
ہتالُس کیٚتھ توٗت بہٕ ۔ یُتھ نہٕ ژادرہٕ لوٚچہٕ سیٚتھ ڈُندرن سوٗر پیٚیی وٕچھٕرٕ ن
بیٛھہ ہا اَندہِ اَندہِ سأنی پأٹھو سینہٕ شیرہٕ تھہ آسہٕ نےٚ ۔

"کیٚتھہ نا پھٕٹہٕ نہٕ ہتال ۔ اَز ہا تُلےٚ بہٕ پانہٕ ہتال تھوٗد ۔" مگر سمس
کیاہ ہیہرٕ ن پرازہٕ ہشہٕ کھُلنہٕ ۔ ہہے ہیوٗتن یوٚہے خیالی ادت موژن ...
"ہیوٗسما ، بیٚنیہ ٹھہرتا ژہس کھنڈُس ۔ میہٕ ہا پٕچھے اَز ژیہ جر کیاہ کیاہ وَنٕ
تہٕ پرژھن ۔ ماگژھ بیٚنیہ یمہٕ کُنہٕ اُہتہٕ پھیرتھ ..... میہٕ ہا چھُمے ژیہ کرش
کوسہٕ نوٗ بنڈہٕ پوٗرہ ژادر اُنی ہرش ۔ پکوٗ بہٕ ہا داوےٚ حبہ کڈلہ نوٗ کھوٗر بانہٕ ۔
وَلا اَز ہا دِموےٚ اَسہِ ساری ژیہ یمن پُھچہٕ مرژٕن تہٕ تھچہٕ مرژٕن زنگن موٚٹھ ۔
وۄنی نا بیٚنیہ ژیہ یارہٕ بلہٕ کین کنہٕ پھلین ڈکہ نوٗمرہٕ نہٕ گرژھن ۔ کڈلہ اُٹھچھیکےٚ
آولن مُشراو وۄنی ۔ وۄنی ہا چھُ سمےٚ بدلیومُت ۔ دِیو نظر ۔ وۄنی ہا چھُ نوٚی
ہسرکیتن اوٚبرہٕ تُلہٕ نیرن تہٕ پوٚزٕ پرگاش ژراوُن ہیوٗتمُت ۔ وۄنی نا ونےٚ
تہٕ ژیہ اَسہِ نرکأنی قلم گرنہٕ گرہِ دِن ۔ کتہٕ کیٚتھہ کوٚ ڈُتھہ یہٕ پھٕٹمتھ اَنکھ
نیبر ۔ وَلا اَز ہا لاگوےٚ اَتھ یمو پنٕنہٕ مُنْگرو بدلہٕ نوٚو لٔنجہ ..... ہیٚیا سما مانو

یوٚرُک۔ مازٕل ییتھ کنٛز بنٛییہٕ دوکھ دِتھ۔ ژیٚنہٕ نا چھےٚ نہٕ خبر۔ چانہٕ گرٕ شحنہٕ ستو ہا چھُ سانہٕ لوٗکچارُک یاوُن پیوٚت ہیوان۔

شہ لوٗکچار .... ییٚس نہٕ ژانہہ پھیرِتھ یوان چھُ۔ مگر کولہٕ ژیٚنہ کتہٕ ژٕلی پننہٕ ہیٚوٗنی ہیوٗنگرٕ۔ مان یوٚرُک۔ یہٕ نوٚو ہوا ییٚیی ژیٚنہ راس۔ کولہٕ مدٕرہ کچلہٕ۔ کتہٕ مانکھ ژٕہ یوٚرُکھ۔ کتہٕ مانکھ ژٕہ یوٚرُک۔ ژیٚنہ کتہٕ ییٚیی سانہٕ لوٗکچارُک پاس۔ اَسہٕ چھَنا خبر۔ چون لوٗکچار تہٕ اَسہٕ چانہٕ جوانی تہٕ بجرُک پانٛٹھی آنٕہ مانہٕ گومُت .... اَدٕہ باگرٕتھ .... گرٕتھ ینہٕ وَتہٕ، .... گرٕتھ موٗردِتھ اُڈی بٔجن چھےٚ زٕوٗ اَژان۔ موٗمتھ اَرمان زندہٕ کرُنی چھا کانٛہہ سہل کتھا ہ"

غلام احمد گاشؔ

ژانٛگہٕ ریتھہ

تیتہٕ زَن سَتھہٕ گوٚ

زٕیمَن پٕٹھ کَتھ

کوہہٕ اَستانَس ژاجیو ژونگ !

شارِچ ماہرِ تیز

مَس اَسہِ مُژرٕ دان

شب اوس لگان پادَن ہا ژٕر

ژٔرتہٕ اَسکہٕ گرِ ہیتہٕ گُنہٕ نیرتہ

اَستانَس تاوٕ کھاران دور ـــ

پھُرکہٕ ہوت وۄشلُن

دِل دُب دُب چھُن

واۄن ہنزِ ہے ٹشکاوان !

نب کونہِ ٹھکہِ ہے پیاران پیاران

پینہِ چانہِ رۄس کتہِ کھسہِ ہے زۄن !

بٔرم جہ گُلِس تام

درشس مۄہ کلاوِتھ

دزِتھ وائلنجہ ادِ ٹھوکہ ژونگ

دٔیتھ وِچھ ٹھلہ ٹھلہ

سو چھکو صٔحرا

کتہِ بٔنہِ شامُک خلوکھ ساتھ

یگہس منز ییہِ ظالم راتھ

•

بجلی ییلہِ زانہہ ژھیتہِ گرٕزہ شامس

دِپنہٕ ماتم زائلو ژونگ

یادن پھیر لگہِ

کوتَر چھنگ گژھ

پٔن ژھینہٕ وٕسہ پیٹھِ تارکھ مال !
ژٕیہٕ ترٕ گےٚ دوہ کرٛژ تانی وٕنہٕ گمتس
میٚہ ژٕہہ باسان وٕریہ یک بار
ژانگہٕ رینہٕ چھم للہٕ وٕن نار —— !

●

غلام رسول سنتوش

یتھ سڑکہ پیٹھ

یتھ سڑکہ پیٹھ

ژٕ تہٕ لوٗسمٕت

بہٕ تہٕ لوٗسمٕت

زَن چھہٕ نظرَن منٛزٕ دزان گنٛزٕ نارٕ وَن

زَن چھُہ چشمو نو لمُت کاٹھس اُلاو

دٕگ زَن کأژھہ پیٚوان یتھ سڑکہ پۆد

زَن تہٕ قدمن تَل چھہٕ شٔشتر کأژی کأژی

وائے بدنس زَن وُزِتھ گأمٕژ چھہٕ ژٕنٛز

یتھ وَچھس پیٹھ آورینٕز زَن چھم دزان

میانہِ وٕتھ زَن العطش منٛز کربلا

میانہِ زیوٕ بلہ وَٹھ سیٚز اُسَس اندر

یَتھ سَرڑ کیہ پیٹھ

•

یَتھ سَرڑ کیہ پیٹھ
ژِہ تِرِ لؤ سُمت
سِرِ تِرِ لؤ سُمت
داسے چھَرِ تِرِ معہ کلاں زانہہ
داسے چھنَرِ واتاں کُن
یکھو یَرُوتھہ اگر ژَج یتھ گُنتھ
یکو یتھ اگر ادِہ دِرایہ یَرُوتھہ
یوؤ اگر ہمراہ تِرِ گیرِس وَلنِہ آسے
یتھ سڑ کیہ پیٹھ

•

یَتھ سَرڑ کیہ پیٹھ
واسے کیتیاہ پوشہ پَری
اَدِہ چھا خبر کتہ کلور گنگی

واے کٔم کٔم کاروان

ژٕنۍ وُٹھِم اُرحان گٔے

واے کٔم کٔم چشمہ شٔہِتل شیٖشہٕ ناگ

ہیتھ کھۄ ہٕنہٕ کھیت گٔے غائب کوٗت

زٕن تہٕ تیٚتھۍ نگلن پیٚٹھ بُزان اڈٕ پھۆلۍ گۄلاب

واے نظرن دِتہٕ گٕرٕز ہیم روٗدٕ پھۆلۍ

یُتھ سٕہ ٹاکہٕ پیٚٹھ

•

یِتھ سٕہ ٹاکہٕ پیٚٹھ

ژھۄ تہٕ لُسمٕٹ

بۆ تہٕ لُسمٕٹ

گۄڑ تہٕ وۄدۍ رٕتھ

سایہ وۄہ ہگیمتھ ژھہٕ پاٹھۍ

واے اوچھ نا جانہٕ وار یسہ کاشہٕ پہاڑی

اکھ ہوٗنۍ ٹٔھر کٔنہِ شاپہٕ گنز

نَتہٕ ژٕرے مَرِکھ

یا مادٔھیٚر

کینٛژھاگژھن

نَتہٕ دژینٛژھٕ پی ناداے قبرستان کانٛہہ

کانٛہہ قبر دیوٕ آسہٕ گاٹٕرش بعون دٕسہتہ

تتھو منٛز وَسَو

اَدٕہ تھکھٕ دِمَو

مُظفر عازمؔ

مِتہِ کامن

ژھاراں ژھاراں دٔرایوسے مِتہِ
ہےٚ ہےٚ اَڈٕ وَتہِ ماگرٕژھ شام
اوشکھ دَتہِ دَتہِ ، اَلِھ آہم کتہِ
ہےٚ ہےٚ اَڈٕ وَتہِ ماگرٕژھ شام

●

آہم ہاوس لاگِتھ آہم ، داوس کبتھ زٕن کرٕ ہا لادُک
دٔراہم داوس لاگِتھ دٔراہم ؛ وآنیج تنہِ آورتمُ داُدکر

وُچھنہٕ وٚچھمکہ، فکرن منز ژھمکہٕ بیلہٕ کاڈاہ کٔڈ شمشادی

لگہٕ زٕیو کرٕنم، چونی حبس عرقہ کنٕژ کرٕ تم سیٖنس زیوہ راگدی

ژھاین پتہٕ پتہٕ یاوُن رووُم، گژایو کرٕہم ہوشن حبادی

اَتھ سفرس منز وتہٕ زیٹھے یم، سَتھ سفرٕ رتھ آسے فرٕکر یادی

ژھاران ژھاران وژایوسے متہٕ

ہیٚے ہیٚے اَڈہ وتہٕ ماگژھ شام

اوشکہ وتہٕ وتہٕ اَکتہ آیم کتہٕ

ہیٚے ہیٚے اَڈہ وتہٕ ماگژھ شام

❁

یاوُم سونتکۍ رٕنگ یاٚرتھ یکھ، باغس باغس ہیٚرشے ژاگ

کھٹہٕ کشنہٕ کوٚر ہم شکہ شنہٕ پیچ نو، منہٕ پھٕلی ہانگس چھونم ناگ

ظلہکۍ آفرکہ لوٚچرہ ژھونس برمرادٕ وتہٕ مرٕژن منز باگ

علی مکہ خضرن سیکہ لبن پیچر وتہٕ ظلماتن منز ورتی نم داغ

کنز شنیچھوٚ ڈوٚنی ہم مذہب دارو، سجدہٕ چہ جایہٕ چھہ نیران ناگ

توژھ گیہٕ سوران، یٚرتھ گیہٕ تیسران، دہر کرٕنم کرٕنم تلمتم داگ

ژھاران ژھاران دراٚیوسے مَتہ

ہے ہے اَڈٕہ وَتہ ماگژھ شام

اوسکھ وَتہ وَتہ اَکھ آہم کتہ

ہے ہے اَڈٕہ وَتہ ماگژھ شام

•

پننہ نیو پرژھہم، پردیو پرژھہم، کُنہ ستھرہ مُتہ کامہ گوسے سوار
خاصَن اَسہ وُنی ذمہ ہیتو سَنبوریٚ، یہ چھ پتہ وتھ عالمُک دوستوار
لگہ موت چھینہ کتہ ژائیتھ ڈولُم، دوٚ یمکھ سہ چھ اَکھ جنتچ حور
پننہ زانہہ سوزسے، تتہ کے پور ہیکھ، شبرنگ وُنی وُنی تھاوم دوار
کیا کرہ کیا کرہ کمہ بُتہ ہاوکہ، پیمہ سانے برہ گژھ وُن گلہ تور
وسہ نی چھم رُم رُم ورہ ذن رنج ہرش، میتہ زا لکھنا اَکہ لبہ طور

ژھاران ژھاران دراٚیوسے مَتہ

ہے ہے اَڈٕہ وَتہ ماگژھ شام

اوسکھ وَتہ وَتہ اَکھ آہم کتہ

ہے ہے اَڈٕہ وَتہ ماگژھ شام

ژُنِکہ آگرہ، حُسنُک سمندرٕ منٛز ترٕ ژینم چھ پانی گرٛاسے

تنہ چھم مٔنز مٔنز رٔیہہ زن لۄرٕ پٮ۪ٹہ، گٔہ ژھٔٹ ناوان سٔریہہ تٔر ٹاسے

پرٛۄوہ اُفتابچ کل سٕنٛز راوان، لۄہ گٔنز راوان سٕتہ رٔچ ر اسے

وۄل پٮ۪ن چھم پنجرک بُلبُل، ذٕہ مٔنز دیت پٔچھ سبے پرواسے

ژھٔنتہ یٮ۪لہِ وُچھم کٔہ، وصلٕکہ میچھرٕ کھوٚژ کھوٚژ کٔرمے لولہٕ مٔتہ لاسے

ژھٔنتہ یٮ۪لہ گوٚہم، ہجرکہ زٮ۪چھرٕ، پاردی ارہ سٔرہ دِتھ تھٔم واسے

ژھاران ژھاران دزٕ ایو

ہے ہے اَڈہ وتہٕ ما گژھہ شام

اوسکھ وتہٕ وُتہٕ اَلتہٕ آہم کتہ

ہے ہے اَڈہ وتہٕ ما گژھہ شام

•

رگھوناتھ کستور

زندگانی ہندی کینہہ ورق

از خیالن منز پیٹھ پیلہ ژیر تام
زندگانی ہندی ورق پھرکہ ہیوت سے سام
یاد پیٚیم تم یاد ہیکو دۄہ
وادہ چون
پوشہ ژاٹین ہند پھولن پمپوش ڈل
وگنہ وینہ وون
بالہ پیٹھی کنہ زۄنہ گاش
آبشارک سوز
مستی ہند صدا
سونتہ کالیک واو یتھو دِژ زندگی
زندگی پرادم تلم از نوو قلم
زن تہ لیکھن اوس کینہہ میہ تہ چانہ بمائنز

اَکھ خط

احوالِ دِل

دردِ جگر

بُل ہوس کوہ لوگمت چھے
کور کوُ چھے کل گرُ

ہر دہ بُنزکر اَز شوق یادُن کیاز گوَ
ہاُری ساتھا ہاُری تاوَن زارج تال

از ژیہ ما چھی یاد ساتھا تیتھہ پیوان
بیاہ روس پیلہ اوس کھین چین تام مُشان
بُلبُلن ہُند پوشہ نولن ہُند گیوُن
سوز سوز سے اوس باسان ژیہ رِوُن

از ژیہ تیم ما دراٗژ زانہہ کنہ یاد چھے
راو راٗوِتھ یم ژیہ میونے ناد ہیتھ
اَز دِلک پیوش بانچ رنگہ دِل
سوختہ کالیک واو چُھنہک توَن پژگاش

زانہہ تہٕ مأژے سیٹھہ میأنی راے چھے

ہیوٚن گٔنزران کھۄتہٕ میانے ہشِس کران

اوٚ! تہٕ کھۄتہٕ باسی خبر کٔتھ پیٹھ سۄ رکھ

از ژیٚنہ لۆبمُت میانہٕ سیٹھی یہ مقام

از تھزر یۆد مے دِتُے بےٚ چھُس دوہ پرٕ

بٔلکہ چھُہ دوہ تلان اَز خیالَن منز خیال

وَنتہٕ کُس کُس دارِ کیاہ مطلب چھُہ کیاہ

بٔلکہ اُنِم زیوٚ وُچھتہٕ قلمس ژیر اُز

بٔلکہ کوٚرُم کاکد تُس صوٗکھ نمایہٕ بٔلکہ

جانہٕ داراہ دل چھُہ لایان وُچھ سیٹھاہ

بٔلکہ ہران دٔب دٔب گرٕحان تیٖرٕ بی دِلس

کانہہ اَکھاہ چھُسنہٕ وعدہ پیمانس اندر

ییٚمہٕ پتہٕ کھیوٗ تمہٕ کھیوٗ تہٕ گوٚ ڈاکرٕ کرِتھ

محمد ایوب بیتاب

گُل

دوٗر صحراوس اندر
اَکھ کلاہ خود رو گُلاہ
کُنہٕ تہٕ کیٖل اندرٕ ژٹیتھ
وۄر کُن گومُت رٔہِتھ

یادٕ روٗس غم خارٕ روٗس
وَنتہٕ اَتہٕ کُس چھُس پنُن؟

دراو بامُن سونتہٕ پھۄل
سایہٕ کٔڈٕنس کاڈ یوٗد
پکہٕ وُنیاہ کٔڈٕ تھک اَتیتھ
نیرٕ بانس بُرونٹھ کُن
تَس اَمِس وۄنی واٹھ کمیاہ
دراے میوٕ اَتھ بھاو کھوٚت

کیُتھ مۆدُر رسس ہانچھ ہیوٗہ

کھیس تہٕ زیٚوہ ٹاساہ کڈن

باسہ کوتاہ ہاڑی مۆند

لۆبہٕ وُن رمبہ وُن شہل

چھانٹ دیتہ ساڑی ژلن

ہُردہٕ ژھبہٕ کیُتھ رۆزہ کُن

پتیہ ہُریتھ کُس غم اُشند

رس شیشو گیہ تھو بے سپیٔے

گیُنہٕ ژُہم گومت موژتھ

بے ثمر دۆد مُت ہونگہ

بے حسر بے ایتبار

آدہ راؤ مژ جاے بلو

شایہ اَتھ شوبہ مورنو

محمد امین شکیب

عُریاں تَن

بازرٕ ڈیوٗ ٹھُم

خسہ جبہ خاجوٗ برٕتھ

پرٕہ ہتھ دُکانس پیٚٹھ جِنس بیٚون بیٚون نزاکت معجزات
گراکھ پاٚنڈی مار زَنہٕ آمتۍ ژرِ سِتھ

دِل نِوان پرٕتھ شئے تہٕ ہاوس گژھ دُباٚلی
دِل چھُ پاگل پرٕہ ہتھ دُکانس پیٚٹھ چُھ بلاں
نظرٕ بےتاٚبی اندر اَتہٕ وٗرہ کراں

•

وائے باسے یم یہٕ تن عُریاں اَز
ژھاپہٕ ہیوٗل رُوزِتھ مینہ نو گوژھ کُنہٕ وُچھُن
زنہٕ بزازس عار بِیتھ دوٗ ہیم بہٕ وَلہٕ ہاے نوٗرٕ تنَ
ہاے اَیِز سوٗرُے، غلط بلکُل غلط
اُمی چھم پشمینس یہٕ مینیوتُمُت در کرُن

•

پانژہ یکھ ! ورٕدٕن شوٗکھ نیری طمہٕ

شوقہٕ رنخ ژھٕن نالِ کرٕ ارمان پوٗر

حاجتن ہندیس شاہ چھہ دُبرٕنی زیادٕ جان

پانٕز پانٕنے کفنہٕ لاگِتھ نالِ نیر

نتہٕ یہ عُمری پانٕ کرِی رُسوا دوہے

مشتعل سلطانپوری

شفُق

ژٕہ آمُژ چھکھ تہٕ اَدٕہ؟ داتِتھ میٚیہ کیٛا بوٚگ

ژیٚہ کرِتےٚ نالہٕ مُتو چھم مالہٕ نکہٕ چھی

ژیٚہ بُنِتھ گُگ آلہٕ ژان نیرَن چھاجات

میٚیہ نظرن وِہنہٕ تہٕ آسَن بہارٕ کرٕ کیٛاہ؟

اُچھی تُلہٕ؟ مگر میٚیہ تھِتھ تہٕ چھُنہٕ وار

ژٕہ اَسکھ ناگہ گاڈٕہ بُتھونہٕ تہٕ می کیٛت

دُہان آسان چھہٕ وُچھنے یوت حلحل

وُچھان اوسُس غنیمت اوس سے دم

ون چھم وُچھتُس تہٕ لگہٕ مِتو بہارٕ اَندی ٹیکو

ژٕہ چھکھ کمہٕ تام ناریچ مال ازکل

ژٕہ چھُکھ کہتہٕ تام کاجَس لوگمُت پوشس

ژٕہ بےٚ کتام ہندٕہ سبکہٕ ریکٹ موٚدوٗر ناگ

سرٕ یاچھل شبنم ژٕہ بےٚ کتان گُلاس

ژٕ بے کستام سنزٕ باغچ یِشبرٕ زٕل
ژٕ بے کمہٕ تام تاجیک دۄرٕ پھۄل چھکھ
ژٕ بے کمہٕ تام محلچ شۄب مسوٗلی
ژٕ چھکھ بے زۄرٕ ہشند ژونگاہ میٚہ کیاہ گو
ژیٚہ کنُ اچھو ٹلنہٕ گو گوٚہ نہٕ ہس برابرٕ
نظر کرٕ ہا مگر سہ ے گو غیا نکھ

ژٕ چھکھ کمہٕ تام ہاغنک پوشس لیکن
میٚہ پننے مشکہ رُم رُم مُشکہ ناوان
ژٕ بے کستام شُند شمعا اماپوز
گٹہک گژٕ زۄل میٚہ راتس گاشہ راوان
پریشان چون مس کیتھ تان وچھس بیپھٹھ
مگر چھم نارٕ تتھو جگر کی میٚہ ششتیہ لان
ژٕ ہۄمہٕ راوان کیتھ تام دۄدٕ وٚس ترٕیش
مگر میانس دلس دۄدسے نہٕ روزان

ژٕ آیکھ، ییتہٕ میٚہ کیاہ کرٕ ہم میٚہ کیاہ دِکھ

کڈِکھ دۄہ شواہ پھِہتہ دۄہ پوٗنشہِ ستکھر کھ

نہ ژھے بٔہرکھ زہ کرٕ ہکھ کتھ میٚنہ سیٚتین

نہ میٚنے باسیم مُناسب ڈٲنی لاگہنو

نہ ژھے زانکھ صلاح سمکھُن میٚنہ اَزکل

نہ میٚنے غار تھ پنُن کرٕ ناوہ پیٚژھ کتھ

وٕن کیا شغُہ چھُم ژٕہ زٕن آیکھ میٚنہ کیا دِکھ ؟

مگر اکھ کتھ چھہٕ بوٗڈ سرمایہ چھُم سیٚے

یہٕ کرٕ ہیکہ چون ہوٗرتھ زانہہ نہٕ ظاہر

ژٕہ زٕن نیرکھ گرٕ ٹھکھ پوٗز تو نہٕ بخشکھ

میٚنہ بتییہ کینہہ داغ یا پین ژلنہ کینہہ کرٕ ٲلی

تہٕ پزٕ پٕز لٔن زٕن تہٕ تارکھ آسمانکو

یہ چھا کینہہ کم گرٕ ٹھک کینہہ معوختہ پھُلو دِتھ

یہ چھا کینہہ کم گرٕ ٹھک کینہہ داغ بخشتھ

عبدالمغنی نکہ یم

فرصت

اَدِ یِیتھ تھے کَتھ تام پوشَس پیٚٹھ
کمو تامتھ پینسلہِ سیتین دِیُتھ
اَکھ مزب ہیتے نظرن شاب دِتن
یِمبرزَلہِ بتے شوٗنکی پاٹھین گوَ
اُچھ مژرأوِتھ شبنمو اَونگجوَ
دِل کترأوِتھ پارِ دکی نظروَ
گمہ مژان کرِتھ اُچھ ٹارِی بَرِتھ
وُٹھ پھسرارِسے کنہِ وان گیم
پھرِ یکہ وأنجہِ ۂنٛد کیا کیا باوتھ
پوٚت کھورِ ژلان وُزمل برٔم دِتھ
اُمی دِگنین ۂنٛد روٗف شوقہِ اَنتھ
دزی گنٛڈی گنٛڈی دفہ کھٔنے ویرِ ہنا وِتھ

بے خبری منز جورن جورن
زن کمیٔ تام شٲری لوٚپچن گوٚنڈ کوٚز

•

سیٚ میٚنۍ چھُہ پیوٚمُت دروٚگ یارانہٕ دِوہ ہیٚے
اوٚش برٕ برٕ چھُم گومُت اُپٕھنۍ منز
اَز بگہٕ ہیٚے روٗزِم آنٚپ دِوہ ہیٚے
تَس پرٚاران قرنہٕ بدِن اَچھ وُز
یِم ہاوَس نو وٲگتی زنہٕ ہہ تہٕ میٚنۍ اند
عد ژھورِم روٗدُم پَنہٕ نیٚ پان
ڈٲکہٕ نٲر دِتھ کیٚتھ کوچَس گٲس
یِتھ دِلہٕ کِس غلوٗ کھ خانَس منز
آلوٗ ہیوٚہ راوَن گہِہ مَنزِی گوٚ

•

وژھ وٲنجہ پرٕژھس سوٕ کھ شہلِتھ
ژٕہ ہیٚے آکھ وٕجارَس شبنمٕ ہیٚتھ

پۆت کأشِن اَدِہ لجٕ پیٹھ کِنہٕ کٔرِکھ
اَنہٕ ہَرِ یِرشَر سونتَن سبزٕ ووٗتھ
معہ کھ پوشَس پوشَس وہ شلوٗتھ
پیٹھ کیسازہ پوتےٚ دامانہٕ دِنُتھ

●

غلام احمد عابد

دُژیوٹھ

"ییلہٕ وۄشِن نرادٕ کھ ییلہٕ اۄشِن ہارکھ

ییلہٕ غمہٕ کِس سازَس بمٕ چارکھ

ییلہٕ دِلہٕ کین داغَن زۄنہٕ سَنک

ییلہٕ گگنٕز ریٛنہٕ روزٕ کھ پمٕ تارکھ

ییلہٕ سرِی یہٕ زۄنَن تَل تن کھُلی

ییلہٕ شبنمٕ نظرَن پَتھ ہارکھ

ییلہٕ اۄبرک موکَل گۄبراوی

ییلہٕ شۄنز یاہ دُزملہٕ پَتھ لارکھ

ییلہٕ ہاوس کَڈنٕک شوق پھری

ییلہٕ خابَن پَتھ ییلہٕ دِل ہارکھ

ییلہٕ رنگ دۄن دیدَن دۄکھ دِنے

ییلہٕ نالس کیٛت کانہہ گُلزارکھ

زن اُتھی منز جامن رنگ بدلیوو
اُسی کفنہٕ وٚلِت اِستادٕ سپدی
بٔتیہ اِکہٕ وٚتہٕ یٔژھ پٔژھ سأری یکو
گاہ کھوُر گاہے دزاے وچھُن
کینہہ رۄح گے پٔشرِتھ آکاشس
بُترأژ پٔٹھُن زو کینہہ گے دٔبھ
گُلہٕ لالہٕ پھٔلِتھ آے پرٚیتھ طرفن
رٚتہٕ داٚوی قدم مضبوط سپدی
ستہٕ تھی ژٔری ژٔرٕ تہٕ سنگر پٔژ اُٹھتھ بیٚنی
اُسی وأتتھ ستیکہٕ ماٚدانس منز

•

اَتھ سیکلِس منز پرٚیتھ کأنسہٕ قدم
گے رۄزِتھ قدمن آو سعہ ژٔر
وٚنتہٕ ساریٚنے بٔندگے ہر طرفن
اسمانن رٔٹ داماٚنس تل

یتیلہِ شامہٕ شفق دوہ زلاوِ گُلن

ییتہٕ سارنگ تبلہٕ ترمے گارکھ

ییتہٕ ہوشس ڈٲلی ژٕبیتہ طُفانس منز

ییتیلہِ صُدرس ناو ژٕرہ منزٕ نارکھ"

•

ییمہٕ کیتنہٕ کھتہ بأوِتھ بُرٕ ژتہٕ کُن پوک

جَل زِ چھرَن یرٕ تمکہ صافہٕ گوٗ نڈٕس

تصویرِ تِمنس کأتیاہ نظرِو

توٗتی سیٖنہٕ سیدی دِل مُشرِنہٕ آے

اَمہٕ آبہٕ حیاتُک پیٚے بوٗزِتھ

گمُ ظُلماتس منز وہمہٕ سیدی

گوٗ وادِ اَکھس پیٚٹھ اَکھ تھأوِتھ

دِل بدلأوِتھ اَکھ جشن ناہ گو

تقدیرس وہمہ سٕتۍ گُد غالِب

تدبیرس وُدلنُک شوق سٕتۍ گُد

یَس پَتہٕ پَتہٕ اُسُو یوٚت واتٕتھ پیٚیو

تَس زِچھرن یِز تھٕک مسافرٕ گنٛجیوو

تصویر ٹُلِس کأنتیاہ نظرو

تَس نظرن کیاہ تام پھیرٕ سپُد

ٹُلہ تراوُ مُشِد گیِہ وُلی قدمَن

سٕتیکِہ لوٚر بنیاہ ڈٕکھرِتھ پکہٕ ہو

بے چارٕ سپدِ تدبیرِ کرٕجَل

تقدیرَن کوٚر بتیِہ کانٛچھ یکھَن

ووٚتھ واوٕ طُفاناہ ہر طرفن

ژھینہٕ ساٚرِی گےٚ اُسُو اُچھ موٚران

بتہٕ راوان روٚدُس خابَس منٛز

اُچھ موٚران سپدُس وُنٛی بیدار

•

رادھے ناتھ مسرتؔ

خود کلامی

کوہ تینتہ لین نارِ ے نار
نامِنز دامِنز وُنِہ شہجار
تَغزلَس چھُم لچھ مانے دِئن
ہَٹہ چھُم مَٹہ چھُم کھُری لَد کھار
گرِہ پچھُس ژوٗلمُت ہُد دِلتھ قیدو
سۄنیدرہ بَرِ گرِہ اَژرہ تَتھ چھُنہٕ وار
سونچاں سونچاں وقتے رود
گُنہٕ سونچُس چھُنہٕ نیراں دار
ہُتھ گرگنٕ پچھنہٕ بنینے کاشہہ کَتھ
ووہنی گوٚ یتھ کُنز بلی بیقرار

وُنہٕ کتھٕ واُژنے مَتہٕ بنیچ روز
وُنہٕ ما سَپدُے وێود سمسار

•

کیاہ سَہ کیاہ پیوے کتھٕ نَس پیوے
اُتھی ما چھُے چھندرے منز ژھار
ہیے یَتھ لرٕ منز فنڈٕ نے اچھو
پرٕ ٹھ کمرس چھُے دٕہہ گٹہٕ کار
براندہ اندر ییتہٕ ژاوَکھ کھور
ییتہٕ ما چھُے ییتہٕ ژلنس وار
نتہٕ گو چھُے اَسے تیتھ کاشہٕ ژھل
پانہٕ ژلکھ یَتھ لرٕ دِکھ نار
تیلہٕ کیاہ تیلہٕ چھکھ سورُے ژرے
اسہٕ تیے لوہ تہٕ ہے، ہن کھنڈ بار
سورُے اَسن بھگوانس
وُنہٕ چھم زلوہ بیہٹھ وُنہٕ چھم لار

•

کتہٕ تاں رِکنہٕ گوَ آلوَ بیا کھ
کتھ تاں شہرس زیٹھو کار

بیتہٕ وُنی مے کتھ مانے روِس
بیتہٕ وُنی مے کتھ مانے دار

لبہٕ نُے کیاہ چھُم راوِم کبا
کری تو ہتہٕ کرِ تو بیقرار

ژھو پہ چھپا نتہٕ کینہہ کم کرِنکہٕ ناد
پرِ چھُمہٕ کتھ کرنُک وِستار

گاٹھن پیٹھ کیا نا وے غائب
یا ہاکھ وِہتھ اُدِ ما لگہٕ تار

اوت تاں ہیو نا تِہ ہہ پکہٕ کینہہ
پکہٕ سے پیو پونا بے کار

●

میانی سِیود چھُٹ تالوَ کرانچھ
وہرسے پیٹھ پیو لرزِھ امبار

کوٗلہِ پیٹھ وسِتھ کرِتھ سۄران

بانٛدرٕ پکھنس ما چھُکھُم وار

پھیرِ پھیرِ کرٕ کرٕ کانگرِ ژھۅو

مُشکِل نوٚہ سٕر زالُن نار

بیٚیہِ پرٕہِتھ قدمس پیٹھ بدنام

بیٚیہِ چھُس وٕنتہِ وٕنتہِ ناما وار

حالس دِی تۄ بہارن سٔن

بنٛگن منٛز کوٗت رٕلوٗن دیار

توٚہ ہیٚہ کیاہ پکہِ وے نخرن ناز

نٕتہِ کیاہ نتہِ رچھوہ لایقِ کار

•

رٔنگن منٛز گوٚہ تِہ نوٚدِم پان

دوہ کھنڈ ھتو ہن رنگ رنگ دار

پانس پٔس یہ سہِ دوہس نہورم

پانس ھتدی کھاٲرِم دیوار

کہرتاں کہرتاں نژائرم پژان
کہو تا ہمتھ لوژردوئم بار

•

یعوسیہ یعوسیہ شئے اُسم تتھ از
زندو معردو کور انکار
دوئی باسیو ژیتہ پیپڑا ژُجہ
دوئی چھس ییہے اکھ دُنیاکار
پیرئیس کتہ لگہ گژھنے دوئی
میانین ژھاین چھنہ کرہنیار
شودوئی کس کرہ پوتلین پوٗزار
دوئی کس کرہ باتس سنگسار
دوشوئی جذبن ییٚلہ لگہ ژھین
نہ آسن دشمن نہ آسن یار
نیتہ کیاہ اُتھ چھا مقصد کانہہ
گوٗ اُتھ کنٛ گوٗ لیکھم شار

پریم ناتھ پریمی

کٕمٕلِس کُن

کٕمٕلیو کٕمٕلیو بجتیٚ گُٹکرِ کمٕنیو
دوہ کھوو نیندرے بانانو
گٕنڈ ژُجی گاہ پیو سنگرِ لَن
لوٚگ دوہ شٕلینہٕ آسمانو

دُنیا کتہٕ کوٚت ووت نظر کر
بُرونہہ گگے نیرِتھ سٲری
ژٕئے وُنہٕ غفلتہ چھی ولہ دیرو
ناگہ نِمسندرِ پچھے جاٲری
ژیر سپُد وُنہٕ غافل روزُن
چھونے چھُنہٕ شایانو
چاٲنس کمرس کوٚب کوہ تھووے

ظالم جابر وقتن

چانی ہلہ سیتی ثرائو شکل آمی

جوسیتہ رائز ہندی بختن

جامہ ولی زندگیہ چانہ اکھ ژیے

ژیے چھک ننگ متانو

لول بران ژیے آئی پسنی

ڈوکھان چھے بیمارہی

دراگک ونہ چھے بھوت برس تل

للوان چھک لاچارہی

ژیے غربتہ سیتی پتہ وتھ لاگیتھ

چھے تھوومت یارانو

چانی محنتہ سیتی یوان چھے

وولسنہ سوکھ تہ شادی

چانی سیتین دور گژھان چھی

بُتراژ دوکھ تہ داری

ژٕرے آگھ دہ کھہ ہوت اوٚبرٕ کی پاٹھٕ ٹھین
ژرانٕ اَشہ بازانو
زَرٕد زرٕہ ٹھووُنے ترٕٹینکی لرزَن
کوتاہ ژوٚکھ دٕژاگن
وُنہٕ زردارس جاگرداری
مارٕفس چانٕس زاگن
پھلہٕ مَتہٕ سے یَتھ باغَس چائٕنس
دٕ دٕ پرٕرے وُنہٕ چھاوانو
کھیتَن گرٕکہ دُن خوُن پنُن دِتھ
گمہ کنہٕ تَن کارٕس کاری
زندٕہ پان پَنہٕ نیُ میترٕہ سیتر ملہٕ دِتھ
زوٚنکھ نفرژکی ناری
ژٕگتس کوہ ژٕرے کھیاوِتھ چأرِتھ
فاقَے چھک آسانو
ژالِتھ گرٕشمس روٚدس تاپس
رہ پہ تَن گَیَ قزالی
سے گوہ ہول یَمس یٮژ آسن

گاٹ ہتھ اندری ہاٹلی
رے گے ہم شریم چائی
حالِ دِل چھُکمہ بادانو
رخرد ہتھ چونھٹو ہتھن گرز بھرونی
کہ لتَ ۔ جونَ تے نالن
آباد کر ژرے سنگرن، ڈارن
نیَن، کھیَن ستےَ بالن
تن شہلاؤ ہتھ سکہِ مادانن
کڈ وندِ کی ارمانو
سوَنِس تہ وو گنس کرہمواری
موزر دترِن خارن
وائہ ہتھ مؤلس دروت ختم کر
اندی یکھو زنڈن، بارن
نارن کا کنہ مس ان تالے
شاطن کر گلستانو

ژُھرِ پھرن تُل وُتھ لھاوی

بُمہِ بُرُمہ چھاُنی خزانے

شہہارن پیم وَنہ نُیٹہ راُوِ لھ

پتیلہِ کرستَنٕ تہہ خانے

داوِک پھتہرے پاُوِلھ یکدم

بتہ لھاوُن ییرزانو

حمید الدین قمرؔ

شام

واے ہرِ ہیُس لوٗسیو یُدِ تھمُو ترُوو ڈاف

دۄہ ہر دۄہ ہیُس اوس وُنی دِوان یارس ژھۄوا پٲری

ژۄرہ پأٹھین ژۄل شہ ووُنی ہُمہ بالہ پیٹھ

زنتہ مجنوٗنَن زٲٹھ وَتھ نجدہ وَن

•

جانوارو کٔر سٕکھ آلین کُنُن

کیاہ مُدرہ ٲلو ہیتنکھ دِنی اکھ اکِس

شوقہ سٕے منز کیاہ گیوان گِندان ژھۄہ پٲری

زنتہ وُلسہ وُلسہ آسہ وَژھ مَژہ سٲل گاہ

•

پنہ وُتھرو ساز رۄٹ لوکٕٹ ہۄدر

یام مأنو لوگ وائِن جلترنگ

تیچہ بوٚمبرو لوگ ترٛشُن تے گیوٗن
زنتہٕ یُندر ازس از اوسس سالہٕ یُن

•

شامُرن ہیوٚت یانی پاٗراوُن زبر
لاٗجنےٚ ہاٗشزاہ اُتھن پوٚڈرو وُٹھن
وُٹھ
زنتہٕ نیہ ہمی مالہٕ ازسے ناٗگراے

•

وژاو تامتھ شامہٕ تارُک نوٗن ہیاٗرِم
ژھاپہٕ روٗزِ تھ اوس اوٚبرس تلہٕ وُچھان
کوٚر میہ ییمہٕ مدہوش دِلن کاڈ ہیو
زنتہٕ تیمہٕ شند لوو پکُن نظرِ گوم

•

ییلہٕ سنگرمالو کھُٹِھ تھوو نوٚرہٕ بُتھ
لولہٕ ہوٚت اُدہ سہ رمہٕ لاگان کھٗر ڈُنل

عالمس گیٚیہ ہشی تیاہ ٹارِن کھٔسِتھ
زٔن چھہ کٔن مِیانِن ڈٔنی کِین مرہم سٕپُد

•

گو دِلس میٚیہ تہٕ شک چھُ از تس یِن یپاٚری
از توے یِیِم کائیناتُک ماٚری موٚند وقتاہ دِتم
کوٚرُ ملاقاتھ ڈٔنی راتُکی ڈٕہلِو
از گژِھن رٕلہ ژار بییہِ سانِن دِلن

•

نب چھُ باسان چو نہٕ جوٗرمُت اکہٕ پوٚٹ
زوٚن پہیرِتھ کھٔرِ ہرشِن چھےٚ سمہ رمہٕ ساز
اوبرٕ لوٗنگاہ چھس کران کیاہ ژھایہٕ گیتھ
زنتہٕ پوٗنپرِ گٔنڈتھ کران شمہس ژوٚپاٚری

•

ہیٚنز نسیمن ژھالہٕ نینہٕ یامِتھ حسین
ووہ ہیہ میٚیہ وُژھ تامِتھ دِلس واٚراگیاہ

شامہ کبن کنبزمن اندر ییٹلہ یاد آم

جاٹنی یاراہ دلبراہ سٹے ڈوڑھ یار

•

لولہ ہوت روٹ ساز کیئاہ پان ژادرو

یام نالو لائجی وا اینز لولہ نے

زیرہ بمس سینتی پوشو غمزہ کرئی

زنتر تنبلاؤن یمن اوسس از قمر

•

شفی شوق

زہ نظمہ

شہید

چھُ غلوٗ کہ ژھایہ ہوٗل وُہرِتھ مزاراہ
یہ وائنسو پیٹھ ڈہہتھ کہ چھ منز شہیدن
تِمو اَڈ کھشو شہیدو بڑو شہجا کرٕتان
ہیتھ آیو گاش ژھارُن ژاسے قبرن
چھ ہُم کینہہ قبرہ وُسو بتھے گمرٕ ژہ وسرِتھ
نیبر ڈرامرٕ چھ ہیعہ تھ منز کفنہ روٗس تن
مُشتھ گامرٕ چھ تھاوِنی شانہٕ کُنہ کُنہ
کرٕتھ جونپھر ہُمن پیٹھ نیچ سوسن

گرژھان قبرن اندر اُنہراسے شاید
رٕلکھنا شہہ ژہ پتھ، ژہ وارہ دہ کن
زِندٕے بُرٕ ہتھ چھ قبرن لاوی موحوٗم

اُتھوٗ یِنہٕ نیوٗ بیٚیہ فرٕیکٕھ یُتھ پانٕہ روزن
وُچھس وُزٕھ دأر ترٲیٖو گاش بیٚیہ ہیٚے
گژھت ہیٚے بنگہ پژٲٹھ قبرٕہ نیرٕن

•

سال

نادلویُم ہیوٗ کرٕی کرٕی راتھ لیچھ
کیٚتھ آلوٚ دِتی میٚہ اَز تان چھا حساب
میأنی آلوٚ رٕوٗدی سَپدان بالہٕ ژُزی
نالہٕ دِوان زیو رٕچھم کٔس میون تاب
راتھ لیچھ وِنہٕ آو ماسٔ بالہٕ یار
گاشہٕ زٕژر پرٕیہ زلاوِہ ہیٚے یُتھ میون خاب
دوہنی بَر دِمہٕ اوٚ نگجُن یِہ زیو یُتھ بوزِہ ناد
سالہٕ ژِیہ آدٕہ گاشہٕ راوان آفتاب

•

مشعلؔ سلطانپوری

غزل

کیتھ موسم وُچھو تہٕ بدلے کیتھ رنگ
یوٚت ییتہٕ وُسہٕ بہار باسان تیتھ تنگ

یتھ یمارژ کرکرمیہ دعوہ وِش چوٚنہٕ گچھ
تتھ یمارژ دذا سے ہمیہ ہمیہ داس ہنگ

یتھ شُنس دِلبرکس تہٕ وُچھ ہمن اور رعد سے
ییٚلہٕ وَن ژیتو یوت سکھرِتھ سپزِ سے ونگ

خأئی ییتہٕ ساقا تہٕ بیتیہٕ ہانیتندرہ زوال
ژنتہٕ بارچ کنڈھ لگان چھم پوشہٕ پرنگ

پہنہ پان گرٚیٹہ ژُن پِوان چھُم تان تان
ہوش سیتین لگان ییلہ عقلِ جنگ

ماره توٚت تامت کھسان چھینہٕ کانہہ بلاے
واتہٕ رتھ یوت تاں رگن مشعل زلترنگ

ژھکرہ ہنّدی ہنجرن دِہ دِس کُنڈی ژارہ ناوِی

جذبہ کی تیزرن وۆنُم دپرین چھ ٹنگ

ہاے یِتھی سدری حیلون گولنس

اُمی ین اَتھ نِش چھ کم کمَ پا لہنگ

کیتھ وَتہ گت کیتھ وَتہ ہاوِرکو وُچھم

وۆراس یِس یِس سیتھ ئے شے خام سنگ

ژھٹہ آسہ شیشس کاغذَس کُنہ

نتہ سہ یتھ بستی اندرکس وایہ چنگ

مشعلا ییتھِ ناچھُم کا نہ زندن پرژھان

موہتین مقبر لدان لاگان برنگ

واسدیو ریہہ

غزل

ژٕوٕ غرضمند تہٕ اصلس کیٛہ واتہٕ ووٚن
روزِ کیتھ کنٛہ بے غم ییٚتھ زمانس اندر
پھیرِ گُل پیٚترِ سنگ دِتھ میٛہ دۄ ییمکہ غلط
مینی دۄیمٕے نافہم ییٚتھ زمانس اندر

سیر سپدٕے نہٕ انسان چھاوِتھ توٚرے
تھَف تھپلو آیہ شُرِ پوشہ ہٲلمس وۄژن
یُس یہِ ہے ہنٛ پھیران فُٹ شہ دکھہ ناوِ کیا
چون قد یا قدم ییٚتھ زمانس اندر

قٔس نمن ژٔ ایہِ میٛتر بُرو نتھ پو کُسے نز کاہ
اَچھ وچھن تس پیٛتم کرٕیتھ ورژن یا خدا
یی سپد شاگِردس تقی توٚرے مو ہٹہ تمس
پاگیِمس ماتنزہِ نمَ ییٚتھ زمانس اندر

داغدارس گُلَس مُوافق کھیسِنہ
پوشہ ڈال ییلہِ تہ آوُرے میہ باسیوو دَوپُن
تراہہ باغَن چھہ اَز رأچھہ دِرہ بہارہ دِیتھ
بیے بَرکہ شُرمہ ہلَم ییتھ زمانَس اندر

پردٕہ ہر گاہ میہ نَنہِ وانہِ تُل سأریے
تَرِہ ہیر وُکھ سارِنے سپدِ شرمندگی
ییکھنے روزِ یہ کینہہ میہ اَتھ کُن وُچھہِتھ
جان گوٚ سۓ قدم ییتھ زمانَس اندر

من پھٕٹُن میون آسُن مرف اَکھ تماہ
ہرُضا گوَ یہِ سورُے جگتھ آوُرُن
ریتھ سَپُن زَن تہِ کھتی آبر - وتھو آرِ پِھِل
اُب گوَ زیر و بمَ ییتھ زمانَس اندر

ژِہے دِچھ دُورِ دُنیا دُنی ڈیشہ ہمَن
ریتھ تہِ شبنم چھہ اَتہِ اوت چھُ کوتاہ سفر
میون جوانمت وُرکھ بَر یہِ چھی آزِ پوٚٹ
میانہِ ورکُ قسم ییتھ زمانَس اندر

شمبھو ناتھ بھٹ حلیم

غزل

وُنہٕ مَتہ وُنی تُو شینچھم بعہٕ تورِچ
وُنہٕ چھم کھسہٕ وُن یاوُن چھاوُن
مُلکُن مَتہٕ سأدی تُو آلوٗ ـــــ

ہمرازس چھُم وُنہٕ سِر باوُن
کھسہٕ وُنہٕ سِر کیُٹ جلوٕہ وُچھُن چھُم
شامہٕ اَتھ بُرچھُم وُنہٕ وِہ شہٕ لاوُن

پاں ژادر تھیٖچھ آلوٗ دی دی
تس مَتہٕ کرُہ تُو ہارس شراوُن
گژھ تُو وُچھ تُو سَنز بہارک

پھُلیہٕ مَتس چھا دِل فُٹہٕ راوُن
گُلِ شہلس تَل شونگِتھ وِرتہٕ گَت
شو بیا کُنہ لأیتھ ڈُزہٕ ناوُن

وُنہٕ یتیلہٕ زُلفَن شانہ چھُہ کرُن نے

وۄنہٕ ییٚلہِ زۄنہٕ چھُہ پرتَوٕ تراوُن

آشِن ییٚلہِ وۄنہٕ باشہٕ چھِ کرٕنے

تیٚلہِ کتھ ہیوتہٕ ووم وِیہہ پلہٕ ناوُن

تُلہٕ سُ اُمتہٕ کرٕکرتوٚ وۄشہٕ نی گانگل

انہٕ مٲوِتھ کیٚساہ بتییہٕ ازماوُن!

کرٕکرتوٚ وشہٕ نی کانہہ بدٕل کھتا از

پھری پھری کیٚیا دُنیا وۄدہٕ ناوُن

یَس چمنَس سیٚتۍ از لیچھ لوے گوٚہ

کنہٕ ڈین ہُنٛدٕ تَس کھوکھ کیا ہاوُن

موٚتَس یِمو سٕنٛدہٕ موتُن پھیرُن

سوے زندگانی کوٚہ یٕژھ تراوُن

میوٕ پھٹہ موٚدرُ مَس لول حیاتُک

حُسنُک یاوُن عَشقُک چھاوُن

زانہِ یِہ شیٚچھ کتہٕ بوٚز حلیمؔ

شارُک مقصد دِل پھوٚلہِ راوُن

●

غلام رسوٗل جوش

غزل

سہٕ چھُ بێیہِ فولُس وَکھ ہُرہ راوان
میٚیہ چھُم یَتھ شوقُس دوہ گُذران
لولچھِ وَکھنے سونچُک دُنیاہ
یہِ چھُ تیُتھ شُنیا چھُنہٕ یُتھ اَسمان
چانہٕ جوانی روزُن پردے
میانِس لولس پوٚشُن ارمان
پھولہٕ وِنہٕ گُلزار چھ غامُہ ہِش ہیُتھ
یَتھ صحراوَس مَنز چھُس حاران
یَتھ وَکھتَس کیُتھ غاُر بتھ سپدیو
چھیتینہی گیہِ بُتراتھ شُنہ گیہِ اَسمان
ہوکُن وُچھ ساُ سونچا کرساُ

ژیمی نِشہ آدم ہیس نَنَو راوان

میۂ تہ آے سونچس دوبیہ ٹھُرِی کا نیاہ

نہ میۂ لوب اَند زاشہ نہ چھُ دِل سنیلان

دِل میون شُنیا وائُران بنجر

رۂ شِمتہ اَتہ گوٗ رحمت باران

بگھِیچ آشس کیاہ بُلبُہ پرِیز لاوِنی

اَزی مِیلہِ موتَس پیتھ گرشہ آسان

نِیتہ کَس ووتہ لان کیتھہ روس آلوٗ

جوشی چھُ جوشَس بنیہِ مُشراوان

غلام نبی ناظر

غزل

اوس آوُر سُہ پأنٛز پانَس پٮ۪ٹھ
وُچھتہٕ کمہٕ ساتہٕ آسے مێتہٕ فُرصتھ

تَس چھُنا عأب یی چھُ کھالاں کھتُر
وہی مێہ زانیاو آسہِ وُژھمُرٕ کتھ

واتہ بوٗزم بہٕ کیا کرس، موٗدُس
وۄنی مێہ بچِنٛج رٕشِہ ترٕ چھٮ۪نہٕ صوٗرت

وُچھ سَہ پٮ۪ٹھ ساتہٕ بے یہمے درکار
چھوٗن مێتہٕ زَن پیشِو اَزہ حاجت

سوٗرہٕ اثیرس دواں چھ ہَم پھیشُر پھیشُر
مێیلہِ دَزاں اوس تیٚیلہِ ژرہ رُوٗدُکھ نتہ

کیا زِہ وصلک ژہ وِتھ گیا ہم بزم
وَنتہٕ اَسیا مێہ نتہٕ سکھی حسرتھ

کہنتو دم پھٹھ ہوس چھہ یا وِچھ تھکھ
تشنہٕ کاٗژاہ چھہ روز مرٕ باوتھ

ییپہ تہٕ کُنہٕ ساتہٕ قبرہ پیٹھ ییٚزہے
چون میون عشق اوسناہ بدٕتھ

ناظرس ہینز پیوان چھہ ہوہس کاٗم
یا تہٕ ژلہ ہے نہٕ یو نٹھ نیرتھ کتھ

غلام محمد غمگین

غزل

ژُتی نین ییلہِ ژُزِہ ناوان واو
لگِہ نا نوزُکھ پیرِدن تاو

شُژوکنین ژٕامُت موسُم شُر
تمِہ ساےٚ ولہ از دِل سلباو

پیترِ مانوِہ اکھ کھُنڈی پھُٹ ہار
ییلہِ کانہہ موزَز گژھہ کھرکھاو

ژھوراوان چھا شبنمہ سیتی
ڈُہہ وِنی واٗنیج نارِہ آلاو

عاشس خاسس تنبلاوان
ہاٗوتھ ننہ گرِ تمِلہِ تلاو

سۄدن گۄ سرتٕل رٕنہ پیہ گۄ ژھین

اَز کٔل چھپا گُنہ چیز سُس باد

چھوکھ جیگرٕ کو چیم سأُدروار.

چھوٚلہ وِنِز گُل وٕلہ چھُلیا چھاو

نظرہ دیاں کتوٕر طلوٕرسٕس شور

ژٕہ تٕہ کَر نظراہ ژٕہ تٕہ اَزاد

بوٚہہٹ کِتھٕ پأٹھٕیٖن لگہٕ غمگین

آدہٕ لِنس فنز پیٕرہ وِنِی ناو

ظریف احمد

غزل

میٚہ تہٕ تٕہ بُلہ چھیم راوُرمُت کل

ژیٚہ تہٕ ما بُلہ بتہٕ کوٚر لُقتن جل

چانہٕ جوانی لگوٚتے آے

بیچہ کرٕ موتٕس پیٹھ توکل

کمو کٔچہ حق کل میانہٕ گیہ سورو

شکلہٕ چھہ اٹیس تل کوٚد ملن

شبہ گتہ ختہ اکہ اکہ اٹہٕ پالن

جندہ یندہ گنڈہ قاڑتھ باتل

چانیو نظرو کرٕ ہم راز چھ

نتہ چھنہ یتھ تیچھ کم شہہ جل

آدمن یتو رٕکٕ میانی ناو

بیتہ انجون یتھ سنے جل

جیس چھ ظریفس جیس بخشان

نتہ ژوٹہ مژدان سپنک ژعل

رحمان راھی

غزل

کرِشمہ ہے امارٕچ کانٛہہ ژھٕٹہٕ ہے عذابٕچ کانٛہہ
کاش یتھ سیکلِ وقتس پٕہ پرٕلیہ سرابٕک کانٛہہ

دلیچ یتھ بیہ پٔژھ بستی باگہ کٔس گٹاشتھ آو
لوٗس یُس وٕچھ ناوک کھوٗنہِ آفتابٕچ کانٛہہ

یا سہ خوش فکر مندٕچ چار سموسے وَنو پرٕکِ یو
یا تہٕ بدگمان روتُل بروٗنٹھ پوک نہ خابٕچ کانٛہہ

یتھ نہ پتہ شہرس منٛز یوزہ کٔس دِل عشقس آہ
دایہ ہے رکاڈٕچ کانٛہہ تچھاپہ ہے کتابٕچ کانٛہہ

زندگی گزارنہ سوے تس پرٕ ژھٕلہِ ضمیرس سیتھ
لیوب تھوٗبٕچ کوٚرُس نتہ زن اوسنہ حسابٕچ کانٛہہ

تۆ قہک تنازے ژۆٹ دِلبرو تہٕ پُرُوٗ کھ سعہ کھ

نہ ٹھُراں مٕہ گمٕراوِے کانٔہہ نہ گراں جوابے کانٔہہ

دۄرہِ سے ژٕھیرِ کٔریک سنگ، کۄرہ سِے تہٕ وٕانٕج کیٚوٗم

یِتھ زمینہ زٕ نٔہہ اَز تاں چھیوٚلنہٕ تیٖتھ گُھ لابے کانٔہہ

اُسوٗ تہٕ مجلِساہ کٔرٕہٕو کٕاٚقہٕ ہیُند غزل پٕرٕہٕو

لارہِ لٔد زمانٕک ماتھو نٕتھ حسابے کانٔہہ

•

۲۲، فروری ۱۹۶۸ء

غلام نبی فراق

غزل

یہ صبح و شام دمہٕ ہے نوٚو مَژرٕ چھکاوِہ مہ ژٕل

زمانہٕ خٲر وشرٕ کریم جشن مَناوِہ مہ ژٕل

کُنتھا چھہٕ لولہٕ کُنتھا بییہ رٕتھا وَندے شوقس

ژٕہہ روٚس میہٕ روٚس تہٕ یہ دُنی یادٕ کان سمجاوِہ مہ ژٕل

زمانہ راس کرن یوٚد ژٕہٕ ہمقدم روزکھ

بتن اکاوِہ طمہہ ہند راوِہ پاوِہ مہ ژٕل

گلالہ گاشہ صُبح زن دُہاں چھہٕ کوتر رٕتھ

وٕچھو یہ لول تہٕ کُس رنگ دِلس بَناوِہ مہ ژٕل

یہ دِکھ چھہٕ میوٕ ہٹھ مۆدُرمَس کھسان قرنکی بُہٹو

طالہ ترٲو جِگر کھاوِہ سوٗنٕتھٕہ راوِہ مہ ژٕل

میہٕ شوق شوق شِٹھیومُت چھہٕ سینس اندر

یوٚتام نہ چاٗنی نظر دِل جگر اَلاوِہ مہ ژٕل

تمِس چھہٕ اَز نہٕ پننی شفقہ رٕنگہ ہوٚس کوٗران

فراق چانہٕ غمچ دِگ تہٕ لولناوِہ مہ ژٕل

محمد احسن احسن

غزل

کرٕہا تنبر دِلدارٕ کانٛہہ بالایہ وسنہٕ کیاہ
وولیہ یکھ زٕ لوکنہِ جایہ روزٕو ژھایہ وسنہٕ کیاہ

چُورٕ ووٗن تہٕ وُژن وٕن اُتھرٕ ووٗن راشی یاری گے
ژٕ تہٕ وول نکھہ اَتھ نایہ لیشی چایہ وسنہٕ کیاہ

یَس کوہ کرٕ ژٕ اَز تام رٕوٗدُکھ نظرٕ تکان
کُس تام چھُوٗلے دِتھ سو اَز پیچھے پرایہ وسنہٕ کیاہ

یِلہِ خاندرس ھشر فٕٹ گگہ یُردُس تہٕ یُردُس دوتھ
زَن عرشہِ ووتھی یأنارٕ یزمَن بایہ وسنہٕ کیاہ

بتہٕ دِلکا نٛہہ تہٕ اٰحسن عام لوکن گونرٕ ھاونی پیوٗ
تِم خام کڈنس پچہ ختہ یأ گٹہن وسنہٕ کیاہ

تیلہِ اٰس خابے کانٛہہ گرٕھان رٕسے سیٲہی
تس وُنی زٕ کیاہ یُس ھاسے چندس تھایہ وسنہٕ کیاہ

سۆ بچان اوسُس رٔژھ وٕندے اَتھ خاصہ دیماغس
اَز ٹاسہ اَکہ کھوٗتہ خوٗن تتھ ہُبراہہ وَنتےٚ کیاہ

یُس راتھ تامتھ اُسہ کران پیالہ برداری
اَز زہرِ قاتل چھس دِوان ہکہ راہہ وَنے کیاہ

غلام نبی آتشؔ

غزل

تس تہٕ میون ہیوٚ دِلس اُمار آسِیا

تس تہٕ زالان یہ لولہٕ نار آسِیا

اَوش میہ ہورُم تہٕ جاے تھوٗمس پاکھ

زانہٕ ما وٕوفی یہ شوٚبہ دار آسیا

یس نہٕ آسی وُچھس اندر کانہہ داغ

تس تہٕ باغک ویٖران بہار آسِیا

زوٗنہ پیٚٹھ کھوٚت زہٕ کیا زہٕ چھٕک راوان

ییٚمے چھُ آدم اُمس قرار آسِیا

ہیم چھہٕ بُلی برٕ اُنتھ اتہٕ گت ژھایَن

کانسہِ مسوٗلہٕ رتیٚتھ بہار آسیا

اَدٕ چھُ ظالِم تو نہٕ چھُم بَر سَر

تس ہوا زانہہ شفق گُلنار آسِیا

آتشس چھُے تماہ وات جَل جَل

اَز چھُ دردس یِگاہ لوٚہ کچار آسِیا

پُرُن

: مۄہَن لال تجو

ڈیڈِہ تَل اوس تَتہٕ پٔہپھ سایہٕ کرٕہن ہیوٗن آسان

— کرٕہنی رنگٕہ کال ہیو۔ یہ اوس بڈٕہ دوکھہ ییلہ یہ کاشُر کُن وُچھان

اوس تَس اُسو تیرہ کَنڈٕ ہِتھان۔ یہ اوس اکھ ڈیڈِہ اوس پید کران

آسان۔ اُمیں زِن اُمی دُورہ پیٹھٕ آدم بسے پوان۔ پِتَر اوس

کَتھ آیس منزٕ ہیوان وُتھو۔ بٕہتھ زِو پھیرِنی۔ ہرگاہ یَتہ کاشُر اکھ

ڈیڈِہ کُن وُچھے یِی یت سہٕ اوس رَتہ داوُر گژھان۔ پیٹھٕ وار یاہ

خون گیہ پِتَر ترود لوکٕہ اَیارِ پکھن۔ ووڈ اُس ایارِ ژھوپہٕ — بلکل

ژھوپہٕ۔ اکھ صداہ تہ پتہٕ — بس ژرہ کٔنرِ ہو اوس چرِو چرِو گژھان

تہ چرِو چرِو اوس اُرس ہوٗنس تکھ خوش کران۔ ہور پور ننظراہ دِتھ

اوس لٔٹ رگلوان تہٕ نژان۔ یتھ پہٕ ژاچھو اوس کران یہ اُس اکھ پرُن۔

— نبر کمہ زمانچ پرُن — بہ جان .... پٔھ ...... تہ ... تہ

اکھ پُرُن مُشتر کُس اوس؟ ..... ہاں ... کُس گوٗ ژھ آسُن ...

اِنسان تہٕ بٔنیہ کُس ..... مگر سُہ زُن اوس نہ ووٗنی اِنسان رُود مُت

..... اُدِہ اُسو وُنوس یہی .... تہٕ کیاہ گوو کانٛہہ آسہ وارِہ

کارِہ زِرہ جوراہ زنگہ جوراہ کرِتھ سأنی پأٹھو تہٕ سُہ گوو نا انسانے؟

سُہ اِنسان کیاہ اوس....؟ ..... ہأں ..... پُرن ....

لبہٕ ژور اَچھ وُسِتھ پیمرِہ تہٕ بٔنیہ دروازِہ کھنٛڈاہ اَکھ، بیہھٕ یُلے

لبُن اوس وارِیاہ کالک رُود تہٕ شین شرِدٕ پیت تہٕ پہِمے نقشہ یی بنے بیتھ

پنھِرِس اُسی ہیڈر کھتو بیتھ ۔ بٔنیہ آدمی قدِہ سوے تہٕ ۔ اَکِہ لبہ ہُند

کونِہ اوس گسنہٕ آمُت ۔ وارِہ پأٹھو ۔ سنیومُت ۔ سوٗ میٚژ اُس

کرٕہِنس پھیرنس لاریمرٕ ۔ تاکھچی زُن ۔ اَکس بیہھ برأنی سارنگو

(دِیپان برأنی چیز اُسو جان آسان!) تہٕ اَکھ ژونگ ۔ کرٕہُن ژونگ

۔ اَکھ ژأنگس اُس وارِیاہ پُلیم لار ۔ یہ آو مہ بڈِہ خوش ۔ نجر

تِنیٚت کیاہ اوس اَکھ ژأنگس ۔ بٔنیس تاکھچس بیہھ آسہ کیٚنہہ

کِتابہٕ ۔ لیڈر بیمرِہ کتابہ ۔ پرٕکرٕپرٕ آسہٕ تِمہ رژھا کرٕیہنہٕ گامرِہ

مستھ گییم تِمہ کتابہٕ تُلہ ۔ مگر سیٚتی سُو چُھم منٛڈِس لگہ دوکھ بُڈِہ ....؟

سُہ کیٚتھ اوس بُڈِہ .....؟ مہ زُن آو چکر ہیوٗ .... اَبڈِہ ....

..... سفید تہٕ کرٕہُن مَس یِہ ہے گرٕدنہٕ یون، کمہ کرٕیہنہٕ اَچھو ...

.... آہ ! آہ !! .... نگہ بلہٕ .... وائے تمن اسے گاشن آیہے ! مگر تمس زن اوس وۄلنجہ گاش .... تمس آسس گیمٕژ نہٕ گوژہ گامژہ .... ڈیکہ چہ رکھ آسس سنہ مژہ۔ نالہٕ اوسس کرٛہُن پھیرن .... کرٛہُن .... پہ راتھ واتہٕ سند ہیوٚ۔

.... پلہٕ مہ دار .... کوٹھین منز آسن اکھ کتاب ٹھاہ رٹھمژ .... لیڈریمژ کتاب۔ مدے گنڈتھ اوس سہ کتاب پران۔ منزٕ منزٕ اوس وٚلیشس بیٹھی اکھ ڈالان تہٕ اسناہ ژھاوان .... (ساقی صاحبن پاٹھی !) گرا اوس وچھش ژھاوان تہٕ گیٖنل ڈیکس اکھ دتھ سوچان سوچان۔ خبر کتھ تان۔ یتھے شام ہیوٚ ہیوتن گژھن سہ نمبوبوان کنہٕ تہٕ پتہٕ ووٚتھ تھوٚد۔ کیاہ تام ووٚتھ پھسرا سے کٔرتھ تمن اکھس منز سارنگی تہٕ ٹوگ پنتھر بہتھ وائنہٕ۔ ژونگ اوسس برونٹھہ کنہٕ دزان۔ سارنگی کہ ناوٕن کتھ۔ اچھو ہند پوکانو مژہ وتھس اشہ پھیری تہٕ گیہ ریشس منز غائب۔ لیڈرین لبن تام ووٚتھ توس۔ امہ سا تہٕ پوٚک پژہ منزی ہوا اشی کرتھ۔ سہ رگچہ پری ریٹ تارن ملکھ۔ بڈرہ آو ہور لابینہٕ تہٕ سہ مژراوِ اچھو۔

اکھ یاد یُس نہٕ میہ زانہہ مشہ

(مونولاگ)

پُشکر بھان

کتھ چھےٚ ژٕھن دۄہن ہنٛز ییلہٕ بہٕ گوم ڈٕنچہ لٹہِ گرٕ ترٲوِتھ بمبئیہ
ہندِس سفرس پیٹھ درٛاس۔ اَمہِ بروٚنٛہہ اوسُس نہٕ بہٕ پیٚتِس بڈِس سفرس پیٹھ
زانہہ تہٕ گرٕ نیبر دراموٚت۔ گرِس منٛز کُس آرام چھُ انسانس آسان تہٕ نیبرٕ میٚہ تمہ
ساتہٕ پیٹھ یمہ ساتہٕ پیٚٹھ بہٕ جمہ پیٹھ پٹھانکوٹ دراس۔ قدرتنہ کارٕ اوسُس
اَمہِ دۄہہ کانٛہہ تہٕ کانٛہہ شُراہ میٚہ سفرس سیٚتۍ۔ پٹھانکوٹ ریلوے پلیٹ فارمس پیٹھ
قدم ترٲوِتھ ترٲو میٚہ زپیٹھ نظرا ریلہٕ۔ بمہ پیٹھ لچھ تام۔ چاٹرن آیہ ژٲسس
دارہ رکھو اکس ڈبس منٛز۔ بسترٕ ترٲوِم پتھر تہٕ بیوٚٹھس اکس سیٹہ پیٹھ۔ سوچان
چھُس یہ کیا زہٕ سنا خٲلی ہشِ۔ یپرٕ بجہ ریلہ منٛز چھاسہ ہیٚنۍ یوتہ سفر کرون
اما پوز میٲنۍ سۄہ غلط فہمی گیہ تمہ وِزِ دور ییلہٕ اکھ دۄہ زٕ چھ دروی دار قلی ین وون
”بابوجی گاڑی چلنے میں ابھی چار گھنٹے ہیں۔“ مےٚ خبر گیہ گھنٹہ ژھۄکان وچھان

تہ باقے روٗد ریل نیرنس مے اڈ گھنٹہ۔ ڈبن منز آیہ سواریہ زِ سیٹھہ۔ میہ کوٚر
نظر تس اکس بسترہ حوالہ یہ یُس تھ زہ برائہ ہا سگریٹ ڈبہ نس کرٕ۔ چندس
منز اٹھ ترا اوٚتھ دوٚن میہ پلیٹ فارمس پیٹھ سگریٹ وٲلس سگریٹ ڈبہ
ہا پت۔ اتھ نس اوس بیاکھ گراکہ تہ دوہ دوِ۔ زیٹھ زیٹھ لمبٕ ٹُرتیاہ تہ
کھسلہ مُرہ ہاجباماہ لاگتھ۔ اڈورہ شخصاہ۔ میہ وُنُس کُن نظراہ ترا اُمہ
تہ ترا اوٚمانے خاص نظراہ میہ کُن۔ یہ روٗد کم تلیلاہ مُرے گنڈتھ میہ کُن وُچھان
میہ بڈیو کیاتام سۄتھ شک ہیوٚ پانس سپدتھ۔ سوٚ چھم خبر زانہم ماکنہ۔ امّا پوز یہ شکل
اُمس تہٕ برونٹھ میہ زانہہ نظرِ گامٕژ۔ وُچھم کھوورِ نظر ترا اوٚتھ پیلہ میانہِ
نظرِ وُبنیہ اُمہ سندس بُتھس جُت کوٚر۔ یہ وُچھم وُنہ تہ مُرے گنڈتھ وُچھان
میہ زن وُگ ہیترہ بون نچلی شاک سارہ سے پانس۔ دپان چھس پریٹھس
ہے کیاہ گوٚے۔ میہ کُن کیا زہ چھکھ سیٹھہ کنز وُچھان؟ امّا پوز کھوٚژمس
تکیا زہ میہ اوس دوہ دِلس منز پوختہ پاٹھی بہتھ زہ یہ چھُ ڈاکو۔ اُمس چھُ
پے لوگمت زِ سو یتہٕ گوٚبرس چھُ چندس منز سادھتھ روپیہ۔ ہتہ اوسم
گرہ وونمت زِ ریلہ منز گژھ سفر منزو سان کرُن۔ اُتھ منز چھِ قسمہ
قسمکو لُوکھ آسان۔ پیتہ اوسہم وونمت زِ اتھ منز چھِ خطرناکھ قسمکو ٹھگ
آسان۔ سگریٹ ڈبی چندس منز تھوٚوتھ گڈا میہ موچھ زہ ورٹھتھ پننس ڈبس
کن دوٚ۔ پوٚت نظر تہ مرِ دِ۔ شانتہ ہوتے بیوٚ ٹھس سیٹھہ پننہ پیٹھ۔ میہ زِ

چلو کوٹھس کوچہ پھیر۔ ریلہ دژ چکھہ تہٕ چھک چھک کران درایہ۔ مےٚ دیٛت
ڈۄکھ ہیٚو۔ سگریٹہٕ ژولم تہٕ سنیوس ریلہ ہندس تالوس۔ پنکھہٕ اُسہ چلان۔
اُسہ پیٹھہ کنہٕ اُسہ لوکھ برتھن (Berth) پیٹھ بہتھ۔ اُڈہ ڈاف ترأوِتھ
تہٕ اُڈ سیٚزرِ۔ نظر چھہ بۄرتھ بۄرتھ پھیران۔ "ہانہ؟" مےٚ ہیوٚتُن دِل
تیز تیز دوہ تھن۔ اُچھن گوم اَنہٕ گوٹ ژٕن۔ شاہ ہیٚوتن ژکن۔ سأری سیے
پانس ژن لۄگم ریخ۔ "میانہٕ بھگوانا" اَچھہٕ گیہٕ ہأنی پاتہٕ چندس کُن زِ پونسہ
چھما اُتی۔ ہیرمہ اکہ برتھہ پیٹھ پیٚہ ہیٚے شخص۔ تس ڈیشتھ مےٚ معلوم چھہ زِ ہ
وٹھتھ دو کھیے پہ۔ مدہٕ گنڈتھ مےٚ کُن وُچھان۔ یمہٕ لٹہ اوس اُمی سنزن نظر
منز اُسنگ ژاشیر تہٕ سیتم۔ ہنہ ہنہ باسیے پہ مےٚ ڈبس منز سوارہٕ مسافر اکہ اکہ
گائب ژن گژھان۔ بجلی ہند گاش تہٕ گو اُستہ اُستہ اَنہ گٹس منز تبدیل
فقط رودہ سأری ڈبس منز ژور اچھہ۔ زہ زو تہٕ تہٕ زہ بغأر وو لیٚچھ
مےٚ آو تمہ ساتہ بنیہ ہوش ہیوٚ ہیلہ وارہ وارہ بنیہ سأری مُسافر نموٗدار
ہیٚتن گژھتم۔ تہٕ وارہ وارہ پھیور بجلی گاش اَتھ ڈبس۔ تہٕ ڈبکر دارہ
دروازہ ژن درایہ بنیہ شنو۔ دیان چھس دمہ کرکھ تہٕ وَنہ کیاہ۔ دیان چھس
دمہ کرکھ تہٕ وَنہ کیاہ۔ دیان چھس ژٕلہ ہا تہٕ ژلہ کوٹ۔ یی چھس سوچان
زِ تام ریل اکس سٹیشنس پیٹھ ٹھہرے یہ۔ بہ دراس پلیٹ فارمس پیٹھ
یمہ غرضہ زِ پونسہ تھاوہ قمیصہ ہندس سائیڈ پاکٹس منز۔ یتھ نتہٕ زیادہ

محفوظ روزن۔ رٗودٕ سے زندہ۔ نتہٕ چھہٕ یہ گٲمُت مرٕژ کٲھتا۔ اورٕ یور نظراہ دِتھ
لوگُس پننہٕ اکھ چندس تھوٗنہٕ۔ لوٗٹرن کوٗرُم آلوزہٕ زان نہٕ ترووہم ہتبہٕ دٔب
کلُس۔ بھگوانہٕ میانہٕ یہ کٔمتھ سٲ رُوٹھٕن۔ کوٗر کیا سٲ میٚہ اُمس۔ سارو سے
منزٕ آسہٕ ہیٚ بالہٕ ہزارٕ بوزنہٕ۔ اُمہِ کوٗر میٚہ اِشارٕ نزدیکھ ییٚنہٕ باپت۔ میانیو
زنگوٗ کرٕ خوٗد بخود اُمہٕ سُندٕ اشارٕچ تٲمیل۔ ہیٚرٕ بعد نظراہ کٔرتھ ووٚنُم
"کیتہٕ سٲ چھوٗہٕ روزان۔ کوٗت چھیٚ گژھن؟" میٚہ نٔزوو چیرٕ کٔنتھ ہیوٚ۔ دِلس
پیٚیہٕ ٹھیس ؤٹھ اوسُم شہٕ گوٗ دوٗر زٔن۔ میٚہ آیہٕ اُشہٕ گنڈٕ۔ یوٗتے یوٗت
تام آم زٔ وَنُس "لالہٕ صاحب میٚہ تراوِکھ ناتھ پیرٕ" تکیازٕ میٚہ ننیو ووٚنی زٕ
شہ کیازٕ اوس ییتھ کنہ میٚہ کُن وُچھان۔ تس اوس باسیومُت زٕ بہٕ تہٕ چھُس
گٲشُد۔

وہمہ نشہٕ آزاد گژھتھ بنیہٕ اُسہِ ہم سفر۔ اُمس نہٕ اوس بمبیہٕ
گژھن۔ پننِس نیٚچوِس نِش۔ تیمہِ اوس اُمس لیوٗکھمُت۔ بمبیہٕ منزٕ ہسٲ فس
چھہٕ میٚہ مستقل نوکری ہیچ مٕژ۔ ژٕ چھکھ کشیرٕ گژھنہٕ زوٗن۔ لہاذا اَتہٕ مکان
دٔکہٕ دِتھ پیسٲ ژٕ بمبیہٕ۔ نتہٕ چھہٕ ژٕ گرٕ یکناوٕنی پیوان۔ اُمہِ ما مکانہٕ ۂن
کٔنہٕ مرٕژ تہٕ دہ پیہٕ ساس اَرداہ مرٕ ہیٚتھ ووٚنی ییتہٕ بمبیہٕ کُن پکان۔
اُمس خبر کیاہ اوس ناو۔ اَدٕ میٚہ کوٗرُس لالہٕ صاحب بے ناو۔ انسان
اوس رٕژ اما پوٗز اوس گگھرو۔ سیٚتی اُمس نہٕ ہتہٕ کھیتھ نندرٕ پیٚنس

تامُر لگان۔ ریلہٕ منٛزٕ ے اوس بٕہرٕ بٔتہٕ ہیتھ واتان صُبحَس تہٕ تہٕ کال چھینٛس تہٕ۔ بٕہرَن اوس کانٛہہ اُمِس بٔتہٕ ہیتھ ییٚنس۔ " روٗٹیٚ یہِ کِہو۔ کیا اُڈی جہِ ڈاکھا ہے براہِ خدا ہے۔ دوسرا لاوٗ۔"

"ہیٚتہٕ مہراہ تراوٗ کھتھا۔ سفرس منٛز چھُ یُتھےٚ کھیٚون بنان۔"

"کیازٕ؟ اُمی مازاُتی اُسی خاَترٕ۔ اہ۔ اُٹھاوٗ۔ اچھا کو کڑاہی ماز ہے"

"کیا صاحب۔"

"دِس سآگام۔ فِکرِ چھُس سورُ سے تران۔ دف زورہ لاگان گُلس ڈلوٗل۔ یا گو کھینہٕ واُلی چھِنہٕ۔"

"صاحب۔ جو کچھ ہے یہی ہے۔"

"کیوں ہے۔ رس بر پلیٹاہ تہٕ چل چھُٹی۔ اَچھا راز ماہ گوہ ننگو پلیٹھاہ پلیٹھاہ۔"

مونٛحصر۔ بہرہ اوس اڈی وہیو اَسہ تہٕ اُڈی پانَس کرِتھ نیران۔ پَتہٕ اوس اَدِہ بلہٕ بیہِتھ تہٕ ٹنگ آف دار لگان۔ دِنہٕ اوس دوان پوتُسہ اَماپوٗز بلہٕ اورہ یور دِماغ تہٕ شُشہٕ نارِی سعہ تان اُسی۔ منٛزِ چھُ میٚہ اَکس سٹیشنس پیٚٹھ یاد۔ کالچنٛگ بٔتہٕ کھیٚتھ تراوِن ڈاف یہِ ونیتھ۔

"اُتھی ہسا جگر گوشا بہٕ کرِے آرام گرُ کھنڈ۔ چیٚزَن تھوٗی زٕ تام نظر۔"

مَنِتھ گوٚم دٕلیٖس" لالہٕ صابَن باد بِرِ کیا سا ئٹز خرید چون چھُس سا

کِھیتوان چوان چھُس پِنٕس پانٕس۔ وونی دٕچھ تام چُھکھ ژٕ بے خرچان

حساب چھُکھ نا تھوان ڈائری پیٹھ۔ بسپہ سٹیشنس پیٹھ رٕچھم نا ژیہ پونسہ

وٕنی۔ اُمہ ترا ؤ ہندر۔ ہندرِ کیاہ ترا ؤن۔ زٕ لیچ آبہ گرٕ نٕٹہ ہٕن یکنہ۔ ڈبس

منٛز ییمہ سوارٕ پھٹانکوٗٹہ پیٹھ اَسہ سیٹھاہ آسہ تِمَن اوس وونی گراک

دیوٗ دُس ہے۔ اما ییوٗز ییمہ نوٚوٕ سوارٕ اکھ ڈبس منٛز ییتہ لیجہ تِمَن زٕن ہیٚتہ لالہٕ

صابَن میانی ڈوہ کرِیوٚ سیٹھاہ دِماغ دٕگِز۔ یہ زٕن تھٕنزٕ بے چینی سیٹھاہ صاف

ظاہر اوس۔ اکھ اکھ کھرٕوکھ۔ میانہِ ہگوانا پیٹھ گوٚڑٕ دُچھُن یہ کم کم

وٕہرٕ اوس بُچھس بدلاوان۔ پٕریتھ پٕریتھ ہیوٚن بیون رنگہ کھرٕو کس سیٹھاہ۔ گرٕ ہیٚنہِ

کھرٕ وکھ۔ کھرٕون کھرٕون کھرٕون" وِسلہٕ کھرٕو کھ" شی کھرٕون بٕشی کھرٕون

زِنِہ محمود اکھ کھرٕو کھ" کھرٕون ہُرٕ ر۔ ر۔ کھرٕون"۔ نوٚوٕ سوارٕ ییلہ تنگ

آیہ۔ آخر تِمَن اَسی شٕر کُنھ ڈا سیٹھا۔ ییم تہٕ اَسی شوٗ نگن یٕژھان۔ تِمَو ترا ؤ

مِیہ کُن تِھتھ کُنہ نظر زٕ ن تہٕ دنان اٗسِم" ہے گوٚبراہ۔ ہے دوستاہ۔ ہے برادراہ

اَسہ کرِتہ اَمہ سیندِ عذابہ نِشہ آزاد۔ اَمِس تھوٚ ترٕ پیٚنس اُشناوس سٕترٕ پادٕ

زٕو ہبرٕ فِتہ بٕتر چھِ۔ مِیہ اَس سیٹھ ترا ؤ مژٕ تہٕ لالہٕ صابٕ اوس مرِس منٛز دُنیا

جہانُک غم مُشرِتھ کھرٕو کُن ہندی راکیٹ مِیہ پیٹھ کنہ برٕ تھس پیٹھ ترا وان

گرٕ ییتہ گرٕ زٕن ہیٚرِن یِمَن کھٕرن لگنہ۔ یِمَن ہیٚوٚتن راد تہٕ پناہ ہُرُن۔

اَدِہ ساعتہ پتہٕ کیا کرٕہس۔ میٚہ ہیٚنٛز لیفہٕ وٲر تلہٕ پیٚٹھو تہٕ لرِہ پھیرِن ڈِنگ چھُس
شۄزِسے کران زِہ "دھرم" آواز گیہ میٚہ کنَن۔ ہٲہ وۄتھُس تھوٚد تہٕ لالہٕ
صابَو چھُم بیہ ٹِرکنہٕ وائے وائے کران۔ لۄکُن ہُند آہہ بد۔ نتہ زَن چھُنہٕ
سُہل سُہل کانٛہہ پیٚتھ کٔنہ پَتھر لاینہٕ یوان۔ کمرس تھَف کٔرِتھ چھُم وَنان۔ "کیاہ
سا گوت وائتی ؟"

"خبر مہراہ یہ کُس سٹیشن چھُہ ؟" میٚہ تہٕ وۄتھس تہٕ یورہ لگنس
متلق کینٛہہ۔

"چائے گرم" اورہ آو اکھ چایہٕ وولاہ دارہ کِنہ گلاسہ تہٕ کیتلی
اَتھس کیتھ ہیتھ۔ "رِکھو چھے چایہٕ گلاسس دِیُن۔ کتنے میں گلاس" کمرس
تھَف کٔرِتھ ہیٚچھے پرٕزُھس لالہ صابَن۔

"چھے پیسے بابوجی"

"آدھا گلاس۔ تین پیسے کا دیدو" لاو جلدی۔ چھینٛز کٔرِتھ اُسم
پاپو پنہ نیو آس ہیٚرہٕ ہیٚتھ بوٚن لاینہٕ۔ توٚرے۔ زِہ ما سا چکھہ؟"

"نہ مہرا"

"ہنو ییم تہٕ یہ پانٛسہ۔ اَنہ چایہٕ اوٚڈ گلاسہ۔" لالہ صابُس روٚد
اَتھہ دارہ کِنہ تہٕ کیاز چایہٕ وول اوس درامت۔ فقط بوٗزم دۄرِہ آواز "۳
پیسے کا آدھا گلاس کوئی نہیں بیچتا"۔

"چھکھ سآوٕ چھان۔ یم چھا ادٕ پیٹھے ہسو گرٛھان نِبار۔ یمن اَے لژ ھج لگہٕ۔"

"ہتہٕ مہرا گژھہ نہٕ کأنسہ وونہٕ گژھن۔ نفیسہ حأرانی یم نہٕ راتس ہُشار روزان۔ تژھن پأٹھٕ کیا پھلاوٹ پییس۔"

پتہٕ تتھ واتتھ اسہ بمبیہ۔ اورٕ یور آو حساب کرنہٕ۔ میہ پیو لالہ صأبس ژروان روپیہ تہٕ بشیہ آنہٕ دِنۍ۔ اَمہِ دِیت میہ پنُن اڈریس۔ سہ دراو پننہٕ وتہٕ تہٕ بہٕ پننہٕ۔ رتیو کھنٛڈو گوس بہٕ لالہ صأبس نِشہ۔ اُچھن منٛزٕ دِیتھ ژاس کرس منز۔ لالہ صأب اوس زیٹھ کھنیاہ لأگتھ۔ کھدرٕ ٹوپہ لأگتھ۔ دارٕ کنٛز تماشہ وُچھان "نمسکار مہراہ"

لالہٕ صأبن کھییہ وتھ زٕن۔ بہٕ روٹمنس پھیرٕ نالہٕ متہٕ "دوس میون چھا وارٕے" یأژ پانس سیتی چھکھ وَنان "شو بے نا داس نیچو بیٹھ وأتبہ آسے۔ چلو" لالہ صأبن ووٚتھ اتھی رٹتس وونز ل نارٕ تکھ ہیوٚ بتہٕ رتھ کنز تہٕ تیوٚت ژھوکیوٚت یتھ کنز تہٕ یوٚت وندٕ بابت ہوکھ نووٚت ٹماٹہ ژماق چھہٕ۔ میون اَمس یوٚتے پریشنن ز دلیل کیاہ چھہٕ۔ اَمس آسے اُشہ گنڈ۔

"دوستاہ سمسار چھُ برم تہٕ بأزی گار۔"

"کیٹھ پأٹھٕ مہرا" میہ لوگ بزرگی منز اَمی سندٕ کتھہ یوداہ ہُرمیاسنے"

"روپیس ارداہ ساس اَسم ہیتھ اَیِچی منز۔ سُہ ہو نیشہ کھوتُس بوٚلھ۔ رات کیٚنہ اوترِ چھوٚرُم پَنٕنۍ لٕڑکہ اَتھہ۔ تَس نوکری وو کرِتھ کینٛہہ تہٕ چھینہٕ روپیہ ہیتھ چھُنہٕ تَنہٕ نوٚنے۔ بر لوٚگُس بییتہٕ تہٕ بتایہ وانَن۔ بُرونٛہہ کُن کیا دآسم وُچھُن تہٕ زانہٕ دٕے۔"

لالہ صابُن یہ کلامہ بوٚزِتھ آو میہ جگر کتراونہٕ۔ کیا پَزِ کینٛہ تہٕ چھا بیٚچھ نیٚچوٚو یِتھ سمسارس منز موجوٗد۔ برچھُس اَتھ سوچس منز اکہ بالہٕ کھسان تہٕ بیٚیہ بالہٕ وَسان زِ لالہ صابن آواز گییم کنَن۔

"دوستاہ دوہ نی چھُنہٕ میہٕ پوٚت پھیرنُس تہٕ وار۔ میہٕ کوٚر ژٕے وِیسے مولوٗم کاشرِ وَرِہ چھُ مارکیٹ بہتر۔ بہ اَنناوے کشیرِ پیٹھ وَرِ۔ زندگانی آسے اَس یِم پوٚنسہ زینکھ بیٚیہ" نظراہ کرُس ہیتھُس کُن۔

"اَتھ واَنسہ منز نہٕ لالہ صابس پیٚش ہمت تہٕ زندہِ روٗزنیچ چاہت۔ سوٚ تہٕ پردیسس منز۔ یَمِس نیٚچوٚو دھوکھ دِیُت۔

"یکھ دَلیہِ روز میہ سیتی۔ نامتھ یوٚتام ییہ۔ آخر گژھہ کوٚت اکھ تہٕ اکھ گوٚ کاہ۔ بیٚترِ ہَن وَنہٕ ہَن آسوٚ تیٚلہ پانۍ زَنان۔"

"بہتر مہرا۔ اما پوٚز وُنہٕ دَہہ وُہہ دوٚہی۔ بہ ییس نِش روزان تھِس سُہ تراویم نہٕ۔"

"اَدہ دَہہ وُہہ دوٚہی سہی۔"

"چھا ہرا تیلہٕ اجازت از"

"ورہ ہُند کیاہ سوٗچُھتھ"

"تمی دوہ ہیہ سوچھو تیلہٕ وارہ پاٹھو اَتھ بیٹھ"

"تتہٕ جان - اد - ژیہ کیا سائے چھی اُتھ آنہٕ میہ کوٗ بنیہ درنی رتمن کیلن ہندہ پوشنہ اُسی نہ میہ کینہہ جوڑی میتر جابس ہیم نادان سٹیشن بیٹھ ہیتر اُسے - صاب گوٗ مائیس تہٕ گوٗ برس"

"نہٕ ہرا گوٗ اُسی بیچھ - تمی دوہ انووہ سیتی - میہ چھوہ فقط بس کرایہ یائے ژیے سیتی چندس ڈُنی کینہ"

"پانژ ہرہ - دوہ پہ وہر کر - دیکھ صابہ ہُن گژھ اورہ یورپتاہ روز نی"

"اچھا نمسکار"

پاٹھ ہو گئے لالہٕ صابا - سداہ ساس اُسے نہ بوزنہٕ - میائی اُتھ آنہٕ رفو وِی یاد - تم تہٕ بمبیہ - بیتنہ کتھ کرنس رہ پے چھ لگان - دوہ نی کیاہ وُنہس لالہ صابا شرہو کیلوٗ منزہ ہبا گوکھ ژیے کتھ کتھ کران ژوہ داہ کیلہٕ کھیتھ - وُنہٕ ہس کیاہ پہ اوس نیچوی سدہ ہُن ساس ٹیوٹھ جاوہ نومت -

پوٗرہ پنژ ہو دو ہو آس بہ بنُن بسترہ نہٕ ایچی ہیتہ لالہ صابس ڈیرس بیٹھ - اُمس سیتی روز نہٕ - کم زیادہ پہ خیال کرہتھ نہ اُتھ وائنہ منزٕ چھ اُمس کائنہ ہُنز کیتھ ضرور رہتھ - کائنہ ہنز خذمت ضرور رہتہ - کائنہ

ہنٛز ہمدردی منوٗرٕ ؤرِتھ۔ اَتہٕ وُچھم کٕلِس تولیا دِتھ نفراہ اکھ پاٹھ کران۔ گرٕ بجیا اکھ رتہٕ۔

" دٕ ویٛم مہرا پیارِہ۔ پنڈت صاحب کتہٕ؟"

" کم پنڈت صاحب "

" اُسی اُسی پٹھان کوٹہٕ پیپھٹ بمبیہٕ تام یکہٕ وَتہٕ؟"

گرٕ جیٚین کرٕ میٚہٕ کُن نظراہ تہٕ وونُن۔ " تراہہ نارایٚنہٕ۔ شیٚلی مہراہ پیوٚو یاد۔ یہٕ گوس لرٕکہٕ۔ اَز چھُہٕ تَس دُہم دوہ۔ تِم گیہٕ سورگواس۔"

" س۔ سورگواس۔ میون لالہ صاحب۔ ۔ ۔ ۔ ۔"

وُچھان وُچھان زن پھیٚلیہٕ یہٕ اَتہٕ وَرہٕ مُشکہ سارِی یئے۔ لالہ صابنٕز شکل آیہٕ میٚہٕ زَن اَچھَن تَل تہٕ چھَم وَنان اَسان اَسان " دوستاہ بہٕ گومُت کیٛہہ تام آزاد۔"

میٚہٕ وونُس۔ " تُہہٕ گوکھ آزاد۔ لالہ صابا۔ مگر بہٕ تھوو تھَس وۄنِہ اُتھَن آتہٕ ہُند مقروض۔"

شۄنٛگ

رٕژِ سٕل پتوٚشِو :

زۅن ! دور اُسِتھ تہٕ کیٚمڈ نکھ چھ باسان ۔ مینٛنہ پتھ سارِنی دوہ دِ شرِٛن ہندی پاٹھۍ لوکٕٹ اُمس وۄڑِتھ وأنجِ لادِ نہ لوزکھ نِہ آوی مرٛژہ ۔ خبر کیاز ؟ کیاہتام زانہٕ باپتھ ۔ کہتھ تام سۄنٛنہ باپتھ ۔ گۄڈہ کیہ زانِ ہا بہٕ نہ کنہتھ سُنہ ہا نہ ۔ ییلہ بہٕ میٚہ زانُن تہٕ سُنن تہٕ خبرے اُمس کیا گو ۔ خاہ خاب ووتِھنہ تہٕ خابَن دٕلی ریٚٹھ چھ سأنی پرٛکرہتھ ۔ ماجہ ہیٚمنہ مرٛشِ کمہ چھ چھ اُتھ یکساسَس دَس نلان تہٕ گمہ ڈبران ۔ شرٛگ ہوڈ تہٕ چھ مشہور نیہ ماجہ ہندی مرٛشلی پھنڈ تہٕ ۔ نہ چھ ہمتھ اَند نہ نہ ییمن انتھ ۔ میہ چھ ماجہ ہُند "ووے زۅن مأجے ووہ لے" وَنُن زنتہ کالک بتہٕ یاد ۔ کتھاہو گو نہ ماتو تہٕ شاٰیرو چھ اُتھے یکساسَس زیو دِ ژرٛ تہٕ زۅن کمہ میہ ریٚنگی خاب پرٛاوی رتھ ۔

زۅن ! دور اُسِتھ تہٕ کاژاہ نکھ چھ باسان تہٕ تُوے ٹاکھ

تہٕ ۔ وُنہِ دوٗرٕ چھُ پرٛژ میٖٹھان تہٕ نکہٕ نکہٕ چھُ نابُد ٹٮ۪ٹھان ۔ ییٚنہٕ وُچھتو
ٹٮ۪چھن گوٗ میٖٹھن تہٕ سیٖمٹھن ٹٮ۪ٹھن ۔ ییٚتہٕ چھُ پرٛیتھ کُنہٕ حد ۔ حدِ نیٖرِ کتہٕ
چھُنہٕ کُنہٕ تہٕ کانٛہہ بوٗزِ روزان ۔ ییٚتہٕ چھُ پرٛیتھ ناممکن، ممکن بناوُن مدہ کھ
زُوجان داوٕس پیوان لاگُن ۔ تہٕ نے کرٛو ۔ زُوٗو رکھتہٕ کُنہٕ ۔ یہ چھُ زندگی ہُند
اَزل تہٕ تہٕ اَبد تہٕ ۔ اَتھ کلہٕ پھِرُن چھُ محال ۔ زوٗن دوٗر اَسِتھ تہٕ کیٛژ نکہٕ
چھُ باسان ۔ باسہِ نا ۔ شُنیہ شرٛوکیہِ تہٕ ژٮ۪ہیو ۔ کاٮ۪ناتُک بِہن ژٕھٮ۪ٹھو چون
میوان، آدمہ سُند خاب پٮ۪زٕ زلیو ۔ شُنیو روٗد تہٕ شُنیو ۔ تُہ جنیو آنگُن ۔ چون
میون ۔ چون میون تہٕ ۔ کُس تام گُنڈ ۔ زوٗنہِ تہٕ تہٕ اُو کُنہٕ تام دِلہٕ دَرِ
نکہٕ گژھتھ تلے تارہ نظر ۔ پاردی تہٕ بہرسہ کھ ۔ دِل چھُس رووُمُت ۔
زُنتہٕ کمہٕ تام تھپہٕ نیوٗمُت ۔ زوٗنہٕ ۔ زوٗنہِ ہِندِ بہرساۓ ووجوٗدُن ہکہ
تام اَندرٕ انتظارٕچ کرٕ پیٚٹھ زٕ اتھہٕ ۔ وصلُک نوو صُبح پھولہٕ ۔ زوٗنہِ پیٚٹھ
پیٚپن چاٮ۪نی میاٮ۪نی پاردی پیٚدی ۔ چاٮ۪نی میاٮ۪نی تہٕ کُس تام سُندی ۔ بہن تہٕ صنوٗر

تہٕ چھُس پانس وُچھان ۔ نٮ۪پن زنگن کُن وُچھان ۔

نبس کھسہٕ نیچہٕ چھُنہٕ کھتھے ۔ میٚہ تہٕ وُنہِ بُنہٕ اَژ بیٚیہہ کھوہ رٹھِ کراوتھ
تہٕ پیچن تگان ۔ تگیم تہٕ کتہٕ ۔ میٚہ چھُنہٕ سوچن تہٕ تگان ۔ تگیم تہٕ کوٗت
پرٛتھ کُنہٕ چھ زنگہ نشان ۔ قدرتہٕ تہٕ رواٮ۪ژ چھُ اُلان ۔ وقت چھُ ادٕ ستھٕ
پاٮ۪کھ سیٚٹھا وُٹھہ دار ۔ پاٮ۪ٹھ بدلاں بدلاں یکان ۔ پرٕژھ تے کرو تہٕ

کٔھتہ پیٹھ ۔ کینٛسہٕ چھُنہٕ روزُن وُن ۔ کینٛہہ تہٕ چھِنہٕ اپش ژُن ۔ دٲلی
رٹھنہٕ تہٕ گیہِ پوٚنژے گرٕ کٔرتہٕ ۔ کینٛہہ نہٕ چھُنہٕ لبنہٕ پوان ۔ ژھٕ پور پہٕ آسِہ
وٕنلے ژُنی ۔ دٕیان پہٕ گاشے گاش چھُ ۔ میٛہ چھِنہٕ لبنہٕ پوان ۔ خبر میٛہ
ما چھُہ کینٛہہ گاشہٕ کُنسہٕ نہٕ ۔ رٕتہٕ ہٕ ۔ اٰدِ کیا ۔ تیٚلہٕ چھُنہٕ میٛہ زندٕ روزُن
ننگان ۔ اٲزی یوت ما چھُہ آدمس زندٕ روزُن پیوان ۔ مرُن مرُن ژُون
پیوٚمت ۔ نہٕ ۔ زندگی چھُہ والاہ پرانی ۔ توٚے ہیٚم ٹلی گھڑہٕ ۔ کٔھرے دار چھُہ
تہٕ آسِتن ۔ کر ہیمٹھ چھُہ تہٕ آسِتن ۔ یہ یڑھ چھُہ نہٕ نژھ ۔ چھُم تہٕ لوبہٕ
وٕنی تہٕ دِل نہٕ وٕنی ۔ پاژر لگیٚٹھ لایق ۔

پیٚٹھ کیا زِہ میٛہ پنٕن یان کُن باسان ۔ یُرہ ژھیوٚن باسان
یہ زاٚنہنہٕ تہٕ زِہ کُنہٕ حدس تام چھُہ پریٚٹھ کانٛہہ انسان "کُن" تہٕ پرٕ ژھیوٚن"
دِلس تہٕ دِلس کینٛہہ بین ؟ آدم کیا زِہ آدمس کھوژان ؟ ژہٕ کیا زِہ ، بہٕ
کیا زِہ ، چھُہ ایہنہٕ پانہٕ کس اٰوی لس تہٕ زاوٕہ لس زالس منز بند ہوی ؟
یِمن سوالن ہُند جواب ہیکہٕ کُنٛے نہٕ اٰسِتھ تہٕ بنوٚن بنوٚن نہٕ ۔ اُنی کھلہٕ
فُتوا دِین چھُنہٕ جان ۔ ماحولس تہٕ پانس سنہٕ سوٚن معنٛی چھُہ عنوٚرٕدٕری
راہ کُس کھسہٕ ؟ زندگی ۔ نہٕ ۔

اوٚند پوٚکھ بدلاوان بدلاوان چھُہ آدم پانہٕ تہٕ بدلان ۔
بدلہٕ تہٕ تہٕ پیو ۔ پیٚٹھ موٚد ۔ اوٚند پوٚکھ چھُہ سدرٕ ۔ بہٕ چھُس اکھ کھیوٚر

نہ چھ سٔدرس میٚہ رٔژس شوٗب تہٕ نہ سٔدرٕ ورأے میٚہ، دوٚہ نوے چھ لأزِم تہٕ ملزوم۔

بہٕ چھس اَزۍ کہِ سماجک وۄہ بتھ وُن۔ نۄ پٹے فرد۔ میون اَندرٕ نیبر چھُ کھۄرۍ دار تہٕ وۄہ دار۔ اژھین پأٹھۍ بدلہٕ وُن۔ سوٗن سنٕت نہٕ سیٹھا تیز۔ بہٕ چھُس زأنۍ زأنۍ تہٕ ازأنۍ۔ گوڈٕ کر چھ آدمس زندگی پٔرٕ پأٹھۍ زأنۍ آمرٕ۔ کرٕ بییس تہٕ۔ اَکھ پٔردٕ چھُ وۄہتان نہٕ ساس پٔردٕ چھُ اَمۍ سند وُزمۍ ہرسأے وۄجوٗد کھٹان۔ چارٕ نہٕ چھُنہٕ۔ میٚہ چھ بدلونہٕ کأینا تیچ پأرۍ زان حأصل کرٕنۍ۔ نوٚو دِل تہٕ دِماغ ہیٚہتھ۔ یوٚدوے زندٕ روزُن تہٕ چھُ تیتھے مُشکل باسان، یوٚت پتھ کالہٕ ہیٚتھ زوٗنہٕ تام واتُن باسان اوس۔ وۄنہٕ چھ تریہ۔ بروٚنہہ پکُن، پتھ ژٕلُن تہٕ ہیور کھسُن پتھ ژٕلُن ہیکہ نہٕ بنتھ۔ ہیور زوٗن کھینہٕ کھسُن تہٕ چھُ محال۔ بروٚنہہ چھُ چار ناچار پکُن۔ زوٗن نہٕ چھُ۔ مرٕ مرٕ شیہی۔ اَپُز وۄنُم نہٕ۔ کم آتشہٕ چمن چھم ڈٲشٹھو گرشہان۔ کم سوٚپنہ محل چھ بُتراٹھ شرپان رکأیتک بین تہٕ ژھوٚہ ہٹو۔ مگر میٚہ کیازٕ شاہ ژھوٚہ کان ہیوٚ۔ میٚہ کیازٕ شاشس ہشہو کھسان۔ بہٕ کوٚنہٕ کُن واتان۔ بہٕ کیازٕ ٹکو ٹکو تہٕ تنتی بینہٕ اوسُس بہٕ ہیٚوتنس بکتہٕ کور واتُن۔ میٚہ ہیٚوت بدلے کیاہ تام سوچُن۔ یہ نہٕ میٚہ بنز۔ بدلے کیاہ تام وَنُن۔ یہ نہ میٚہ شُبہ۔ میٚہ چھُ بنُن منزِل پرٲون ینُن

ون سرن۔ تسٕر تھ اکھ گھر کاشن۔ یہ چھُ مشکل۔ اَدٕ چھُ۔ زندٕ رنٛدن
کرِ چھُ سہل او سُمت۔ کمیٚ تام چھُ وَونمُت سہ

سۆ پھولاں ییٚتہٕ زندگی ہند حُسنٕ پوش
پان پنٛنۍ گوڈٕ کنڈین یُس آوَن

وَنتہٕ ییہٕ یہ گژھہٕ شاعری۔ پوز چھُ۔ زندگی چھَنہٕ گھر
تھزٕ، بٔڈٕ بٔڈ تہٕ سٔنہٕ سٔنہٕ شاعری۔ اکھ چھُ سُنن۔ امہٕ کین زادی جان
چھُ وانُن۔ اُسہِ زَن وُٹہٕ اُچھ۔ نہٕ چھا جان۔ اُسہٕ زَن دِموکنہٕ ڈول
تہٕ مابنہٕ۔ ہپارٕ واتہٕ سون بوے آدم زنٛدٕ پیچھ۔ یپارٕ روزو اسہ
زندگی زنتہٕ وشلہٕ بارٕہن ریڈٕ سے لمان۔ پزیا! سہ گژھہٕ منٛدٕ چھ۔ گٔژنا!

الاہی یمَن نشہِ نجاتھ!
کتھ کُتالہٕ

حکیم غلام حسن تسکین

پروفیسر حاجنی صاحب چھ کاشرِ نثر چہ کتابہ منز یتھے کنہٕ نجاتھ منگان۔ فرکھ چھ ییمِ ترےٚ یاگژ زہٕ تِمو چھُ مٔنزِم یارس نِشہِ نجات موتُلمت۔ تۄ بہ چھُس کتھہِ کُتالس نشہِ نجاتھ منگان۔ یوٚدوٚنی پرٕ یتھ کانہہ مٔنزِم بور کتھ کتال چھُ آسان تِرہٕ آسُن چھُ تِمی سندہِ خاطرہ ضروٗری مگر پرٕ یتھ کانہہ کتھ کتال چھُنہٕ مٔنزِم یور آسان۔ یَتھ مضمونَس منز چھُنہٕ مٔنزِم یارہ قسمہ کین کتھ کُتالن مُتعلق کینہہ لیکھُن۔ البتہٕ امہِ علاوہ ییمہ کتھ کتالن ہِنزہ وارِیاہ ذاژ چھہٕ تِمن ییتہٕ سام ہیٚنہٕ۔ اسہٕ نِمو گوڈہ نیتھ نِمہ کتھ کُتالو یمَن زِنہٕ تھکہ نکہٕ مرض چھُ آسان۔ تقریبن چھُ پرٕ یتھ کانہہ یمن بجرہٕ یڑھان ہاوُن۔ مگر خداہ تعالاہٕ چھن تِتھہٕ مجلسہ منز شریک سپدنس یتھ منز امہِ قسمک کتھ کتال آسہ۔ یُس چھُ یتھ پاٹھیٚ دُسلابہ کران۔ تعہٕ یہ ضعف چھُسو وَنان خبر تو ہی کیا زہٕ نِرمیائی کتھ توجہ سان بوزان۔ حالانکہ یہ نفر چھُ آسان ہوشہ

گوشہٕ سان کٲتھ بوزان مگر کتھ کتالس چھُنہٕ اطمینان تہٕ بیٚیہ چھُ سُہ یہِ وَنتھ باقین ہُنٛد توجہ تہٕ پوٚرہٕ پاٹھو پانس کُن پھیرنٕچ کوشش کران تہٕ امہٕ پتہٕ چھُ وَنان "اَسہِ حضِ چھی خُدایس کھوژن وِنی اَسہِ پچھے نہٕ حایُل حرام کھینس۔ بابہٕ صاحب آو اوترٕ سے حجہ بیہِتھ تہٕ تِمس چھُ خیال زِ وانٛدہٕ نِمن بہٕ پانس سیتؠ۔" خُدایس کھوژُن تہٕ حرام نہٕ کھیون چھُ بہانہٕ آسان۔ مطلب چھُ یہِ زِ اَسہِ چھہ آسُن وٲلی۔ اوتٕت تاں گیاوٕ جانہٕ۔ امہٕ پتہٕ چھُ کتھ کتال کُنہ وانٛڈ آسنہٕ ورٲے۔ گرِ کس جاداُس ہیٚوان نِمتھ یگر اَیِن زیادہ تہٕ پوٚز کم بوزن وٲلی چھہ موضوع بدلاونٕچ سیٚٹھاہ کوشش کران مگر سُہ رٕکیتھ مانِہکھ۔ یُتھے یوت تہٕ یم تس پلو نالی آسن تِم تانی چھُنہٕ یَلہٕ تراوان "یہِ حضِ بنیوو کہو تانی" کوٹھ اندرٕ چھُ لطف کرِتھ وَنان۔ "اکوٚے پیس اوس نیٚبرٕ بیہِتھ ودتُمت۔ میٚہ چھُ یہِ یتھ کانٛہہ قدرٕ سے کران تہٕ یہِ ژوٗلس تس دُکاندارس آہ ہیٚتھ تمہٕ ہیوٚک نہٕ بچأرٕ ہشہٕ ہیتھ تہٕ نتیجہ چھُ نیران زِ یپنہٕ نِو فضوٗل کلام سیتؠ چھُ یہِ مجلِس پھکہٕ لدٕ بناوان تہٕ بوزن[۱] وٲلی چھہ اوٚڈ بوزان تہٕ اَڈس کنہ ڈول دوان۔

اَتھو سیتؠ چھُ بیاکھ قسم یم تہٕ پنُن پھ کینٛہہ بھیکان اماپوٚز یِنتیت بیہہِ نِتیت چھُ 'پدرم سلطان بود' گنزراوان۔ یمن چھُنہٕ پانس مَنز کانٛہہ مایاہ موہ چراہ آسان۔ مگر مٲلِس جنت گارہٕ سنٛز دولت تہٕ رسوٗخ چھُنہٕ

ٹھپکہ ناونس مَنزہ چھِہان۔ بیٚہِتھین کھیتہ کتالُن چھہ پیٚیزارس دٕہ گدٕرہ آمان
نہٕ تیمہٕ ویٚرے مَنزٕہی زنگن کشان چھہ وٕبان۔ تہٕ یِمہٕ شخص نظرٕ چھُکھ میٚیہ
وُچھان۔ ییٚتھے نہ حَصن اوشٕس نہٕ دِیہ ہیٚے۔ تَم اُمش نِشَن آسہٕ نے نہٕ کانٛسہ
کرٕنو ہیتو۔ بہ حَصن چھُسے آمُت تیتھ کنُہ رچھنہٕ زہٕ ونیچ کھیتہ چھُنہٕ پیٚوت
پونٛسہ حَصن ژھنُم صٕایہ کرٕتھ یِمہٕ سیتو بَڈٕہ داہ گرہ آباد گژھن۔ اَدہ
زمانک گردِش۔ ووہ نی اَسے وٕنان تہٕ کانٛہہ، اَسہ چھُنہ مُنٹھ ہیوان۔ زٕنتہٕ
وُچھمُتے چھُنہٕ کینٛہہ۔ پیٚترٕ مہ کھیتہ سیٚتی نگہ تہ ہہ پانٕنے زانٛن زہٕ یہ رکیتھ
؛ بکواس چھُ پٕران۔ ہتا ژٕیہٕ اَسے لبن دِین تہٕ مازٕ رنتہٕ ورٕاُسے وُنی کین جماتھا°
آوٕر کرٕتھن۔ خوہ جما مہ از ماوٕن یٕیلہ ژٕیہٕ کانٛہہ پٕریٚژھی تَس چھُنہٕ پیٚتہٕ دوہ
وادٕن موہ کلن پاسے۔

اَمہٕ پٕتہٕ چھُ کھیتہ کتالُن ہند بیاکھ قسم: یِم چھہ پرٕیتھ کُنہٕ کھیتہ
مَنز دخل دِوان۔ اُمس مُتہٕ اَسہ تن وارٕ قیچ پٕتہٕ ہیٚے مگر ہنگہ منگہ چھُ پنُن
پان زاٚنی کار بناوان۔ حالانکہ یہٕ چھُ اکثر مجلسن منز گندہ گژھان مگر تو نہٕ چھُس
نہٕ ہیٚمن روزان۔ ییٚتھین کھیتہ کتالن آسو تہ ہہ تہٕ دارٕ یا ہہ لیٚہ ٹرٕ پھُٹر ووٕمُت
مگر رژِھ کھنجہ چھکھ بَتھس زرٕوی روزان نہ سیٚتی اگر تو ہی بیاکھ کیتھ
تُلو تہٕ کھیتہ کُتال صاحب چھُ پنُنُے کام جارٕی تھاوان۔ مثلَن اَکہٕ دوہ ییٚہ
چھُ اَکِس مجلسہ منز اکھ کھیتہ کُتال بیٚہتھ۔ کُنہٕ تام وٕون نہٕ یِم کتھ جہ بیترہ

کُوت چھ وَندَس گرٕ ہان۔ بَس تہٕ باشد کتھ کتالس بنیو مسالہٕ۔ سُہ وۄتھ تھۄد اندازس منٛز زٕنتہٕ سُہ اَمہٕ قسمُک بوٚڈ عالِم اوس۔ یِم خص چھیو کاشفر گرٕ ہان تَتہٕ حَصَن چھ پرٛیتھ جایہٕ جانورَن ہٕنٛزٕ بجہ بجہ چھیہ کہٕ آسمان۔ تیٚرٕ حَصَن چھ تَتہٕ تیٚرٕ زہٕ انسان چھُ یِمَن منٛز کھٹِن تام بوڈان۔ وۄنٛ زٕن وَنوس زٕ اَتہٕ کالہٕ ییٚلہٕ تہٕ آسہٕ ییتہٕ کہٕ کھٹِن تانٛ تیرِن منٛز لبہ ڈان چھ تہٕ وَندس کیازٕ بوڈی آسہٕ تَتہٕ۔ اگر نہ تمہ ہہ میانِس وَنہٕ نَس پٔتھ چھ اختر صایُن قدرٕ چھ پاڈیوان ژٕتس۔ اَمی چو کھرٕ ہُند بیاکھ قسم تہٕ چھُ پٔنہٕ نے پران مگر سُہ چھُ اَمہٕ نِش دٕژھا کھسی تے۔ مثال چھ پٔتھ پاٹھو۔ بہٕ آس اَکہ دۄہہٕ شہرٕ بیہھٹ گاڑہٕ منٛز۔ سیٚتہٕ اوسُم بیاکھ دوس۔ اَکِس سوارٕ ہندِس بیہٹ وُژھ کتھ۔ میہ دۄپمس یہ چھُ فلانٛی تہٕ تمی دۄپ شاید چھُس سُہ۔ گاڑہٕ منٛز وُسِتھ گرٕ تانٛ یکان یکان چھ آسہٕ اَتھ مُتعلق کتھ کرانٕ گرٕ اوس کتھ کتال آسہٕ بٔرونٛٹھ وۄتمٕت۔ سانہٕ کتھ بوٗزٕتھ لُکن ہال کرٕنہٕ ہا سُہ اوس فلانٛی۔ سُہ کھر شۄو میٚنی تھی صُبحَن شہرٕ میٚہ دِپیوُمس سُہ نا اوسنہٕ۔ میانٛی دوستَن تہٕ ونیو نُس زٕ سُہ اوسنہٕ۔ تورٕ وۄتھ بدٕلتھ تہٕ بو لیتھ ہے ژٕ زانہٕ ہاے نے نہٕ سُہ۔ وۄنٛ کیاہ ونوس حالانکہ بہٕ چھُس قسم ہا ویتھ ونان زٕ نہ اوس تمی سُہ نفر وُچھمُت تہٕ نہ اوسُس وُیُد۔ اَتھ نے پَتہٕ بہ روب جماوٕ ہا، کتھ کتالن کرِ یوتُس بہ نتہٕ ہیچو۔

اَمہِ پتہ چھُ بیاکھ قسم سیاسی کتھ کتالن ہُند۔ یِمن تہِ چھِکن داریاہ چھوکھرہ بَنٚتھ۔ اَمہِ رنٛگہٕ یتھ مضمونس عنز تہندس عام قسم۔ کانٛہہ منسٹرن یا افسرن زن آسہ استیفادِ یمٕت تہِ تمہٕ سیٛتہ ودونمٕت نہ بہ ہیٚا گئے چھس ذاتی مجبوٗری کنہِ ینہ عمہ ہدہٕ نشہ الگ سیدان۔ مگر کتھ کتال رکیٚتھ مانیس۔ تہ چھُ اَمی سُند اَکھ اَکھ لفظ پرٛتھ کانٛہہ نش وینٛہ ہنادان تہِ تمہِ پتھ ماتے کڈان۔ یُتھ چھُ بوزن والین اَتھ تصدیق کرناوان حالانکہ تِمَن چھُنہٕ اَمی سُند فاصلہ ماری کُھسان۔ نہ چھُ تِمَن یوت کتہ دوہ ہیٚنس طاقت مگر یہِ کوت ترٛاوکھ۔ دوہس دہن جاینہِ بنیہِ تہ پیٚہے کتھ۔ اَکھ نظر دِمہِ لگہ سمکھیس تہِ یوٗہے بکواس۔ یونہ گوٚ یہِ زہ بوزن وأل چھِ مند چھان مگر کتھ کتالس نہٕ آمیٚت خیالے۔

کتھ کتالن ہُند بیاکھ قسم چھُ ذکرہ۔ یمن چھُنہٕ گنہِ خاص موضوعس سیٛتہ واسطہ۔ بلکہ چھِ یِم گنہِ تہِ کتھ پیٹھ بحث ہیکان کٔرِتھ مگر یمن چھِ رعہ بیہِ منز زور آنہِ واقفیت تہِ آسان۔ مگر کتھ چھِ تمہ انداز سٕ منز کران زن تہِ یمن رعہ بیہِ بدل ساد چھُ چندس۔ ہمن کتھ کتالن پھُرکھ ترٛاے یا مجبوری پزہ کرہ ہاتھ لمہ لم تہٕ ژلہ ہکہ مگر یہ ترٛاوی نہ۔ پھُٹرِ ہس اکہ انٛدٕ تہِ بیکہ انٛدٕ کری پرٛتھے اَڈٕہ اُم شہادتھاہ پیش۔ تہ پھُٹرِ ہس تہِ یہِ وسہ بیکہ تالہِ۔ غرض پان دیی نہ اتھس منز۔ ژلن ہیکہ تہِ کری دامنس ٹھف

تہٕ ونی نہ نہٕ یہٕ رٕژھہٕ ہٕن بوز - یہٕ چھےٚ بوزُن لایق - اَڈوٕتی لگہِ نہٕ ژٕلُن تہٕ یہِ
وٕژھہٕ ہٕن رٕژھہٕ ہٕن بٕنڈٕ ٕاوان چھُسنہٕ یہٕ اُمِس بوزَن وٲلِس کُنہٕ تہٕ ترٲوان -
بوزَن وٲلِس چھینہٕ اُمی سِندِس اکثر کلامَس سیٚتہٕ دلچسپی آسان مگر کرِ کیاہ
دوہٕ فِٕ زن کرِ ہےٚ اُکھٕتہٕ آنکار آنکار مگر وار چھُسنہٕ کتھہٕ کُتال چھُس دوہٕ یہٕ
منٹ پتہٕ دوہٕ یہٕ منٹ سوال پرٕژھان - اگر جواب نیرِ نہٕ تہٕ کلام تھاوہ
جاری نیرِنس نہٕ تہٕ کتھہٕ کتال چھُ بیٚیہٕ کران اندِ پیٹھ شورٕ ورٕع - اَمہٕ کرِ بٕتہٕ
چھُ پیٚوان بوزَن وٲلِس اَتھہٕ کُنُ پوٚرِ کن تھاوُن - نتہٕ چھُس بنیٚو گوٚناہ
پانس - اَمہٕ قسمُک کتھہٕ کتال چھُ کُنہِ کُنہِ جان کتھہٕ ہٕنا تہٕ کران مگر زیادہ بکواس
سیٚتہٕ چھُ تمیٚک اَرٕ تہٕ مزِ فنا گژھان -

یوٚدوےٚ کتھہٕ کتالن وارِیاہ قسم چھہٕ تہٕ یٚہ پتھ کانٛہہ کتھہٕ کتال
چھہٕ اکھ الگ قسم اما پوٚز ہیٚرِم پانژھہٕ قسم چھہٕ عام تہٕ اَمہٕ سارِ نےٚ چھُ اُکھٕٹھ
نتہٕ شیٚٹھ بیٚمن سیٚتہٕ واسطہٕ پیٚوان -

بندہٕ چھُ بشر - کُنہٕ ساتہٕ چھُ بوزَن وٲلِس کانٛہہ کتھہٕ اَپُز نیران تہٕ
کتھہٕ کتالہٕ سندٕ وَنُن چھُ پوٚز نیران - بیٚتہٕ گرٕژھہٕ وُچھُن کتھہٕ کتال بنٕز تھُر کھائیچ
تمیٚو چھُ زَن آسان قلعہٕ یوٚو مُت تہٕ بوزَن وٲلِس چھُ آنٛتھہٕ روٗس ریمہٕ کران -

مزاحیہ سکِٹ

سونہٕ رنگہٕ ہرتل

: سجوٗد سیلانی

سیٹھاہ امیر گرٕک اکھ کمرٕ۔ آدمی قدٕ ٲنِس بُرونٛہہ کنہٕ چھُ بھوشن جی استادٕ۔ پانٕس یارٲن تہٕ شیٖران۔ ٲسِس مَنٛز سگریٹ تہٕ دٕچھِہ رٕنس ہرٕرِس گرٕ گنٛڈِتھ۔ نِیہٕ نِیہٕ کرٕ وُن سوٗٹ لاگِتھ چھُ یُوہے شہزادٕ ہیوٗ باسان۔ چندٕ منٛزٕ رٕوٗمال کڈِتھ چھُ ترٛٲنٛتل بوٗٹس پھشہٕ ہنا دِتھ کاڈ ہیو کڈان۔ ٲتھی منٛز چھِس رٕکِس کُن نظر پیوان یتھ پیٹھ آنٛتھ رٕوٗستےٚ رنٛگ ٹایہ اوٚیزان چھہٕ۔

بھوشن۔ (پانٕ پانٕس سٟتی) اکھ۔ زٕ۔ ترٟٛہ۔ ژور۔ پانٛژھ۔ شیٚہ ستھ۔ گوٚڈٕ کاژاہ گنٛزراوکھ؟ کیٚہ ٹایہ چھا میہ؟ آنٛتھ رٕوٗستےٚ وٕنی ہیٚے گنٛڈٕ تہٕ کُس گنٛڈٕ۔ اما یتھ گرٕے سٲٹِس سٟتی کُس سہ ٹنا ہیش شوٗبہ؟ ــ بلوٗ رِکنہٕ گریٖن ــ رِکنہٕ یہ بلیک؟ نہٕ نہٕ یہ نہٕ پزِ ہیوٗ ــ چلو یہ ٹرٛیلین ٹایہ گنٛڈون۔ مگر یتھ چھُنہٕ کلر ٹھیک۔ آمالہٕ بدٕ منٛز

کنڈون ہیے تہٕ گنڈون کھوسیہ ؟ نار لوٗگ ییمن ٹاین تہٕ ۔ یزٕل کوٗر ہس شیٖلہٕ چھُنا بہتر یہ ریڈ ٹاے گنڈٕن ۔ آ ٹھیک چھہٕ ۔ یتھ نوٗس سوٗٹس میستو سیجہ باسے گاڈ یہیے ۔ وُچھ اَدٕہ پیٚہٹھ یہ ۔ یُتھ آیڈیا ۔ یتھ رگرسے سوٗٹس سیتو یہ ریڈ ٹائی ۔ بائی گاڈ فا... ڈکبی نیشن چھُہ ۔ (اُمنس کُن بُتھ کرٕتھ چھُ ٹائی گنڈان) ونڈرفُل ۔ بہٕ ہیٚے پرنس ہیٚیہ گوس تہٕ ۔ سوٗٹ تہٕ چھا کنہٕ کیتھ ۔ کاش ٹیلر ماسٹر ییتہن آسُن ۔ بائی گاڈ کرٕہس ٹینڈ ٹن میٹھ ۔ اَدٕہ زٕ ٹی چھُنم لولہٕ سان سوٗٹ سوٗمت ۔ بیوٹیفُل

ایکسی لنٹ !

شیٖلہٕ :- (اَڈٕ وُنی آسُن کھنگالہٕ تہٕ اَوٕتھ لم) اوہو ۔ میون بائی راجہٕ کیتھ پیٚہٹھ چھُ پاٹی پانسے سیتی ڈایلاگ بولان !

بھوشن :- کہے شیٖلے ۔ آیہ کھے زٕہ ؟

شیٖلہٕ :- (اَسان اَسان) زٕہ ما اوسکھ اُنس بُرونٹھ کنہٕ یہ ایکٹنگ

ہنٕز ریہرسل کران ؟

بھوشن :- ہٹ بلاسے تیتھ ایکٹنگ ۔ بہٕ ہیے اوسُس وُچھان یہ نوٗ سوٗٹ

کیتھ گوم ۔

شیٖلہٕ :- نوٗ سوٗٹ ؟

بھوشن :- آہنی ۔ اَدی ہیے اوٗنم پرشس نشہٕ ۔ یکے جانہٕ پیٚچھمے

شوبان ؛ ژیلہ چھےٚ سیاٚنی ڈرِ پۄژھِہ وُنی زِ ہ۔ سمارٹ چھُسے

باسان کِنہ ہِنز ؟

شیلہ :- (اُسان اُسان) نسا سمارٹ کَمہٕ ووٗپ۔ ہیرو ہُسا ہیرو۔ اگر

ہالی وُڈُک ایکٹر ژٕ ہہ وُنی کیس وُ چھُہ۔ بچارِ ن گرٕ ہَیک ہیہہ۔

بھوشن :- اٗیٚ کِھتھ !

شیلہ :- ہیٚ ٹھیٚ نا۔ پٔزرٕ ہٕ ووٗن نے ..... مگر .....

بھوشن :- مگر کیاہ ؟

شیلہ :- حضرت یتھ کنھِ کرِو توم سر، نتہٕ حٔنس روزِ لِم وارِ لیجہ بور

یتھ منز تہ ہہ چھوہ زنگہ بَرہٕ مژ یہ چھا حٔنس پتلون کِنہ تہ تُنور

بھوشن :- (شرارتہٕ سان) بوزِ نہٕ چھےٚ نا یِوان کیاہ چھُہ ؟ ژٕ مہ کیاہ اُچھہ

چھےٚ نا۔ کِنہ بوہ ٹُن زِ چھی بھگوانَن نستہٕ دٔچھنہ کھوورِ کٔ ٹیب

گَڈِتھ تھاوِ وو برتی ؟

شیلہ :- نا یوٗت ٹائٹ نہٕ ما گوہو جان۔ ژٕ ہہ ہےٚ یمن نٔلہ چہ زنگن ہُند

حدود اربعہ صاف نون چھےٚ دراُمت۔

بھوشن :- پانس کُنہٕ تہٕ کری نظر۔ بہن گرہُن چھےٚ فراک۔ اٗ ٹھن گرہُن

شلوار۔ دورِ یُس اکھا وُ چھی۔ بائی فادر گرٕ ہیس دوون اُچھن

وُ گوش۔

شیٖلہ۔ خبر کیا ژٕہ ؟

بھوٗشن :۔ دٕپہٕ خبر اوِرہ کانٛہہ کوٗر چھا پکان کٔنہٕ داں بستوٗر۔

شیٖلہ :۔ مہٕ کتھٕ چھکھ پامہٕ دِوان ؟ ۔ پانسٕ کُنٕ تہٕ وٕچھ ژٕ ہیٚے زن چھکھ ژٕہ ہیٹر کپر وٕلِتھ لنگوٗر۔ پانسٕ لکہٕ کٔرِتھ۔

بھوٗشن :۔ اَدٕہ یہٕ کوٗرا ہیٚے یوت قصوٗر۔ اٗزیُک فیشن ہیٚے یُہ ہیٚے چھُہ۔

شیٖلہ :۔ ہیٚہ کتہٕ وٕون ژٕ ہیٚے یوت چھکھ ٹیڈی بداے۔ ژٕہ ہیٚوی اکثر نوجوان چھہٕ اَزکل تنگ پَلوٗ لاگان۔ تونٕل بوٗٹ ژٕھنان بس نوٗٹکاہ ڈٕکس پیٚپھ تہٕ اُوِتھ سرٕ کٕہ سرٕ راک این رول کران۔

بھوٗشن :۔ اَدٕہ جان گوٚ۔ ژٕ ہیٚہ ہرٕ کوٗرہ آسن لعہ کچھ ماجہ ہشرٕہ ؟ تمہٕ چھِہنا ٹائٹ ڈریس لاگان ؟ ۔ دٕپوٚ بیتر سٕے پیٚپھ ۔ توکل کٔرِتھ کوٗت سا۔ مَتسٕ چھہٕ تمہٕ اندازہٕ شیٖران باسان چھُہٕ مندرٕ کُہ چھکھ کلٕسی پیٚپھڑ۔ بازٕے رِیَن رِتھ پاٗٹھٕ گنڈان وٕچھَن والین چھُہٕ اٗسو اٗسو گرٕس گرٕھان ژٕہ تہٕ چھا جوڈٕہ کٔنہٕ جنگلی کوٗکرٕ سُند لوٗٹ۔ نہٕ کانٛہہ طریقہٕ نہٕ کانٛہہ وتیٖرٕ۔

شیٖلہ :۔ پانسٕ چھُے بڈٕہ وتیٖرٕہ۔

بھوٗشن :۔ گوٚژ ژُھم نا آسُن۔ مہٕ چھا اَدٕہ جاٗنی پاٗٹھٕ گٔنسٕے کوٗڈٕمٕت

گریجویٹ چھُس گریجویٹ۔ کتہٕ چھیکھ ؟

شیلہ:۔ فیل کرٕن ورٕی ین گوکھ ۔ یہٕ چھُیا یاد کینہہ کنٕھی نہٕ ؟

بھوشن:۔ اَدٕ ووں کیاہ گو ؟ تھرڈ ایرس منز ژکیوس صرف دون
ورٕی ین۔ فائینل ایرس اَکس ورٕی یس۔ کینہہ جادٕ ژکیوس؟
تتہٕ ژکرٕ ہینہ۔ بہٕ اٰسٕہا گوڈٕنکہٕ ورٕی بے فسٹ ڈویژن۔ اَما پوز
لک (LUCK) اوس نہٕ۔ تتھ کیاہ کرِ انسان۔ مگر تتھے بڈے یم
نا ایکس پیرینس !

شیلہ:۔ وَنُن کیاہ چھُہ اَتھ چانس قابلیتس۔ ینہٕ چھےٚ ناپتہ کتھ سوٹس
سیتی کٔمہ سہ ٹائی شوٗبہ۔ اَتھ سوٹس سیتی سجایہ ریڈ ٹائی؟ بنیا
۔زٕن چھکھ ووہ زرج تو تتھ کرِتھ ژوٗ زنگل شوگرٕ۔

بھوشن:۔ شٹ اَپ ! لیکچر کیاہ چھہ دِوان ۔ کنہٕ ہینز !

شیلہ:۔ شوگرٕ !

بھوشن:۔ شٹ اَپ !

شیلہ:۔ یوٗ شٹ اپ !

بھوشن:۔ یوٗ

شیلہ:۔ نان سینس ! (پس منظرس چھُہ موٹروک ہارن گژھان
شیلہ چھہ دارٕ کنہٕ نظر دِوان) اکیاہ اوسے ڈیڈی۔ وونی

کیاہ ہٕ وِرٕ ناوٕے۔

بھوٗشن :- میٖہ پیٚہ ہٕ اِڈرٕ ناو کھ کنہٕ ہیہٕ ہیچھ نی۔

شیٖلہ :- ژٕ صٕ پہٕ کو کھا کِنہٕ کرناو کھٔ۔ اُمس ہا چھے خبر کُس سیتو۔

بھوٗشن :- اڈرٕ چھُس۔ میٖہ کیاہ کرٕ۔ میٖہ مہ تھوٚ بیم۔

شیٖلہ :- ژٕ گژھ وُچھان اگر نیم گگہ کن ملہٕ کڈناو وسے نہٕ تیٖلہ وَنتہٕ۔

بھوٗشن :- میٖہ چھے گگر کن ؟ - کنہٕ ہیہ نی۔

شیٖلہ :- اُس وٕٹ کھا کِنہٕ ہیٚشرٕ ٹھیچ بھرٔے اُسس۔

بھوٗشن :- شٹ اَپ

شیٖلہ :- یوٗ شٹ اَپ !

بھوٗشن :- یوٗ ۔ ۔ ۔

وایدٕ ہی :- (بابرٕ ہیوٗت) خاموش ! تُہہ ہا گوٚوٕ کہو۔ یہ چھا گرٕ کنہٕ پانی پتنگ مادان با یہ چھا بھارت کھتو پیچھ ؟

بھوٗشن :- ڈیڈی۔ میٖہ تُسا ووٚنُس کِنہی۔ اَمہ کنہٕ ہیہٕ ہسا دوٚپ میٖہ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

شیٖلہ :- (وَدِوِنہٕ ہیٚرٕ) میٖہ کہو دوٚپ مے شوگ

بھوٗشن :- شٹ اَپ !

شیٖلہ :- نان سینس !

ڈیڈی :- خاموش ! تۆہر چھِوا شُروع کِنہِ یُنسزی بلاے ۔ نِچِل ہا کوٗروٗس

اَپارہ ہا چِھم ڈرائنگ رٗومس منٛز مہمان بِہِتھ ۔

بھوٗشن :- یہ کُس سا چھُ ڈیڈی ؟

ڈیڈی :- یِنا زانٔز وۄن نہٕ تُہۍ [illegible] ٹھیکہ دَر اَکھ ۔ ہۄیہ یُس

جنگلاتک نۆو [illegible] رۆوٹ [illegible] چھُنا میانیٚن سے پارٹنرٕ شیٖلس

کِنۍ) تٔلے ممی [illegible] چایَن پٔہن عبدُل چاے کرنٕ ۔

شیٖلا :- ممی مہرا چھو نہٕ [illegible] ۔

ڈیڈی :- اَدٕ ہ ؟

بھوٗشن :- سوٚہ مہرا گٔیہ سانہٕ تجوری اَز بیاکھ سیر کڈٕنہٕ ۔

ڈیڈی :- مطلب ؟

شیٖلا :- سوٚہ ہٕسا گٔیہ شاپنگ کرٕنہٕ ۔ تَس مہرا اُس پانس کرِتھ ساڑی

اَنِنی ۔

بھوٗشن :- ہۄیہ ہٕسا اُسس شیٖلس کرِتھ سینڈل اَنِنی ۔ بتہٕ دِوکھوہ

یِہے شیٖلے ؟

شیٖلا :- اَدٕ ژٕ یہ کیاہ ژٕ یہ اوسُے دوہے میوٚنے اَزروٗن ۔

ڈیڈی :- ہتا تو نہٕ وَنِ تو ۔ روٚہ گو ویہِتھ کِتہٕ چُھہ ۔

شیٖلا :- تہٕ ہٕسا نیوٗ ممی پانس سیتو ۔

P. SATHA AMBHALAYA LIBRARY No. Date JAMMU

ڈیڈی:۔ ویری بیڈ! وۄن کُس ہا دِیہِ مۄغلو چاے تیار کرِتھ۔ میٖہ ہا اٰنیٚوو ٹھینٛکِتھ یہِ گرٕ۔ ویسے چھہٕ اُمہِ بجتہ کھیومٕت۔ وۄن گو نٕ چایہ پیالہ کھنڈٕ تہٕ گوٚ ژھس آسنے۔

بھوشن:۔ اَدٕ غم کیتھ بیٹھ مہرا ہیٚتو وۄ ڈیڈی۔ شیٖپلہٕ ہیا دیوہ وِدانٕ فایو منٹس (WITHIN FIVE MINUTES) اَندر چاے تیار کرِتھ۔

ڈیڈی:۔ ہا بلاے ژھنہٕ چایہ۔ اُمہِ ہا کرِ اورٕے مۄغلہِ چایہ فرمائش۔ سۄ تہٕ شوقہٕ۔ وۄنی کرِ تہٕ ہی ہمتو سمتو۔ وٕلہِ وٕلہِ دِی تو قہوہ پیالہ زٕ ژور تیار کرِتھ۔

بھوشن:۔ تہہ کم سا کیتھ چھوہ کران ڈیڈی۔ اسہِ کیاہ وازہ کنٛٹھ چھا سا۔ شیٖپلہٕ۔ اسہِ نسا تنگی پیٚہ۔

ڈیڈی:۔ اَدٕ بجتہ کھیون چھوہ تگان؟۔ اَتی کرِ یوس کینٛہہ۔ اور ژیر کیاہ گوٚ۔ ... ... جلدی کرِو۔ بہ ترووٕ اَپُر۔

(ڈیڈی چھہٕ نیران)

شیٖپلہٕ۔ (کلس اَتھ دِتھ) خلاص!

بھوشن:۔ مۄدی ہے۔ وۄنی کیہ بنہٕ؟

شیٖلہ :- رٚکھو ژٕ یِتہٕ چھٕے نانِگان قہوہ بناوُن۔

بھوٗشن :- بہٕ کیاہ رُوزٕ گوٚو ہیٚٹِنہٕ پانٹھو چھٕسے چوٚکہٕ رُٹِتھ آسان

نگُن گوٗ ژھُے ژٕ ییہٕ۔ وَنان چھیکھ میٚیہ۔

شیٖلہ :- تُوتہِ وَنتموٚ کرُن کیاہ چھُم۔

بھوٗشن :- بہٕ کہے وَنے۔ یہ چھیہ جاۓنی کام۔

شیٖلہ :- میٚہ چھا چیٚنٹھ۔ یُمھا ژٕ ہ خانہ موٗل چھُکھ تٕرژھا چھیس بٕتہ

خانہ موج۔

بھوٗشن :- اَدہ زبر گوٚو۔ ژٕ ییہ آسی راے دِوہ ہٕتے روزٕ ہ خانہ ماجی۔

بٕیلہ کھانٕدر کرٕنے۔ پتہ کیاہ کرٕ کھ۔ واٗرِو گرِس منٛز یِتہ پیٚیہ

رُوٗ گہ وٕ ہیٹھٕ سیٚہترٕ شے کرٕ ہ چانہٕ بدلہ چوٚکس منٛز یِتہٕ بیہو۔

شیٖلہ :- اوہو۔ پانٕس کوٚتہ چھکھ وَنان۔ زانہہ کاٗلی ہرگاہ پیٚدٕ یِیس

منٛز لوٗگُکھ تیٚلہِ کیاہ کرٕ کھ؟

بھوٗشن :- تیٚلہِ بوزٕو۔ ہوٗٹلس منٛز کھیمو۔ ژٕ ییہ کھتھ ہیٚوت نے میانہِ

معدٕ کھ خوٗن ہیٚو کھیٚن۔

شیٖلہ :- ادبادم مٲنی۔ وُنی کیٚہن مٕتہ نُل تمٕ جیرہ۔

بھوٗشن :- تیٚلہِ؟

شیٖلہ :- تیٚلہِ کیاہ؟ کانٛہہ آیڈیا دِتموٚ۔ بلایہ لگےٚ بوٗسے ہےٚ چھُکھ۔

نتہٕ ہا گژھہ ڈیڈی ناراض۔

بھوشن:۔ اچھا لاگ ژٕ ہیٹرس پیٹھ کنٹل بہ سنپھے تۄ تام۔

(شیلہ چھ ہیٹرس پیٹھ کنٹل لاگنہٕ نیران)

شیلہ:۔ (پیٹ نظر دِتھ) بہ لاگ چھس کامہٕ پانہٕ ہیوٗ ٹھک ڈاف

نراوِتھ۔ خود غرض۔

بھوشن:۔ ہا سوچان ہے چھس (منہٕ ہلک تھوٗد وُچھتھ) آئیڈیا

آئیڈیا۔

شیلہ:۔ (دیوان واپس پیٹھ) کیاہ!

بھوشن:۔ شیلے۔ ژیہ اُسہ نہ سہ کتاب۔ سہ کتاب ہے۔

شیلہ:۔ کہ سا؟

بھوشن:۔ سہ ہے۔ سہ کچن گائیڈ!

شیلہ:۔ ویری گڈ۔ ژٕ ہا چھکھ یُژ وَنان۔ تمہ منز ہا چھ سوٗرے

لیکھت۔ کس سیٹس کیتھ کنہ گژھہ تیار کرُن۔ کہ سہ (ژٕ ما چھنہ)

کیتھ کنہ گژھہ بناوُن۔

ہا چھینہ اژینی چھ سلامت ونان

بھوشن:۔ تلے! تلے پور کران۔

شیلہ:۔ پیکہ ہو بہ ہا اَنے دوان۔ اپارہ ہا چھم

(شیلہ چھ گنہ دوہہ نیران تہٕ برنژہ پیٹھ اکھ کتاب

ہیہہ یدان ۰)

بھوشن:۔ ننالے بوٗرہ دِہ!

شیٖلہٕ:۔ اٰنی روزٕہ۔ میٖٹہ تگہٕ نا وُچھنہٕ (وَرق پھِران) ہاکہٕ موٗجہ اَچار — یہٕ گو گازرہٕ حلوہٕ — یہٕ کیاہ چھُہ؟ — یہ گو مرژہ دانگن قورمہٕ۔ دوٗدہٕ یخنہٕ — الہٕ یخنہٕ۔

بھوشن:۔ ہتےٚ الہٕ یخنو گیٚہ بیزار — قہوہٕ وُچھی قہوہٕ۔ اَسہٕ چھِ قہوٕچ فارمولا وُچھنہٕ۔

شیٖلہٕ:۔ قہوٕہ؟

بھوشن:۔ اٰہنی۔ قہوٕہ۔ قہوٕہ۔ قہوٕہ!!

شیٖلہ:۔ (وَدوِنہٕ ہٮ۪ٹھ) افسوس!

بھوشن:۔ کیٛاہ زِہ؟

شیٖلہٕ: قہوٕہ نا یچھ منز کُنی درٕج!

بھوشن:۔ اَدٕہ ژٕ ژُ تو تیشلہٕ کتھا۔

شیٖلہٕ:۔ وونی۔ وونی رٕکھو کرٕو بھوشنا۔

بھوشن:۔ بھگوانہٕ، بھگوانہٕ نہٕ بتیہٕ کیٛاہ

(فیڈ آوٹ)

K. P. SABHA AMBPHAL
LIBRARY
No.........
Date.........
JAMMU